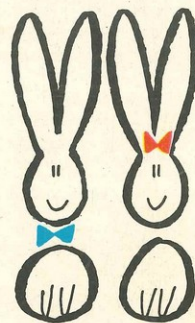


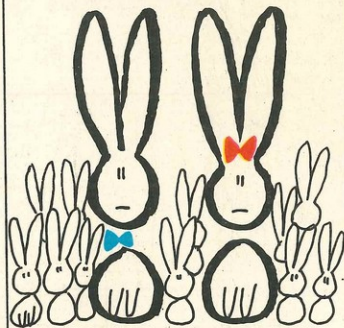
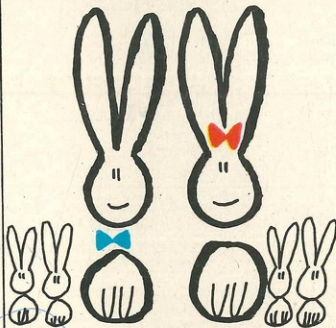
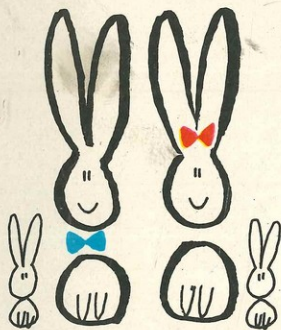
PRIMERA PLANA

Año III - Buenos Aires, 6 de julio de 1965 - Nº 139 - \$ 60

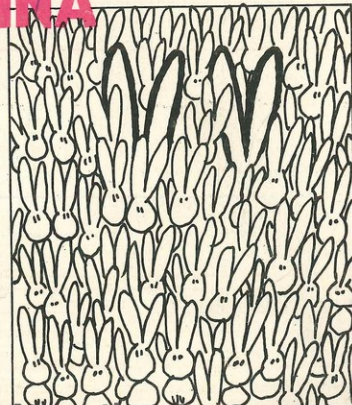
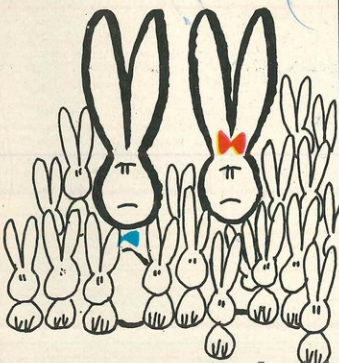
KALONDI



NATALIDAD CONTROLADA



EN LA ARGENTINA



Cuesta del Parral

Tinto y Blanco

Cruz del Sur

Tinto y Blanco



VINOS FINOS

Arizu

S. A. VIÑEDOS Y BODEGAS ARIZU - WARNES 2280 - BUENOS AIRES - MENDOZA

Archivo Histórico de Revistas Argentinas

Calendario



El miércoles pasado, la señora Elsie Krasting de Rivero Haedo —conocida en los ambientes literarios bajo el seudónimo de Virginia Carreño— arrojó sobre los asistentes al Instituto Cultural Argentino Brasileño, en la primera cuadra de la aristocrática Avenida Quintana, una especializada conferencia: Influencia portuguesa del siglo XVIII en el mueble y la decoración, en el Río de la Plata. El tema no hubiese tenido nada de extraño para quienes conocen la debilidad de la señora de Rivero Haedo por el mobiliario colonial, pero lo exótico surgió antes de su disertación: "En realidad —susurró la conferenciante— esta charla está dedicada a mamá, que cumple años. El tema es lo de menos, pero a ella le gusta tanto cada vez que yo hago una..."

CINE

Adorado John: Un poema erótico sin deficiencias, almirado por un final de concesiones (Sarmiento).

Dedos de oro: En el borde del disparate, el impecable 007 sigue colaborando para la mitología de la historia (Gran Rex).

Mi bella dama: Tres horas de frágil espectáculo son suficientes para perdonar al director George Cukor algunas traiciones al original de G. B. Shaw en el que se inspira (Metropolitano).

Operación Crossbow: (Ver crítica en la página 65).

Por la patria: (Ver crítica en la página 64).

REPOSICIONES — Riendo con Max Linder: Una antología del humor, con pocos precedentes, para recordar a un protagonista del nacimiento del cine (Auditorio Kraft).

TEATRO

Estela de madrugada: (Ver crítica en la página 65).

Fin de diciembre (foto): La noche de fin de año, puede ser una suerte de test para desnudar a la juventud burguesa: Ricardo Halac lo insinúa en un agudo análisis, servido por la más



esplendorosa puesta en escena de esta temporada (El Altílo).

La Granada: El dedo del soldado Gutiérrez oprime el detonante de una granada: con el proceso que se origina para que no lo suelte, Rodolfo J. Walsh elabora un ácido testimonio sobre la vida militar (San Telmo).

Hablado de Jerusalén: Un demorado réquiem del socialismo romántico, jerarquizado por la pulida puesta de Roberto Durán (ABC).

Historias para ser contadas: El más lírico trabajo que Osvaldo Dragún aportó al teatro argentino: cuatro prolijos comediantes lo reponen, con desusado brillo (Artes y Ciencias).

Un mes en el campo: Un precursor de Chejov, cuyo aroma crepuscular se salva de la decadencia a través de la labor sin grietas de Cipé Lincovsky y Juan Carlos Gené (Auditorio Kraft).

REPOSICIONES — ¿Quién le teme a Virginia Woolf? El azufre de Edward Albee, volcado con delectación sobre el fracaso de la institución matrimonial (Regina); **Raíces:** La primera obra de la saga de los Khan, de Arnold Wesker, que conoció Buenos Aires; Alejandra Boero la sostiene sobre su apabullante responsabilidad (Nuevo Teatro).

TELEVISION

MIÉRCOLES 7 — Intriga en Hawaii: Entrar ilegalmente en Honolulu no es difícil: la joven e inexperta china lo comprueba —estremecida— cuando descubre que "la maldición de su padre" es la corrupción y la muerte (Canal 13, 22.30).

JUEVES 8 — Yo soy porteño: En 1920 el que dirán hacía enarcar las cejas a las familias porteñas: en 1965, Gius recrea con filligranas y astucias tan exagerada opinión de nuestros intolerantes abuelos (Canal 13, 20.30).

VIERNES 9 — Viendo a Biondi: Aunque trabaje de seductor o viaje a

Marte a bordo de una sonrisa, para Pepe la solución siempre es la misma: ofrecer una pura diversión, sin ninguna clase de sofisticaciones (Canal 13, 21.30).

SABADO 10 — Perry Mason (foto): Este fin de semana, Los defensores,



una serie de singular calidad, deja el lugar a otro programa de positivas virtudes: el detective más conocido del cosmos ataca hoy con su dialéctica a un astronauta peligroso y disgustado (Canal 13, 22.30).

DOMINGO 11 — Mundo insólito: Los trajes de caucho sólo sirven para el espanto: en la epopeya de las grutas, las cataratas del Gran Río demudan el ánimo y absorben los gritos de los audaces (Canal 13, 19). **Siempre en domingo:** Un crepitante diario de sesiones (de psicoanálisis) para desesperar a Tato Borens ante las cámaras y permitirle jocosos hallazgos de interpretación (Canal 11, 21). **El detective millonario:** Lucir la nuca destrozada no es elegante ni común: aunque el color de los uniformes anticipa la sangre, el Capitán Burke galopa en esta cacería con el asesino y lo encarcela sin mayores miramientos (Canal 13, 22.30).

LUNES 12 — Telecataplum: Dibujos de presentación, análisis contundentes, shows intempestivos, publicidad original: todo un cúmulo de esfuerzos personales que se decanta en un resultado frenético y transparente (Canal 11, 21).

PLASTICA

Carlos Alonso: Ahora a través del tapiz, Alonso sigue demostrando que



ESPACIO

Decídase
por

AUTOVOX



AUTORADIOS
TELEVISORES

...es gran calidad europea para los más exigentes públicos del mundo

Fabrica y garantiza **AUTOVOX ARGENTINA S. A.** Uspallata 2430 - T. E. 91-9251 al 58 - Buenos Aires

**BANCO
DE GALICIA Y
BUENOS AIRES**

adoptó
los servicios de

**Música
Funcional
Muzak**



Beneficie
al personal y disminuya
los costos de su Empresa
"SOLO MUZAK ES
MUSICA FUNCIONAL"
CONSULTENOS
Música Funcional S.A.C.

Av. L. N. Alem 651 8° P.
T.E. 32 9682-6818

UNA HISTORIA SEMANAL DE LA ARGENTINA Y EL MUNDO

Eso también es

PRIMERA PLANA

Está en venta el décimo
volumen de su colección

Precios: Tomo I (a punto de agotarse), \$ 5.000; tomos II al IV, \$ 2.000 cada uno; tomos V al X, \$ 700 cada uno.

Pueden adquirirse en Editorial Danotí S. R. L., Perú 367, piso 12º, Capital; por correo, enviar cheque o giro a la orden.

es uno de los plásticos argentinos de más depurado oficio (El Sol, Esmeralda 950).

Antonio Berni (foto): Un poderoso poeta de la forma, golpea los salones del Di Tella con una catarata de incontenible talento. Más de cuarenta años de labor, en la más deslumbrante muestra individual de la temporada (Instituto Di Tella, Florida 936).

Alfredo Bigatti: (Ver nota en la página 82).

Nelson Blanco: El mundo visto a través del follaje de una parra: una explosión de color emparentada con la magia (Museo de Arte Moderno, Corrientes 1530).

Alberto Cedrón: Un excelente dibujante, que transita con humildad por el universo de lo cotidiano (Véneto, Córdoba 1344).

Ramón Gómez Cornet: Sin estridencias, la retrospectiva de uno de los más sólidos figurativos argentinos (Witcomb, Florida 760).

Teodolina García Cabo: La personal visión de una creadora cercana al misterio (Galatea, Viamonte 564).

Luis Felipe Noé: Uno de los más definitivos exponentes de su generación desparpama las señales de una búsqueda que se parece a lo obsesivo (Museo de Arte Moderno, Corrientes 1530).

Pintura italiana contemporánea: Con la base de la colección Ignacio Acquarone, una muestra de riguroso nivel (Museo Nacional de Bellas Artes, Avenida del Libertador General San Martín 1473).

te gira internacional (Colón, a las 17 y 30).

LUNES 12 — Retorno. Luego de seis años de fecunda labor en el servicio diplomático argentino, regresa la pianista Pia Sebastiani que con el *Concierto en sol mayor* de Beethoven se une a la vida musical de su país (Colón, a las 21.30).

LIBROS



Aprendizaje del dolor, por Carlo Emilio Gadda (foto): Un consumado maestro de la narrativa, que nunca tuvo prisa para crear: este libro es uno de los más sazonados frutos de esa paciencia (Seix Barral, Barcelona, 588 pesos).

Crónicas de la burguesía: Un saludable contacto con la literatura argentina de los últimos tiempos, forzosamente metida en un denominador común, con distintos niveles de calidad; de todos modos, una antología para tener en cuenta (Jorge Alvarez, 200 pesos).

MUSICA

MIÉRCOLES 7 — Opera. Con *Tosca*, de Giacomo Puccini, avanza la temporada lírica conjugando tres voces de atracción internacional: la soprano



francesa Regine Crespin, el tenor Richard Tucker (foto) y el barítono Cornell Mac Neill (Teatro Colón, a las 21; este espectáculo será repetido el sábado 10 a la misma hora y el domingo 11 a las 17).

JUEVES 8 — Recital de piano. La pianista argentina Lía Cimaglia Espinosa enfrentará un espinoso programa dedicado a obras de Robert Schumann (Teatro San Martín, a las 18.30).

SABADO 10 — Cellista. Una de las figuras más interesantes de la nueva generación de intérpretes franceses es la de Bernard Michelin, que vuelve a Buenos Aires después de una brillan-

DISCOS

L'Orfeo, por Claudio Monteverdi: La primera ópera con una estructura dramática definida, es presentada con cuidadosa pulcritud. Algo más: a 350 años de su creación, se deja escuchar con toda limpidez (Archiv Produktion, APM - 14057-8).

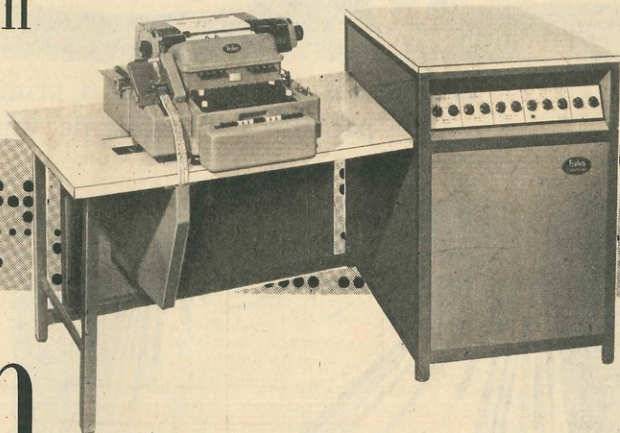
DEPORTES

FUTBOL — El estadio de Boca volverá a retumbar con el aliento de sus fanáticos, en la fecha número 16 del Campeonato de primera división: el equipo local recibirá briosamente al alicionado San Lorenzo de Almagro (domingo 11, 14.15).

TENIS — Raquetas de primera fila seguirán compitiendo en el Torneo Aldo, en la sección General San Martín del Club Gimnasia y Esgrima, en Palermo (viernes 9, sábado 10 y domingo 11, 8.30). ♦



punto
de partida de la
automatización



Friden

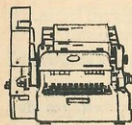
LINEA DE MAQUINAS PARA PROCESAMIENTO DE DATOS

Desde la periferia al centro y viceversa, esta línea constituye el punto de partida de la automatización moderna pues ha hecho posible la "conversación" del hombre con las computadoras electrónicas y está llevando a cabo una verdadera revolución en el manejo de los formularios comerciales.

Las máquinas "hablan" entre sí por medio de las perforaciones —su lenguaje común— lo que les permite hacer los trabajos alfabéticos y numéricos automáticamente, sin errores, con facilidad y gran ahorro de tiempo y dinero.

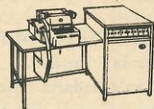
Hay distintas unidades Friden para el Procesamiento de Datos y, también, para la mecanización básica de la oficina moderna.

Friden —subsidiaria de The Singer Company— ofrece la experiencia y los medios mancomunados de ambas empresas para estudiar la aplicación de estas máquinas a las particulares necesidades de Reparticiones del Estado, Bancos, Compañías de Seguros, Industria, Comercio, Service Bureau, etc.



FLEXOWRITER

Alfanumérica. Lee y perfora cintas o tarjetas. Dispositivos programáticos, 5 u 8 canales. Varios modelos.



COMPUTYPER

Facturadora. Combinación de Flexowriter con cálculo automático. 5 u 8 canales. Varios modelos.



ADD-PUNCH

Numérica. Produce control de sumas en cinta impresa y perforación multicanal de cinta. Varios modelos.



UNIDADES AUXILIARES

Amplia gama de unidades auxiliares de "entrada" y "salida".



CALCULADORAS ROTATIVAS

Eléctricas. Cuatro operaciones. Varios modelos superautomáticos.



PROXIMAMENTE: CALCULADORA ELECTRONICA

Modelo EC-130. La más avanzada calculadora electrónica de escritorio en el mundo.

Friden

FRIDEN subsidiaria de The Singer Company

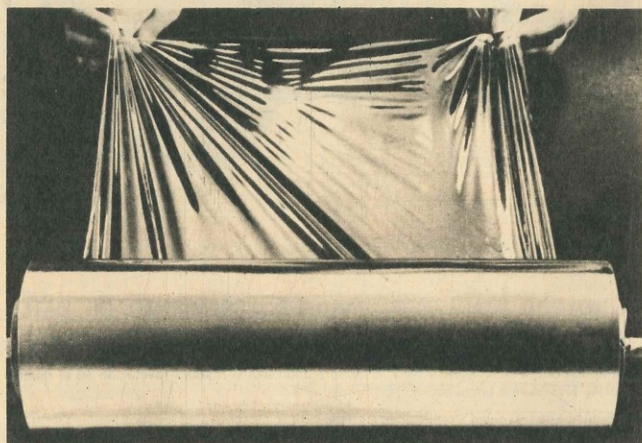
SINGER

AV. BELGRANO 673 — TEL. 34-0039 - 34-0091 - 33-1875 — BUENOS AIRES

Archivo Histórico de Revistas Argentinas



Elaboramos algunas materias primas plásticas
para los fabricantes de vajillas



algunas para los fabricantes
de películas



algunas para los
fabricantes de papel

y algunas hasta para otros productores de plásticos

Usted nunca sabe dónde se encontrará con nuestros plásticos.

Nuestro Tyril* es usado en toda clase de vajilla.

Nuestras resinas Saran* mejoran las propiedades de las películas plásticas. Nuestros látexes se emplean en el recubrimiento del papel. Y esto,

es sólo el principio.

Muchos otros productos se hacen también con nuestros plásticos.

No es por casualidad, sino debido a nuestra reputación como firma de confianza, productora de plásticos, productos químicos y agrícolas de

alta calidad, uniforme, cualquiera sea la cantidad.

Nos agrada tener el privilegio de que nuestros productos sean usados en cualquiera de vuestras manufacturas. Será posible?

Dow Química Argentina S.A. -
Cerrito 836 - Bs. Aires - Argentina



*Marca Registrada de The Dow Chemical Company

Archivo Histórico de Revistas Argentinas

Director - Editor
VICTORIO I. S. DALLE NOGARE
 Asesor de la Dirección
ROBERTO SCOL
 Subdirector
RAMIRO DE CASASBELLAS
 Jefe de Redacción
JULIAN DELGADO
TOMAS ELOY MARTINEZ
 Secretarios de Redacción
OSIRIS TROIANI
ERNESTO SCHÖÖ

Redacción: Roberto Aizcorbe, Rodolfo Arizaga, Alberto Borriani, Oscar Caballero, Alberto Cousté, Panof F. Díaz, Manrique Fernández Moreno, Norberto Firpo, Hugo Gambini, Carlos M. Hirsch, Sergio Mosero, Santiago Pinetta, Silvia Rudni, Mario Sekiguchi, María Teresa Solá y Carlos Villar Arcaujo. **Diagramación:** Francisco Rojo Anglada y Carlos M. Rodríguez. **Fotografía:** Jaime González Cociña, Eduardo Comesaña, The Associated Press e Interprensa. **Archivo:** Toni Hiller, Alfredo Andrés y Doris Knop. **Corrección:** Dardo Batuecas, Héctor C. Carreira y Alberto J. Ortiz. **Colaboradores:** Mariano Grandona, Jordán de la Cuzuela, Art Buchwald, Ival Rocca, Guillermo Edelberg, Julio Gotthell, Alberto Laya, Jorge Sabato, Henry Hazlitt, Flax, Kalondi y Miquel Brasó.

Servicios exclusivos en la Argentina: La Capital, de Rosario; Esquel, de Esquel; La Gaceta, de San Miguel de Tucumán; Jornada, de Trelew; La Nueva Provincia, de Bahía Blanca; Los Principios, de Córdoba; El Territorio, de Posadas. Mar del Plata: Juan Mario Duhalde.

Servicios exclusivos del exterior: L'Express (Francia), Newsweek (USA), El País (Uruguay), Vita (Italia). **Corresponsales:** Micio Vargas Llosa (París), Armando R. Puento (Madrid), Alberto Giovannini (Roma), Curt Dönig (Berlín Occidental), H. Aisina Thivenet (Montevideo).

Publicidad y Relaciones Públicas: Jorge Quercia (Gerente), José Dersaner (Subgerente), Margarita Irigoyen, Gregorio H. Lamuedra y Juan C. Toer.

PRIMERA PLANA es una publicación semanal — que aparece los martes — de la Editorial Danotí SRL (Capital pesos 500.000), Perú 367, pisos 10 y 12, Buenos Aires, T.E. 33-8575 y 34-8018/19. Dir. Telegráfica: PRIPLA.

Miembro de la Sociedad Interamericana de Prensa (SIP) y de la Asociación de Entidades Periodísticas Argentinas. Precio del ejemplar: 60 pesos. En Uruguay, 10 pesos oro; en Paraguay, 60 guaraníes. Número atrasado: 70 pesos. Suscripción anual: Argentina, \$ 3.000. Exterior (vía ordinaria): 25 dólares. Cheques y giro a nombre de Editorial Danotí SRL.

Distribuidor para la Capital Federal y Gran Buenos Aires: Distribuidora Rubbo, Garay 4225, Interior y Exterior. SADYE S.A., México 625. Impreso en los Talleres Gráficos de la Compañía General Fabril Financiera, S. A. Irriarte 2085, Buenos Aires.

PROHIBIDA LA REPRODUCCION PARCIAL O TOTAL. HECHO EL DEPOSITO QUE MARCA LA LEY. REGISTRO DE LA PROPIEDAD INTELECTUAL N° 831.950.

PRIMERA PLANA

Año III Buenos Aires, 6 de julio de 1965 N° 139

CARTA AL LECTOR — Con la historia del peronismo (que esta semana incluye un esencial documento de 1944, hasta hoy nunca revelado) nos vimos obligados a quebrar una norma básica en revistas de nerviosa periodicidad como la nuestra: la de no fragmentar artículos. Pero esa historia, que además sigue semana a semana los acontecimientos de hace 20 años, sólo era publicable en serie. Al concluir la investigación que tres redactores practicaron, durante un mes y medio, sobre el control de la natalidad en la Argentina, el material reunido superaba todas las estimaciones previas. Esa evidencia nos obligó a lanzar, ahora, una parte del informe especial, y dejar el resto para la próxima edición. Fue el único medio de no restar noticias locales e internacionales, y de no sacrificar a la síntesis la claridad y la precisa abundancia de la documentación obtenida. Entre otras cosas, porque el informe —adulto y consciente, como la cultura de nuestros lectores exige— es el primero que toca, de manera integral para la Argentina, los varios matices de un tema que llevó a Bernard Houssay y otros científicos a presentarse ante Pablo VI.

* * *

La Asociación de Entidades Periodísticas Argentinas —ADEPA—, ante la denuncia formulada por Primera Plana sobre insólitos obstáculos que un organismo del Estado opuso a uno de sus redactores (ver N° 138), expidió la siguiente declaración: “El Consejo Directivo de ADEPA ha tomado con sorpresa conocimiento de un procedimiento policial determinado por razones que no le corresponde juzgar, pero que debe encarar en cuanto de aquél se dedujo una clara traba al ejercicio de la actividad profesional de un periodista conducido a la División de Asuntos Políticos de Coordinación Federal, en la cual, mientras se le impedía comunicarse telefónicamente con sus superiores, se lo sometía a un interrogatorio que durante casi cuatro horas le mantuvo alejado de sus funciones y en imprecisa situación personal. No obsta a la irregularidad del procedimiento el carácter atribuido a la reunión en que cumplía sus deberes, puesto que apenas producida la intervención policial dio a conocer documentadamente su condición, sin que ello modificara la posibilidad de un malentendido; el Consejo Ejecutivo de ADEPA lamenta el episodio y reivindica para los hombres de prensa el derecho de ser respetados en el ejercicio de sus tareas, cuando asisten a un hecho que por cualquier motivo determine la intervención de los guardianes del orden, evitándose cuanto pueda crearles dificultades, capaces de vulnerar la libertad de información.” Hasta el martes próximo.

EL DIRECTOR

INDICE

La portada: *Natalidad controlada en la Argentina* 46

El País	8	Gente	55
Provincias	20	Artes y Espectáculos	56
El Mundo	24	Plástica	62
Periscopio	38	Cine	63
Historia del Peronismo, IV	39	Economía y Negocios	66
Vida Moderna	46	Cartas	76
Primera Dama	53	Deportes	77

Noticiero del Grupo Siam



Siam Automotores

Incremento del activo líquido

La Memoria y Balance del 6º Ejercicio presenta datos de interés: Aumento de la producción: el año 1964 significó un aumento del 37,2% sobre el anterior. El programa del presente año 1965 está en cumplimiento para lograr un aumento del 20,5% sobre las cifras de 1964. Dos datos reveladores de una tendencia. El activo líquido adquiere una proporción creciente en el total del activo: en 1962 representaba el 12%, en 1963 se mantuvo en el 11% y en 1964 alcanzó el 20% del total. El aumento del activo líquido se refleja también en un crecimiento del activo corriente, que pasó del 38% (1963) al 46% (1964).

Siam Electromecánica

Siam integra el Grupo Industrial Argentino para El Chocón

Anunciada oficialmente la aceleración de las obras del complejo hidroeléctrico Chocón-Cerros Colorados, se constituyó el Grupo Industrial Argentino para El Chocón. Siam Electromecánica, que está en condiciones de proveer para estos trabajos toda clase de equipos de generación y distribución de energía, integra el grupo como empresa fundadora junto a Astarsa, Cometarsa, C. E. Construcciones Electromecánicas Especiales, Febo, Mellor Goodwin, Santa Rosa y Tamet.

Metalúrgica Bahía Blanca

Panificadora automática para El Hogar Obrero

Metalúrgica Bahía Blanca, del Grupo Siam Bienes de Capital, instaló una planta automática de panificación en el edificio que la cooperativa El Hogar Obrero posee en Alvarez Jonte 3867, Capital. Producirá inicialmente 1000 kilogramos de pan por hora, para llegar a los 2500 en una segunda etapa. El producto se venderá a los asociados a precios ventajosos, posibilitados por las características productivas del equipo.

Siam Electrodoméstica

Muchas más ventas

Nuevo acondicionador de agua

Las ventas de ventiladores aumentaron en un 64% en los primeros 11 meses, en relación con el mismo período del ejercicio anterior; los nuevos modelos lanzados al mercado contribuyeron en especial a este éxito.

Las ventas de los acondicionadores de aire aumentaron en un 49%. Se inició la fabricación de un nuevo bebedero de agua fría y caliente, especialmente apto para oficinas, hospitales, consultorios, etc.

Siam Di Tella Ltda.

Siam en la Rural

También este año Siam estará presente en la Exposición Nacional de Ganadería e Industria, adhiriéndose a un encuentro que se ha ido convirtiendo cada vez más en un punto de unión entre los dos sectores esenciales de nuestra economía.

A partir del 18 del actual, presentará en su stand un desarrollo de situaciones cotidianas dramatizadas, en las que productos industriales integran un espectáculo.

La ubicación será la misma del Stand con el que Siam obtuvo el primer premio de la Categoría A en la Exposición de 1964.

Julio 1965

Archivo Histórico de Revistas Argentinas

LOS SOBREVIVIENTES

Por

Mariano Grondona *



La Argentina muestra signos de desaliento y perplejidad con mayor frecuencia que otras naciones: no debe asombrarnos. Cuando la Argentina se echó a navegar por la historia, era uno de los más desamparados solares de la tierra. Puerto final de todas las rutas, era una nación sin pueblo: un desierto habitado cuya única energía era la atracción del vacío. En ciento cincuenta años, sin embargo, realizó tres revoluciones decisivas que hoy la ponen en el umbral del pleno desarrollo y la plena modernización que debe trasponer sin más vacilaciones. La revolución de la independencia, la revolución de la inmigración, la revolución industrial y social: todas han sido cumplidas. La infraestructura de una gran Nación está terminada. Ahora, debemos construir.

De desierto colonial a nación integrada industrial, agraria y socialmente: el camino ha sido largo. Los argentinos no pudimos darnos reposo. Y por eso mostramos en nuestras almas las huellas de tantos años de esfuerzos y de contradicciones.

El argumento: Porque esta marcha no progresó en línea recta. La claridad, en efecto, la pone el historiador: rara vez visita a los contemporáneos. Y la Argentina fue afirmándose en el mundo a través de luchas y de enfrentamientos en que cada sector alzaba su parte de verdad, hasta que una generación posterior reconciliaba en su tumba a los abuelos. Desde 1810 hasta 1830 se procuró pensar en la Argentina desde su futuro. La empresa unitaria, parcialmente verdadera y parcialmente representativa, tuvo en Rivadavia su culminación. Desde 1830 hasta 1852 se quiso edificar a la Argentina como expresión de sus propias cualidades y energías. La Argentina, sin embargo, era las dos cosas: proyecto y tradición, Europa e Hispanoamérica. Unitarios y federales agotaron sus argumentos, y la generación de la síntesis realizaría la construcción. Nació así, con el cierre definitivo del proceso de la independencia, la primera Argentina: la Argentina patricia.

Después, vinieron los plebeyos. Millones de hombres cruzaron los mares para fecundar el suelo con la agricultura y la ciudad con el comercio y la técnica. La Argentina patricia no los asimiló. Yrigoyen y el radicalismo gobernaron desde 1916 hasta 1930 y quisieron darnos la imagen parcial de la Argentina plebeya. Pero la etapa 1930-1943 fue el intento opuesto de una concepción igualmente unilateral. Ni patricios ni plebeyos: había que integrar las dos corrientes en una sola síntesis.

La integración del proceso migratorio se realizó sin ruido y sin líderes: se realizó contra Perón. Porque la fuerza telúrica del antiperonismo consiste en la fusión de los patricios y las nuevas clases medias ante el enemigo común.

La revolución de la inmigración completó su ciclo, así, en la gesta antiperonista. Pero la Argentina ya estaba, dispuesta a beberse la historia sin demora, en la tercera revolución. La gesta antiperonista fue posible ante otra gesta que nos metió de un golpe en el siglo XX: la revolución industrial y la incorporación de los grandes sectores populares en el esquema nacional. Obsérvese bien este fenómeno singular de velocidad histórica: en tre nosotros, la revolución industrial que crea el proletario y la revolución social que lo incorpora fueron simultáneas. A medida que el peronismo inventaba obreros, les daba poder.

1943-1955 es la fase inicial y unilateral de estas dos revoluciones simultáneas. La etapa posperonista señala, en su conjunto, la impotencia de la otra parcialidad. La Argentina está, como en 1852, madura para una nueva síntesis. La generación que asoma estará encargada de la reconstrucción. Y las chispas que aún provoca la convivencia entre antiperonistas y peronistas no son más que las últimas estribaciones de un sistema que vamos a franquear.

Los obstáculos: A la Argentina de los patricios que muere en 1916, siguió la Argentina de las revoluciones que hoy agoniza. De ella tendrá que salir un país plenamente integrado en sus clases sociales, en sus pautas industriales, en su potencia internacional: la Argentina moderna con la que, al iniciar la marcha, soñaron los constructores de la Nación. Nosotros tenemos que ingresar en la tierra que ellos presintieron.

Esta visión choca con la inercia histórica de hombres cargados de experiencias que no nos sirven y llenos de pasiones que nos hacen daño. De hombres meritorios para la historia, pero inútiles para el futuro. De hombres cuyo extraordinario vigor, desarrollado en las épocas heroicas, no deja a la nueva generación, mansa y constructiva, reemplazarlos en la tarea: estos héroes extemporáneos, sobrevivientes de otra edad, nos impiden superar la etapa de las luchas y cerrar con doble candado la caja de las revoluciones.

El adalid de los sobrevivientes es Perón. El es, en definitiva, quien marcó las fobias y los amores de estas décadas, quien puso el ritmo de esta historia. Con su enorme capacidad y con su absoluto egocentrismo, Perón encarna a los hombres de su generación: a los que estuvieron con él y a los que se alinearon contra él. Todos tendrán su lugar en la historia. Pero muchos de ellos no se resignan a la historia. Siguen luchando. Pero su lucha ya no es la nuestra. ♦

* Copyright by PRIMERA PLANA

Todos los caminos llevan a 1967

La semana pasada, de manera imprevista, el gobierno de Arturo Umberto Illia dio su primer paso público —y tímido— en busca del triunfo en los comicios de 1967: el Ministerio del Interior ajustó los últimos detalles de un proyecto de ley destinada a conceder el derecho optativo de voto a los extranjeros residentes en el país, un electorado potencial de 4 millones de personas.

La noticia escapó de los labios de un funcionario de la Casa Rosada, el jueves 1º; y fue confirmada el viernes, a regañadientes y a través de un asesor, por el doctor Juan Palmero. Cua-



Páez Molina



Tessio



Marini: ¿Suicidios políticos?

renta y ocho horas antes se había quedado del exceso de rumores que puebla los medios de difusión y que sólo pretende —dijo— brindar una imagen distorsionada de la marcha del Estado. El Ministro del Interior aspiró a que los periodistas consultaran cualquier tema con las autoridades competentes, antes de desbarbarrancarse por los caminos de la especulación privada.

El sermón del doctor Palmero provocó asombro; servía de colofón al mutismo gubernamental —ya clásico, por otra parte— que rodeó dos recientes episodios trascendentales: el caso dominicano y la refinanciación de la deuda externa, tema este último que desató indignados editoriales de un diario tan cauto como *La Prensa*, extrañado por la oscuridad que trasuntaban las noticias emanadas de fuente oficial.

De todos modos, el mismo Poder Ejecutivo decidió apoyar los anhelos del Ministro del Interior: el jueves 1º, al día siguiente de su catilinaria, el Canal 7 de televisión —controlado por la profesora Nélida Baigorria— anuló el ciclo informativo pro-oficialista *El último café*.

Pero si el voto para los extranjeros constituyó una sorpresa, más lo fue un presunto plan alentado por el gobierno, cuyas líneas generales preocuparon toda la semana a las Secretarías

militares, especialmente a la de Guerra. Ese plan también se origina en los cruciales comicios de 1967.

Según lo que trascendió en los circuitos castrenses, un equipo especial inspirado por el Vicepresidente de la Nación trabajaría en secreto para montar la maquinaria de acuerdos, justificaciones y fechas, capaz de convencer a los bloques parlamentarios, comenzando por los de la UCRP, con un preciso objetivo: intervenir las provincias de Buenos Aires, Córdoba y Santa Fe.

Una tesis en boga sostiene que los mandos militares jamás permitirán que las llamadas provincias grandes caigan en poder del peronismo; si este movimiento gana las elecciones de 1967, determinaría la automática goniación del gobierno. La intervención a los tres estados serviría, entonces, para erradicar los comicios y eliminar la mecha de un golpe.

Las informaciones llegadas a las Secretarías militares añadían que ya existieron contactos con los Gobernadores Anselmo Marini (Buenos Aires), Justo Páez Molina (Córdoba) y Aldo Tessio (Santa Fe); sólo el segundo habría aceptado seguir conversando, en tanto que sus colegas rechazaban de plano la idea, por considerarla "un suicidio político".

Líderes de la UCRP consultados por Primera Plana negaron veracidad a la noticia; otros, se limitaron a responder que no estaban enterados. Surgió una



Mons. Illia: Illia no contestó.

tercera interpretación: "Son invenciones para dañarnos, para malquistarnos con las Fuerzas Armadas o los partidos políticos." Sin embargo, resulta sugestivo que las esferas castrenses le hayan prestado tanta atención y encargado un rastreo con el fin de saber más.

Algo es cierto: el paso de los días señala que el gobierno discute y persigue salidas para 1967. Un dirigente del unionismo metropolitano —cuyo nombre es imposible revelar— conversó con Primera Plana, el viernes pasado, sobre la ola de rumores que señalan la gestación de un golpe de Estado, dentro del mismo gobierno, encaminado a prevenir un desastre dentro de dos años. Sostuvo que esa

ola proviene de tres sectores identificables:

- Los populares, disconformes ante la insolubilidad de algunos problemas y partidarios de la opinión: "Aquí hay que hacer algo y rápido."

- Aquellos que prestaron sus votos para la consolidación de Illia en los colegios electorales y están resentidos al comprobar que no habrá gobierno de coalición.

- Una rama del unionismo, tipo Ramón Vásquez, para cuyos integrantes sólo hay una manera de detener al peronismo: con un gobierno militar. El pretexto: frenar la infiltración de comunistas en la Argentina.

El vendaval económico

De infiltración comunista volvió a hablarse en los últimos días (ver pág. 12). Aunque el campo económico alojó hechos de mayor trascendencia, no sólo porque los diarios marcaron la inminencia de un tercer día sin carne a la semana. Los observadores coinci-



Pozzio: Sugestiva amansadora.

dieron en que pronto habrá otra renuncia en el equipo económico: la del Secretario de Energía y Combustibles, Anulio Pozzio.

El impulsivo Pozzio sostuvo un brusco diálogo epistolar con el Diputado nacional Héctor Sandler (UDELPA), en el que hizo gala de su conocida proclividad a la fantasía: "En cuanto al petróleo —decía su carta—, en plena recuperación nacional, lo pago con gusto cuando es para YPF y no para empresas extranjeras; no sé cuál de los dos pagará más, pero yo, como argentino, me enorgullezco de YPF."

Imprudencia de este porte parecieren empeorar su situación en el gabinete. El jueves, Pozzio intentó entrevistarse con Illia, sin resultados. Trataba de apoyarse en el Presidente para impedir el aumento de las tarifas eléctricas de SEGBA. Illia no sólo no lo recibió; dispuso de 180 minutos para platicar con delegados del Centro de la Juventud Radical, Gregorio Pomar. A ellos les confesó que era partidario del aumento de las tarifas y los autorizó a reproducir esa opinión frente a los periodistas. Al mismo tiempo, Pozzio emitió un comunicado sobre la marcha de la renegociación de los contratos petroleros, en el que enjuiciaba la posición de las empresas ex contratistas. Al parecer,

buscaba poner en aprietos a los defensores de un arreglo más cordial, Juan Carlos Pugliese y Facondo Suárez. ¿O contestaba al desaire presidencial?

El viernes, cuando después de la amansadora, Pozzio y Juan Sábatto conferenciaron con Illia, algunas frases entrecortadas que pronunció al salir el Secretario y sus rígidas caras dieron a entender que el Primer Magistrado acababa de romper lanzas con ellos. Pozzio prefirió dar una orden al ascensorista antes que responder a los periodistas que le preguntaban si había presentado su dimisión. La caída del vehemente Secretario puede también indicar un viraje del gobierno hacia la realidad, su apertura a las negociaciones, aunque sea por imperio de las circunstancias.

En cambio, la liquidación del Banco Popular de La Plata, decretada el lunes 28 por el Banco Central, fue vista en ciertos círculos progresistas de la UCRP como una maniobra desgraciada. "Por no darle un aval de frescos millones a Plaza, perdimos la oportunidad de maniatarlo, de cortarle sus actividades antifiscalistas", expresó un dirigente. Todas las críticas cayeron sobre Félix Elizalde, director del Banco Central, que ya el 26 de marzo liquidó el Banco Buenos Aires del Plata.

En aquel instante se aseveró, en medios radicales, que Elizalde había obrado movido por sus pasiones personales contra los propietarios de esa institución (otro rumor fue más insidioso y quiso hallar un trasfondo inconfesable en la operación). Ahora, los objetores de Elizalde le achacan un neto alcance político a su nueva intervención: liquidar el Banco Popular de La Plata implica herir a un declarado filoperonista como el Obispo Antonio Plaza; implica, también, cerrar una puerta ideal a futuras y quizá imprescindibles tramitaciones pre-electorales.

La ortodoxia de la UCRP, por su parte, aplaude la resolución del Banco Central: "Así se acaba con el frigerismo —bramó un funcionario del ala más derechista—. Además, usted sabe

que Monseñor Plaza tiene negocios en combinación con Jorge Antonio". Finalmente, el Obispo de La Plata dirigió una carta al Presidente Illia, solicitándole su mediación porque "esta primera experiencia de intervención de la Santa Iglesia en la actividad económica bancaria no puede quedar malograda".

Allegados a Monseñor Plaza trazaron otras causas de la medida suscripta por Elizalde: la prédica del sacerdote, sobre todo con un Banco detrás, era un obstáculo para la necesidad que corroe al radicalismo de sumar votos en la provincia de Buenos Aires. Elizalde, acólito fiel de Ricardo Balbín, no vaciló en dictar tan grave orden para quitar del camino a un rival o, por lo menos, desarmarlo.

El sábado no se observó ninguna huella que permitiera detectar una ingerencia de Illia en el conflicto, como lo pedía Monseñor Plaza. En los ambientes bancarios se comentó con insistencia que el Banco Central conocía las anormalidades del Banco Popular desde dos años atrás, y que no es de buena política liquidar una institución, especialmente cuando apenas han pasado tres meses de un hecho similar.

"La función del Banco Central — se afirmó — no es liquidar, que provoca serias repercusiones en el exterior, sino prevenir las situaciones críticas y adoptar las medidas que corrijan esas situaciones. También se comentó con insistencia que el Banco Central vigila en forma estricta el desenvolvimiento de las siguientes entidades: Banco Comercial del Norte, Banco Comercial e Industrial de Córdoba, Banco Montserrat de Rosario, Banco Popular de Quilmes, Banco Regional de Cuyo y Banco Internacional.

Como desde el 12 de octubre de 1963, siguen chocándose las tendencias y los sectores en el seno del gobierno, aun en los momentos más apremiantes. La unificación pregonada por Justo Páez Molina y pilotada por Eduardo Gamond parece, entonces, un bello cuento de hadas. ♦



Jaime González Cociña
En Ezeiza: Ardores chilenos.

Entrevistas

De qué hablaron Illia y Frei

Eran las 11, poco más, el miércoles pasado a la mañana, y unos sonidos desatemplados se derramaron en el Aeropuerto Internacional de Ezeiza. La banda de la Aeronáutica ensayaba los himnos argentino y chileno a un costado de la pista, en el espigón N° 12. El Director interino de Ceremonial, Antonio Mariano de Apellániz, frotaba, nervioso, el pomo de su paraguas; ya había mandado pintar los círculos blancos y celestes sobre los que debían apostar sus pies las autoridades e invitados.

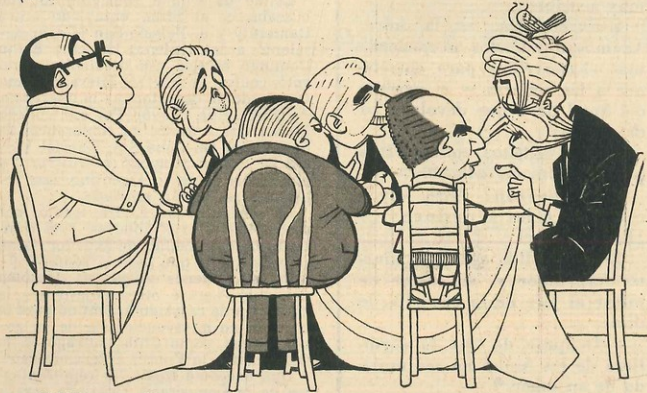
El Presidente de Chile, Eduardo Frei Montalva, fue el primer pasajero en descender del avión de Alitalia que lo llevaba a Europa. En ese momento, los simpatizantes democristianos congregados en Ezeiza se desgafitaron para aparentar que eran algo más que un puñado. "Frei, líder de América", corearon sin descanso.

La señora Silvia Martorell de Illia (tapado turquesa sobre blusa de gasa, de mangas transparentes, sin sombrero) tomó del brazo a la esposa de Frei, con súbita familiaridad. La comitiva se trasladó al hotel internacional del aeródromo, mientras los fotógrafos chocaban contra el insólito piloto marrón del Vicepresidente, en su afán por acercarse a Frei. Ya en el hotel, las fuerzas se dividieron: Illia y su huésped se sumergieron en el cuarto 114.

De la hora y media que Frei pasó en la Argentina, 50 minutos fueron dedicados a su conferencia con Illia. 50 minutos que requirieron una tarea previa a la empresa concesionaria del hotel: según sus directivos se insumió medio millón de pesos en cambiar el mobiliario de las "suites" utilizadas y renovar la decoración. La habitación 114 quedó alfombrada de rojo, se colocaron cortinas azules en las ventanas, sillones de color crema; un Utrillo reproducido, Bernis, Urruchúas y Basalduás cubrieron los muros. Tulipanes y orquídeas brotaban de los floreros, junto a los canapés y el salmón, el whisky y los jugos de frutas.

Frei, en cambio, buscó evitar gastos. Su comitiva está integrada sólo por siete personas; no se contrató avión especial —donde se tomaron

FLAX



ILLIA — Almorcemos ahora, que quién sabe si la semana próxima podremos hacerlo... al precio que están subiendo los alimentos.



PARALIPOMENOS

EL ABRAZO DE EZEIZA

Por Jordán de la Cazuela

Aunque lo estaban, el doctor Illia no dijo "al fin solos", sino:

—¿Paseando, el hombre?

—¡Oh, no, don Arturo! La semana pasada pensé: tengo parlamento a favor, los comunistas van a la Universidad Católica. ¿Por qué no darme una vueltita para que vean que Chile no es solamente un país largo?

—De paso siempre se puede volver con alguna cosita. Un préstamo nunca cae mal.

—¡Pero si Chile no necesita nada!

—La verdad es que un Presidente debe viajar para formar imagen favorable del país. Después sí, que vaya su García Tudero con el imán de levantar clavitos... ¿Seguro le hablará a Harold Wilson del arbitraje ese de Palena o algo así? Hace bien, a estos ingleses hay que estarles encima.

—¡Usted insinúa que voy para influir sobre las decisiones!

—Sí, ya sé muy bien que viajaré para abrazar a sus correligionarios jefes. En eso, nosotros estamos mejor que ustedes y que los comunistas. Cuando queremos abrazarlo a Balbín, lo tenemos a mano.

—Doctor Illia, nos queda poco tiempo, convendría ir pensando qué anunciaremos cuando salgamos de aquí.

—No se me ocurre nada. ¿Qué tal algo de intercambio cultural?

—Mejor sobre Santo Domingo: ¡Argentina y Chile hermanadas!

—¿Justo ahora que la gente se estaba olvidando? No, pensemos otra cosa.

—Doctor, podríamos anunciar lo de la solidaridad hemisférica. ¿Lo recuerda?

—¿Solidaridad hemisférica? No... ¡Ah, sí, algo oí! Lo que ocurre es que el Canciller me abre las cartas.

—¿Cómo andan ustedes con los norteamericanos?

—Sólo sacamos alguna que otra renovación. Ya ni el apedrear la embajada da resultados. La semana pasada, Gelsi acusó de comunista al ministro Zavala. Puede ser que eso dé algo, aunque lo dudo.

—¡Ahí está el asunto! Fallan los estimulantes, hay que cambiarlos, ya... Escuche bien: en la conferencia de Río, en vez de OEA hay que decir OEAL.

—¿OEAL? No me suena bien. ¿Organización de Estados Latinoamericanos? ¡No, por favor, los norteamericanos son capaces de retirarnos la asistencia militar. ¡Qué dirán nuestros asistidos!

—Los norteamericanos padecen de autofobia, no quieren estar solos. En cuanto se enteren de que nos mudamos, nos taparán con dólares aplacadores.

—De ninguna manera. Va contra la consuetudineriedad del partido, a Yrigoyen se lo prohibieron.

—Sosíéguese y escuche: la sede estará en Chile, cada país aporta una cuota, habrá que hacer un edificio grande, nosotros ponemos los empleados.

—¡Ah, no! En materia de empleados, los radicales somos muy sensibles.

—Excelencias, es la hora. Además, don Carlos no recuerda más chascarrillos para entretener a las señoras, y el gerente del hotel tiene que devolver los decorados.

—¡Lo felicito, doctor Illia por su calurosa adhesión!

—¿Adhesión? Mire, voy a consultar a los senadores... ¿Eh, don Frei...?

El doctor Illia agitó el pañuelo despedidor y, sin dejar de mirar al jefe de la custodia, le dijo:

—Ocupese de que la cordillera de los Andes no sea movida de su lugar. ♦

* Copyright by PRIMERA PLANA

los siete pasajes— cedió la cabina delantera y facilitó al Presidente chileno un camarote con cuchetas.

"Muy linda la reunión con las señoras. Estuvo muy bien, charlamos de un montón de cosas", comentó la señora de Illia, en tanto agitaba una mano en el aire, para despedir a los viajeros.

Los Presidentes y sus Cancilleres resumieron la entrevista con las eternas fórmulas protocolares. Uno de los 19 periodistas que acompañan al mandatario chileno dijo a Primera Plana: "Frei quiere reforzar su posición no-intervencionista para diluir la creación del Ejército permanente de la OEA." No se equivocaba demasiado; dos temas principales figuraron en la agenda del cuarto 114: *estrechamiento de la unidad económica entre Chile y la Argentina, formación de un bloque latino independiente dentro de la OEA* (o incluso de una nueva entidad, la Organización de Estados Latinoamericanos).

Frei defendió con ardor sus puntos de vista, un ardor acuciado por la proximidad de la Conferencia de Cancilleres, el 4 de agosto, en Río de Janeiro. Illia fue más calmado y no empujó decisión alguna; sólo la promesa de considerar atentamente las sugerencias de su colega. Se desconoce el tenor exacto de la conferencia (el humorista Jordán de la Cazuela propone una versión propia en la columna de este número). Pero si algunos prolegómenos políticos.

Horacio Sueldo, jefe de la Democracia Cristiana argentina, llevó al doctor Illia, en noviembre de 1963, las inquietudes de Eduardo Frei, entonces aspirante a Presidente, sobre la integración económica y el agrupamiento latinoamericano dentro de la OEA. Según trascendió entonces, el doctor Illia se mostró interesado en las dos ideas. Un año y medio después, y ya instalado en La Moneda, Frei envió a su Ministro de Relaciones Exteriores, Gabriel Valdés, a consolidarlas.

Valdés regresó entusiasmado a Santiago y se deshizo en elogios a Zavala Ortiz. El júbilo duró poco: fresca todavía la visita del Canciller chileno, pisó Buenos Aires su colega de Brasil, Vasco Leitão da Cunha, con la misión de impedir que el gobierno argentino apoyara las medidas propuestas por Frei.

Leitão da Cunha consiguió lo que buscaba, y el idilio entablado entre Itamaraty y el Palacio San Martín desalentó a los chilenos. El caso Santo Domingo acreció ese desaliento: Frei votó contra la Fuerza Interamericana (un modo de desautorizar la injerencia de USA), Illia a favor. Por eso, cuando Zavala Ortiz fabricó su conferencia de Cancilleres del Cono Sur, Gabriel Valdés se excusó y ayudó a frustrar los planes del Ministro argentino. Las relaciones se habían enfriado.


El encuentro de Ezeiza tendió, por ambas partes, a entibiarlas. Frei coincidió con el Canciller de Ecuador, Gonzalo Escudero, que pasó la semana última en Buenos Aires; él también persiguió—entre otros objetivos— la obtención de respaldo argentino para la posición no intervencionista de su gobierno que, como Chile, sufragó en la OEA contra la Fuerza Interamericana.


Una anécdota final: los representantes de la Democracia Cristiana argentina fueron excluidos—pese al pedido de la Cancillería chilena— de la recepción oficial a Frei. ♦



Además de la
forma tradicional
de tomar
Cinzano
guste ahora
"Cinzano a la Italiana"
puro
y bien, bien frío...
es delicioso...

saber tomar!

 **On The Rocks**
A la manera
tradicional:
Cinzano Oro, puro,
con dos cubitos
de hielo.

 **Beattles**
1 cucharadita
de jugo de pomelo.
El jugo, colado,
de media naranja.
Cinzano Oro
bien helado.
1 parte de
Gin Gilbey's

Tenga siempre en su heladera
los dos preferidos: Cinzano y Cinzano Oro.

Archivo Histórico de Revistas Argentinas

Informes

Los zurditos del Senador

La semana pasada, el Canciller enfrentó en dos oportunidades a la Comisión de Relaciones Exteriores del Senado. El miércoles, trató de disipar las preocupaciones de Celestino Gelsi, que denunció infiltración comunista en el servicio diplomático y, finalmente, en todo el país. Miguel Angel Zavala Ortiz negó que tal infiltración existiera en el Ministerio que dirige, aunque admitió que pudo existir hasta el 11 de octubre de 1963. El jueves se enfrenó en otra explicación del caso dominicano y del papel jugado por la República Argentina.

El ex Gobernador de Tucumán no quedó conforme: prometió pruebas frescas de la comunización delatada, que involucrarían a una veintena de judicialistas, entre ellos, parlamentarios de extracción sindical (el matutino *El Mundo* apuntó que quien provee de datos a Gelsi es un ex sacerdote español, que trabaja en un diario de Buenos Aires, además de la Secretaría de Informaciones del Estado, SIDE).

El jueves por la noche, la puerta del despacho del Senador, en el primer piso del Congreso, pareció haber sido violada: se advertían dos raspones en la madera. Gelsi explicó que se trataba de una operación para despojarlo de sus pruebas; pero los intrusos hicieron ruido al introducir una cuña de hierro, se asustaron y escaparon, alertando a la Comisaría del Senado; ahora, agentes de la Policía Federal, vestidos de civil, no se separan del ex Gobernador, en previsión de atentados comunistas.

Un par de Gelsi comentó el viernes: "Quizá haya infiltración en el servicio diplomático, y vale la pena investigar, nombrar la comisión que él pide. Aunque sería una imprudencia colocarlo al frente y dejarlo manejar el asunto." Hubo asiduos visitantes del Congreso que no prestaron demasiado crédito al frustrado robo de las "pruebas".

El relato de la crisis dominicana tuvo, también, su particularidad: ningún integrante de la Comisión de Relaciones Exteriores formuló preguntas, ni siquiera cuando Zavala Ortiz solicitó opiniones, una costumbre que epiloga

los informes de los Ministros. Para la bancada oficialista, es difícil aclarar qué hubo, en realidad, entre el Canciller y el Embajador en la OEA, Ricardo Colombo; ante la duda, se abstienen. Las contradicciones entre Zavala Ortiz y Colombo quedaron al descubierto al revelarse las intervenciones del Embajador (ver N° 138).

Se añadieron, además, otros elementos: Colombo, en comunicaciones al Presidente Illia y al jefe de la UCRP, Ricardo Balbin, sostiene que el coronel Francisco Caamaño "representa al pueblo" y que la gestión de paz de la Comisión nombrada por la OEA, que él presidió, se vio entorpecida por la interferencia de McGeorge Bundy, delegado especial del Presidente de USA, Lyndon Johnson. Juzga que la Argentina no debe integrar el Ejército Permanente de la OEA (uno de los temas de la Conferencia de Río de Janeiro, el 4 de agosto) y vaticina que algo similar a lo ocurrido en Santo Domingo puede estar por desencadenarse en Guatemala.

El jueves pasado, al retirarse del Congreso, Gelsi se acercó a Zavala Ortiz, a quien felicitó por su exposición del caso dominicano.

—Bueno, a ver si me sacan a esos zurditos de la Cancillería —lo despidió el Senador.

—Pierda cuidado —sonrió el Ministro—. Si no salen conmigo, no saldrán con nadie...

Sin embargo, los problemas de Zavala Ortiz no terminaban con los zurditos que inquietan al Senador Gelsi. La semana última, el Movimiento de Integración y Desarrollo (MID) propuso interpellarlo, a causa de una expresión que el Canciller deslizó en su discurso nocturno del 21 de junio, al exclamar: "Con él andamos [con el derecho de no intervención] para defender la Antártida entregada..."

Los Diputados del MID quieren saber si la situación existente luego de la firma del Tratado Antártico (1959) "importa acaso la pérdida de los derechos argentinos sobre ese territorio"; y si tal es el criterio sustentado por Zavala Ortiz, por qué no se ha denunciado el Tratado después de casi dos años de gobierno.

El proyecto va más lejos y exige explicaciones sobre el voto argentino en la IX Reunión de Consulta de la OEA (1964), el Ejército Permanente y el esclarecimiento de las razones escondidas detrás de otra frase del Canciller, el 21: la no intervención no es un derecho absoluto. ♦



"Acompáñeme, señor Alonso."

Arrestos

De Ginebra a la comisaría

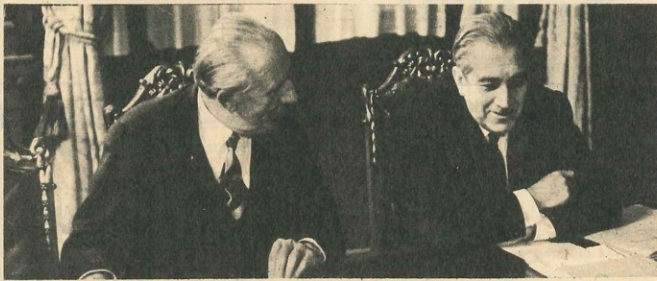
El jueves pasado, al regresar de Ginebra, fue detenido en Ezeiza y trasladado a la seccional 3° de La Plata, el Secretario de la CGT, José Alonso. Un día después quedaba en libertad, mientras el episodio se convertía en otra arma de la ofensiva gremial contra el gobierno.

Ya el miércoles se conoció la resolución del Juez en lo Penal, Pedro Heguy, de La Plata, revocando la excarcelación concedida a Alonso, por su participación en los incidentes del 11 de diciembre de 1964, durante un acto vinculado con el Plan de Lucha que se celebró en San Martín.

El 28 de junio, Alonso debía concurrir al Juzgado para prestar declaración; no lo hizo, pues estaba en Europa, y entonces se puso en movimiento el dispositivo judicial; por su arresto lo coronó, si bien las 62 Organizaciones acusaron a la UCRP de emplear la justicia para coaccionar al movimiento obrero.

El Secretario de la CGT conoció la situación en Río de Janeiro; tenía tres posibilidades, diseñadas por el asesor letrado de la central, doctor Fernando Torres: 1) seguir viaje y sufrir la detención; 2) permanecer en Río a la espera de gestiones que rectificaran la orden de captura; 3) pasar a Montevideo y de allí a Buenos Aires, por avión o barco, con lo que quedaría fuera de la jurisdicción del Juez Heguy.

Alonso optó por la primera solución. "Es un pequeño accidente en la vida de un luchador", comentó su esposa. Sin embargo, los observadores gremiales anotaron que el episodio rendía beneficios a Alonso, un tanto deteriorado ante las bases peronistas, después del fracaso de la "semana de repudio" al Ministro de Trabajo y de la flaca impresión que causó, en círculos sindicales moderados, su discurso en la asamblea de la OIT, dirigido contra



Zavala Ortiz informa a Fernando Solé, ex comunista. Archivo Histórico de Revistas Argentinas

Parlamento

¡Cuidado con la reforma agraria!

Cada tanto, las comisiones parlamentarias de Agricultura y Ganadería se apartan de la pacífica rutina para aprobar o desechar las prórrogas a los lanzamientos de arrendatarios y aparceros rurales. Básicamente, rondan en torno del problema agrario argentino, en la medida en que se discute la validez del derecho a la tenencia de la tierra, establecido por el Código Civil. Porque se trata de establecer si el propietario según los catastros y los títulos puede recuperar sus predios con arrendamientos vencidos, o si son los arrendatarios — a veces, veteranos cultivadores — quienes merecen preferencia, o sea, seguir en sus lugares.

Casi siempre, también por acuerdos tácitos, los bloques eluden el tema de fondo y votan o no la prórroga. Esta vez, sin embargo, los pujos reformistas de algunos legisladores de la UCRP, enamorados del famoso programa de Avellaneda, llevaron la situación más allá de esos límites.

El equilibrio interno de la Comisión de Agricultura y Ganadería de la Cámara de Diputados — donde la cuestión venía debatiéndose, sordamente, desde el 1º de mayo — se vio quebrado, por sorpresa, en la mañana del sábado 19 de junio, cuando el aeropuerto de Rosario se colmó de periodistas: esperaban al oficialista Salvador Damián, presidente de aquella Comisión y, además, integrante de una subcomisión formada por el peronista Guillermo Catalán y el socialista argentino Juan Carlos Coral.

¿Por qué? Esa misma mañana, el matutino *La Nación*, de Buenos Aires, publicaba el borrador del proyecto que alguna mano deslizo entre sus redactores políticos, desde la subcomisión. La minuta comenzaba así: "Artículo 1º — Prórrogas hasta la promulgación de la ley de reforma agraria todos los contratos de arrendamiento y/o aparcerías rurales vencidos o a vencer, comprendidos o no en prórrogas legales anteriores, sin perjuicio de los plazos contractuales, opcionales o legales que excedan esa fecha. Consecuentemente, decláranse extinguidas las acciones de los juicios en trámite y procedimientos de ejecución de sentencias de deslindos de predios arrendados o dados en aparcería, los cuales serán mandados al archivo, siempre que no se hubiera hecho efectivo el lanzamiento."

Según algunos — descreídos de la posible realización de una reforma agraria estructural en la Argentina —, el proyecto meramente prorrogaba los contratos y difería *ad infinitum* los lanzamientos; según otros, era una bomba de tiempo y ponía un plazo perentorio a la ley de reforma agraria, "inmediata y profunda" como reza en el programa radical que elaboró Gabriel del Mazo en 1945.

Para fijar conceptos resulta preciso

No sólo múltiple - también sencillo

Sobrados méritos le asistan al SISTEMA EXAKTA para su fama de multiplicidad ilimitada. Pero no por ello crea Ud. que estas tres cámaras de 35 mm han sido creadas sólo para conocedores y expertos: es asombrosa la sencillez del manejo de la Exakta Varex 11b, y en especial el de los dos modelos EXA (la I y 11b) que en incontables oportunidades han demostrado su eficacia.

Además, las facultades — y los precios — de las tres cámaras están escalonadas de tal forma, que cada aspiración fotográfica dispone de su cámara reflex indicada. Agregue a esto el hecho de que la mayor parte de los objetivos y de los accesorios pueden usarse indistintamente en cualquiera de las tres cámaras y comprenderá por qué decimos que el SISTEMA EXAKTA pone al alcance de su mano... y de su bolsillo hasta los más sencillos rincones del mundo fotográfico.

Características comunes a las tres cámaras: Enfoque libre de paralaje. Objetivos intercambiables, con distancias focales desde 20 hasta 1000 mm. Accesorios para todos los campos de aplicación.

EXA-Io

24x36 mm; el eficaz aparato para el aficionado. Visor intercambiable. Obturador a solapa 1/30 a 1/175 seg., B y T. Transporte rápido. Toma universal de flash.



EXA-11b

24x36 mm; la cámara de gran rendimiento para todo uso. Visor pentaprisma incorporado. Obturador a cortina 1/2 a 1/250 seg., B y T. Transporte rápido. Espejo retráctil. Manivela rebobinadora. Toma universal de flash.



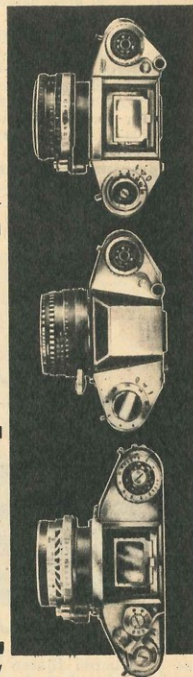
EXAKTA Varex 11b

24x36 mm; el modelo cumbre para los más exigentes. Obturador a cortina 12 a 1/100 seg., B y T. Autodisparador 6 a 1/100 seg. Visor intercambiable. Transporte rápido. Manivela rebobinadora. Tres tomas para flash.



EXA
EXAKTA
varex

ALDASA



Al adquirir su cámara, exija la tarjeta de garantía por funcionamiento, servicio y repuestos legítimos otorgada por FOTOVOLT.

Produce: IHAGEE KAMERAWERK AG • DRESDEN • ALEMANIA

Representante exclusivo:

FOTOVOLT S.A. (S.R.L.) Lavalle 465 P. 6º Bs. As.

En venta en los buenos comercios del ramo

PRIMERA PLANA

Los nueve primeros tomos de la colección de PRIMERA PLANA, encuadernados en cuero, son indispensables. Los tres primeros, a punto de agotarse, pueden adquirirse en conjunto o separadamente a \$ 1.000 cada uno. Los tomos restantes mantienen su precio habitual de \$ 500.

Cómprenlos en Editorial Danoti S. R. L., Perú 367, piso 12, Capital, personalmente o por correo, enviando cheque o giro, a la orden.

Archivo Histórico de Revistas Argentinas

diseñar las disposiciones que se encuentran en vigencia:

• Ley 13.246/1948 — Fija las condiciones del contrato; prórroga hasta 1953 contratos vencidos o por vencer.
• Leyes 13.897 y 13.936 de 1950 — Establecen la competencia de cámaras paritarias para los problemas que se suscitaren entre las partes.

• Decreto 2.188/1957 — Ordena la conciliación obligatoria para que, entre las partes, se fijen los plazos en los que el arrendatario o el aparcerero deban desalojar los predios.

• Decreto 2.187/1957 — Dentro de un plazo fijo, el arrendatario puede hacer oferta de compra.

• Ley 14.451/1968 — Prorroga los contratos hasta 1961. "Los arrendatarios o aparceros cuyos contratos estén comprendidos en la prórroga, dentro del plazo de 120 días a partir de la publicación de la presente, podrán proponer la compra del predio ofreciendo el precio que juzguen razonable. Si los propietarios rechazaran expresamente la oferta, no la contestaren dentro del término de 60 días de recibida, o no aceptasen las condiciones de venta que, en definitiva, en caso

de venta del predio dentro de los términos de la prórroga, derecho preferencial. Se otorgan créditos.

• Ley 16.455/1964 — Aclara que las prórrogas marcadas por la Ley 14.451 para los arrendatarios que optaron por la compra y no fueron favorecidos (hasta 1965 y 1966) les corresponde, aunque no hubiesen reiterado la opción, y se prueba con la simple exhibición del telegrama colacionado.

Las vacilaciones de la subcomisión se prolongaron diez días más allá del vencimiento de la prórroga que estableció la frondicista Ley 14.451. El 13 de junio, los bloques peronista y socialista argentino impusieron una decisión: solicitaban una sesión especial para tratar la paralización de los desalojos con o sin despacho de comisión, en pleno recinto. La reunión fracasó, pero se acordó clavarla en el calendario: 30 de junio.

Promediaba junio cuando el diputado oficialista Raúl Fernández sacó a la luz algo que aparecía oculto ante los ojos del profano pero que se percibía con claridad en la Cámara: el sector de la UCRP estaba dividido.

Fernández, su titular, había sugerido en la subcomisión que la prórroga se extendiera hasta el estallido de la revolución agraria; a los periodistas, en cambio, explicó que su plan constaba de tres partes: 1) prórroga hasta 1970 de los desalojos y actualización de precios; 2) interin, nueva Ley de Arrendamientos y Aparcerías; 3) formulación de la Reforma Agraria. Otros núcleos de la UCRP se limitaban a presumir que la Cámara terminaría votando una prórroga ordinaria.

El 19 de junio, la subcomisión (Damiani, Catalán, Coral) demoró la aparición de su publicitado borrador: fue cuando algún infidente, para precipitar o hacer abortar el plan reformista, comunicó a *La Nación* el inquietante texto.

Quizá para equilibrar la posición de los Diputados reformistas de la UCRP, el doctor Ricardo Balbín organizó un cónclave en el Senado, el 25 de junio, con el Secretario de Agricultura, Walter Kugler, él, los senadores Martínez Garabino, Fassi, Martínez Saravia, Castiglione, González Funes, Varela Díaz y los diputados Fernández y Damiani. Un vocero de Balbín narró que los dos propusieron una ley que asegure: a) que el propietario pueda vender, b) que el arrendatario pueda comprar, c) en caso de quedarse este último con el predio, que pueda mejorarlo sin temor a desalojo. En síntesis: querían el bien para todos, y eso era imposible.

El 29 de junio, un día antes de que la Cámara de Diputados considerara la cuestión, la Comisión no se había expedido aún. Ese día los radicales celebraron dos conciliábulos importantes para discutir el tema; se llegó a una posición transaccional, sugerida por el balbinismo: los beneficios de una nueva prórroga hasta la ley de reforma agraria no ampararían a más de una unidad económica (400 hectáreas en zona apta y más en zonas marginales); el resto de cada predio con contratos desalojados por propietarios su vigencia hasta 1970.

Mientras restallan las deliberaciones en el bloque de la UCRP, el periódico comunista *Nuestra Palabra* llegaba a la calle exhibiendo un título alarmista en la contratapa: "¡Ley de Reforma Agraria para este año!" Se recordaba a Illia que en su mensaje del 12 de octubre de 1963 prometió modificar el régimen de la tierra de modo de facilitar el acceso a la propiedad por parte de los auténticos productores.

La Comisión de Diputados está integrada por 16 miembros y se conocen las opiniones de algunos. Pro reforma agraria: Fernández, Catalán, Coral (socialista argentino), Alvaro Monte (UCRI) y Emilio Berrini (PDP). Con serias reservas: Héctor Maya y Helbert Tachella (peronistas y ganaderos entrerrianos). En contra: Emilio Hardoy (Federación de Centro), José Rodríguez del Rebollos (MID) y Benito Ureteaga y Antonio Tróccoli (U.C.R.P.). Posición inestable: Mario R. Villalba (peronista), Damiani, Estanislao Picado y Juan Del Matti (UCRP) e Isaías Nougues (P. Provinciales).

La noche del 29, también la Comisión del Senado proseguía los estudios

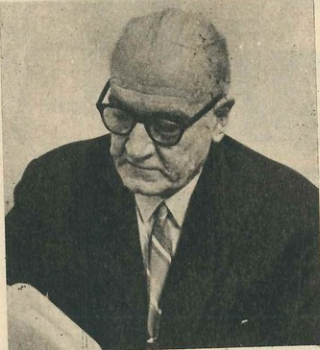


Kugler: Cómo contentar a todos.

iniciados a causa de la visita del Secretario Kugler. Diógenes Varela Díaz (UCRP, Chubut), titular del organismo, adelantó que se disponía de 1.200 millones de pesos para otorgar créditos a los arrendatarios con el fin de que financien la adquisición de los predios.

El 30 por la mañana se reunió la Comisión de Diputados, sin haber producido despacho, y pasó a cuarto intermedio hasta el viernes 2. Entonces, volvió a discutirse el término de la prórroga y sus alcances, es decir, volvió a discutirse el origen del problema. El sábado se divulgaban los lineamientos generales del dictamen que la UCRP sostendría en las dos cámaras: prórroga hasta el 31 de mayo de 1970, cuando los propietarios no acepten las ofertas de compra; prórroga hasta el 31 de mayo de 1966, si los arrendatarios no optan por la compra. De reforma agraria, ni una sola palabra.

En cambio, comenzó a flotar un proyecto: una comisión bicameral de la Reforma Agraria, que coleccionaría antecedentes, institucionalizaría el tema y serviría para ganar tiempo a la espera de la ley.



Fernández: Manes de Avellaneda.

de desacuerdo fijaren los organismos de aplicación de la ley, los respectivos contratos se consideraran prorrogados hasta el 31 de diciembre de 1964 o el 31 de mayo de 1965, si a aquella fecha faltaren levantar cultivos del año anterior. La prórroga se extenderá hasta el 31 de diciembre de 1966 o 31 de mayo de 1967 si el título de propiedad fuese posterior al 31 de diciembre de 1962."

"Cuando el locador sea una sociedad anónima o el campo constituya más de cuatro unidades económicas, mediante ofrecimiento de compra por parte de arrendatarios o aparceros y el mismo no sea contestado, fuese rechazado o no se aceptaran las condiciones de compraventa, el Poder Ejecutivo queda autorizado a proceder a la expropiación."

• Decreto-Ley 1.638/1963 — Deroga el sistema de las cámaras paritarias de conciliación y vuelve los pleitos a los tribunales provinciales.

• Decreto-Ley 4.403/1963 — Los arrendatarios o aparceros cuyos contratos estén comprendidos en la prórroga de la Ley 14.451, podrán proponer la ven-



MORENO MAC DONELL

CUANDO UNA FRENADA ES TODO...

... Se impone un fluido para frenos de resultado infalible. Que soporte altas temperaturas sin entrar en ebullición (digamos 204° en lugar de los 190° que soportan los comunes) y que termine con las "sopapas hinchadas", las gomas carcomidas o el pedal "enganchado", etc.

Que ofrezca garantías de calidad (como la de la Society of Automotive Engineers of U.S.A. y el Research Department Hayes).

Que se adapte a todos los climas sin sufrir alteraciones por los cambios de temperatura.

Si fuera posible, que lo recomiende en forma exclusiva alguna firma responsable (como en este caso, Tern Lucas S.A. I.C. y F., fabricantes bajo licencia de los frenos Girling Limited).

Y el único fluido para frenos que responde a esas características es CASTRAULIC H.D. (fabricado 100% con materias primas importadas de Inglaterra).

Por esos motivos las principales fábricas de automóviles del país utilizan solamente líquido para frenos CASTRAULIC H.D.

FABRICANTES EXCLUSIVOS

EVANS, THORNTON Y CIA. S. A.

Industrial - Mercantil y Financiera

Resolución 512 del 12 de Julio de 1954



Archivo Histórico de Reservas Argentinas

Un plenario de sombras

A comienzos de junio, el *premier* Juan Palmero y la cofradía cordobesa de la UCRP (Governador Páez Molina, Vice Hugo Leonelli, Senador Eduardo Gamond, Intendente Víctor Martínez y legisladores) tramaron, quizá entre espaciados sorbos de infusión de yuyos, la estrategia del partido para las elecciones de 1967.

Esa estrategia pivoteaba sobre la unificación de los radicalismos; Gamond, hermano de la orden franciscana de los Terciarios, se encargaría de las soldaduras y de las pócimas edulcorantes para Ricardo Balbín, enemigo de la fusión. El escarceo táctico consistió en invitarlo al homenaje a Hipólito Yrigoyen (32º aniversario de su muerte) el sábado 3 de julio, en Córdoba; pero él alegó

ta" y futuro "trillista"; el tránsito es explicable: Jaroslavsky, cuyo hermano es Secretario Municipal de Obras Públicas, se enemistó con Francisco Rabanal, después que el Intendente sometió a dura crítica la administración comunal.

Conspiración de silencio

El mismo viernes, Balbín, enfundado en su poncho, *descendía* en la Casa Radical de Tucumán al 1600, cantón del unionismo, para inaugurar el Plenario, que luego de las formalidades de rigor se clausuró el sábado por la noche, con 58 delegados (sobre un total de 92), en la sesión más breve de la historia de las asambleas radicales: 2 horas, 45 minutos.

La comisión política derivó hacia 9 declaraciones; 1) Apoyo a la política económica; 2) Condena a los grupos totalitarios de derecha; 3) Advertencia sobre la acción del comunismo; 4) Apertura de la UCRP con miras a la incorporación de un mayor número de mujeres; 5) Apoyo a la Ley de Medicamentos y censuras a las expresiones vertidas en un Parlamento extranjero sobre este problema (a fines de junio, dos

sión sobre el pacto mendocino, pues adujo que era conveniente "para la salud del partido").

Por razones terapéuticas tampoco se abordaron otros problemas. Una visita del Canciller a Balbín, el sábado por la mañana, cristalizó en el respaldo a la iniciativa concebida por el Diputado Luis León (repudio a las expresiones del citado diplomático dominicano), y en explicaciones reservadas a la plana mayor de los dirigentes, sobre el motivo por el cual el dúo Balbín-Enrique Vanoli diagramó una explícita condena al peligro comunista (las radios oficiales comenzaron a difundir la declaración el jueves). De esta manera, la aconsejada UCRP buscó defenderse de presuntos ataques del Senador Celestino Gelsi (UCRI), sobre infiltraciones comunistas que podrían alcanzar al ámbito oficialista. Hasta Zanoni abandonó su beligerancia antibalbinista; el sábado, en el Comité Nacional, se exhibió en un sorpresivo abrazo con el líder de la UCRP. Y la delegada Elsa Escobar Lobos —secretaria de Eugenio Conde, asesor de Illia—, que se inscribe en la Intransigencia Nacional de Jujuy, defendió al farmacéutico Antonio Bernacchi, caudillo del sabatti-



Balbín conduce la asamblea: Recuento de escopetas.



Trillas (centro), agasajado por los unificadores.

que el Plenario del Comité Nacional debía retenerlo en Buenos Aires.

El parsimonioso cónclave sabattinista (Intransigencia Nacional) decidió anticipar el acto para el miércoles 30 de junio, y Balbín tuvo que aceptar: ese mediodía partió en un avión con Gamond y el líder peretista del unionismo entrerriano, Fermín Garay; el mal tiempo quiso que a los 20 minutos de vuelo regresara la embajada. Así, pues, el caviloso Balbín nunca llegó a Córdoba.

Sin embargo, el viernes 2 los estrategos de la unidad empadronaron en sus huéspedes a unos 700 comensales que agasajaron a Juan Trilla, caudillo de la Sección 6ª ubicado al frente del Movimiento Independiente; el ágape se celebró en Chacabuco al 900, donde un año atrás fue tiroteado el banquete del MID al que asistía Arturo Frondizi. Una prudente custodia policial canceló puertas y accesos al vestuario; en la cabecera de la mesa, cerca del Director de Abastecimiento, Roberto Cabiche, y del asesor del Presidente, Víctor Janssen, estaba el titular de la SIDE, Medardo Gallardo Valdez. Trilla observó que la obra del gobierno "tiene destino de historia" y la unidad del radicalismo absoluta vigencia.

A su izquierda se colocó el jefe del Comité Metropolitano, Manuel Jaroslavsky, ex unionista, actual "rabanalista"

Senadores republicanos atacaron la ley argentina en el Congreso de USA); 6) Apoyo al plan de 45 días para la reestructuración ferroviaria; 7) Creación de una Secretaría Gremial, adjunta al Comité Nacional, cuyos 9 miembros deben ser afiliados a sindicatos reconocidos; 8) Ratificación de la confianza en el cumplimiento de las postulaciones programáticas: decisión de impulsar medidas contra la carestía, instalación de un sistema de previsión para la salud y ratificación de la política petrolera; 9) Solidaridad con el Canciller ante los pretendidos agravios del expulsado Secretario de la Embajada Dominicana, Valera Benítez, y afirmación de la no intervención y la autodeterminación.

Entre los proyectos rechazados figuró uno de condena a Estados Unidos por agresión en Santo Domingo, del delegado mendocino Alberto Toum; otro, de Juan C. Zanoni (Santiago del Estero), representante del congreso sabattinista que calificó a Balbín de "padre de la derrota electoral del 14 de marzo", pedía una investigación "para impedir la consumación del contubernio mendocino (acuerdo de la UCRP y conservadores) y llegando, dado el caso, a intervenir el distrito separando de sus filas a los responsables materiales y morales de esta ofensa a la dignidad nacional". Balbín escamoteó la posibilidad de toda discu-

nismo en su provincia, ante el proyecto de intervención al partido de José Rosalío Lozano (Jujuy).

El Plenario provocó descontento: no reflejó la ebullición de evidentes inquietudes y preocupaciones en las filas partidarias. Cómplices del silencio fueron los delegados cordobeses (Gamond, Felipe Celli, Héctor Llorens y Horacio García), quienes no tuvieron intervención y deliberadamente tampoco buscaron la polémica sobre el controvertido asunto de la unidad radical. Para este elenco, la estrategia en marcha indica los siguientes pasos: 1) Concretar la unidad (otra expresión: la convención de Mercedes, Corrientes, del 27 de junio, resolvió abrir los registros por un mes para que se incorporen los ex afiliados); 2) Sostenere como candidato a presidir el distrito Córdoba al Diputado Mario Roberto y lograr la reconciliación de los grupos internos, ampliando además contactos con el peronismo; 3) Promover la candidatura de Gamond para presidir la UCRP, en reemplazo de Balbín, cuando se renueven las autoridades a principios de 1966. Esta es la batalla decisiva para el sector, que juzgó al Plenario como un vano *mariposeo*; para Balbín, en cambio, fue un recuento de escopetas, pero quizá le falte un plan para perdurar, y respuestas, en un partido que acusa unas cuantas brechas. ♦

Peronismo

La pantera rosa

Ni él mismo lo adivinó, seguramente, pero cuando Meir Levi-Azar descendió en el aeropuerto parisino de Orly, el 28 de junio pasado, llevando en su maletín un sobre blanco de 24 x 30 centímetros, los cinco lacres ambarinos que mordían la cartulina, estaban protegiendo nada menos que el pliego con las observaciones de Juan Perón al proyecto unificador de la fuerza justicialista en la Argentina.

Meir Levi, un joyero francés de paso por Madrid, había rozado el chalet de la Puerta de Hierro para ofrecer al exiliado unas arracadas de platino, con detalle de brillantes, para mecerse en las crejas de Isabel Martínez. Ambos interlocutores simpatizaron y, finalmente, el joyero prometió depositar el sobre en un apartado de la conserjería del exclusivo hotel Georges V, de París, tres bozoes más allá del que habitualmente ocupa María Callas.

Habitualmente, también en el Georges V, reside Jorge Antonio cuando se detiene en París: el documento —que aún no se conoce en Buenos Aires— regresará con él durante esta semana si es que no viaja un emisario a Francia (inicialmente iba a ser Carlos Bramuglia) para acercarlo a Asunción del Paraguay. Antes, el financista Antonio hizo llegar a Perón la iniciativa de fusionar las siglas existentes, de acuerdo con el Estatuto de los Partidos.

Mientras tanto, en Buenos Aires, a lo largo de conversaciones que se extendieron desde el martes al jueves pasado, los jefes del movimiento concretaron definitivamente su voluntad de unir a sus huestes en un solo núcleo político partidario. Se resolvió:

- Fundir en una sola a las nueve siglas más importantes del peronismo a nivel nacional y provincial. Ellas son: Unión Popular, Unión Provincial de Tucumán, Movimiento Popular Mendocino, Movimiento Popular Neuquino, Partido Tres Banderas de Entre Ríos, Partido Tres Banderas de Santiago del Estero, Partido Blanco de Río Negro, Justicialista de Salta, Acción Popular de San Luis. De las llamas surgirá un nuevo partido, nacional y federal, según el espíritu del acuerdo forjado, el jueves por la noche en la última reunión de la Mesa Analítica que se realizó en Saavedra 159 (Sindicato de la Sanidad).
- En estos precisos momentos se redacta la Carta Orgánica de la fuerza, un documento que será sometido a las convenciones de los partidos fundadores, los cuales, además, deberán declarar formalmente la necesidad de la fusión (art. 13. Estatuto de los Partidos). Previamente, hasta la elección de las autoridades, funcionará una comisión promotora. Los primeros trazos de la Carta Orgánica parecen indicar que ningún distrito podrá ser intervenido sin el voto de los dos tercios de los miembros natos de la Junta Ejecutiva Nacional; las candidaturas para cargos públicos serán designadas por el voto directo de los afiliados en los distritos.



Sindicalista Salar: Un año después, cita con Augusto Vandor.

tos que así lo resuelvan. Otros podrán optar por escogerlos en la Convención Provincial.

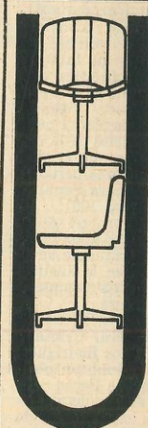
- Pero quizá la novedad principal en la estructura del nuevo partido sea la abolición del sistema de tercios. Hasta ahora, rigidamente, los núcleos político, femenino y gremial se repartían los cargos ejecutivos dividiéndolos en tercios, que cada uno detenía. Las designaciones personales para cubrirlos se efectúan por deliberaciones privadas de los tercios.

Ahora, la obtención de mayor o menor número de cargos en los cuerpos directivos quedará confiada a la habilidad política de los grupos internos: se entiende que la nueva medida perjudicará a los sectores sindicales.

Al cabo de los siete días, la conducción nacional sólo aguardaba al agreement de Perón, en poder de Antonio, para emprender el nuevo camino. Sin embargo, en el distrito capitalino del nonato Partido Justicialista, seguían

ventilándose diferencias internas. Quizá para restañarlas, su titular, Paulino Niembro, convocó a una reunión de la Junta Ejecutiva el 25 de junio. Allí, según los rebeldes, el vicepresidente Emilio Pardini Costadoat trató de sustituir a Niembro, con el argumento reglamentario de que el presidente del partido no puede ocupar cargos legislativos. Sorpresivamente, Niembro habría diferido la reunión alegando una descompostura motivada por su conocida deficiencia cardíaca. Con todo, el martes pasado, los presidentes de las seccionales 13ª (Joaquín Martínez), 17ª (Salvador Timpanaro) y 19ª (Teófilo Moreno), habrían reiterado la solicitud de renuncia. Finalmente, el viernes 2 de julio, Niembro consolidó su autoridad en el pleno de presidentes de las veinte seccionales.

Un clima inverso reinaba en la provincia de San Juan, donde las tres siglas peronistas se fundieron en el Partido Justicialista provincial y, aliados



DECIDIDAMENTE SUPERIORES

Por la presencia de su diseño
- magia de forma y color.
- Por la técnica de fabricación
- más fuertes y más económicos
- los muebles para oficina USONIAN
son decididamente superiores



a la fracción radical de Alfredo Avelin, se aprestaban a disputar un legislador provincial al cantonismo, el próximo 18.

El abrazo gremial

En los primeros días de abril del año pasado, cuando la sinfonia del retorno acunaba a los peronistas, en la rama gremial quedó planteada una aguda pugna por el liderazgo: Augusto Vandor, el príncipe de los metalúrgicos, partidario de conjugar la agitación con la negociación dentro del sistema liberal, rodeado por los grandes sindicatos, se vio enfrentado en el seno de las 62 Organizaciones por Andrés Framini, que parecía escoger, circuido por los gremios menores, el único camino de la revolución.

Entonces, en el pleno de las 62 —como luego ocurrió en el Partido Justicialista— el *framinismo* fue derrocado por Vandor, que impuso a seis aliados para acompañarlo en la Mesa Ejecutiva de la Organización. Sus adversarios no se dieron por vencidos: con el apoyo del periódico *Compañero*, que editaba el francotirador Mario Valotta y bajo la influencia del castrista Héctor Villalón se refugiaron en el Movimiento Revolucionario Peronista (MRP). Paulatinamente, luego de un viaje a Madrid, Framini y sus fieles giraron hasta colocarse junto a Vandor, de quien hoy son aliados.

En cambio, Horacio Eyheralde (líder del Sindicato del Calzado), Pedro de Lucca (Navales), Roberto Salar (Ceramistas) y Eustaquio Arias (Jaboneiros) persistieron en criticar a los Cinco Grandes: los acusaban de capitalizar en provecho propio la Operación Retorno, de restarle acometividad al peronismo. *Perón-Villalón* y *Revolución*, restallaron los acólitos del MRP, el 17 de octubre en la Plaza Once de Buenos Aires. Más adelante, sustentaron el voto en blanco, una posición que sólo variaron al conocer la voluntad opuesta de Juan Perón. Dos semanas atrás, de Lucca lo entrevistó en Madrid: "Abandonen a Villalón y a Valotta, son dos delincuentes" habría indicado el ex Presidente. "Luchen dentro de las 62 Organizaciones."

"Los políticos se abanicaban con las posiciones públicas", se desesperó Roberto Salar ante Primera Plana, el viernes pasado. El ceramista y sus amigos sugirieron que la etapa electoral se ha cerrado para el peronismo: uno u otro día el golpe militar terminará con la legalidad. Se hace preciso, entonces, estrechar filas en la organización gremial. "El partido nuevo es un arma —la electoral—, pero tan sólo una de las tantas con las que cuenta el movimiento", se explicó. "La lucha revolucionaria se avvicina", presumió Salar. Por eso el MRP no se ha disuelto; simplemente, ha salido de su aislamiento, renovado, sin Villalón ni Valotta.

Quizás por eso, también, esta semana los cuatrocientos miembros del pleno de las 62 reciben con aplausos el ingreso de los cuatro insurgentes, votan una declaración de apoyo al coronel dominicano Francisco Caamaño y planean la resistencia a la modificación de la Ley de Asociaciones Profesionales. Con lentitud felina, como una pantera, el sindicalismo peronista parecía recogerse sobre sí, dispuesto al próximo salto. ♦



Tuvo que ficharlo Interpol.*

Procesos

Las veinte citas de Perón con la justicia

—Pero, ¿qué argumentos tienen ustedes para detenerlo?

En la nubosa mañana del 2 de diciembre de 1964, cuando toda América se agitó porque un argentino de edad madura se empeñaba en levantar un curioso pagaré político, un corresponsal al servicio de Primera Plana logró conturbar aún más, usando esa pregunta, el ánimo de los oficiales de servicio en el aeropuerto de Galeão, Río de Janeiro. Las nerviosas consultas se sucedieron; al cabo, un telefonazo llegado desde Brasilia pudo salvar la responsabilidad de los mandantes:

—De orden del general Ernesto Geisel, Jefe de la Casa Militar del Presidente Castello Branco, debemos decirles que se ha detenido al señor Perón porque es un delincuente internacional fichado en Interpol.

El argumento puede dar origen a polémicas; de todos modos, las causas penales que inscribieron el nombre de Juan Perón en los archivos de Interpol existen o existieron. Una de ellas, que acusa a Perón por el delito de estupro, volvió a adquirir inusitada vigencia días atrás, cuando una Sala Penal negó al ex Presidente los beneficios de la extinción por prescripción, lo que origina estudios, entre los legisladores peronistas, para someter a la Cámara Penal al juicio político (ver número 139).

Pero la causa por estupro no es la única que se sigue o se siguió al ex mandatario desde 1955; públicamente se le incoaron veinte procesos en la Justicia Federal; he aquí la nómina completa, nunca publicada hasta ahora.

• "Perón, Juan D. y otros s/Tracción a la Patria" (Juzgado Federal Criminal Dr. Ayarragaray, hoy Carlos Rodríguez; Secr. Miguel Almeyra). Hubo un pedido de amnistía en favor de Perón y el Fiscal Ricardo Giaccio estuvo de acuerdo que podría serlo en los términos de la "Ley del olvido" 14.436, dictada por Arturo Frondizi en 1958. No lo consideró así el doctor Ayarragaray y denegó

la amnistía considerando que no regía para el caso, ya que el delito se integraba en los artículos 29 y 30 de la Constitución Nacional (concesión por el Congreso de facultades extraordinarias) y únicamente una Convención Constituyente podría declararlo. La Cámara Federal y la Corte Suprema confirmaron el fallo.

Con todo, algunos juristas del peronismo opinan que Juan Perón podría, si llegase al país, acogerse a la ley de amnistía dictada el 12 de setiembre de 1963. Otros creen más sensato convalidar un nuevo proyecto, como lo viene intentando, en la Cámara de Diputados, el jefe justicialista Paulino Niembro para "promover el reencuentro nacional".

• "Perón, Juan D. s/ Infracción art. 248 C. Penal" (Juzgado Federal Criminal Dr. Bregazzi, hoy Rodríguez; Secr. Echagüe —hoy Jorge Kent—). Se denunciaba arbitrariedad e inconstitucionalidad en los actos administrativos de Juan Perón. Se declaró extinguida la acción, ante un pedido de amnistía, por resolución del 11 de junio de 1958 (Ley 14.436/58).

• "Cafiero, Perón y otros s/Defraudación" (Juzgado Federal Criminal Dr. Isaurralde, Secr. Preller). Se solicitó amnistía y el juez la dictó, junto con el sobreseimiento definitivo, en 1958.

• "Teisaire, Alberto y otros s/Asociación ilícita" (Juzgado Federal Criminal Dr. Isaurralde, Secr. Gairois). Se solicitó amnistía (1958) en favor de Juan Perón y el juez hizo lugar: ordenó el sobreseimiento definitivo.

• "Trillas, Andrés s/Defraudación calificada y falsedad de instrumento" (Juzgado Federal Criminal Dr. Jorge A. Aguirre, Secr. Mayol). La causa se encuentra actualmente en el Juzgado de Paz Nº 9, por un juicio de desalojo contra el acusado principal, Trillas, al que se amnistió en autos. En los libros del juzgado no existen constancias acerca de la suerte que le cupo a Perón.

• "Dipietro y otros s/Asociación ilícita" (Juzgado Federal Dr. Ayarragaray, luego Bregazzi, hoy Rodríguez; Secr. Bulto, hoy Miguel Almeyra). Se hizo lugar al pedido de amnistía y se dictó el sobreseimiento definitivo.

• "Pettinato, Perón y otros s/Malversación" (Juzgado Federal Criminal Dr. Fernández Alonso, hoy Aguirre; Secr. Mayol). Por amnistía, se declaró extinguida la acción penal el 17 de junio de 1958 y se sobreseyó definitivamente a Pettinato y a Perón.

• "Apold, Perón y otros s/Encubrimiento" (Juzgado Federal Criminal Dr. Aguirre, Secr. González Novillo). El 4 de junio de 1958 se hizo lugar a la excepción de prescripción y se dictó sobreseimiento definitivo.

• "Cicero, Perón y otros s/Conspiración para la rebelión" (Juzgado Federal del doctor Amílcar Cardozo, luego Bregazzi, hoy Rodríguez; Secr. Luque, hoy Almeyra). Se inculpaba a Perón de connociones posteriores a su hégira. Se planteó la excepción de falta de acción en su favor, por entender que no existían los requisitos para su juzgamiento. La Justicia hizo lugar al pedido y se dejó sin efecto su procesamiento y pedido de captura.

• "Perón, Juan D. s/Violación de los deberes de funcionario público" (Juzgado Federal Criminal Dr. Amílcar Cardozo, luego Bregazzi y hoy Rodríguez; Secr. Vila, hoy Kent). El 16 de junio

(*) Una de las últimas fotos del ex Presidente, tomada en la plaza de toros de Madrid. A su lado, Emilio Romero, director de la revista "El Mundo".

de 1958 se pidió la amnistía en favor de Perón y se hizo lugar a ella dictándose sobreseimiento definitivo.

• "Perón, Juan D. s/Infracción art. 248 C. Penal" (Juzgado Federal Criminal Dr. Amílcar Cardozo, luego Bregazzi, hoy Rodríguez; Secr. Vila, hoy Jorge Kent). El 9 de agosto de 1958 fue concedido el sobreseimiento definitivo, tras un pedido de amnistía. Se inculpaba a Perón por defraudaciones, malversación de caudales y violación de los deberes del funcionario público.

• "Perón, Juan D. s/Infracción art. 260 del C. Penal" (Juzgado del Dr. Amílcar Cardozo, luego Bregazzi, hoy Rodríguez; Secr. Vila, hoy Kent). Por solicitud, se obtuvo el 19 de noviembre de 1956 el sobreseimiento provisional del inculpado.

• "Perón, Juan D. s/Irregularidades en la construcción del gasoducto de Comodoro Rivadavia a Buenos Aires" (Juzgado Federal del doctor Amílcar Cardozo, luego Bregazzi, hoy Rodríguez; Secr. Vila, hoy Kent). Se opuso excepción de prescripción y la Justicia hizo lugar dictándose sobreseimiento definitivo en favor del procesado.

• "Richter Ronald, Perón Juan D., González y otros s/Infracción artículos 261; 262 y 248 del C. Penal" (Juzgado Federal Criminal Dr. Amílcar Cardozo, luego Bregazzi, hoy Rodríguez; Secr. Vila, hoy Kent). Se acusó a los citados personajes por malversación y violación de los deberes del funcionario. En los libros del juzgado consta que el principal, Ronald Richter, fue sobreseído el 23 de marzo de 1961. No existen constancias sobre la suerte que le cupo a Perón en el caso, vinculado con las azarosas experiencias atómicas de la Isla Huemul, en Río Negro.

• "Bonanni Pedro, Perón Juan D., Cereijo Ramón s/Violación arts. 209 y 248 del C. Penal" (Juzgado Federal Cri-

minal Dr. Amílcar Cardozo, luego Bregazzi, hoy Rodríguez; Secr. Vila, hoy Kent). Incoado por investigación, abuso de autoridad y violación de los deberes del funcionario. Consta la amnistía concedida a Bonanni, mas no las de Perón y Cereijo.

• "Perón, Juan D. s/Desacato" (Juzgado Federal Criminal Dr. Rasso, hoy Jorge Aguirre; Secr. Magdaleno, hoy Alba Posse). Por pedido, se accedió a la amnistía el 4 de junio de 1958.

• "Perón, Juan D. s/Infracción art. 259 C. Penal" (Juzgado Federal Criminal Dr. Sussini, Secr. Imhoff, hoy Jorge Aguirre y Achával). El 2 de junio de 1958 se declaró extinguida la acción penal, dictándose el sobreseimiento del procesado. Se acusaba a Perón de recibir dádivas.

• "Perón, Juan D. y otros s/Infracción arts. 125 inciso 2º y 127 del Código Penal". Inculpaba a Perón por corruptor de menores, en el sonado affaire de la Unión de Estudiantes Secundarios. El 6 de junio de 1956 pasó, desde el actual juzgado del doctor Jorge Aguirre, al Juzgado Federal en lo Criminal de La Plata (Buenos Aires).

• "Perón Juan D. y Nelly Rivas s/Estupro" (Juzgado Criminal de Sentencia de Menores Sr. Lennon, Secr. Rizzi). Es el caso más espinoso. Se interpuso excepción de prescripción como en los casos "Apold, Perón y otros s/Encubrimiento" y "Perón, Juan D. s/Irregularidades en la construcción del gasoducto", la que fue sentenciada afirmativamente por el Juez Alfredo Mángano. En junio pasado, la Sala V de la Cámara Penal revocó esa sentencia entendiendo que un pedido de extradición, girado a España en 1963, obra como *secuela de juicio* e interrumpe la solicitada prescripción.

• "Perón, Juan D. s/Contrabando"

(Juzgado Federal Criminal N° 1, La Plata, Secr. Danero). Se dictó el sobreseimiento provisional en favor de Juan Perón.

Además de las causas detalladas, existen otras dos que si bien no se vinculan directamente a Juan Perón, están ligadas a sucesos cercanos a él:

• "Dodero Alberto y otro c/sucesión Eva Duarte de Perón y Fundación Evita s/Nullidad de escritura de donación y reivindicación". El Juzgado Civil del Dr. Borré rechazó la demanda instaurada por los hijos del millonario, que había regalado un edificio a la esposa del mandatario; consideró que la escritura de donación era válida. Apelado el pronunciamiento ante la Cámara Civil, este tribunal también confirmó en todas sus partes el veredicto de la primera instancia. La parte actora interpuso recurso extraordinario ante la Corte Suprema de Justicia de la Nación, que falló confirmando en todas sus partes la sentencia dictada por el Juez Borré, y el propio fallo de la Cámara Civil.

• "Recurso de amparo por el cadáver de la señora María Eva Duarte de Perón" (Juzgado Dr. González Bonorino; Secr. de la Vega). Se rechazó la solicitud de amparo por considerar que podía accionarse por la vía penal correspondiente. Apelado el procedimiento (citando el texto del art. 2º de la Ley de Amnistía 14.436 que protege las situaciones familiares de los inculpados políticos) se apeló de tal pronunciamiento ante la Cámara Federal, que confirmó lo actuado por el Juez.

En resumen, desde 1955, Juan Perón soportó veinte procesos en la justicia federal. Presumiblemente, está en condiciones de ser sobreseído en cuatro causas. Lo ha sido en catorce y, en otras dos —traición a la patria y estupro— sigue pensando sobre él la persecución de los tribunales. ♦

YA LLEGARON LOS FABULOSOS BAHIANOS

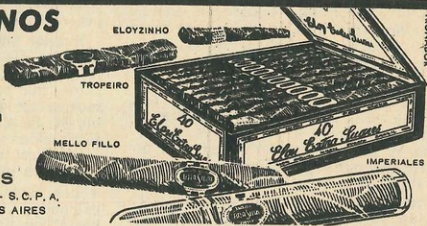
BRA SILVA

DE SABOR AUTENTICAMENTE BAHIANO

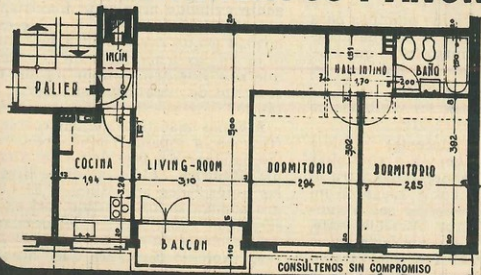
EN LAS TABAQUERIAS DE TODO EL PAIS

PRODUCTOR: ELOY DA SILVA & CIA. Ltda.
SALVADOR - BAHIA - BRASIL

DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO: MARIO CEVA - S.C.P.A.
ATACUCHO 1235 - Tel. 42-5538 - BUENOS AIRES



DEPARTAMENTOS PANORÁMICOS



una obra
FINCA
CIUDAD JARDIN
LOMAS DEL PALOMAR

De 2 DORMITORIOS con planes desde **\$ 5.150**
De 1 DORMITORIO \$ 3.790 MENSUALES

CONSTRUYE Y VENDE
EL ROLL
EMPRESA CONSTRUCTORA
SOCIEDAD EN COMANDITA

Atendemos en OBRAS TODOS LOS DIAS inclusive FERIADOS

En Cap. Fed. SAN MARTIN 501
T. E. 31-6902
En obras en Ciudad Jardín
Del Palomar Av. Wernicke 300

Conservadores

Casa con dos puertas mala es de guardar

Casi todos los viajeros cabeceaban adormilados, esquivando el fulgor que provenía de otros automóviles cuyos conductores avanzaban en sentido contrario; sumados a la vigilia del chofer, solamente Emilio J. Hardoy y Pablo González Bergez cuchicheaban con animación.

Esa noche del 26 de junio, en la ruta de Azul, provincia de Buenos Aires, proyectaron un nuevo documento que propendrían a la Mesa Directiva de la Federación de Centro: se trataba, aparentemente, de fustigar la política económica del gobierno radical, de ratificar el conocido enfrentamiento programático de la FNPC con Arturo Illia. Profundamente, el ataque al gobierno se volcaría sobre las espaldas de los conservadores mendocinos que, recientemente, concertaron un pacto con la UCRP para retener el sistema provincial en manos del antiperonismo.

Desde la partida, los dirigentes de la Unión Conservadora de Buenos Aires encontraron obstáculos porque otra declaración antioficial escrita, sin la compañía de actos reales de hostilidad, mostraría a la Federación en una pueril actitud verbalista. Pero, ¿qué hacer para detener a la UCRP? Nada pareció más al alcance de la mano que las dimisiones de los cinco dirigentes que aún mantienen cargos en la administración (*). Así las cosas, el miércoles pasado, la Mesa Directiva de la Federación sesionó sin encontrar acuerdo: parecía violento pedir la efectivización de las renunciaciones.

Entonces, González Bergez se preocupó por dinamizar si no un pronunciamiento a nivel nacional, por lo menos la voluntad de la Unión Conservadora: el viernes 2 de julio, por la noche, el partido decidió solicitar la interpelación de los Ministros Palmero y Pugliese para que expliquen el crecimiento del comunismo en la Universidad, la deficiente política económica y las negociaciones petroleras. Se pidió, además, la renuncia de Allperín y Bacqué.

Lo curioso: hace un año, cuando los porteños apoyaban fielmente a Illia, fueron los mendocinos, moderados, quienes precipitaron la ruptura con el gobierno al unirse a las críticas del distrito Córdoba. Ahora, cuando el Partido Demócrata andino observa una prudente defensa del antiperonismo, encuentra a los porteños dispuestos a criticarlos. Porque, seguramente, la FNPC está integrada por numerosos polos extremos girando en torno del bastión partidario: el distrito de Mendoza. ♦

(*) Reinaldo Pastor, embajador en Portugal; Adolfo Vilchi, su colega en Inglaterra; Samuel Allperín, Embajador en Turquía; Reinaldo Ovejero, director de SEGBA y Santiago Bacqué, director del Banco Industrial.



Ruiz: Soluciones, y no planteos.

Maestros

En espera de un milagro

El lunes 21 de junio, con la irrupción de un invierno caluroso y húmedo, se produjo también el paro de 24 horas dispuesto por el Comité Unificador Docente de Acción Gremial (CUDAG). Este organismo gremial afirmó días más tarde que el ausentismo de maestros y profesores fue total; el silencio mantenido en esferas oficiales permitió deducir que la protesta había sido eficaz. "Es el primero que hacemos en el año, pero le seguirán otros", murmuró un maestro asistente a la asamblea convocada la semana pasada por el CUDAG.

Similar panorama desplegaron ante Primera Plana los dirigentes sindicales: "Mientras se mantengan las condiciones que originaron el paro, seguiremos en pie de lucha", manifestó Antonio M. Ruiz, representante de la Confederación de Maestros ante el CUDAG. Resumió luego esas condiciones en cuatro puntos fundamentales:

- Los sueldos se pagan en forma escalonada, y muchos maestros cobran hasta con un mes de atraso. "Actualmente los dos tercios no han cobrado todavía mayo."
- A pesar de estar financiado por ley del Congreso, aún no se ha hecho efectivo el índice 1=400 (se sigue liquidando con el índice 345).
- Se demora el envío de planillas para asentar la declaración jurada de dedicación exclusiva al magisterio, que elevará sustancialmente los haberes del personal que cobra menos.
- Una buena parte de los jubilados no cobra todavía el índice 315.

La asamblea de docentes resolvió facultar a sus dirigentes a continuar con las gestiones emprendidas para el logro de esos objetivos, y luego de un tiempo prudencial resolver sobre nuevas medidas de fuerza. Paralelamente, se abrió otro frente por vía legislativa: el Diputado nacional Teodosio Pizarro (Democracia Cristiana) presentaba un

Ministros de Educación y de Economía para que informen sobre la demora y falta de pago a docentes nacionales. La iniciativa del legislador fue seguida por otra del mismo tenor que firmaron Diputados justicialistas. Pero la Cámara aplazó la interpretación.

El paro del 21 arrojó algo más de luz sobre un problema que se venía incubando desde tiempo atrás: un grupo de docentes, descontentos con la conducción gremial del CUDAG, hacían conocer sus divergencias atrincherados en la Asociación de Directores, Vicedirectores y Maestros del distrito escolar XIX. Simultáneamente editaban 3.000 ejemplares de un periódico llamado *¿Qué hacer por la unidad del magisterio?* "Pretendemos que la organización del magisterio se realice desde abajo, con la formación de un sindicato 'único'", dijo a Primera Plana Miguel Bianchi, director de *¿Qué hacer?*

Bianchi (25 años, soltero) cree que el viejo sindicalismo no puede aportar soluciones a los problemas actuales y que ya es hora de crear un organismo más ágil y flexible: "Sólo así podremos estar en condiciones de exigir soluciones al Estado, y no como hasta ahora, que pedimos, nos enojamos, a veces, pero siempre en la impotencia de poder efectivizar con algo más que argumentos esas justas reivindicaciones."

Dando un paso más en su acción separatista, el distrito XIX realizó asamblea para decidir si se apoyaba el paro dispuesto por el CUDAG. El resultado fue afirmativo, pero se dejó constancia que sería la última vez si previamente los dirigentes no consultaban al gremio. "Estos jóvenes, que nunca pisan el local de la Confederación, pretenden que vayamos a su domicilio a preguntarles qué opinan", ironizó Antonio Ruiz.

Aunque extraoficialmente, también el Consejo Nacional de Educación tiene su versión sobre estos problemas. La Secretaría de Hacienda asevera que giró los fondos para pagar a los maestros: en el Consejo no se recibieron, hecho que sus funcionarios no pueden divulgar sin colocar a Hacienda en situación delicada. Las planillas de sueldos, actualizadas con el índice 400, están confeccionadas desde hace meses, pero ¿dónde está el dinero? Con respecto a la dedicación exclusiva, el problema se presenta más dudoso: parece ilusorio querer cobrar más por plena dedicación cuando todavía no se pueden pagar los índices básicos.

Funcionarios del Consejo se mostraron preocupados por el tono violento empleado por los redactores de *¿Qué hacer?* "No sabemos qué pretende esta gente agitando problemas inexistentes, como el de las escuelas de doble escolaridad —que nadie piensa suprimir— o el de las actividades periescolares, que sólo intentan cumplir los 200 días efectivos de clase dispuestos por el Estatuto."

Algunos maestros sienten correr un frío por la espalda cuando recuerdan las palabras del presidente de Alemania, Heinrich Lübke, al despedirse de las autoridades argentinas: "El milagro alemán se hizo posible casi exclusivamente sobre la base del desarrollo de los planes de educación." Y el profesor Antonio Ruiz jura que "nosotros lo venimos repitiendo desde 1916, sin ningún resultado." ♦

luz en acción

Esto es luz. Energía, movimiento, progreso. Con idéntica dinámica, LUZ S.A. le ayudará a resolver todo problema de iluminación moderna en obra.

Por supuesto, entendiéndolo por iluminación moderna más luz, por ser mejor, a menor costo.

Además, disponibilidad permanente del mayor stock de artefactos de iluminación

PHILIPS

LUZ

Sociedad Anónima

Corrioba esq. Talcahuano
tel. 42-6703 - 41-6793
Buenos Aires

MA-DE-CON
en MAR DEL PLATA:
Av. Luro 2581

PROVINCIAS

Choque de poderes

LA RIOJA — Dos días antes de asumir la Gobernación de La Rioja, un periodista preguntó a Juan José de Caminos: "¿Cómo se siente espiritualmente?" Respondió el mandatario electo: "Puedo decirle que he perdido la alegría." Fue toda una definición, porque ya entonces habían comenzado las disputas con las jerarquías de su partido, la UCRP.

No se sabe si la semana pasada, cuando solicitó al Ministerio del Interior que se enviara a La Rioja la intervención federal, el Gobernador de Caminos trataba de recuperar su perdida alegría. O sí, como sostienen sus opositores, buscaba salvarse del fracaso por la vía del martirologio.

En abril de 1964, a 180 días de ocupado el poder, el partido formuló su primer planteo público al Gobernador de Caminos, un rosarino de 55 años (los cumple el 24 de este mes), casado, padre de 4 hijos y radicado en Chilecito desde 1935.

Las disidencias reconocieron un origen similar al registrado en otras provincias: una mayoría balbínista dentro de la UCRP, y un Gobernador que no responde a esa orientación. En el caso de La Rioja, se perfiló ante de Caminos la figura del Diputado Juan Carlos Vera, titular de Comité Provincial y ahijado —no es una metáfora— del doctor Ricardo Balbín. Es presumible que cuenta con el apoyo del Vicegobernador Oscar J. Peñaloza Camet, un abogado entrerriano de 35 años, que preside la Legislatura (unicameral, de 25 miembros).

El 12 de mayo de 1964, el Poder Ejecutivo dio por terminadas las funciones de los tres jueces del Superior Tribunal, doctores Jorge Granillo Fernández, Carlos César Mercado Luna y Pedro Alberto Bonetto, si bien los dos últimos contaban con el acuerdo parlamentario de rigor.

Ese día juraron, sin aguardar el sí de la Legislatura, los reemplazantes, doctores Héctor Escalante, Horacio A. Quiroga y Héctor D. Argañaraz. Fue una conmovición. El Superior Tribunal dictó una acordada rechazando el decreto que cesanteó a sus integrantes, pidió la intervención federal al gobierno central y promovió el juicio político a de Caminos, un proyecto al que se sumó la bancada de la UCRI (entonces, tres Diputados). Desde ese instante, La Rioja tuvo dos Cortes Supremas.

El 4 de junio, sin embargo, la Legislatura prestó acuerdo para la designación de Argañaraz y Escalante; y el 23 hizo lo mismo con Quiroga. Aparentemente, el conflicto quedaba zanjado.

En enero de 1965, se renovaron las presiones de la UCRP contra el Gobernador; el Diputado Vera y sus correligionarios impugnaron dos nombramientos: el de Pedro Nicolás Díaz, como Director de Prensa, y el de Ramón Rosa Díaz, como Director de Abastecimientos, por sospecharlos militantes de la UCRI. De Caminos no se inmutó; a renglón seguido, Vera y el Vicegobernador le exigieron las renuncias de los Ministros de Gobierno, Julio César Martínez, y de Hacienda, Roque Lescano. Tampoco lograron éxito, y el Diputado Vera prometió resig-

nar su banca y la jefatura del Comité Provincial.

La proximidad de elecciones —para renovar la mitad de la Legislatura— restañó las diferencias. Pero el 28 de febrero pasado, la UCRP ganó al peronismo sólo por 674 votos, y los jefarcas del partido descargaron toda su artillería contra el Gobernador: era, señalaron, el culpable de la catástrofe, había que renovar el gabinete.

En marzo, los grandes bonetes de la UCRP mantuvieron una secreta conferencia, tras la cual se formuló un nuevo planteo a de Caminos: no sólo cambiar Ministros, sino terminar con las intervenciones en el Banco de La Rioja y el Consejo de Educación, designar afiliados radicales en cargos administrativos y reformar el plan de obras públicas.

La queja de los líderes partidarios reflejaba, además, el negro panorama riojano: descenso del índice demográfico, consumición casi íntegra del producto bruto provincial (el último presupuesto arrojó un déficit de 497 millones de pesos), falta de programas económicos coherentes.

En mayo hubo novedades: dimitió el Ministro de Hacienda, Lescano, y el Secretario de la Gobernación, Julio César Rojo Sánchez, a quien el presupuesto de 1965 arrancó —por iniciativa de la bancada oficialista— su categoría de Ministro. El 1º de junio, cuando el Gobernador de Caminos inauguró el 94º período de sesiones de la Legislatura, un clima helado se advirtió entre los escaños.

La última crisis se inició un mes más tarde. El martes pasado, los Diputados convalidaron la designación de autoridades en el Banco de La Rioja, el Instituto de Previsión y el Consejo General de Educación. Pero por 13 votos contra 12 (11 de la UCRP y uno del Partido Demócrata Liberal), negaron el acuerdo a los doctores Quiroga, Escalante y Argañaraz, para quienes el PE requería nueva y definitiva confirmación como jueces del Superior Tribunal. A las 24 del miércoles expiraba el plazo para otorgar esa confirmación; al dar las 24, la Legislatura mantuvo su posición y el Poder Judicial quedó, entonces, acéfalo.

Alfredo Galván, presidente del bloque de Diputados oficialistas, acusó a la oposición de obstruir la marcha del sistema republicano; y la oposición acusó al gobierno de pretender digitar tan importantes cargos. El jueves, se decretaba feriado judicial y el Gobernador pedía la intervención.

Pero el mismo jueves de Caminos y sus correligionarios comprendieron que su golpe de efecto podía tener funestas consecuencias. Y buscaron la conciliación: a medianoche enviaban a la Legislatura una solicitud de acuerdo para designar como miembros del Superior Tribunal a los abogados Diógenes Molina Torres y Jorge Bóveda; los Diputados lo aprobaron en 15 minutos, desapareció la acefalía y se puso a Buenos Aires un manto de olvido.

Moñaleja: la oposición salió fortalecida (demostró que es capaz de unirse para enfrentar al gobierno) y tanto de Caminos como los parlamentarios de su partido perdieron la batalla. Quizá ellos también necesitan, ahora, estrechar filas. ♦

**SIENTASE
COMODO
EN SU
NEUMATICO**



U.S. ROYAL AUTOPISTA le brinda:

- El diseño adecuado para el automóvil moderno.
- La experiencia más completa como fabricantes, que le garantizan el máximo de **SEGURIDAD** y **CONFORT**.
- El uso de óptimos materiales, experimentados al máximo para poderle asegurar una mayor **ECONOMIA**.

**NEUMATICOS U. S. ROYAL AUTOPISTA
EN LA MARCA... ESTA SU GARANTIA**

UNIROYAL

U. S. RUBBER INTERNACIONAL S. A. C. I.

Archivo Histórico de Revistas Argentinas

"Deténganse, todavía están a tiempo"

"Este es el momento", fueron las palabras con que concluyó Robert Kennedy su primer discurso importante en el Senado, donde ocupa una banca desde noviembre del año pasado. Era un rechazo categórico de la política exterior del presidente Johnson.

A juicio del hombre que fue el más íntimo consejero del mártir de Dallas en materia de política exterior, el gobierno de USA debería abrir negociaciones, sin tardanza, para un nuevo pacto con la URSS, consecutivo al de moratoria de ensayos nucleares (1963). Esta vez se trataría de prohibir la proliferación de armas nucleares, acordando a todas las naciones —amigas o no— la garantía conjunta de las dos mayores potencias contra todo *chantage* nuclear.

Cinco naciones poseen un arsenal atómico y otras cinco, por lo menos, están en condiciones de proveerse en poco tiempo. Griegos y turcos, que rifen a propósito de Chipre; Israel y los países árabes, enfrentados en la zona de Gaza; la India y Pakistán, que se disputan la región de Kutch, se sentirán, con el tiempo, tentados a esgrimir una bomba nuclear para imponer su punto de vista.

Un estadista demagogo, uno de esos gobiernos que duran dos o tres meses, un militar irresponsable, un simple piloto, podrían comprometer la paz mundial.

¿Por qué éste es el momento? Porque los actuales dirigentes rusos ya se han convencido de que no bastaba tumbar a Kruschev para reconciliarse con China; el carácter ideológico de ese litigio sólo tiende a enmascarar el antagonismo irremediable de los intereses nacionales. Pero Breznev no podría demorar por más tiempo una réplica a las acciones norteamericanas en Vietnam del Sur: su inoperancia, además de irritar a los militares rusos y reanimar el stalinismo, debilita el prestigio soviético en el mundo comunista y propaga en él la indisciplina.

La conclusión de Bobbie: "Cuando se establezca la paz en Vietnam, como consecuencia de los apremios a que sometemos al gobierno de Ho Chi Minh, las armas atómicas habrán cundido en todo el mundo."

La semana pasada, la agencia United Press advertía que "la URSS está ansiosa de reanudar el interrumpido diálogo sobre la coexistencia pacífica con los Estados Unidos, pero teme una reacción hostil de China comunista". Esta apreciación se atribuía a "un diplomático responsable de Europa oriental" pero no es improbable que se haya arbitrado esa fuente para disimular el hecho de que el gobierno soviético hizo saber formalmente a la diplomacia norteamericana que aún está dispuesto a desafiar la irracundia china.

Si la Casa Blanca no comprende la necesidad de un cambio absoluto en la atmósfera internacional —un cambio que comenzaría por sentarse los norteamericanos frente al gobierno de Hanoi y el Vietcong en una mesa de negociaciones— "no podemos perder más tiempo", habrían dicho los rusos.

Esta es una promesa implícita: tanto

Ho Chi Minh como el ejército guerrillero en el Sur aprovecharían el menor indicio de buena disposición norteamericana para emanciparse de la influencia china. Contarían para ello con la ayuda soviética.

Parece significativa la postergación del congreso comunista de la URSS, que estatutariamente debería celebrarse cada dos años. Apparently, Breznev no se siente bastante fuerte para reunir ese congreso y luchar en él contra los viejos stalinistas, los militares y, a la vez, contra los kruschevistas.

También lo es la reunión que celebraron los diplomáticos norteamericano y chino que, desde hace diez años, mantienen en Varsovia un contacto informal entre ambos gobiernos, que oficialmente se ignoran. Los hombres de Pekín han sentido tal vez que se acerca el momento de una decisión dramática: por ejemplo, negociaciones de Washington y Moscú a espaldas de sus aliados.

Otro síntoma coadyuvante podría ser un artículo de C. L. Salzburger en *The New York Times* (reproducido en Buenos Aires por *La Nación* el 22 de junio). El acreditado comentarista aprovecha las revelaciones de un escritor yugoslavo, Mihajlo Mihajlov, para sugerir que "la URSS se encuentra en los umbrales de grandiosos cambios, de una tercera revolución que conducirá final-



Breznev: Con el agua al cuello.

mente a la liberación intelectual y a una democracia política".

Sobre el sentido de estos cambios, puede señalarse una noticia de *Pravda*, a saber que una reciente conferencia de destacados economistas aceptó las reformas sugeridas por Vevsei Liberman, de la Universidad de Kharkov. La escuela liberal soviética, animada por Liberman, propone adaptar ciertos métodos capitalistas a la sociedad rusa.

Johnson está informado de todo ello. Según *The New York Times*, acaba de recibir un informe secreto que le aconseja diferir el proyecto de creación de la fuerza nuclear multilateral, que comprometería toda negociación con Moscú, y anticipar, en cambio, la firma de un tratado contra la proliferación de armas atómicas. Tal informe es

obra de una comisión especial constituida por el presidente para estudiar este problema.

El sensacional discurso que pronunciara Su Santidad Pablo VI, en presencia de 29 cardenales, el día de San Juan Bautista, difiere de otros llamados a la paz vertidos desde la Cátedra de Pedro por el hecho de que el Papa mencionó específicamente los focos de tensión que podrían encender una guerra mundial "que destruiría seguramente la civilización". Su Santidad nombró al Vietnam, la República Dominicana, el Congo y Argelia; sugestivamente, no aludió a Berlín ni a Cuba. "¡Deténganse, todavía están a tiempo!", exclamó.

Al día siguiente, cuando el Presidente Johnson y el Embajador Nikolai Fedorenko pronunciaron sendos discursos en San Francisco, donde se celebraba el 20º aniversario de la fundación de las Naciones Unidas, comenzó, de hecho, un esfuerzo final de la diplomacia por resolver el problema que el año pasado impidió sesionar a la asamblea.

La URSS amenaza con separarse —"sería la muerte de la UN", opinó U Thant— si se le niega el voto por no haber pagado los gastos de la Fuerza Internacional en el Congo; la creación de esa fuerza es ilegal —aduce— porque fue decidida por la asamblea, que no tenía potestad para ello.

Como se comprende, es el derecho de veto lo que defiende la URSS; sin ese derecho, no se quedaría un día más en una organización donde mayorías accidentales pueden gravitar sobre sus decisiones soberanas de política exterior. El delegado norteamericano, Adlai Stevenson, habría convenido en que todo designio sobre reforma del derecho de veto es irreal. Esa admisión sería el principio de un acuerdo, para el que quedan dos meses de tiempo: la asamblea se reúne anualmente en setiembre.

El arreglo de esta diferencia parcial podría ser el comienzo de un ciclo de negociaciones más ambicioso. Así lo entiende el Papa, quien viajaría en setiembre a Nueva York para hablar desde la tribuna de la UN, según anunció el jueves pasado monseñor Alberto Giovannetti, observador del Vaticano ante la organización internacional. Si ese viaje se concreta, será la principal noticia del año.

En Vietnam donde todo propósito constructivo puede malograrse.

Es verdad que Stevenson, en un programa de televisión, siguió por primera vez que su gobierno aceptaría negociar directamente con el Vietcong, al cual, hasta ahora, le negaba representatividad. Pero los guerrilleros ejecutan actualmente una ofensiva en todos los frentes, aprovechando a fondo la temporada de las lluvias, y no se limitan a atacar las aldeas débilmente defendidas por sus compatriotas, sino también un reducto exclusivamente norteamericano y tan poderoso como el de Da Nang, en la frontera interior del país.

En el Sur, el nuevo dictador, general Nguyen Cao Ky, rompió relaciones con Francia para reiterar que el neutralismo es inadmisibles, clausuró 36 diarios y anunció que el régimen militar perdurará hasta después de la victoria. Los 70.000 soldados norteamericanos combaten directamente al enemigo, bajo el diluvio que azota la jungla, y cada día decenas de aviones destruyen instalaciones militares de Vietnam del Norte. ♦



AP

No todo son vitores a la policía.

Argelia

En busca de un primer ministro

El grupo juvenil se lanza a la carrera por el túnel de las facultades, hasta la plaza Bresson, donde la policía le sale al paso esgrimiendo sus bastones. La actitud de los estudiantes argelinos es insólita: todos sus esfuerzos tienden a apoderarse de dos o tres agentes y levantarlos en andas. "¡Policía sí, Ejército no!", vociferan. Es su modo de repudiar, dos semanas después del 19 de junio, el derrocamiento de Ahmed Ben Bella por el Ejército nacional.

Esta táctica de sus adversarios no deja de inquietar al *hombre fuerte* de Argelia, coronel Houari Boumedienne; muchos policías son tan jóvenes como los estudiantes y, visiblemente, esa repentina popularidad les complace. Boumedienne, a quien Radio Argel sigue aludiendo tan sólo como "Ministro de Guerra", sabe muy bien que, si hubiera algunas defecciones entre las fuerzas del orden, los sucesos se precipitarían.

Por artificial que fuese la estructura partidaria de Ben Bella, en los últimos tiempos, el Frente de Liberación Nacional es un partido de masas; no es seguro que esas masas conservasen su confianza en el Presidente; en todo caso, aún menos les interesa ceder la primacía del poder civil, que teóricamente debe emanar del FLN. Si los dirigentes intermedios lanzaran el partido a la calle, la policía estaría menos cómoda que frente a los grupos de estudiantes, y quizás hasta el Ejército, o una parte de él, empezaría a recaptar.

Entre tanto, la represión oficial es moderada: "No se derramó una sola gota de sangre", repite cada día el Ministro de Informaciones. El Consejo Revolucionario —no se sabe quiénes lo integran ni quién lo preside—

cia que liberó a 1.318 personas, prisioneras del "tirano", y que por su parte no encarceló a más de seis dirigentes. Este es, sin duda, un juego de palabras: podrán estar formalmente "encarcelados", pero más de sesenta bellistas se debaten en las redes de la policía militar.

Boumedienne no aparece sino muy fugazmente en público: al parecer, no le interesa por ahora conciliarse la opinión pública. Cubierto por la doble aprobación de Mao Tsé-tung y del general Ky, jefe del virulento gobierno anticomunista de Vietnam del Sur, se esfuerza por dar a entender que la nueva era abierta por su golpe de estado aspira, sobre todo, a la seriedad, a la eficacia. Nada de demagogia, parece ser su consigna; ni siquiera para oponerla a la demagogia del ídolo caído. La palabra la tienen los hechos, insinúa.

Pero los hechos flotan en el misterio. Si algo traspasó sobre sus negociaciones con las federaciones del FLN —el Comité Central no ha sido tampoco convocado— es pura especulación todo lo que se murmura sobre los esfuerzos del coronel por constituir un gobierno representativo. Lo único cierto parece ser que Boumedienne no desea ser jefe de Estado; o, por lo menos, preferiría gobernar desde la sombra.

Entre los hombres que pueden desempeñar un papel importante, uno de los mejores situados sería Ferhat Abbas. Este representante de la burguesía liberal, que colaboró largamente con Francia y se plegó a la revolución

en sus últimos tiempos, fue jefe del gobierno en el exilio e hizo causa común con Ben Bella en la primera crisis del régimen (año 1962). A los pocos meses renunciaba a la presidencia de la Asamblea Nacional: no admitía el régimen de partido único. El año pasado fue detenido, sin duda para cortar sus vínculos con la oposición, pero Ben Bella lo puso en libertad pocos días antes de su caída. Si él aceptase un puesto en el gabinete, ello demostraría que las fuerzas empresarias están dispuestas a apoyar la política económica liberal prometida por el consejo revolucionario.

También se ignoran las intenciones de Mohamed Boudiaf, quien residiría aún en Marruecos. Es imposible distinguir las

gicas que lo separaba de Ben Bella, su compañero de prisión durante siete años; era, más bien, una violenta hostilidad personal.

Por su parte, Mohammed Khidder viaja continuamente de Madrid a París y a territorio marroquí: desde luego, espera ser llamado en condiciones que le satisfagan. Su desacuerdo con Ben Bella concernía al concepto de partido: para el Presidente, el FLN era una *élite* dirigente; él, que ocupaba la secretaría general, hablaba de un partido de masas.

A estos tres nombres pueden añadirse por lo menos otros dos: Rabah Bitat, que acababa de reconciliarse con Ben Bella, y Boussouf, otro ex ministro del antiguo gobierno en el exilio. Es probable que ninguno se negara en caso de solicitarse su concurso, pero no se ve cómo podrían entenderse entre sí, tan dispares son sus convicciones. Y, además, qué garantías puede ofrecerles Boumedienne de que el Ejército se someterá a un gobierno civil.

Este es el drama de Houari Boumedienne, un coronel de 40 años que obtuvo su grado en la guerra por la independencia, después de haber estudiado literatura árabe en las universidades de Túnez y El Cairo. Las circunstancias han querido que deba enfrentarse con jóvenes iguales al de su propio pasado, y que pase por encarnar ante ellos el militarismo. Tal vez añora los tiempos en que, los ojos febriles sobre sus angulosos pómulos sin afeitar, se escurría por las calles de Argel —un militante más— con el revólver en el bolsillo de su impermeable. ♦

JOHNSON ADVERTISING

Sí...
pero
con
GILBEY!

GILBEY
EL GIN INTERNACIONAL
Delicioso con
CINZANO y CINZANO
ORO

Las razones de la táctica china

El solemne lacayo de calzas blancas, como su tez, penetró sin hacer el menor ruido en la sala de Marlborough House, donde una docena de estadistas amarillos y negros discutían —ausente el anfitrión, Harold Wilson— los medios de que se valdrían para lograr que en la dorada Argel, sacudida por vivas a Ben Bella y bombas contra Boumediene, se suspendiera la conferencia afro-asiática de jefes de Estado. El lacayo se inclinó con su bandeja frente al gorro de pieles de Mohamed Ayub Khan, hasta que el presidente de Pakistán leyó la tarjeta de Hsiung Hsiung-hui, encargado de negocios chino en Londres.



Los afro-asiáticos en El Cairo: Chou, Ayub, Nasser, Sukarno.

Ayub se excusó ante sus amigos y pasó a una sala contigua para recibir al emisario de Chou En-lai. En realidad, él mismo había solicitado esa visita. Quería hacer entender a los chinos, de cuya amistad se jacta —él, anticomunista acérrimo— para inspirar respeto a la India, que era insensato presionar todavía en favor de la conferencia. Nadie la quería, salvo el nuevo gobierno argelino: esa reunión de sesenta jefes de Estado le permitiría entablar contactos diplomáticos. ¿Insistirían los hombres de Pekín, implacables ante toda desviación revolucionaria, en asociarse al golpe militarista de Houari Boumediene, a quien la propaganda comunista, en todo el mundo, comenzaba a calificar de "fascista"?

La respuesta de Hsiung fue pasmosa: "No nos interesa tener muchos amigos."

A esas horas, Chou En-lai se hallaba en El Cairo, donde conversaba largamente con el presidente Gamal Abdel Nasser, y al día siguiente, cuando los pocos ministros reunidos en Argel decidieron aplazar la conferencia, ordenó a Chen Yi, representante chino, que se uniera a la mayoría, pero sólo para evitar una postergación indefinida, se in-

tentará efectuarla en noviembre, si Argelia escapa a la guerra civil. En la capital egipcia, Chou insistía en concertar una pequeña "conferencia cumbre" con los promotores de la primera reunión de Bandung, hace diez años: la India, Indonesia, Pakistán (en vez de la vacilante Birmania), Egipto y China. También allí restalló la enigmática frase: "No vale la pena tener amigos."

Lal Bahadur Shastri, Primer Ministro de la India, anunció que urgentes ocupaciones lo retenían en su país, y Ayub hizo una breve escala en El Cairo, sólo para estrechar las manos de sus colegas y sumergirse otra vez en las profundidades de Asia. El Presidente de la RAU no pudo negarse a deliberar con Chou En-lai y Sukarno; pero, sin duda, sólo le interesaba un acuerdo para poner en cuarentena al vencedor de Ben Bella. Justamente, lo que no interesaba al jefe del gobierno chino.

Los observadores se preguntan si la intransigente táctica china —que con-

duce tan evidentemente al aislamiento, así en la vida diplomática como en el movimiento comunista internacional— no reproduce, de algún modo, la que esgrimían los rusos en los primeros años de su revolución, cuando pretendieron que todos los partidos socialistas del mundo pasaran bajo las horcas caudinas de los "21 puntos" de Lenin.

En principio, el propósito de toda acción política es sumar fuerzas; pero en algunos casos se busca, en cambio, la ruptura, que permite acaparar prestigio revolucionario y perfilar cabalmente una conducta entre otras afines. Quien prefiere esta línea, se ausenta por un tiempo de la política real, confiando en volver con mayor empuje el día en que el viento cambia de rumbo.

Aparentemente, los chinos ya no desean una reconciliación con el Kremlin, por ventajosa que la estimen; prefieren quedar como únicos dueños de la verdad revolucionaria. Heraldos de la sociedad comunista, suponen que la URSS volverá gradualmente al capitalismo, y que ellos podrán aprovechar para sus propios intereses las adhesiones que ese ideal suscite en el siglo próximo. ♦

El regreso del anciano jurista

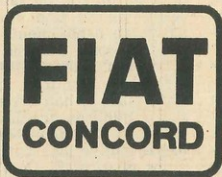
Era el mediodía del lunes pasado y el fuselaje de los aviones posados en el aeropuerto Caucedo, próximo a Santo Domingo, hacía aleosamente las pupilas de Joaquín Balaguer, quien se apresuró a sustituir sus lentes por gafas negras. Después se espantó las moscas y barbotó: "Esta es la guerra que debíamos hacer: guerra a las moscas."

Tres años largos sin pisar su tierra, y ahora llegaba para visitar a su madre enferma, con un precario permiso del titular de la Junta, general Antonio Imbert Barrera. En aquel entonces, Presidente de la República Dominicana, llevaba un mes refugiado en la Nunciatura por haberse dividido en dos bandos las Fuerzas Armadas: el de los hermanos Rodríguez Echevarría y el del general Viñas Román.

Cuando Pedro Rodríguez Echevarría logró asumir la dictadura, la Navy entró en aguas dominicanas, y ese gesto fue interpretado por la mayoría de los generales como una desautorización. Lo derrocaron a los dos días y se creó un Consejo de Estado presidido por el ex trujillista Rafael Bonnelly, con el definido propósito de favorecer en los comicios a Viriato Fiallo, hombre bien visto por el Departamento de Estado de USA, y a su Unión Cívica Nacional, partido conservador infiltrado de comunistas. En cuanto el pueblo entendió de qué se trataba, votó abrumadoramente por Juan Bosch, un desconocido que había regresado de un exilio de 25 años.

En marzo de 1962, mientras Balaguer partía al exilio, pocos comprendieron que la guerra civil se tornaba inevitable, aunque él lo repitió obsesivamente durante el año y medio en que fue Presidente. Había asumido el poder el 4 de agosto de 1960, cuando el primer magistrado Héctor B. Trujillo, El Negro, hermano del Benefactor, estimó oportuno renunciar "por razones de salud". Timido y receloso profesor de Derecho Civil, soltero, mimado por su madre y dos hermanas, había servido lealmente a Trujillo durante treinta años, como ministro, como diplomático, hasta que en 1957 fue designado para integrar la fórmula presidencial que encabezaba El Negro. Rafael Leónidas Trujillo prefería gobernar por interposición persona. Al poner sus ojos sobre Balaguer obraba con tino; todo el país sabía que era el único hombre decente del "trujillismo". Vivía modestamente en una casita de clase media. Para él, Trujillo era el Padre de la Patria, cuyo brutal despotismo había preservado al país de la ignominia colonial; curiosamente, el dictador respetaba a ese hombre que nunca lo enfrentaba, pero que hacía lo posible por moderar su régimen, por humanizarlo.

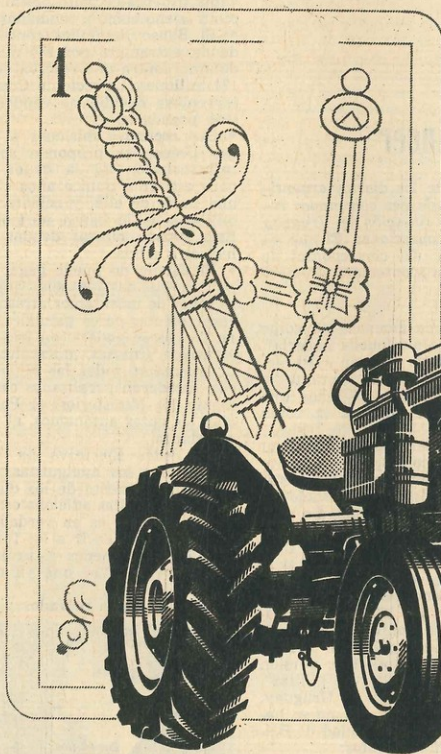
En 1960, cuando un millar de dominicanos —"de primera" y de clase media—, conducidos por el clero, desafiaron abiertamente su poder, Trujillo perdió la cabeza: permitió a su Jefe de Policía, John Abbes Garcia, organi-



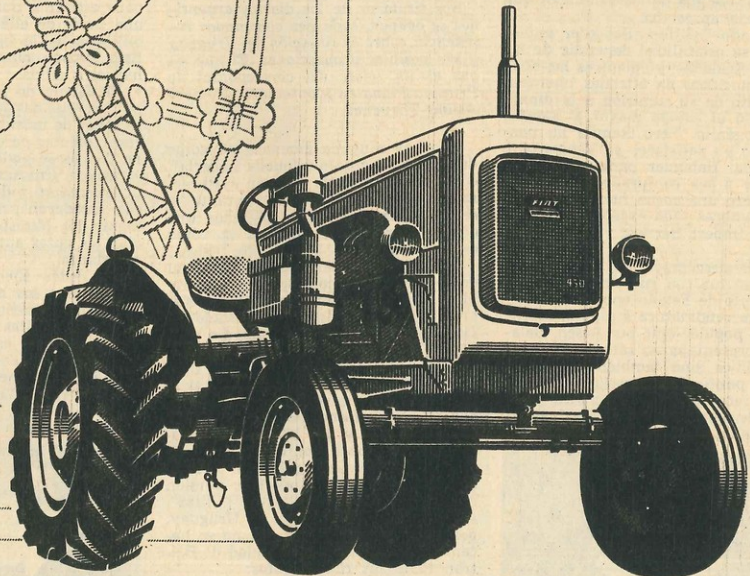
pone en sus
manos la
carta de
triunfo!

Un nuevo tractor, ágil, fuerte y rendidor, que resume la experiencia tecnológica de 56.000 tractores fabricados por FIAT CONCORD y satisface las más exigentes necesidades de las tareas de nuestro agro.

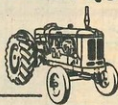
EL NUEVO TRACTOR
FIAT 450



Potente y sólido motor diesel de inyección directa, de 4 tiempos, de arranque instantáneo.
Transmisión segura y efectiva.
Una adecuada velocidad de marcha para cada tarea, además de muchas otras notables ventajas.
Y como cada tractor FIAT CONCORD, la más amplia asistencia técnica en todo el país.



LA LINEA QUE CUBRE LAS DISTINTAS NECESIDADES DEL AGRO



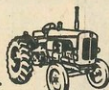
780-R



211-R



431-R



SUPERSOM 55

DISTRIBUIDOS POR

Agromecánica

S.A.C.I.F.

CANGALLO 1558 - CAPITAL

Y SU RED DE 750 COMERCIANTES AUTORIZADOS

Archivo histórico de Revistas Argentinas

zar un atentado contra el Presidente Betancourt, en Caracas. Quedaron huéllas, y la VIII Conferencia Interamericana, en San José de Costa Rica, dictó sanciones económicas contra el régimen dominicano: era el precio que exigía Venezuela para tomar la dirección de un movimiento análogo contra Cuba. Sin cuota azucarera en el mercado norteamericano, la República Dominicana se derrumbaría; entonces, Trujillo ordenó a todos los miembros de su familia un "repliegue general".

El nuevo Presidente no disimuló su pensamiento. El país, a su juicio, debía salir del oscurantismo político; pero un régimen de treinta años y que en ese lapso creó toda clase de intereses, no podía ser extirpado de la noche a la mañana. Inició la evolución pacífica, pero las pasiones se habían desatado. Un grupo de "trujillistas" acaudillado por el general Tomás Díaz —y que integraba el actual presidente de la Junta, Imbert— acribilló a balazos a su antiguo jefe, la noche del 30 de mayo de 1961. Era el único medio para recobrar la cuota azucarera. El desconsuelo popular confirmó el criterio de Balaguer: el "trujillismo", aborrecido por las clases poseedoras, a las que beneficiaba, creó una estructura económica estatizante, paternalista, que le valía la gratitud de los más necesitados. La obra de un político debía consistir en desmontar el aparato represivo y suplantarlo por el consenso público, sin mengua de los beneficios que la mayoría apreciaba.

Asesinado Trujillo, Balaguer entendió que su estabilidad dependía de las Fuerzas Armadas; y mientras las nuevas promociones de oficiales liberasen al Ejército de su sumisión a la dinastía, confió el estado mayor a Ramfís, el primogénito. Pero Ramfís no pensaba sino en satisfacer su venganza y su codicia. Balaguer pudo evitar que torturase a los conjurados del 30 de mayo, pero una noche fueron baleados en las sombras (con excepción de dos: Antonio Imbert Barrera y Luis Amiama Tio).

Vino la descomposición del Ejército, Ramfís se fue con sus tesoros, el Departamento de Estado apoyó a Bonnelly y a la candidatura Píallo, el resentimiento popular optó por Bosch. Balaguer representaba no sólo la continuidad jurídica sino también un pensamiento político que soslayaba, a la vez, la recaída en la dictadura y un nuevo desembarco de los *marines*.

Ha vuelto, pero no sólo para sentarse



Balaguer: El lo había previsto.

a la cabecera de su madre; tratará de convencer a Imbert y a Caamaño de que se retiren, conforme al plan de la OEA, para constituir un gobierno provisional que llame a comicios este año. Joaquín Balaguer no acepta presidir ese gobierno, porque se reserva para ser candidato. Es el único dominicano que puede ganar una elección, poner fin a la guerra civil y despedir en el puerto al cuerpo expedicionario norteamericano. Es lo que hizo Trujillo en 1930. Pero él no tiene carácter para ser dictador.

Es sintomático que, a los pocos días de llegar él, ambos gobiernos —y el mismo Balaguer— hayan coincidido sobre el nombre de un acaudalado cirujano de 60 años, Félix A. Goico, para que organice el gobierno provisional. Es que también han entrevistado una solución política de largo alcance: elecciones en seis meses, fácil triunfo de Balaguer, transmisión del mando, evacuación de la fuerza interamericana, sendas embajadas para Caamaño e Imbert. ♦

Uruguay

Aspirinas para el cáncer

Los titulares de los diarios argentinos se ocupan, cada vez con mayor insistencia, sobre la situación del Uruguay y sus posibles proyecciones. El que sigue es un relato del corresponsal de Primera Plana en Montevideo, Homero Alsina Thevenet.

"No hay ninguna amenaza de golpe de Estado ni creo que pueda haberla", contestó Washington Beltrán a Primera Plana, en Montevideo, durante la semana pasada. "Hace dos años que oigo esos rumores, pero ya ve cómo es la realidad."

El presidente del Consejo Nacional de Gobierno sonrió, esperando la réplica, pero no había mucho que refutarle. La idea del golpe de Estado ha sido, durante meses, un comodín verbal de todo comentario sobre la enorme crisis moral y económica del Uruguay. Pero ahora la pregunta era pertinente porque el país había sido sacudido por una enorme huelga en oficinas públicas y por las más pesimistas informaciones sobre las finanzas nacionales. Pero un golpe de Estado, o incluso su más moderada versión moderna, llamada "planteo militar", son ideas exóticas para el Uruguay: cosas que se dicen pero que no se hacen. La envidiable tranquilidad de Beltrán tiene sus fundamentos:

Los dos últimos golpes de Estado en la historia nacional fueron hechos en 1933 y 1942. El segundo de ellos condujo a elecciones nacionales y restableció una tradición civilista que siguió durante 23 años. Es muy escaso el predicamento de los militares en la vida política nacional, como han sido escasos los ministerios cubiertos por militares a través de los años. En las críticas circunstancias actuales, pocas personas (civiles o militares) quisieran verse en el difícil compromiso de

gobernar un país que se asfixia por falta de dinero, no sabe de dónde sacarlo, soporta una aguda inflación y sobrevive penosamente a una seguidilla de paros y huelgas.

Los dos únicos militares a quienes el rumor identifica como presuntos "golpistas" se han abstenido de comentarios públicos que los encuadren como tales. Con silenciosa cautela, el Poder Ejecutivo los ha llevado, además, a sitios neutros. El Coronel Aguerro (que fue Jefe de Policía) ejerce ahora un puesto en Sanidad Militar, sin mando de tropa. El Coronel Zubía (que hasta hace pocas semanas comandaba el Cuerpo de Bomberos) ocupa un escritorio en la Inspección General del Ejército, también sin mando de tropa.

Quizás no sea fácil saber lo que piensan otros jefes, pero el Poder Ejecutivo se ha asegurado de verificar la lealtad de los oficiales que ocupan puestos estratégicos.

Con todo, también el rumor golpista tiene asidero lógico. Nunca el Uruguay había provocado tanto pesimismo propio y ajeno como a mediados de 1965:

- El Banco República concentra una deuda extranjera por 330 millones de dólares, contra una reserva en oro por 171 millones. La reciente Comisión Interventora decidió no vender ese oro sino preñarlo.

- Dos recientes misiones a los Estados Unidos se proponen solicitar la refinanciación de la deuda externa, para estirar a quince años el pago de una parte de ella, y solicitar otros 70 millones de la banca norteamericana. Esto supone nuevas deudas, pero no hay otra salida.

- El Estado no puede pagar en tiempo los sueldos de sus funcionarios. Después de incontables atrasos y de los consiguientes paros parciales, la semana pasada se padecieron tres días consecutivos (martes, miércoles, jueves) de huelga en todas las oficinas públicas. Quedaron paralizados casi enteramente los Ministerios, el Poder Judicial, los entes autónomos, el correo, la enseñanza.

- El Poder Ejecutivo ha anunciado sanciones a los huelguistas, que comprenden descuento de los días no trabajados y multas adicionales. Esta medida de fuerza es en verdad muy relativa. Supone decir a los funcionarios que cobrarán menos el próximo mes; pero la verdad es que ya no cobran nada ahora.

- Cuatro bancos privados y el propio



Ministro Martins: Cobró al día.



El País

Tejera (Interior): Días agitados.

Banco República están intervenidos por especulación, mala administración y estafa. Treinta recientes magnates de las finanzas, que dirigían esos Bancos y firmas exportadoras, están ahora en la cárcel, procesados. Recientes datos periodísticos sobre pagos secretos hechos por el Banco Transatlántico, que es uno de los intervenidos, sugieren presuntos sobornos a ministros, legisladores, altos funcionarios y hasta ex directores del Banco República, por motivaciones aún no aclaradas.

Dólar en el área penal

Este clima de mala administración, inestabilidad social, déficit y aun deli-

to, tiene raíces que sólo ahora se descubren a la opinión pública.

Uruguay ha exportado menos e importado más de lo que era su deber, y este desnivel no sólo fue cierto para los años de gobierno del Partido Nacional (desde 1959), sino también para el período anterior. Contra un promedio de 200 millones de dólares anuales en la importación, la exportación sólo cubría 128 millones en 1957, 138 en 1958, 98 en 1959. El desnivel ha continuado hasta hoy, con lo que no sólo se redujo la existencia de dólares sino que se llegó a deberlos.

Resultó la caída del peso uruguayo, que en los doce últimos meses ha llegado a su período más oscuro, cuando el dólar pasó de 16 pesos a 60 en el mercado libre.

El costo de la vida, hasta donde las estadísticas oficiales pueden averiguarlo, ha subido 33 % en 1963, 38 % en 1964, 13 % en los primeros tres meses de 1965. Los consiguientes huelgas han colaborado en el estancamiento de la producción y de la exportación, dos zonas de actividad de las que lógicamente se han retraído los capitales.

Así las cosas, es lógico que el dinero se haya volcado en la especulación: particularmente en la compra y venta de dólares, distraendo fondos necesarios a la industria. Y, a su vez, la especulación explica, por lo menos para la suspicacia pública, que un banco privado pueda hacer pagos secretos a un funcionario oficial si éste aparece enterado anticipadamente de medidas que puedan modificar en los días siguientes la cotización del dólar.



El País

Presidente Beltrán: Manos atadas.

Todo el proceso económico debió ser previsible para los gobernantes, y así fue planteado por Primera Plana a Washington Beltrán.

La respuesta alude a la dificultad de gobernar en el Uruguay. Los partidos políticos están atomizados en grupos rivales. El Consejo Nacional de Gobierno se compone de nueve miembros (seis del Partido Nacional, tres del Colorado). Pero, dice Beltrán, "hemos obtenido decisiones por la mayoría mínima de 5 a 4, y no hemos podido sacar otras. No tenemos mayoría en el Parlamento, donde no hemos estrellado más de una vez. Sobre todo, luchamos con un régimen constitucional que permite a los entes autónomos, a la enseñanza, al Poder Judicial, formular sus

PROBLEMAS

CON SU DUCHA DIARIA?

Desperfectos en la caldera?
No llegó el combustible?
Horarios fuera de "SU" hora.

NO SE PRIVE DE SU BAÑO DIARIO

Coloque en reemplazo de la "lluvia" un



Calefón
Eléctrico Automático

TEMIS

y cuando el agua caliente central no funcione...

UNA VUELTA DE LLAVE y de inmediato tendrá una ducha abundante y a la temperatura de su agrado.

UN MODELO PARA CADA GUSTO Y NECESIDAD



TEMIS ARGENTINA S.R.L.
VENEZUELA 1181 - Tel. 37-3366



agrada y
'agranda'

PURO
O CON HIELO Y SODA.

XÉREZ
QUINA RUIZ

...Una bebida noble, que agrada al paladar y AGRANDA el ánimo. A base de vinos de salera.

propios presupuestos y dejar al Poder Ejecutivo la obligación de financiarlos. Podemos orientar sólo el 30 % de las finanzas nacionales, pero somos responsables del 100 %. Esa situación es insostenible, y por eso pedí reiteradamente la reforma constitucional".

En el último año, el Poder Ejecutivo proyectó un presupuesto propio y formuló observaciones a los de diversos entes autónomos, con lo que, en definitiva, planteó gastos globales del Estado por 6.300 millones. El Poder Legislativo resolvió desconocer las observaciones del Ejecutivo, accedió a diversas demandas populares y aceptó un presupuesto con gastos globales por 8.700 millones. La consecuencia inevitable es que el Ministerio de Hacienda no puede hacer frente a ese volumen de pagos, se atrasa en los sueldos y así provoca estas huelgas de tres días en todas las oficinas públicas.

Para Beltrán hay en ello una incompreensión y una injusticia. "No tenemos la culpa de lo que sucede. Y si nos paralizan las oficinas recaudadoras, no pueden esperar que paguemos."

El hombre más criticado del Uruguay es hoy Daniel H. Martins, Ministro de Hacienda. Muchos piensan que debió renunciar antes, o no aceptar esta posición insostenible. Dos Consejeros han pedido oficialmente su renuncia, visto que no tiene solución que ofrecer al atraso en el pago de sueldos. Nadie le perdona que haya cobrado su propio sueldo sin atraso.

Todas las medidas anunciadas por Martins y por el Consejo son de eficacia demorada: restricción en las importaciones, restricción en el consumo de energía eléctrica, abolición de ocho feriados en el año, supresión de vacantes, disminución en los viajes oficiales, aumento del impuesto a la renta, creación de un impuesto a los remates.

"Son aspirinas para el cáncer", dijo un opositor. ♦

Brasil

Un hombrecillo en la cornisa

Hace unas semanas, poco antes de morir (a los 94 años), el famoso banquero norteamericano Bernard Baruch recibió un llamado de su amiga Booth Luce, esposa del editor de *Time*. "Estoy muy bien —respondió—, si consideramos cuál es la alternativa".

Esta anécdota la contó el embajador brasileño en Washington, Juracy Magalhães, al periodista David Nasser, de *O Cruzeiro*. Después de abogar ardorosamente por la acción militar que hace un año derrocó al gobierno constitucional, Nasser es hoy un adversario no menos tenaz del gobierno revolucionario. Magalhães concluía: "Mi querido David, cada vez que usted analice los actos del presidente Castelo Branco, tan querido y tan honesto, haga como Baruch, piense en la alternativa." Hay quienes suponen que su embajador es el candidato in petore de Castelo Branco para la elección presidencial del año próximo. Tendría tres virtudes: ser viejo, rico y amigo de USA.

Nadie creerá que Castelo Branco



Juracy Magalhães



Magalhães Pinto



Barros

Lacerda

Las cuatro figuras de la baraja.

—un hombrecillo rechoncho y tieso, con la cabeza hundida entre los hombros— puede caminar por una cornisa. Es lo que está haciendo, sin embargo. A su juicio, la impopularidad del gobierno no es tan arrasadora como parece. En octubre —repite— habrá elecciones de gobernador en 11 estados y el año próximo las de presidente.

El peligro es doble: o vuelven al poder los hombres que él arrojó o los revolucionarios, para impedirlo, descargan un nuevo golpe. El mariscal no teme a la "línea dura" (cuyo jefe es su propio ministro de Guerra, el general Arthur Costa e Silva), porque está convencido de la prudencia del electorad, aunque esa prudencia necesite el socorro de su paternal autoridad.

El poderoso banquero José Magalhães Pinto, que fue el jefe civil del movimiento contra Goulart y espera postular a la presidencia, intentó prorrogar por un año su mandato de gobernador en Minas Gerais: el país, aducía, no está en condiciones de ir a comicios; ganará la izquierda y habrá que desahorjarla una vez más. En su cólera, fulminó al propio Castelo: en lo económico y social, el fracaso de su gobierno sería absoluto. El Presidente respondió con dureza insólita y recibió el apoyo de los otros candidatos presidenciales: Carlos Lacerda, que renunció a la gobernación de Guanabara

para hacer campaña y Ademar de Barros, que administra San Pablo, pero ya se hizo proclamar por su pequeño partido Social Progresista.

Las relaciones entre el Presidente y estos tres políticos forman una maraña inextricable: a las alianzas siguen las rupturas; éste se reconcilia con aquél y ambos la emprenden contra el amigo de la vispera. Lacerda pactó con Ademar y luego con Magalhães Pinto (ambos actúan en la Unión Democrática Nacional, o partido conservador); pero él combatía a Castelo, mientras que Ademar lo ensalzaba; cuando el "mineiro" se lanzó contra el hombre de Brasilia, el de Guanabara y el de San Pablo se pronunciaron enérgicamente por elecciones en octubre. Magalhães desistió, dijo cosas muy edificantes sobre Castelo y los cuatro se preparan para el próximo *scrum*.

Para que el electorado no se equivoque, Castelo envió al parlamento ocho cuartillas a doble espacio, que estipulan minuciosamente quiénes pueden ser candidatos —y quiénes no— en octubre. De los que ya estaban en campaña dos quedarían eliminados: uno por "subversivo" (Helio de Almeida, laborista, candidato en Guanabara) y otro por "corrupto" (Paes de Almeida, conservador, de Minas). Pero estas tachas no aseguran que no triunfarán otros hombres con antecedentes semejantes a los de Paes; y en cuanto a Helio, no es él quien tiene los votos, es la izquierda, y ganaría cualquier candidato que se dirija a ese sector.

Tal es la certeza de los gorilas brasileños agrupados en la logia LIDER (Liga Democrática Radical), que se extasian con la idea de una dictadura por tiempo indefinido, químicamente pura. También ellos anunciaron el fracaso de la revolución expulsaron de su seno a Castelo Branco y advirtieron que no retrocederán ni ante la guerra civil. El Presidente logró que su ministro de Guerra arrestase a los jefes de la Liga, coronel Martinelli y almirante Rademacher.

Pero los perances aparecieron, de pronto, en la Cámara de Diputados, cuya comisión de justicia rechazó por unanimidad las ocho cuartillas a doble espacio, obra de una comisión de juristas especializados en conferir apariencias legales a la mera fuerza. Según los parlamentarios, el que salga de tales comicios no podría aspirar a la categoría de un gobierno representativo. Como otras veces, el Presidente deberá presionar sobre las "cúpulas" de los partidos, para que inviten a los parlamentarios a tascar el freno.

El ex gobernador de Pernambuco, Miguel Arrais, después de un año de cautiverio y un dramático asilo en la embajada argelina, declaró, llegando al país de Boumediene: "Mi única esperanza es la resistencia que está oponiendo la Iglesia a la dictadura militar; esa nueva actitud de los obispos y sacerdotes interpreta la angustia, el furor del pueblo brasileño." Dom Jorge Marcos, obispo de un distrito obrero de San Pablo, se ha puesto al frente de ese movimiento. "El gobierno es el mayor responsable de tanto sufrimiento, aun si suponemos que está inspirado por buenas intenciones", acaba de escribir en carta abierta a Castelo, publicada íntegramente en el diario izquierdista *Última Hora*. ♦



CRONO S. A.



Con este símbolo se
 identifican las socie-
 dades argentinas, que
 realizan la gran misión
 de los seguros del país.

En esta mano se puede confiar

Es la mano experimentada y amistosa del hombre que sabe en todo momento que la vida y bienes de la comunidad están confiados a su integridad y se alza firme y protectora en su permanente custodia. También el Agente de Seguros - avezado profesional de la seguridad - en quien usted puede confiar absolutamente, sabrá conducirlo siempre con mano experta para ponerlo a cubierto de todo riesgo, contingencia e imprevisión, velando por su patrimonio y seguridad.

ARCADIA se enorgullece de contar con tales hombres, a quienes brinda constantemente todo su apoyo moral y material, consciente de la elevada función social que cumplen.



-Córdoba 374 - Buenos Aires



ENTRETELONES

¡VIVA LA CULTURA!

Por Art Buchwald *

Hace poco se celebró en la Casa Blanca el Día de la Cultura, y de veras que fue un espectáculo impresionante. Había esculturas en el jardín, pinturas en el vestíbulo, canto en el Salón del Este, danzas en el Rosedal y, con excepción del informe diario de McGeorge Bundy al Presidente, todo el mundo lo pasó muy bien. Pero nadie sabe aún con certeza cómo se organizó este Festival de las Artes en la Casa Blanca, de modo que, ahora que ya terminó, puedo revelar los antecedentes.

En una noche del invierno último, Lyndon Johnson leía un libro. De pronto se volvió hacia Mrs. Johnson y le dijo:

—¿Sabes que este tal Robert Lowell escribe unas poesías bastante lindas? Deberíamos invitarlo a almorzar.

—¡Qué buena idea! —contestó Lady Bird—. ¿A quién podríamos invitar junto con él?

—¿Qué te parece ese tal Saúl Bellow, que escribió *Her's a Dog*, un best-seller acerca de mi difunta perrita?

—Ese libro se llama *Hersog*, Lyndon, y no tiene nada que ver con tus perros.

—Bueno, ¡bah!, a mí me hizo acordar de mi perra.

—¿Por qué no invitamos a John Hersey? —sugirió Mrs. Johnson.

—¿El que escribió *Por quién dobla la campana*?

—No, Lyndon; Hersey escribió *Una campana para Adano*.

—Bueno, bueno, que venga.

—Pero no podemos invitar únicamente a escritores —reflexionó Mrs. Johnson—. ¿Por qué no a algunos músicos, también?

—Prepara la lista, mujer, y yo iré pensando en un lindo brindis para el fin del almuerzo.

Un mes más tarde, el Presidente preguntó:

—¿Qué se sabe de aquella invitación a Robert Lowell para almorzar?

—Todavía nada. Pero ya invitó —y Lady Bird tomó aliento— a la Orquesta Sinfónica de Louisville, Marian Anderson, el elenco de *El zoo de cristal*, Helen Hayes, Duke Ellington, Gene Kelly y Charlton Heston.

—Diablos, me parece que no voy a tener mucha chance para hablar con Robert Lowell, ¿no es cierto?

—Vamos, vamos, Lyndon: hay que ser amable con toda la gente creadora. No puedes dedicarte a un solo poeta.

—Creo que tienes razón. Yo soy el Presidente de *todos* los artistas.

—Hablando de artistas: no sólo he arreglado que vengan a visitarnos, sino también que nos manden sus obras, antes. He convertido la planta baja de la Casa Blanca en una galería de arte.

—Lady Bird, me gustaría que te limitaras a plantar rosales en Pennsylvania Avenue.

—Cállate, Lyndon, y dime dónde quieres que coloquemos las esculturas.

—¿Qué esculturas?

—¿Tiene que haber algunas esculturas, si vamos a exhibir obras de arte!

—Este almuerzo está yendo demasiado lejos.

Varias semanas antes del gran acontecimiento que hoy se conoce como el Festival de las Artes de la Casa Blanca, Mrs. Johnson exclamó:

—Lyndon, tengo que decirte algo. Pero debes prometerme que no te enfurecerás.

—Está bien.

—Robert Lowell no quiere venir a almorzar.

—¿Por qué no?

—No le gusta tu política exterior.

—¡Bueno, a mí tampoco! Pero es la única que tengo. ♦

* Copyright by PRIMERA PLANA and The New York Herald Tribune

Comunistas

Llegó la hora del nacionalismo

Un viejo soldado del imperio Austro-Húngaro, que fue aprisionado por los zaristas y escapó y luchó en las filas de la Revolución Rusa, acaba de pasar un mes —como lo hace casi todos los años— en su segunda patria. Es seguro que ningún extranjero disfruta, en la URSS, de una consideración oficial tan eminente como ese hombre —Josip Broz—, que hoy tiene 71 años y es presidente de la República Popular de Yugoslavia aunque fue el primer gobernante comunista que se rebeló contra Stalin, y aunque salió en defensa de Krushev, el año pasado, cuando el Comité Central lo destituyó. Este viaje del Mariscal Tito —el primero desde entonces— significa que Leonid Breznev logró convencerle de que el Kremlin continúa la política exterior de Krushev.

La rebeldía titista que entre 1948 y 1953 llevó al cadalso a decenas de comunistas, bajo la acusación de "nacionalismo burgués", se consolida. La semana pasada, cuando los tribunales búlgaros condenaron a penas de 10 a 15 años de cárcel al general Tsvyatko Kostev y sus compañeros de la conspiración pro china de abril, se demostró el poder de Todor Jivkov, jefe del partido y defensor de la línea Tito-Krushev.

En Hungría, el ascenso de Gyulla Kallai al cargo de Primer Ministro —abandonado por Janos Kadar, secretario general del partido— y, sobre todo, el retiro definitivo de Ferenc Munich, ex stalinista, alcanzan una significación idéntica.

Lo más sorprendente del nacional-comunismo búlgaro es que no se concilia con el tradicional afecto del país por el "hermano mayor ruso", que tanto lo protegió en el curso de la historia. La ayuda soviética al gobierno de Sofía ha sido decisiva desde 1945. Esto explica que, contrariamente a Yugoslavia, país con el que estuvo a punto de federarse en 1947, Bulgaria no haya tratado de escapar a la órbita rusa, y que tampoco intentara, como Albania, desafiar a Moscú apoyándose en Pekín, o aprovechar el conflicto chino-soviético para consolidar su independencia, como Rumania.

Si la distribución del poder entre gobierno y partido indica, en última instancia, una consolidación del régimen en Hungría, es obvio que Kadar conserva una influencia predominante. Pero el dirigente que en 1956 llamó a los tanques soviéticos para ahogar en sangre la insurrección de sus conciudadanos, es hoy un decidido nacionalista. Recientemente, justificó de este modo su conversión: en las repúblicas comunistas terminó una era de construcción industrial, durante la cual aprovecharon de su aislamiento y de la cooperación soviética; ahora llegó el momento de comprar y vender lo que cada uno de ellos produce mejor, y por lo tanto es oportuno establecer vínculos con Europa y con los Estados Unidos. ♦

52 años de NOBLEZA en tabacos...

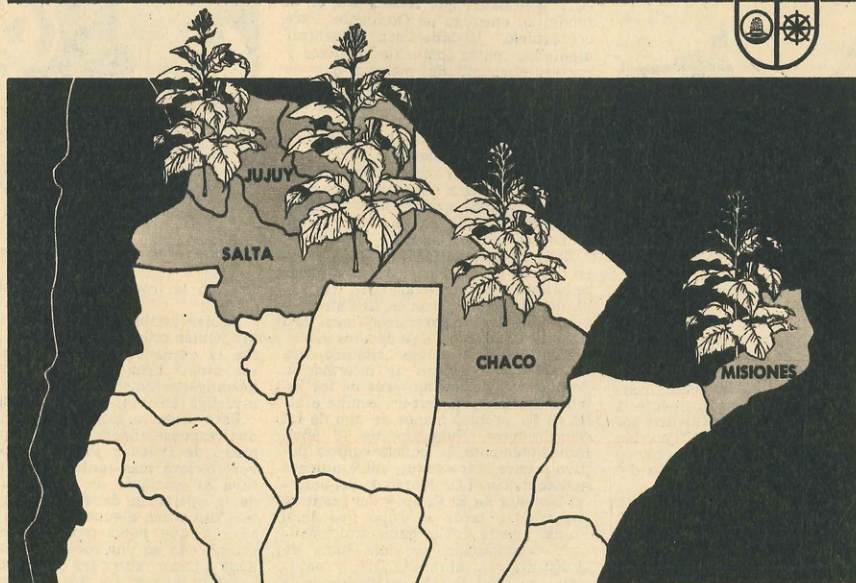
En
1925
empezamos este mapa...

Este mapa representa las zonas tabacaleras de la Variedad Virginia en nuestro país. Fue iniciado hace 40 años por **COMPANÍA NOBLEZA DE TABACOS S. A.** con esta inquebrantable confianza: si aquí se cultivaban buenos tabacos negros, aquí también podrían producirse buenos tabacos rubios... ¡sólo había que ponerse a trabajar! Con esta inquietud, **COMPANÍA NOBLEZA DE TABACOS S. A.**

tomó todos los recaudos para iniciar el cultivo de la Variedad Virginia: contrató a uno de los mejores técnicos del mundo en la especialidad y fueron estudiadas durante 2 años las condiciones más aptas de suelo y clima para esta clase de tabaco. Los trabajos comenzaron en *Misiones*, extendiéndose luego a *Salta*, *Jujuy* y llegando hoy hasta el *Chaco*. Este mapa tabacalero —ahora gran

realidad argentina— creado por **COMPANÍA NOBLEZA DE TABACOS S. A.**, trajo consigo una positiva fuente de inagotable riqueza nacional que, además de producir buen tabaco argentino de la Variedad Virginia, ahorra cuantiosas divisas al país.

Así es **COMPANÍA NOBLEZA DE TABACOS S. A.**



El viejo jefe frente a su partido

"Este Mapai ya no es apto para dirigir los destinos del país —proclamó—. Ha destruido el espíritu de camaradería y el sentido moral del partido." Y lanzó una orden fulminante: sus amigos deberán concurrir a las elecciones generales de agosto con listas propias, para enfrentar al partido que lo tuvo por jefe durante medio siglo.

El anuncio de esta escisión por parte del ex Primer Ministro David Ben Gurion introduce en la política israelí un sombrío factor de perturbación. Si el Mapai (socialismo moderado), que gobierna a Israel desde su primer día, pierde su carácter mayoritario, puede sobrevenir la anarquía; centrista, es el nexo obligado de toda coalición. Esto ocurre justamente cuando una de las personalidades más importantes del ré-



Keystono

Gurion: El Ejército es la llave.

gimen egipcio se pronuncia claramente en favor de una solución pacífica del "problema palestino". Nunca se habían escuchado en El Cairo palabras más razonables que las de Khaled Mohyeddin, miembro de la junta militar que derrocó a la monarquía en 1952. El comité central del Mapai condenó acerbamente la actitud divisionista de Ben Gurion: sólo "elementos irresponsables" pueden creer que, despedazando a la fuerza mayoritaria, sirven a los intereses del Estado.

La decisión de Ben Gurion es consiguiente a otra del Mapai por la cual Levi Eshkol, actual Primer Ministro, será candidato del partido para continuar en ese cargo después de los comicios. Su antecesor le reprocha una culpable complacencia para con Pinhas Lavon, quien, en noviembre del año pasado, se apartó también del Mapai para constituir una fuerza más radical: el Min Hayesod (Bases). El ex Ministro de Defensa —a quien él hizo condenar por "traidor"— seguiría "infectando" al Mapai, para lo cual aprovecha el temor de Eshkol a perder votos de izquierda.

Aflora nuevamente, pues, el tenebroso "asunto Lavon", cuyo balance es

abrumador: un complot fracasado de los servicios especiales, una traición, un escándalo diplomático, dos ejecuciones capitales, un suicidio, falsificaciones de documentos, la dimisión forzada de un secretario general de los sindicatos, tres comisiones de encuesta, dos crisis ministeriales, la división del Mapai.

El asunto vergonzoso

Lavon ocupó el Ministerio de Defensa entre diciembre de 1953 y febrero de 1955. El "asunto" es llamado también, de manera púdica, *essek bisch*, lo que en hebreo quiere decir "el asunto vergonzoso".

Todo comenzó en 1954, cinco años después de la guerra israeli-árabe. El coronel Gamal Abdel Nasser, Primer Ministro egipcio desde abril, negociaba con los ingleses la evacuación de las bases británicas de la zona del Canal de Suez. También por entonces, y aprovechando el eclipse de los ingleses, los Estados Unidos propusieron su ayuda a Egipto. Israel se inquietó: sus servicios de inteligencia temieron que los egipcios, tras la evacuación de las tropas inglesas, y aprovechando la ayuda norteamericana, se lanzaran a un segundo "round" contra Israel.

Así nació en la fértil mente del jefe de aquellos servicios, coronel Benjamin Givli, una maquinación diabólica destinada a probar a la opinión inglesa que la retirada de sus soldados de Egipto dejaba sin protección los bienes británicos, y también a demostrar a los norteamericanos que Nasser era, en el fondo, un enemigo de Occidente. Para conseguirlo, bastaba con organizar atentados contra inmuebles ingleses y norteamericanos, de manera que se sospechara que sus autores pertenecían a organizaciones árabes. Un agente secreto israelí, Abraham Dar, infiltrado en Egipto desde 1951, donde creó organizaciones clandestinas "sionistas" de información y de acción, recibió instrucciones para ello. Las órdenes le llegaron en 1954 a través de otro agente secreto, Paul Frank, enviado a Egipto por el coronel Givli.

El 14 de julio de 1954, en el momento en que las negociaciones anglo-egipcias se hallaban ya muy avanzadas, tres explosiones se sucedieron en El Cairo. No eran potentes y parecieron más bien obra de aficionados. Una de ellas incendió un buzón de correos británico, otra ocurrió en un centro de información dependiente de la Embajada de los Estados Unidos, y la tercera bomba estalló en las propias manos de uno de los conspiradores, Natanson, de 19 años. Inmediatamente, la policía egipcia detuvo a once sospechosos, entre quienes se encontraba el Dr. Marzouk, del hospital israelita de El Cairo y del Instituto Azzar. Más tarde se supo que Paul Frank, agente doble, había traicionado a la organización por una suma de 40.000 marcos. Abraham Dar, y naturalmente Paul Frank, escaparon de la policía egipcia.

Los servicios egipcios del coronel Osmán Nuri consiguieron mantener en secreto el episodio hasta el final de las negociaciones con Inglaterra, y sólo hacia octubre, progresivamente, se revelaron los primeros detalles y los nombres de los acusados. El 19 de octubre se firmó el acuerdo anglo-egipcio sobre la evacuación de la zona del canal. Simultáneamente, las confesiones de

los implicados fueron transmitidas por los egipcios a los servicios secretos norteamericanos, para probarles "los métodos de provocación de los sionistas".

El proceso a los terroristas se desarrolló del 7 de diciembre de 1954 al 27 de enero de 1955. Dos acusados fueron condenados a muerte (Marzouk y Azzar), dos a cadena perpetua (Levi y Natanson), dos a 15 años de prisión (uno de ellos era la única mujer que figuró en el complot, Marcelle Nino), dos a 7 años y dos resultaron absueltos. Uno de los procesados, Max Bennet, se suicidó en la cárcel.

En busca de un responsable

El caso tuvo desastrosas consecuencias para Israel, puesto que el efecto psicológico perseguido se volvió en favor del enemigo. La censura militar de Israel, que se extiende a la prensa, la radio y el correo, quiso evitar inmediatamente toda publicación "de iniciativa israelí" a propósito de lo sucedido en El Cairo. La prensa habló mucho, por aquel tiempo, de los sangrientos incidentes que tuvieron lugar en julio de



Camera Press

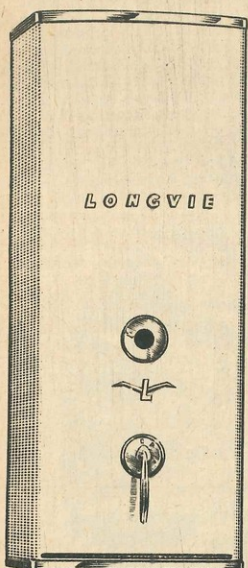
Lavon: La democracia siempre.

1954 en la frontera israeli-egipcia, en Gaza.

¿Quién estaba al corriente del asunto? ¿Quién ordenó la operación? ¿Quién fue el verdadero responsable del *essek bisch*? Esto es lo que comenzó a investigarse inmediatamente y lo que se investiga todavía, diez años después.

Para unos, no podía haber más que una responsabilidad: la del propio Ministro de Defensa, Pinhas Lavon. Lavon declaró más tarde que nunca estuvo al corriente de los preparativos de la operación de El Cairo, que jamás dio orden alguna sobre esa intención y que había sido, en realidad, complicado en una maquinación destinada a hacer recaer las culpas sobre él.

Según las mejores fuentes y pruebas, en ningún momento el gabinete del Primer Ministro Moshe Sharet fue informado de los proyectos del coronel Givli. Quedó también probado que el Comandante en Jefe del Ejército Israelí, Moshe Dayan, y el director general del Ministerio de Defensa (futuro Ministro), Schimon Peres, tampoco recibieron aviso. Solamente el 16 de julio de 1954 pidió el coronel Givli la aprobación oficial de su plan.



Agua con mucho calor, si a usted le gusta, o tibia, si la prefiere. Agua a temperatura constante y en generosa abundancia, todo el año y por muchos años. Esto es lo que le brinda un calefón Longvie, de diseño "nada a la vista": el más moderno, el más elegante, el más perfecto de los calefones a gas.

TOTALMENTE SILENCIOSO. El calefón Longvie, por sus quemadores únicos de diseño multilaminar, se enciende, funciona y se apaga, en total silencio.

DISEÑO "NADA A LA VISTA". Cañerías, conexiones, etc., se hallan dentro de una magnífica cubierta enlozada en blanco nieve. El calefón Longvie es un hallazgo de moderno diseño industrial.

EXCEPCIONAL RENDIMIENTO. El calefón Longvie ha sido pensado para lograr el máximo aprovechamiento calórico por litro de gas.

CALEFON A GAS

LONGVIE

de larga y silenciosa vida

Pregunte a quienes tengan un Longvie, por qué eligen y recomiendan los productos Longvie para el confort del hogar. Visite cuanto antes al concesionario Longvie más cercano a su domicilio.

**AGUA
CON TODO
CALOR...
Y ELEGANCIA
LONGVIE**



NEXO

AHORA A

RIO

EN
Jets caravelle
DESDE
AEROPARQUE

(PRÁCTICAMENTE DESDE EL CENTRO DE LA CIUDAD)

4 VUELOS SEMANALES A RIO DE JANEIRO *

a partir del día 17 de Junio

2 VUELOS, con una sola escala: **CORRIENTES**

2 VUELOS, con una sola escala: **RESISTENCIA**

La línea aérea con más vuelos a Río:

11 VUELOS SEMANALES! (7 directos)

Consulte a su Agente de Viajes o en



AEROLINEAS ARGENTINAS

Perú 22

Compañía

Aproveche los extraordinarios planes de "SU EXCURSION" a Río de Janeiro.

* Además de los vuelos habituales desde Ezeiza.

Archivo Histórico de Revistas Argentinas

Lo que Lavon no sabía entonces era que el plan había sido ya puesto en práctica (el 14 de julio); que había fracasado, y que la solicitud de Givli era solamente una "cobertura" buscada a posteriori. El 26 de julio, una vez obtenida la autorización, el coronel Givli informó de la derrota al Ministerio.

La primera pesquisa no logró ningún resultado. El 31 de enero de 1955 fueron ejecutados los dos condenados a muerte del proceso de El Cairo. El 2 de febrero, Lavon presentó su dimisión a Sharett, quien la aceptó quince días más tarde y únicamente la hizo pública el 21 de febrero, cuando Ben Gurion, volvió de su retiro en el kibbutz de Sde Boker.

El coronel Givli perdió su puesto, y pasó del Ejército a un lucrativo empleo en una industria privada, donde se halla todavía.

Con la vuelta de Ben Gurion al poder, el asunto continuó complicándose y marcando a fuego la vida política de Israel. En el fondo, lo que ha entrado en conflicto en este asunto son los dos principios, del Honor y de la Razón de Estado (con mayúsculas), que se enfrentan en un duelo sin cuartel. Pinhas Lavon no tardó en convertirse en el héroe de una concepción democrática de la organización militar, del control del Ejército por la Nación. Lavon, que fue elegido en 1956 para una función de importancia esencial, secretario general del Histadrut (la central sindical israelí), es uno de los hombres más representativos del socialismo pionero.

Frente a él, el patriarca Ben Gurion es el hombre que siempre acertó en sus visiones casi proféticas y que solamente encuentra la justificación de sus actos en lo que para él —que la "creó" en la guerra— es y debe ser la patria israelí. Para Ben Gurion, el Ejército posee la "llave del porvenir" en mayor grado que los sindicatos o el régimen parlamentario de partidos.

Así, pues, hubo en torno de este affaire un verdadero "diálogo de sordos". Lavon, convaleciente en Suiza de una enfermedad cardíaca, retornó a Israel, donde abrió (abril de 1960) una violenta campaña de rehabilitación moral.

Ben Gurion confió la "operación de El Cairo" al fiscal general, Haim Cohen; pero Lavon, rápidamente informado, puso el asunto en manos de la Comisión de Defensa Nacional del Knesseth (cámara única de Israel). Un comité formado por siete ministros disculpó a Lavon (diciembre de 1960). Ben Gurion se vengó haciéndolo excluir de la secretaría general del Histadrut, por 159 votos contra 96.

Es consecuencia, el encarnizamiento de Ben Gurion, de su convicción de la culpabilidad de Lavon, o más bien de un profundo deseo de desquite causado por la humillación que le hizo sufrir la decisión del Comité de los Siete? No se sabe. Pero las bombas de El Cairo han perjudicado la vida israelí.

Sin embargo, para los jóvenes, todo este oscuro conflicto les presenta la ocasión de decidirse entre un aventurerismo justificado por la razón de Estado y una vida paciente de construcción económica y social. Economista y pionero, el actual Primer Ministro israelí, Levi Eshkol, ha tomado partido, claramente, por el segundo término de la disyuntiva. Por eso se niega a abrir de nuevo el "expediente Lavon". ♦

A través del tiempo, el CALVADOS, bebida tradicional en Francia, se consagró porque —además de su cuna de excepcional nobleza— su genuina calidad encierra un exclusivo secreto:

EL ANEJAMIENTO

El privativo bouquet seco —aterciopelado de CALVADOS LA VICTORIA, lo hace diferente a cualquier otra bebida.

Usted será un apasionado de CALVADOS, cuando pruebe CALVADOS AÑEJO LA VICTORIA, "sólo igual a sí mismo".

Tómelo con HIELO en todo momento... y en la sobremesa sáboréelo PURO.

CALVADOS®

AÑEJO

LA VICTORIA



* "sólo llega a ser verdadero CALVADOS luego de un largo añejado"

Distribuidores: J. LLORENTE y Cia. S. R. L.
Catamarca 70 - Tel. 87-6631 - Bs. Aires

UNA HISTORIA SEMANAL DE LA ARGENTINA Y EL MUNDO

Eso también es

PRIMERA PLANA

Está en venta el décimo volumen de su colección

Precios: Tomo I (a punto de agotarse), \$ 5.000; tomos II al IV, \$ 2.000 cada uno; tomos V al X, \$ 700 cada uno. Pueden adquirirse en Editorial Danotí S. R. L., Perú 367, piso 12º, Capital. Por correo, enviar cheque o giro a la orden.

Una abundante manía

BONN — John Dornberg, corresponsal de *Newsweek*, pasó sus vacaciones explorando uno de los atractivos menos conocidos de la República Federal Alemana: sus 326 museos, la mayor cantidad en un solo país.

Más de la mitad se especializan en renglones inesperados: así, el Museo de Paraguas, de Stuttgart, con 150 piezas; el de botellas con mensajes, arrojadas al mar (600, en Hamburgo); el de Naipes, de Burg Sparrenberg (2.000 mazos); el de Zapatos, de Offenbach (2.700 pares); o el de Tabaco, de Buende, que alega poseer el cigarro más largo del mundo: 1 metro 80 centímetros, y que exigiría cuatro semanas para ser fumado.

El más novedoso museo es el de Impuestos, en Freudenstadt, creado en 1958. Un airado ciudadano se presentó en la oficina local, blandiendo un formulario amarillento de mediados del siglo XVIII y protestó: "Entonces había que contestar a 4 preguntas. Hoy son 80. ¿Por qué?" Un funcionario quedó intrigado y comenzó a almacenar formularios; con el tiempo, descubrió que ya 3.000 años antes de Cristo los contribuyentes se lamentaban.

Sin embargo, el menos esperado de los acervos es una sección del Museo de Ciencias Naturales de Aschaffenburg; se trata de una vastísima panoplia de *Cimicis lectulariae*, vulgarmente llamadas chinches, y constituye un ejemplo perfecto de lo que los alemanes denominan *Sammlierwahn* (manía coleccionista). Esa sección nació el día en que un empleado del Museo cumplió 65 años y decidió que necesitaba un hobby; tres décadas después, ya muerto, 12.000 ejemplares testimonian su rara aventura.

De "Kanata" hasta hoy

OTTAWA — Durante la semana pasada, las representaciones diplomáticas y las colectividades canadienses de todo el mundo rivalizaron en festejos: el 1º de julio se cumplió el 98º aniversario del nacimiento de la nación que ocupa, en el hemisferio norte, una posición simétrica a la Argentina.

Hace 98 años, la primera ceremonia patriótica sólo interrumpió por unos minutos, en la apacible aldea de Ottawa —situada en la confluencia del río homónimo con el Rideau y el Catineau— el rumor de los hachazos que tumbaban el bosque contiguo. Era un alegre día invernal, los abedules frotaban dulcemente sus hojas en el aire y largas manadas de perros arrastraban trineos sobre la nieve inmaculada. La nueva nación tomaba el nombre de Canadá (el vocablo "Kanata", de los indios hurones-iroqueses, designa un grupo de chozas), y su extensión —teórica por entonces, ya que sólo una mínima parte había sido hollada por el hombre blanco— sumaba casi 10 millones de kilómetros cuadrados: era mayor que toda Europa.

Cuatro provincias se habían confederado: Que-

bec, Ontario, Nueva Escocia y Nueva Brunswick. A ese hecho se llegó en cinco etapas. La primera fue la llegada de los Vikingos, marinos escandinavos, 5 siglos antes de que Colón descubriese América.

Después, en el siglo XVI, Juan Caboto, navegante genovés al servicio de Inglaterra, reconoció la costa oriental de América del Norte. La vida civilizada comenzó, de hecho, con el desembarco del explorador Jacques Cartier, el 24 de julio de 1534, quien tomó posesión de esas tierras en nombre de Francia.

El Tratado de París, en 1763, las adjudicó a la corona británica, que ya las poseía como consecuencia de la actividad de sus colonizadores y soldados, desde cuatro años atrás.

Finalmente, dos centurias más tarde, Inglaterra lograba que los cuatro centros de colonización —uno de los cuales, Quebec, exhibe orgullosamente su origen francés— se asociaran en un gobierno propio.

En menos de un siglo de vida independiente, el país, que hoy cuenta con 21 millones de habitantes, elevó su prestigio a medida que desarrollaba su economía y su cultura. Al principio, comerciaba en pieles y pesca, madera y cereales; hoy, es el centro mundial del papel, del níquel, del amianto, del uranio; su potencial en recursos naturales es sencillamente inmenso, y su industria, la más avanzada entre las potencias de segundo orden.

Para sumarse al primero con menor gasto y en menos tiempo, ha decidido, en vez de poner en mora la democracia, apelar a sus hombres de ciencia y a sus técnicos. El satélite Alouette no representa sino el triunfo más espectacular de la actividad intelectual en Canadá.

El eterno miedo

PARIS — Otra vez, los adolescentes franceses enfrentaron una semana de temor: la de los exámenes del *baccalauréat* (bachillerato), familiarmente conocido como *le bac*. El temor proviene de una realidad: la vida de los estudiantes depende del *bac*.

Ese título permite el ingreso a las universidades y las *grandes écoles*, puertas de los cargos oficiales y los altos niveles de la industria, el comercio y las profesiones liberales. El fracaso equivale a una derrota inconfesable; y más de un tercio de los examinados fracasa.

Tan crucial es el significado del *bac* en el sistema educacional de Francia, que se ha convertido en un test para el propio gobierno. En 1964, una buena dosis de los temas que incluía el examen fue divulgada en Marsella y vendida a los estudiantes a precios que alcanzaron los 300 dólares. Este año, el espionaje pareció eliminado (el mecanismo que lleva a la confección de los exámenes es similar al que precede una vital operación militar). Sin embargo, un periódico derechista, *Minute*, publicó copias fotostáticas de ciertas preguntas que muchos alumnos habrían recibido en los días anteriores a la prueba. ♦

La historia del peronismo - IV



EL EJERCITO DIVIDIDO

El jueves 14 de julio de 1945, una manifestación de obreros acuñó en la calle Florida un nuevo slogan: Perón sí, otro no. Mientras los gremios expresaban así el definitivo ascenso del coronel al liderazgo sindical, decenas de sus camaradas de armas se entregaban a la conspiración antiperonista, una amenaza que se agigantaría a partir de esa fecha, no sólo en Campo de Mayo, sino también en Córdoba. El Ejército se dividía en favor o en contra de Perón, pero para entender esa división y sus proyecciones se torna indispensable regresar a 1930.

La frente de Hipólito Yrigoyen se partió.

La nariz del Presidente rodó hasta una alcantarilla, en la Avenida de Mayo, a escasas cuadras de la Casa de Gobierno. El busto de mármol, al ser arrojado por la turba desde las ventanas del diario *La Epoca*, se convirtió en un rimerero de cascotes blancos. Un rato antes, a las 17 y 15 de esa tarde del 6 de setiembre de 1930, un mantel también blanco se había agitado sobre los muros rosados. Curiosa bandera de parlamento para catorce años de gobierno radical.

"Tome, mi capitán, guárdelo como un recuerdo, y que mientras la Patria tenga soldados como usted, no entre ningún peludo más a esta casa." Juan Domingo Perón, 35 años, aceptó el extraño obsequio. En realidad se trataba de un trozo del mentón de Yrigoyen, que el anónimo y enfurecido ciudadano acababa de triturar una y otra vez contra el pavimento.

Después, Perón subió a los balcones de la Casa de Gobierno: fue la primera vez que los pisó. Oteó la Plaza de Mayo y, más allá, el Congreso. Escuchó entonces el tableteo de las ametralladoras y el retumbar de los morteros. Los cadetes del Colegio Militar de la Nación terminaban de aplastar el pequeño foco resistente de los radicales yrigoyenistas. En torno suyo, el capitán vio al "populacho ensoberbecido" — sus sus palabras— capaz de hurtar una máquina de escribir entre los pliegues de una bandera argentina, pero también al "pueblo capaz de salvar la revolución".

Las botas del futuro agitador de masas se introdujeron solitariamente, esa tarde, en la sede del Poder Ejecutivo: anticipáronse a las del propio Uriburu. Horas antes había montado en un carro blindado del Regimiento de Granaderos, con cuatro ametralladoras y doce bandas de balas. Pero no disparó un solo tiro. Su viaje se desarrolló placidamente como el de trece años después, el 4 de junio de 1943. Avanzó por la avenida Alvear. Luego por Paseo Colón (ese tramo se llamó más tarde Leandro N. Alem) hasta la Casa de Gobierno. Allí presenció cómo el teniente general Uriburu arrancaba la renuncia de Enrique Martínez, Presidente interino.

"Las tropas —diría en un relato escrito en 1931 y agregado a las memorias del general José María Sábore— no habían salido de sus cuarteles para apoyar el movimiento, sino en una medida insignificante." Bastaron menos de un millar de efectivos para defenestrar a Yrigoyen. Los otros 49.000 jefes, oficiales, suboficiales y soldados de las Fuerzas Armadas asintieron pasivamente.

A esa misma hora, la casa del fugitivo Yrigoyen, en la calle Brasil, era abandonada por la "guardia blanca" de sus fanáticos. Antonio Santamarina la revisó prestamente; poco después, las turbas asaltarían la "cueva del peludo". Pero antes, otro capitán, Orlando Peluffo —Ministro de Relaciones Exteriores en 1944—, recorrió el modesto mobiliario del "doctor". Del almanaque que colgaba sobre la cama de Yrigoyen, Peluffo arrancó las hojas de los días 5 y 6 de setiembre. Catorce años habrían de pasar para que el colector de ese romántico *souvenir* recorriera —enviado por Perón— las guarniciones militares. En este caso, para coleccionar los juramentos de los oficiales afiliados al GOU.

Pero la politización que se advertía desde comienzos de la década del 40, en las Fuerzas Armadas, casi no existía en 1930. Durante sesenta y ocho años, al menos formalmente, los cuadros militares no se habían arriesgado a quebrar el mecanismo democrático político. Ni siquiera cuando, tras un lento proceso, la ley electoral Sáenz Peña (12 de febrero de 1912) permitió a las clases medias y al incipiente proletariado urbano llevar a Hipólito Yrigoyen al poder, el 12 de octubre de 1916. Los viejos jefes del Ejército vieron en Yrigoyen una amenaza de tumultuosos cambios, un inconcebible reemplazo de las élites que habían gobernado el país hasta ese momento. Sin embargo, dejaron hacer. Los radicales se ubicaron en la cima al cabo de tres décadas de lucha. Sólo la mitad de ese tiempo necesitarían para ser expulsados de ella.

En ese lapso de catorce años (Yrigoyen 1916-1922, Marcelo T. de Alvear 1922-23 e Yrigoyen 1928-30), dos militares fueron acumulando prestigio, un brillo que los convertiría en las figuras dominantes y dirigentes de la conspiración antirradical al despuntar 1930.

Uno de estos jefes era el teniente general José Félix Uriburu. Nacido en Salta el 20 de julio de 1868, había alcanzado en el Ejército los más altos rangos. En su carrera relucían sus años de agregado en las Embajadas argentinas de Madrid, Londres y Berlín. En 1929, al retirarse de las filas, tras haber sido Inspector General de su arma (1923-1926) su rostro de enormes bigotes negros era para sus camaradas el del caudillo nato.

Las esperanzas de cambio se depositaron paralelamente en el general Agustín Pedro Justo, un entrerriano cuya historia comenzó el 26 de febrero de 1876. Ingeniero civil y militar, además de profesor de matemática, formó durante seis años —entre 1915 y 1921— a centenares de cadetes del Colegio Militar. Ya en esa



El Ejército con Justo

La unidad de las Fuerzas Armadas en apoyo de Justo pareció inmovible. Si ninguna guarnición había intentado impedir la caída de Yrigoyen, tampoco los jefes y oficiales que repudiaban el fraude por omisión tuvieron éxito alguno en sus alzamientos minúsculos.

¿Por qué Hipólito Yrigoyen no había sido defendido? La respuesta de los antiguos jefes, hoy retirados, que pudieron dar su testimonio a Primera Plana, es que los hechos objetivos que mostraban la decadencia política, económica y administrativa del régimen radical fueron "demasiado gigantescos" como para intentar el respaldo del anciano Presidente.

El asesinato del Senador electo Carlos Washington Lencinas en Mendoza, el 10 de noviembre de 1929; el cierre de la Caja de Conversión y la suspensión del patrón oro, tras reducirse las reservas de 800 millones de pesos oro a 250, y la consecuente desvalorización de la moneda; la disminución de las exportaciones en un 54,2 por ciento en relación con 1927; una disminución similar en los precios de la producción agrícola-ganadera y la derrota electoral del radicalismo el 2 de marzo de 1930, constituyeron para los mandos referencias cruciales en favor de la destitución de Yrigoyen.

Según los comentaristas radicales y de izquierda, el revulsivo que precipitó los acontecimientos se vincula con los intereses del cartel petrolero mundial. La Ley del Petróleo, en 1930, con media sanción de la Cámara de Diputados, tenía posibilidades de ser aprobada definitivamente por el Senado. Estos críticos juzgan que las fuerzas económicas, amenazadas por la nacionalización, consolidaron influencias fulminantes para el éxito de la revolución.

Sin embargo, los rastros de "ese olor a petróleo" descubiertos por el norteamericano Waldo Frank no pueden ser identificados en la historia del movimiento militar en sí. Es cierto, en cambio, que Uriburu, Justo, Ortiz y Castillo habrían de volver sus espaldas a las ideas petroleras de Yrigoyen.

Ni el argumento de la defensa del petróleo nacional ni el del fraude en marcha o consumado, acumularon apoyo detrás de los militares amigos del radicalismo yrigoyenista o alvearista. Los primeros rebeldes, algunos suboficiales en Córdoba, terminaron en la cárcel a fines de 1930.

En un plano superior se frustró más tarde la reacción castrense promovida por el general Severo Toranzo, en enero de 1931. Medio año después, el 20 de julio, las provincias de Corrientes y Chaco (en esa época, territorio nacional) fueron controladas fugazmente por el teniente coronel Gregorio Pomar y el mayor Alvarez Pereira, otros dos radicales sin fortuna. El Ejército los dejó solos. La convicción "justista" del arma impediría también, el 3 de enero de 1932, que se extendiera la nueva sublevación de los Pomar y los Kennedy, en Entre Ríos, cuando el general Justo ya había sido proclamado Presidente electo.



6 de setiembre de 1930: Paseo para cadetes.

La historia del peronismo - IV

época, cuando se pensaba en el Ejército, se pensaba en Justo. Quizá por ello, el coronel Abraham Quiroga le aconsejó a Marcelo T. de Alvear, en 1922, la designación de Justo como Ministro de Guerra de su gabinete. Fue un consejo que Alvear recibió en alta mar mientras viajaba a Buenos Aires de regreso de Europa y que, apenas asumió, se preocupó en cumplir. Al volver Yrigoyen a la Casa de Gobierno en 1928, Justo dejó el cargo pero continuó de todas maneras en la cúspide. Un día después de la revolución de Uriburu, el 7 de setiembre, un decreto especial creó para él las funciones de Comandante en Jefe⁽¹⁾, una posición intrascendente comparada con la que asumiría 17 meses más tarde: la jefatura constitucional del Estado.

Uriburu y Justo no pensaban lo mismo. Tal vez no hubo entre ellos un abismo ideológico, pero sí una distinta concepción de las soluciones políticas que la Argentina requería. El militar salteño creía en una solución corporativa, a imagen y semejanza de la que acariciaba Benito Mussolini. Amaba, por sobre todo, el orden, y consideraba que "ese pueblo analfabeto no podía elegir Presidentes".

En los días de la conspiración antiyrigoyenista trató de imponer previamente la reforma de la Constitución Nacional como el objetivo *sine qua non* de la revolución. Fracasó. Luego se frustrarían igualmente sus amagos corporativistas. Su coincidencia de fondo con Justo fue posiblemente una misma visión autoritaria y aristocratizante del quehacer gubernamental.

Sin embargo, el general Justo habría de preferir siempre las formalidades del liberalismo. Por ello pudo alcanzar la Presidencia en los brazos de la concordancia conservadora y socialista independiente. Había comprendido que el Ejército no estaba preparado para tolerar substanciales reformas, y él tampoco las buscaba. Perspicazmente supo apartarse de Uriburu, en medida estratégica, muy pocas semanas después del golpe de setiembre, y se identificó con el ideal profesionalista, legalista y conservador de los radicales de aquella época. Un ideal que excluía a los radicales de la legalidad, y que se ornó con la franca devoción que Justo sentía por Gran Bretaña.

Ese objetivo se concretó, finalmente, por la simple razón de que el ensayo de democracia más abierta, inaugurado por Yrigoyen en 1916, no había logrado consolidar una armazón permanente, capaz de impedir el veto al sufragio de la mayoría.

Ciertos analistas juzgarían así, tres décadas después, el error básico de los gobernantes radicales: "de ninguna manera utilizaron el poder para aportar aquellas transformaciones en la estructura social que hubiesen asegurado una base más sólida para el funcionamiento de las instituciones democráticas y tendientes a preparar la integración de todos los estratos sociales a medida que iban emergiendo"⁽²⁾.

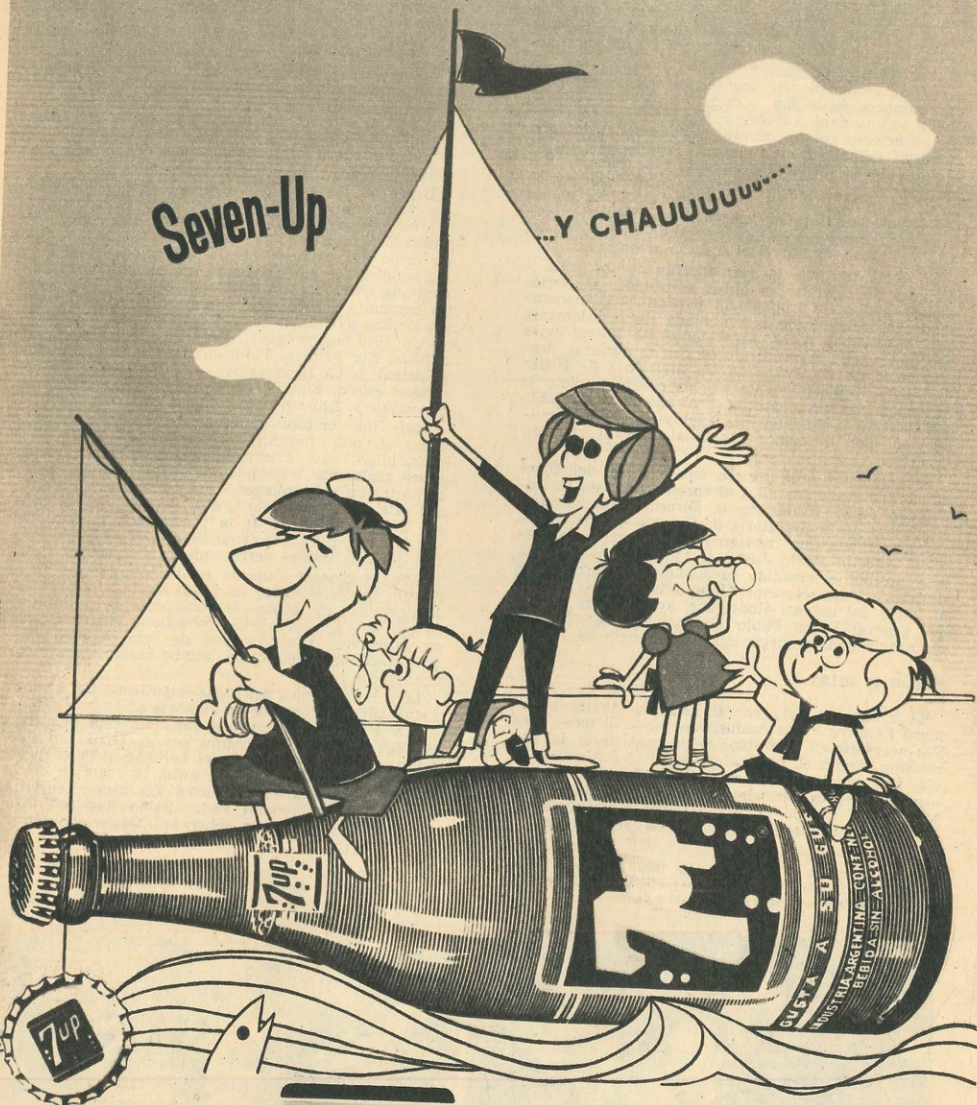
Al proscribir Uriburu, el 8 de octubre de 1931, la fórmula presidencial del radicalismo (Marcelo T. de Alvear-Adolfo Güemes), muy fácil le resultó a Agustín Pedro Justo y a Julio A. Roca —hijo del general— instalarse en la Casa de Gobierno. El binomio que respaldaba el Ejército derrotó por 806.526 sufragios contra 487.955 a los candidatos de la Alianza Civil (Partido Demócrata Progresista de Santa Fe y Partido Socialista de la Capital Federal), Lisandro de la Torre y Nicolás Repetto.

(1) La máxima autoridad había sido, hasta entonces, el Inspector General, cargo que, como se anota más arriba, desempeñó Uriburu entre 1928 y 1926.

(2) "Argentina, sociedad de masas", de Torcuato S. Di Tella, Gino Germani y Jorge Graciana.

Seven-Up

...Y CHAUUUUUU.....



Ud. gana
con Seven-Up
Porque sabe lo que toma
La fórmula está
en la botella

7up

**TAMAÑO
FAMILIAR**

LA DE MAYOR CONTENIDO

HOPKINS

Hasta el 4 de junio de 1943 sería ésta la última tentativa sediciosa, aflorada en hechos, dentro de las Fuerzas Armadas. La conspiración alvearista de diciembre de 1933 se desplomó entre indecisiones y la enérgica represión del gobierno. El justismo terminó su ciclo en la Presidencia, en 1938, pero no abandonó el escenario. El general, de 62 años, siguió siendo el caudillo militar durante el mandato del doctor Roberto M. Ortiz (fue electo, con Ramón S. Castillo como Vice, por 1.097.430 votos, sobre 814.852 de Marcelo T. de Alvear-Enrique Mosca).

Ningún testigo de los acontecimientos políticos de ese entonces se anima a dudar de que el general Justo ambicionaba suceder a Ortiz. Tales esperanzas parecieron cobrar cuerpo después del 3 de julio de 1940: ese día, Ortiz delegó el mando en Castillo a causa de su incipiente ceguera; y se consolidaron al producirse el retiro definitivo del Presidente, el 25 de junio de 1942 (*). Entretanto, otros dos planes revolucionarios, los del general Juan Bautista Molina, en febrero de 1941, y Benjamín Menéndez, un año más tarde, se diluyeron en la impotencia.

En estos tiempos, la germanofilia de los jefes y oficiales del Ejército se había acentuado. Emisarios especializados en propaganda partían cotidianamente de las oficinas de la embajada de la Alemania nazi en Buenos Aires, hacía todas las guarniciones del país. Folletos multicolores con minuciosas descripciones de los éxitos de las divisiones de Hitler entraban displicentemente en los cuarteles. Sólo la influencia de un justismo pro aliado y anglófilo contrarrestó la difusión más excluyente de una solidaridad, por lo menos espiritual, con el régimen fascista.

Protagonistas militares de aquella fase del Ejército argentino, entre ellos el coronel Augusto C. Rodríguez —hoy titular de la Dirección de Estudios Históricos de la Secretaría de Guerra—, señalaron a Primera Plana que "obviamente, la muerte del general Agustín Pedro Justo, el 11 de enero de 1943, hizo posible el estallido revolucionario cinco meses después". Y no sólo eso: "Juan Domingo Perón —es el juicio del coronel Rodríguez, ayudante de campo del general Pedro Pablo Ramírez el 4 de junio— no habría podido surgir con la presencia de Justo."

Perón a solas

El testimonio del general Eduardo Avalos —que logró Primera Plana exclusivamente— se torna otra vez necesario en esta etapa de la prehistoria del peronismo. Según él, la revolución del 43 fue, en esencia, una revolución de coroneles. "Fuimos nosotros —memoró—, los coroneles jefes de las unidades acantonadas en Campo de Mayo, quienes decidimos la caída del presidente Ramón S. Castillo. Los genera-

les no hicieron otra cosa que acatar nuestras decisiones. El acuerdo fundamental se concretó entre Emilio Ramírez, jefe de la Escuela de Suboficiales; Ramón F. Narvaja, de la Escuela de Infantería; Ruiz Monteverde, Escuela de Caballería; Francisco N. Rocco, Escuela de Comunicaciones, y yo, titular de la Escuela de Artillería. Perón, en ese entonces jefe de la plana mayor de la Inspección de Tropas de Montaña, que comandaba el general Edelmiro J. Farrell, no tenía mando de tropa, pero había participado muy activamente en la conjura."

Cuando en la madrugada del 4 de junio el general Arturo Rawson hizo un tubo en la niebla, al frente de la columna de 10.000 hombres, Perón —puntualizó Avalos— no estaba allí. "Apareció en la mañana, al lado de Farrell. ¿No es curioso? Perón siempre estuvo junto a Farrell. Sabía elegir. Sabía con precisión dónde y junto a quién colocarse."

Desde un tiempo antes, Perón se había adentrado con firmeza en el GOU (*), si no una creación personal suya, una organización vertical que había comenzado a dirigir no tan secretamente. La discusión en torno del momento de la fundación del GOU y los nombres de sus originales instrumentadores, aún continúa. Para algunos historiadores, son los tenientes coroneles derechistas y germanófilos Miguel Ángel Montes y Urbano de la Vega quienes lo inspiraron, y 1942 el año inicial. Fuentes directamente consultadas por Primera Plana insisten en que el núcleo principal de la logia estuvo constituido por los coroneles Perón, Emilio Ramírez, Enrique P. González Gonzalito y Alberto John Gilbert.

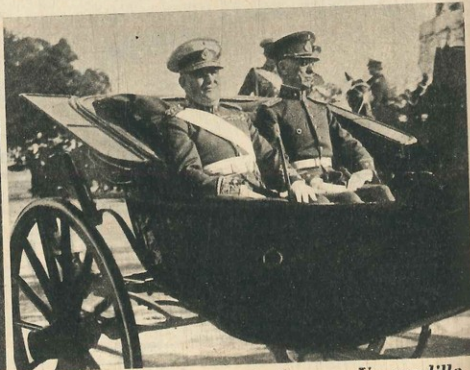
Entre los copiosos objetivos del GOU, documentados en una literatura especialmente escrita para conocimiento de la oficialidad, se descubre que el único realmente trascendental —y los hechos así lo demostraron sin ambages— era conformar una entidad estrictamente vertical, más vertical que el propio Ejército, a pesar de la proclamada colegialidad del GOU. Y que fuera capaz de asumir el férreo control del país tras el derrocamiento de Castillo.

Hoy, el general Eduardo Avalos reitera que en el Ejército nadie dudaba, en junio de 1943, acerca de la necesidad de abatir drásticamente la posibilidad de que el magnate salté Robustiano Patrón Costas se asegurara la continuidad de "un régimen que, para nosotros los coroneles, estaba absolutamente corrompido".

La íntima crónica del fugaz caudillismo del general Arturo Rawson (menos de 24 horas en la presidencia de la Nación) explica con sencillez este episodio: Rawson había sido escogido por el GOU tan sólo como instrumento. Cuando el belicoso general quiso manejar las cosas por su cuenta, la reacción de la logia fue instantánea y positiva. Lo mismo ocurriría después con el general Pedro Pablo Ramírez, otro elegido "para reinar sin gobernar". Quien gobernaba

(*) Ortiz murió el 15 de julio de 1942. Para esta fecha ya habían fallecido el teniente general Uriburu, 29 de abril de 1932, e Hipólito Yrigoyen, 3 de julio de 1933.

(4) Insistimos: Grupo de Oficiales Unidos, llamado también Grupo Obra de Unificación del Ejército.



~~100456789~~
~~123456789~~
~~123456789~~

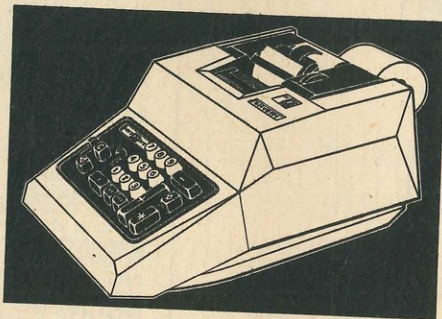
más veloz que los números

No hay tiempo que perder.

Las cuentas están bien hechas, están hechas al instante: sumas, restas, saldos, multiplicaciones por sumas sucesivas, inventarios, notas de pago y de caja.

Las cuentas quedan impresas.

Es indispensable, pues, una Olivetti **Elettrosumma 20**: en la oficina, en la tienda, en el hotel, en la caja, en el almacén, en todas partes donde el trabajo debe ser rápido, donde es necesario adelantarse a los números!



Olivetti Elettrosumma 20

Capacidad: 10 cifras en el registro y 11 en el total.
Operaciones: sumas, restas, sumas algebraicas. Resultados: total y subtotal. Dispositivos y mandos: no calcula, repetidor, anulador parcial y total, indicador de columna y de saldo negativo, sueltapapel. Velocidad operativa: 210 ciclos al minuto.

Olivetti Argentina S. A. - San Martín 550 - Buenos Aires

en ropa interior...



**COMENZÓ
LA ERA DE**

PROLENE®

LA FIBRA DEL
PREMIO NOBEL

(fibra propilénica)

Finalmente la fibra sintética ideal para ROPA INTERIOR. De gran resistencia. Antialérgica a la piel. Atérmica (Cálida en invierno - fresca en verano). Absorbe la transpiración. Mórvida, resistente, liviana, de suave elasticidad. Se lava fácilmente y seca en pocos minutos.



COMPANÍA PETROQUÍMICA ICSA.
Av. Belgrano 1580 - T. E. 38-805V 52/53/8785

Archivo Histórico de Revistas Argentinas



La historia del peronismo - IV

ya era Perón, a cuyos oídos siempre atentos llegaría a fines de 1943 esta frase del presidente Ramírez: "Al GOU lo voy a disolver a patadas."

Ante esa amenaza demasiado franca, Perón recurrió nuevamente a las sutilezas. Personalmente, antes de finalizar 1943, estaba convencido de que la política neutral y paragermanófila de la revolución estaba condenada al desastre. Entonces se jugó por la ruptura con el Eje, pero consiguió deslizar sobre las espaldas del general Ramírez la responsabilidad por la carencia de "una previa preparación de la opinión pública para la transformación del estado de neutralidad en estado de beligerancia". Si Perón cosechó las iras de los oficiales recalculadamente neutralistas⁽⁵⁾, obtuvo dividendos de los sectores pro aliados de las Fuerzas Armadas. Además, la base de su poder había empezado a trasladarse al corazón del movimiento sindical. Los cuatro meses que atesoraba en la conducción de Trabajo y Previsión, al momento de la liquidación de Ramírez, le habían sido más que suficientes para ello.

Como transcurrieran diez días desde que el GOU —o quizá Perón— decidió la destitución de Ramírez y éste se resistiera a protocolizar legalmente su retiro definitivo de la Presidencia, Perón reclamó tajantemente el asentimiento firmado de sus camaradas a esa medida. Precaución que no sólo la resistencia de Ramírez le exigía.

En la medianoche del 29 de febrero de 1944, el teniente coronel Tomás Ducó, jefe del Regimiento 3 de Infantería, había intentado desencadenar un movimiento contra Perón. La aventura de Ducó terminaría a las 8 de la mañana del 1º de junio, pero Perón lo consideró como una explosiva advertencia. Por ello, solicitó a los cuadros la anuencia contra Ramírez y también un respaldo monolítico a su conducción desde el Ministerio de Guerra, cuya jefatura había asumido el 26 de febrero de 1944.

Nada corrobora mejor la ya mencionada verticalidad del GOU y la clara certeza de que en su cúspide mandaba el coronel Perón, que las declaraciones del general Oriando Peluffo, su emisario de esos días: "Entre el 5 y el 12 de marzo de 1944 —narró el general Peluffo, entonces Ministro de Relaciones Exteriores— recorrí en avión 7.000 kilómetros. Perón me había solicitado que visitara todas las guarniciones del país para que los oficiales suscribieran un importante documento. Mi viaje incluyó visitas a las unidades del Ejército ubicadas en Buenos Aires, Paraná, Concordia, Monte Caseros, Córdoba, Salta, Villa Mercedes, Mendoza, Neuquén, Bariloche, Esquel, Comodoro Rivadavia y Bahía Blanca."

El texto del documento, que firmaron centenares de camaradas, es el siguiente, y Primera Plana tiene ocasión de revelarlo después de dos décadas:

"Juro: 1.— Servir incondicionalmente a la unión y solidaridad de las Fuerzas Armadas de la Nación. 2.— Reprimir energicamente toda forma de disensión o conspiración que intente provocarse entre las tropas de mi mando. 3.— Ceder mi puesto sin resistencia cuando así lo estimen mis superiores naturales, o cuando, a mi juicio, haya perdido el prestigio ante mis subalternos. A fin de disipar toda clase de dudas conengo y acepto: 1.— Que el señor general de División don Pedro Pablo Ramirez ha dejado de ser definitivamente jefe de la Revolución y, en consecuen-

(5) Se recuerda todavía un alegato del entonces teniente coronel León Justo Bengoa contra Perón en las asambleas del 27 y 28 de febrero de 1944.

cia, Presidente de la Nación. 2.— Que en su reemplazo corresponde ese alto cargo al señor general de Brigada don Edelmiro J. Farrell. 3.— Que por tales motivos y a partir de este momento cumplir las órdenes de su Ministro Interino de Guerra, señor coronel don Juan D. Perón. Si alguna vez faltare a este solemne compromiso de honor, que Dios, la Patria y mis camaradas me lo demanden.”

Peluffo recalcó a Primera Plana que la suscripción de tal documento no implicaba un juramento de fidelidad a Perón, ya que el texto estaba virtualmente dividido en dos partes. Sí, según Peluffo, se “convenía y aceptaba que había que cumplir las órdenes del Ministro de Guerra Perón”. “Todos firmaron —añadió Peluffo— menos uno, cuyo nombre ya no recuerdo.”

De tal modo, 14 meses y un día después de la muerte del general Agustín P. Justo —al terminar su gira, el 12 de marzo de 1944, el general Peluffo—, el Ejército reconocía un nuevo caudillo.

Las más fuertes personalidades de esa casi primera mitad del siglo habían desaparecido. Ni Yrigoyen, ni Alvear, ni Uriburu, ni Justo estaban ahí para detener al ascendente coronel. Perón, en marzo de 1944, se encontraba solo en la cumbre de la política argentina



Peluffo (1944): Correo de Perón.

y podía prepararlo todo para cimentar, constitucionalmente, esa preeminencia. Tal como lo había hecho, de otro modo, el general Justo.

Habrían de sucederse 500 días desde los juramentos que recogió Peluffo hasta que Perón advirtió nuevos síntomas de disconformismo activo. En julio de 1945 comprendió que el GOU ya no le servía como estructura a su servicio, sobre todo porque varios de sus egregios cofundadores le manifestaban su oposición, desembozadamente. El pretexto era, para unos, la presencia urticante de María Eva Duarte; para otros, la represión a los germanófilos o, por el contrario, la convicción de que Perón era un nuevo Hitler, convicción que Spruille Braden compartía.

De manera insensible, Perón comenzó a ignorar al GOU: en verdad, esta logia había muerto con la renuncia de Ramírez a la Presidencia y el acatamiento que suscribieron a Perón 3.300 jefes y oficiales.

No sólo el general Eduardo Avalos conspiraba desde su mando en Campo de Mayo, hace ahora 20 años. En la IV División de Ejército, su comandante, general Osvaldo B. Martín, ajustaba detalles para un golpe contra el gobierno central, bajo la inspiración del general Arturo Rawson, frustrado emir de la revolución de 1943. Día tras día aumentó la división dentro del Ejército. Aunque su primera expresión neta estalló recién en setiembre de 1945. (Copyright by Primera Plana). ♦

La semana próxima: Nace el candidato



EN EL MUNDO
DE LOS
NEGOCIOS
SOLO HAY
LUGAR PARA

VITNESS

DEFINITIVAMENTE
VARONIL

• VITNESS es colonia
para hombres
realmente hombres.
Su aroma no es común.
Pruébela... úsela!



Nuevo
Aroma
creado por **ALTAI**

Adquiérala en las mejores Perfumerías, Farmacias y Galerías.

Anticoncepción: En nombre del amor

Para hacer de cada niño un hijo amorosamente deseado.

Lema del Movimiento "Pro Paternidad Responsable", de Buenos Aires.

Se puede hablar de un estallido. Sor-do, casi diplomático. Un estallido del que todavía dura —y va a durar— el eco. No se sabe bien cuándo se produjo, pero es indudable que el detonador lo disparó el Concilio. Y Pablo VI lo oyó (como toda la cristiandad). Entonces creó un comité especial de expertos para estudiar el problema. Y lo urgió, en nombre de las almas desorientadas, a encontrar "soluciones rápidas".

Ahora, las urgencias lo acosan a él: en la penúltima semana de junio se difundía la noticia de que varios premios Nobel (entre ellos, el argentino Bernardo Houssay) habían pedido al Sumo Pontífice la reconsideración de los impedimentos con que la Iglesia Católica recusa el control artificial de la natalidad.

El ruego estaba contenido en un par de cartas idénticas. Aunque se supo recién, hace ya cuatro meses que las depositó en el Vaticano el Nuncio de Gran Bretaña, monseñor Iginio Cardinale. Días después, el propio titular pontificio de la Secretaría de Estado, Cardenal Cicognani, habría contestado oficialmente a los laureados científicos. No trascendió el texto de la petición ni el de la respuesta. Puede adivinarse, empero, lo que aconsejaría ésta: *esperar*. Pese a que la presión de las bases católicas se vuelve cada vez mayor, no sólo por la creciente responsabilidad ante el boom mundial de población, sino por el surgimiento de nuevos, prácticos y seguros métodos para evitar la preñez: las —ya célebres— *pastillas an-ovulatorias*.

Las batatas anticonceptivas

Fue en 1956. Un ginecólogo católico de Boston, John Rock, presentó una monografía. En ella se informaba de ciertos medicamentos revolucionarios, capaces de superar la esterilidad en algunas mujeres. Simultáneamente, un biólogo, Gregory Pincus, difundía otro trabajo de laboratorio. Su tesis: de unas raras batatas mexicanas puede extraerse un poderoso anticonceptivo oral. El azoramiento sobrevino cuando Pincus y Rock cayeron en la cuenta de que lo que ambos habían sintetizado —con fines opuestos— era lo mismo: *progestina*. Entonces siguieron las investigaciones, pero juntos.

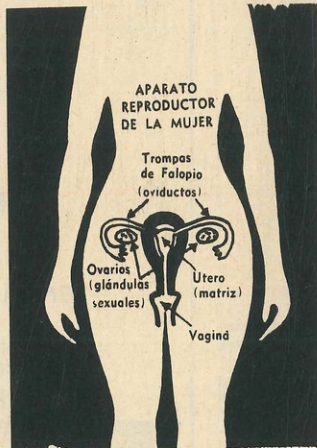
Cuando, unos años después, el producto fue industrializado, un arsenal de preguntas bombardeó a los científicos. ¿Qué son exactamente las píldoras? ¿Está comprobada su eficacia? ¿No causan daño? ¿Y qué hay sobre los rumores de que producen cáncer?

Pero lo que más que nada estremece a las damas dubitativas era un agudo interrogante: "Una vez suspendido el tratamiento, ¿podrá volver a tener hijos? Y esos hijos, ¿no vendrán al mundo con malformaciones?"

Para responder, se vuelve imprescin-

dible aclarar acabadamente la esencia de algo antiguo como el hombre, pero a menudo velado y hasta tabú: las menstruaciones o *reglas* que mes a mes y, aproximadamente, desde los 12 a los 45 años, sufre la mujer. Aunque parezca mentira, un sondeo especializado que se realizó en USA, a nivel de clase media, estableció que la mayor parte de los hombres, casados o solteros, y aun muchas mujeres, ignoran el mecanismo de esas *reglas*.

Los ciclos no son, en realidad, mensuales, y en muy pocos casos existe regularidad absoluta. En general, su duración oscila entre los 23 y 39 días; un promedio, tomado habitualmente como base de estudios, es de 28 días. El encargado de controlar tales funciones pesa cinco gramos y es una glándula



chiquita, que está en la base del cráneo. Sin embargo, la *hipófisis* o pituitaria rige por sí sola buena parte de la fisiología humana. Entre otras cosas, a ella se debe la regulación de las glándulas (glándulas sexuales).

La *hipófisis* arrostra su parte en el proceso mediante tres mensajeros químicos: la *FSH*, la *LH* y la *lutetotrofina*. En la mujer, al quinto día del ciclo menstrual, la pituitaria vuela en el torrente sanguíneo dosis enormes de *FSH* (hormona estimulante de los folículos); su meta es el ovario, órgano también pequeño, del tamaño de una almendra, que fabrica los óvulos.

Los óvulos se encuentran recubiertos por una especie de bolsita que se llama folículo. Cuando la *FSH* llega, empiezan a madurar. Crecen muchísimo, la pared de la bolsita se ensancha y ésta se colma con un líquido fundamental: el estrógeno. Se trata de una hormona ultraeficiente que vela para que los ór-

ganos sexuales femeninos se mantengan en buen estado. Como si eso fuera poco, además, el estrógeno se esconde en los potes de cremas de belleza y auxilia a lánguidos caballeros (tan de moda) que abominan de su sexo.

En la formación del estrógeno ha colaborado la segunda de las secreciones gonadotróficas de la hipófisis: la hormona luteinizante (LH).

De los trescientos mil folículos que hay en el ovario, unos pocos se desarrollan en cada período.

Unos catorce días después de iniciado el ciclo menstrual, la *LH*, que ha estado hinchando los folículos, acaba por reventarlos. Libre por fin, el óvulo salta presuroso y, entre chorros de estrógeno, baja por la trompa de Falopio en dirección al útero. Si en el camino, o en seguida de llegar, se topa con un espermatozoide vivo, sale irremisiblemente fecundado.

Ahí entra a funcionar la *lutetotrofina*. El folículo se ha roto y queda la cáscara vacía. Sobre ella va a actuar. Engrosará las células foliculares para convertirlas en una nueva glándula: el cuerpo amarillo o *corpus luteum*. Simultáneamente inicia y mantiene la lactancia, poniendo en marcha las glándulas mamarias.

El flamante *corpus luteum* empieza a trabajar de inmediato. No tiene más remedio, su vida puede ser brevísima. Si ninguno de los óvulos fue fertilizado se desintegra. Basta que uno solo de ellos haya encontrado su espermatozoide para que el *corpus* se largue frenéticamente a crear *progesterona*. Esta sustancia goza de múltiples virtudes:

- Acondiciona el interior del útero para albergar al futuro bebé.

- Si el óvulo fecundado sigue caminando, le enseña a fijarse en su sitio.

- No deja contraerse al músculo uterino, con lo que tácitamente soslaya el riesgo de una interrupción ocasional del embarazo.

- Finalmente, para que no se vaya a soltar otro óvulo demasiado pronto (lo que ocasionaría preñeces superpuestas) frena automáticamente toda ovulación. De allí que se lo denomine el *anticonceptivo de la naturaleza*.

A falta de óvulo fecundado, el cuerpo amarillo muere, cesa la *progesterona* y la mucosa del útero —que en tanto se había espesado y cubierto de vasos sanguíneos— se desprende y es expulsada al exterior. Así se origina la famosa hemorragia menstrual.

¿Y qué puede ocurrir si el organismo femenino recibe una dosis continuada de *progesterona*? Todo el aparato genital se prepararía a fin de concebir un bebé inexistente. Y lo que es decisivo, no va a registrarse ni ovulación ni *menorragia*. Rock y Pincus aprendieron por experiencia que la *progesterona* verdadera, administrada por vía oral, carece de fuerza para trabar la eycción de los futuros óvulos. No obstante, determinadas sustancias de su misma familia química —las *progestinas*— lo consiguen con holgura. De una especie de batata o *fiame* cultivado en México, hace ya catorce años que se sacan las dos más comunes: la *noretinodrel* y la *noretindrona*. Ellas abastecen de píldoras *an-ovulatorias* (inhibidoras de la ovulación) a un mercado mundial progresivamente más ansioso.

La ingestión de las pastillas (que se venden en la Argentina bajo las marcas comerciales de Anovlar 21, Gynovlar, Enavid-E, Lindiol, Lindiol 2,5, Norlestrin y Ortho-Novum, a precios que oscilan —para un ciclo— entre 195 y 205 pesos) debe comenzar al quinto día del período menstrual. Una pastilla cada mañana —o cada noche, después de comer— previene todo riesgo de embarazo. La mujer debe seguir tomándolas por los próximos diecinueve, veinte o veintidós días (según la marca), tras de lo cual es *imprescindible que descanse* las cinco o siete jornadas que indique el prospecto. Teóricamente, durante ese lapso sin píldoras debe desatarse el flujo menstrual.

En la mayoría de los envases de presentación se incluye un indicador de días y de fechas. Como la píldora debe ser administrada cada 24 horas, si el envoltorio mismo hace las veces de *aide-memoire*, mucho mejor. Quienes estudiaron los an-ovulantes en acción y a fondo, se encargan de subrayar que no son dictadores: generalmente, las olvidadizas están amparadas por una "gracia" de doce a treinta y seis horas. Más allá de tal plazo máximo, la progestina, lejos de impedir el embarazo, va a *favorecerlo*, por una suerte de efecto de rebote.

No es todo tan explícito, sin embargo. Si bien debe esperarse un flujo de sangre (tal vez menor que el corriente) al final del ciclo, es posible que falte. Los especialistas aconsejan dejar correr, no más, la semana de descanso. Después, recomenzar el tratamiento en el día que corresponda, como si se hubiera menstruado. También puede que imprevistamente salga una que otra gota de sangre en la mitad del período. No hay que asustarse, no pasa nada. En cambio, si la hemorragia a destiempo parece muy intensa, conviene preguntarle al médico y suspender las píldoras mientras tanto. Según el caso, será prerrogativa del clínico o del ginecólogo disponer que se aguarde cinco o seis días antes de empezar de nuevo, cambiar el producto o mandar que se tomen dos pastillas por noche.

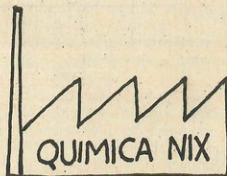
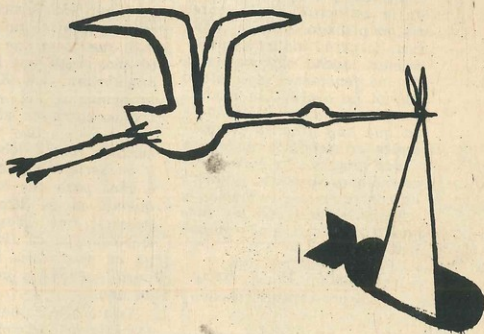
Una ominosa nube de recelos —que en cierta medida se mantiene— ensombreció las primeras aplicaciones de las progestinas. En lo que concretamente se limita a la etapa inicial del tratamiento, todos los especialistas consultados por Primera Plana coinciden en subrayar que hay un síndrome de adaptación, con rasgos bastante precisos: náuseas, mareos, a veces vómitos. El cuadro es —sintomatológicamente— similar al de un embarazo. Por supuesto, el asunto varía según la peculiar idiosincrasia de la mujer e incluso algunas no experimentan molestias. Suele reducirse, no obstante, a dos o tres días incómodos que pasan pronto. No es usual que los desarreglos se prolonguen hasta el tercer mes.

En ese transcurso, pueden aparecer otras novedades. Un aumento de peso —salvable con régimen dietético y que algunas autoridades atribuyen a la estabilidad emocional: *la mujer ahora goza del sexo sin temor a quedar grávida*— no es tan trágico. Las estadísticas señalan que son las flacas quienes engordan con la píldora, pero que las ya entradas en carnes, quedan igual.

La inyección de hormonas hace crecer los senos, poniéndolos turgentes. Hace dos años, en la prensa médica se discutió si los an-ovulatorios multiplicaban o no el peligro de afecciones a la coagulación de la sangre. Científicos conservadores le atribuían a las progestinas un montón de casos de *tromboflebitis* (coágulos venosos, localizados por lo general en las piernas).

Felizmente, la acusación se producía en USA, donde cualquier producto municipal o comestible tiene que atravesar controles casi kafkianos antes de llegar al público. La oficina que los aplica (la *Food and Drug Administration*), antes de que estallara el escándalo de la *Thalidomide*, ya no autorizaba ningún medicamento que la contuviera. Después, los filtros se volvieron inflexibles. Sus Sherlock Holmes se lanzaron al estudio minucioso, acre, desconfiado, de estos revolucionarios anticonceptivos y no encontraron "ninguna evidencia" de que tuvieran algo que ver con la tromboflebitis. Pincus, a su vez, informó que había encontrado en mujeres con píldora exactamente la mitad de trombosis que en las que no la usaban. Lo cierto es que *por las dudas* los médicos recelosos optan por *despíldorizar* a toda señora o señorita con antecedentes flebíticos o de trombosis.

Una de las objeciones teóricas se derrumba echándoles un vistazo a las fórmulas. No hay ovulación ni maduración de los folículos, mientras se adoptan las progestinas. ¿Eso quiere decir que no ingresa estrógeno en el organismo femenino y que paulatinamente la mujer puede virilizarse? "¡En absoluto!", corean los entendidos. Los



KALONDI



CIENCIA - TECNOLOGIA -

DESARROLLO

VELOCIDAD

Por Jorge A. Sabato *

Si bien en lenguaje algo esotérico, el memorándum era estricto y preciso:

Bell Telephone Laboratories.

Caso N° 38.139

Julio 16 de 1945

AUTORIZACION PARA TRABAJAR

Asunto: Física del estado sólido. La investigación fundamental de materiales conductores, semiconductores, dieléctricos, aisladores, piezoeléctricos y magnéticos.

Objetivo: Los aparatos de comunicación dependen de estos materiales para la mayoría de sus propiedades funcionales. La investigación realizada bajo este número tiene por objetivo la obtención de nuevo conocimiento que pueda ser usado en el desarrollo de componentes y aparatos —elementos de comunicación— completamente nuevos y mejorados.

En el pasado, nosotros hemos realizado investigación en todas estas áreas. El estudio de la estructura de la materia, empleando la física cuántica, ha permitido un entendimiento mucho más profundo de los fenómenos del estado sólido. La concepción moderna que así ha resultado, indica que hay grandes posibilidades de producir nuevas y útiles propiedades encontrando métodos físicos y químicos de controlar la distribución y comportamiento de los átomos y electrones que componen los sólidos.

Firmado: M. J. Kelly
Vicepresidente Ejecutivo

Para William Shockley —uno de los muchos investigadores de la Bell— este pequeño trozo de papel significaba que sus superiores lo autorizaban a continuar ciertas investigaciones básicas que hacia ya algún tiempo había comenzado —de contrabando— a realizar en ciertos semiconductores, particularmente silicio y germanio.

Las consecuencias de este "memo" fueron notables: por una parte, y debido al valor académico de las investigaciones realizadas, Shockley obtendría el Premio Nobel de Física. Por otra, y a partir de 1953,

se incorporaría al mundo moderno un elemento que revolucionaría las técnicas de la comunicación y sería la base de una industria que hoy mueve, anualmente, cifras superiores a los mil millones de dólares; un elemento que se ha incorporado de manera tan definitiva a nuestra vida cotidiana que nos parece imposible creer que "antes" no existiera; un elemento, en fin, que era tan característico de los japoneses como lo son —para los más viejos— sus ojos almendrados. Porque ésta es la historia del transistor y aquel "memo" el documento que hizo posible su nacimiento. Queda así documentado que sólo 8 años fueron necesarios para recorrer el muy sinuoso camino que va desde las especulaciones cuánticas de la conducción eléctrica en los sólidos hasta la fabricación en masa, y a precios absurdamente baratos, de un producto industrial.

Este es el ejemplo más contundente de una de las características sobresalientes de la nueva civilización industrial que nace con la Segunda Guerra: la tremenda velocidad con que se transfieren los conocimientos científicos básicos a las realizaciones técnico-industriales. Mientras que hubo que esperar más de 60 años desde que Hans C. Oersted descubriera —en 1820— el principio fundamental del motor eléctrico ("toda corriente eléctrica crea un campo magnético") hasta que los motores fueran fabricados en serio y en serie, han bastado menos de 6 años para que los lasers (no se queme: no se dice lasers, se dice leasers), que Schwalow analizara teóricamente en 1958, se produzcan en cantidades tales que se los puede vender a pocos dólares cada uno.

Esta creciente velocidad de transferencia de los conocimientos básicos es, quizá, la razón fundamental por la que sería suicida tratar de realizar una tecnología de avanzada sin contar con el sólido apoyo de la investigación fundamental. Y con mucha más razón todavía en el caso de los países que están tratando de alcanzar a los más desarrollados, por cuanto si pretenden lograrlo por la mera copia, estarán copiando tecnologías que ya son obsoletas en el mismo momento en que se las imita. ♦

* Copyright by PRIMERA PLANA

medicamentos an-ovulatorios del mercado argentino son todos una mezcla de progestinas y de estrógenos. Vale decir, que ya vienen con su propia dosis de hormona ovárica. Compuestos de esta manera, representan el único medio anticonceptivo que ofrece un margen de seguridad del ciento por ciento.

Se ha propuesto, como un proceso más natural, la "terapia bifásica": durante trece o quince días se ingiere únicamente estrógeno; a partir de ese momento, se toma la mezcla habitual de estrógeno y progesterona. El éxito práctico del sistema "bifásico" es menor: Hay de un ocho a un diez por ciento de ovulación y, por ende, el riesgo de embarazo continúa en pie.

Como el estrógeno es sustancia activadora, su presencia se aprovecha para agitar un fantasma mucho más aterrador: el cáncer. "Nadie puede estar seguro de que los an-ovulatorios no son cancerígenos hasta que pasen treinta años, por lo menos", murmuran los profesionales más puritanos.

Aquiles Sobrero, el médico argentino que dirige el primer instituto del mundo en contracepción, el Margaret Sanger Hospital, de Nueva York, contrató —respaldado en profusos tests— a los escépticos: "Por supuesto que hasta que no tengamos, por ejemplo, 10.000 mujeres que hayan tomado contraceptivos orales por 20 años —manifestó— no sabremos qué les va a pasar a las mujeres que toman contraceptivos orales durante 20 años; como todavía no sabemos qué le pasa a aquel que toma aspirina a lo largo de veinte años, porque nadie se preocupó de estudiarlo."

Lo cierto es que el miedo carece de base teórica. En los nueve años de empleo masivo, no se ha observado ningún signo que dé pábulo a esos temores. Hay algo más: En solventes servicios ginecológicos se les hizo la reacción de Papanicolaou (para despistaje de cáncer) a una respetable cantidad de mujeres que emplean an-ovulantes orales. Los resultados equivalieron a un handicap de tranquilidad.

De todas maneras, conviene recordar que en torno de las pastillitas se mueven seres humanos (para adoptarlas o emitir juicios) acosados por su propia carga emocional y por todas las presiones espirituales que configuran un complicado background.

Isaac Gubel, casado, psicoanalista, 39 años, presidente de la Sociedad Argentina de Sofrología, dijo a Primera Plana que la conquista principal de los an-ovulantes es que se truecan —en manos del analista— en un arma eficaz. Porque el noventa por ciento de los casos de frigidez que merodean por la consulta del doctor Gubel reconoce orígenes más psíquicos que somáticos. Haber trasgredido los tabúes para evitar un hijo (por ejemplo) desata un patológico sentimiento de culpa.

Es que no hay que reducir el acto sexual a una mera labor procreativa, ya que eso presupone, en cierto modo, animalizar al ser humano.

Gubel no niega, por supuesto, que la concepción es parte de las relaciones sexuales. Al contrario, más acá de los extremos, se solaza esgrimiendo una urticante frase de Santo Tomás: "El hombre no debe avergonzarse de usar lo que Dios no se avergonzó de crear." ♦

Los otros métodos

La preeminencia de los anovulantes orales sobre los demás anticonceptivos —sostienen los científicos— radica no sólo en su ciento por ciento de seguridad, sino sobre todo en razones más subjetivas: no obligan a las maniobras —en cierto modo degradantes— de los otros sistemas. Además, no hay apariencias repugnantes en su uso, son estéticos y, a nivel psicológico, no suelen aparecer como una traba para la relación sexual.

Al contrario, probablemente estén llamados a resolver casos como el de un norteamericano que se hizo esterilizar porque halló que “los anticonceptivos interferían en el placer sexual”. Otros lo apoyaron, agregando, inclusive, que desconfiaban de “los métodos tradicionales de control” (ver Primera Plana, Nº 46).

La mayoría de éstos son vastamente conocidos. Aparte del más sencillo (agua con sal común, usado por las indias de la América precolombina, que se lavaban en el mar para evitar la concepción), los otros son las tabletas espumantes, la espuma (aplicada con un vaporizador), las jaleas, cremas, pastas y supositorios espermaticidas y el método “casero” por excelencia: la ducha o lavaje.

Entre los métodos mecánicos complejos, que deben ser colocados por el médico, se encuentran el diafragma (aro metálico, plano o como la cuerda de un reloj, cubierto por una membrana de goma) y el “capuchón cervical”.

El sistema del ritmo, tan en boga a mediados de siglo, sobre todo por el aparente *imprimatur* que le otorgó la Iglesia Católica, ha caído casi en desuso. Ni los ciclos menstruales son tan exactos como para que sea eficaz, ni la sutil “tiranía del calendario” que impone resulta muy agradable. Su metodología es tan discutible, que los más mordaces de sus críticos lo ridiculizan presentándose como “hijo del método Ogino-Knauss, encantado”.

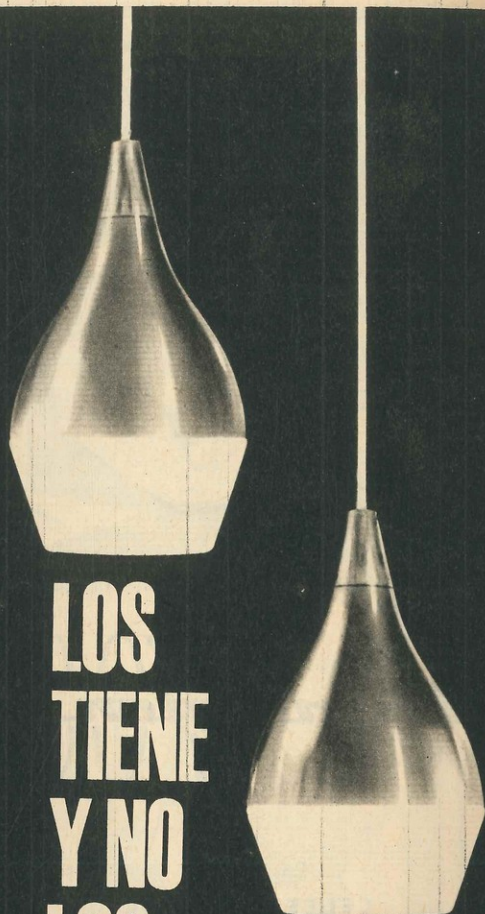
Finalmente, casi perimidos y agobiados por el peso de las vías menos drásticas, aparecen la casi inhumana esterilización, la continencia (aceptada por la Iglesia) y el coito interrumpido (condenado).

Una revolución casi equivalente a la producida por los anovulantes orales estuvo a cargo de los sistemas *intrauterinos*, artefactos de plástico que se ubican en el interior del útero. El más famoso es la *Espiral de Margulies*, fabricada en un polietileno radioopaco, para que las radiografías lo localicen. Es como una espiral para mosquitos que tuviera un cabo o tallo recto. Al aplicarlo, el médico esgrime un procedimiento similar al de los artesanos laboriosos que hacen navegar minúsculos barcos en el interior de una botella. Porque estos dispositivos tienen “memoria”, o sea que en el útero recobran su aspecto original. La imitación que circula más en los Estados Unidos es la que adopta cierta semejanza con un reloj de arena o un moño.

Traídos a la Argentina por un médico, el doctor Silberstein, le valieron un dolor de cabeza con complicaciones legales. Su utilidad radica en que una vez colocados, se los puede dejar ocho o nueve años. Empero, se ignora cómo actúan, y existen algunas sospechas de que pudiera tratarse de un procedimiento abortivo.

El arsenal mecánico femenino se completa con los aditamentos de látex para el hombre: el año pasado se vendieron en USA unos 115.000 millones de unidades. El argentino Sobrero presentó, el año último, en la Facultad de Medicina de Buenos Aires, una novedad japonesa: Consiste en el control de la espermatogénesis por procedimientos térmicos. Aplicando calor (43 grados centígrados) en las glándulas sexuales masculinas durante quince o veinte minutos, se inhibe la formación de espermatozoides por seis a nueve meses.

De todos modos, ante el aluvión dudoso de métodos que no siempre conciben con la dignidad esencial del hombre y de la mujer, es interesante releer lo que el jesuita Fernando Storni aclaraba ya en el quinto número de Primera Plana: “La procreación no es el resultado del azar ni el fruto previsto de una relación biológica. Es fundamentalmente un acto humano, responsable”.



LOS
TIENE
Y NO
LOS
TIENE

No podemos decirle que este artefacto de iluminación no tiene iguales.

En fineza de terminación, excelencia de materiales, y perfección de diseño tiene semejanza con los otros 220 modelos — en exclusividad — que ofrece J. P. Cabrejas e Hijos S. A., la más alta jerarquía en iluminación.

j.p.cabrejas
e hijos. s.a.

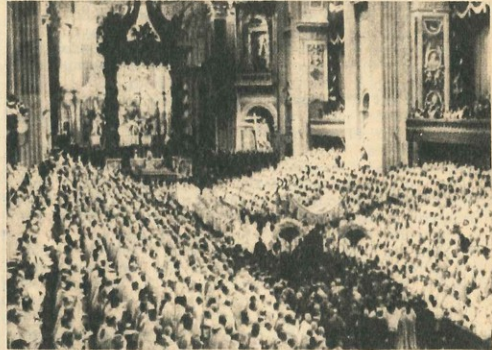
Alsina 2842

Un nuevo mandamiento para la Iglesia Nueva

Franco, desbordante y con un cierto sabor a desafío, el nuevo lenguaje empieza a resonar entre las paredes de las basílicas vetustas, en las aulas quietas de los seminarios, en el murmullo íntimo de la confesión. Los ancianos obispos y cardenales se miran horrorizados, no entienden el idioma que hablan las generaciones jóvenes. Pero el aparato dos veces milenar de la Iglesia Católica, desde la plataforma conciliar inaugurada por Juan XXIII (no en vano el Papa del Amor), va marcando rumbos en la tarea inmensa de reconciliarse con el mundo actual.

Ahora es un teólogo distinguidísimo, el doctor W. Van der Marck (lector de Teología de la Universidad holandesa de Nimega), el que se atreve a proclamar que "el matrimonio constituye de manera muy especial un llamado al amor" y que, en consecuencia, "todas las preguntas, puntos de vista y declaraciones acerca de la natalidad o el control de la natalidad están relacionadas al cómo del amor matrimonial".

¿Herejía? No —se defiende van der Marck—, apenas para doctrina evangélica. Los teólogos podrán pontificar so-



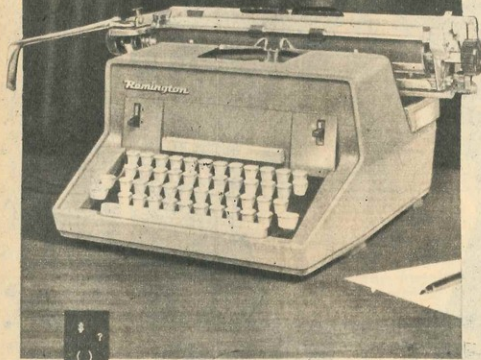
Concilio: El fin del matrimonio es el amor conyugal.

bre esto o aquello, pero "en última instancia, no hay otra garantía para tomar la decisión justa y evitar el mal, que la genuina bondad humana". La polémica sobre natalidad controlada, que ha distanciado tanto a los "progresistas" de los grupos conservadores, "no es inútil, pero sólo tiene sentido si ayuda a hacer más claro que el corazón del Evangelio reside en la dádiva y el pedido del amor. Esto es lo que debemos enseñar. Puede dejarse a los esposos y a los médicos —sean o no católicos, pero con un verdadero sentido ético— que resuelvan sus problemas de un modo verdaderamente humano (porque ése es el reclamo claramente implícito en los argumentos acerca de métodos de control de la natalidad). El mundo será distinto en el futuro, únicamente si marchamos confiados y con fe, esa misma fe por la que sólo viven los hombres."

El libro de van der Marck —publicado con las debidas licencias de la orden religiosa a que pertenece— no pretende ser, de acuerdo con la propia confesión de su autor, "la última palabra sobre el tema". Pero la audacia de sus formulaciones —completamente ortodoxas, sin embargo— provocó una ola de entusiasmo en Europa y en los Estados Unidos. En la semana última, cuando la editorial Carlos Lohlé se aprestaba a lanzar al mercado su versión castellana ("Amor y fertilidad", 98 páginas), los círculos de avanzada católica no podían dejar de preguntarse cómo sería acogido en los sectores más tradicionalistas del clero argentino, que todavía siguen viendo al matrimonio como una especie de fábrica para la manufactura de niños en serie.

Van der Marck afirma, claro, el carácter esencialmente fecundo del amor sexual. Su dimensión fructífera, empe-

indiscutiblemente
Superior...!



Remington
700

En colores:

CELESTE - BEIGE
VERDE CLARO

AMPLIOS
PLANES DE
FINANCIACION



SOLICITE UNA DEMOSTRACION A

**SANJURJO
& RIGO S.A.**
BOLIVAR 453 Tel. 33 - 0271-34 - 9024

ro, no se limita a la "producción física de hijos", sino que supone un significado humano de "dar vida entre los hombres, acto que se encarna más evidentemente (pero no excluyentemente) en la procreación." Mirado con semejante enfoque, antes que un comportamiento "válido", el control de la natalidad se transforma en verdadera "obligación". ¿Una vuelta de noventa grados sobre la actitud clásica de la teología católica? ¿Se le permite entonces a la pareja eliminar de un acto particular la posibilidad del hijo, en función de su propio egoísmo?

Exactamente al revés, replica el experto. La verdad es que "cada acto de la pareja incluye esencialmente la posibilidad del hijo, no porque la pareja deba proponerse explícitamente la procreación, sino porque el hijo es el resultado concreto actual de toda la relación amorosa —también de cada momento y el elemento que contiene—, aun cuando la posibilidad de procreación fisiológicamente quede excluida de algún modo, aquí y ahora".

En lo que se refiere a las vías concretas de evitar o postergar la natalidad, no resultan todas aceptables. El criterio que se esgrime para admitirlas o para rechazarlas no tiene nada que ver con la estructura material, fisiológica de lo que se haga, sino con su significación al nivel humano. Técnicas como el *coitus interruptus*, los preservativos o las jaleas son condenadas a causa de que interfieren en la "naturalidad del acto" y frustran la espontaneidad del encuentro.

Pero, de todos modos, no existe el "método patentado, aprobado por la Iglesia, para controlar la natalidad" debido a que tampoco hay "ningún proceso patentado para hacer realidad un amor fecundo". Un método es forzosamente un compromiso, una forma deficiente. Hacer de cualquier sistema un "ideal" revelaría un error de concepto. Los ideales puros están allá arriba, en el reino nebuloso del espíritu sin cuerpo. El cristianismo predica al Dios encarnado aquí abajo: da por sobreentendido el sacrificio de las ideas abstractas sobre el molde secular de "lo mejor posible" para el hombre, en su mundo y en su sociedad.

Como antes Schillebeeckx, Smulders, Schoonenberg, Hans Küng, Karl Rahner, Yves Congar, como el perseguido (y hoy rehabilitado) Teilhard de Chardin, van der Marck se suma a una generación de teólogos católicos empeñada en despojar a la Iglesia de la hojarasca histórica que la cristalizaba en una torre.

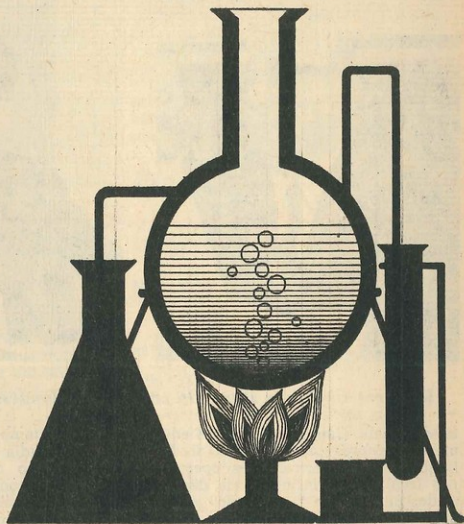
Y en esa aventura profética, casi de improviso, queriendo ser avanzados, se ven inmersos en un arrebatarot *retorno a las fuentes*, en una revolución hacia atrás, hacia el origen, que los reconcilia con el Alfa y la Omega del mensaje cristiano. Por eso, justo cuando llega a la cima de su fiebre innovadora, van der Marck rescata en favor de sus contemporáneos toda la riqueza de la inspiración bíblica: "Sólo hay un ideal del amor entre los cónyuges, el que describen las Escrituras y que la Iglesia ha enseñado siempre, esto es: hacerse unidad, en el más amplio sentido de la palabra." ♦

PRIMERA PALABRA EN QUIMICA MODERNA

Este sello identifica a la Empresa Química más importante de Sudamérica. Sus poderosas plantas fabriles y modernísimos complejos industriales producen la más completa línea de productos especializados, que ocupan en el mercado un permanente lugar de primer plano, conquistado sobre la base de su calidad, rigor científico y responsabilidad industrial. Asimismo, importa una extensa variedad de productos químicos, originarios de su asociada Imperial Chemical Industries Ltd., de Inglaterra, el nombre de mayor magnitud en la industria química, y de la cual "Duperial" recibe el invaluable beneficio de su experiencia, sus investigaciones y su profundo conocimiento sobre la mejor manera de hacer las cosas.



LO LLEVA PASO A PASO
CON EL PROGRESO



PRIMERA PLANA

ES EL HILO QUE UNE LA ARGENTINA
CON EL MUNDO

Suscriba a sus amigos lejanos

CHEQUES o GIROS
o lo orden de
EDITORIAL DANOTI S. R. L.
Perú 367 - Piso 12
BUENOS AIRES
REPUBLICA ARGENTINA

TARIFAS ANUALES	Dólares	Dólares
	Via ordinaria	Via aérea
Bolivia, Brasil, Chile, Pa- raguay, Perú, Uruguay	25	35
Otros países de América	25	50
Europa, Africa, Asia Oceania	25	55

Los niños del siglo

El taxi cortó el aire helado. El frío se colaba por todas las calles de Helsinki. El pasajero se estremeció recordando con nostalgia los —comparativamente— amables inviernos de su patria.

Cuando pagaba el viaje observó la moderna maravilla del hospital de la Universidad de Finlandia. Mientras subía los escalones, el médico argentino volvió la cabeza. Enfrente, un edificio majestuoso le llamó la atención. Pero ya era tarde. Y él no estaba en viaje de turismo, precisamente.

El guía —un colega— fue abrumadoramente amable. Ninguna sala, ningún quirófano se escaparon a su aten-

ciencia", los que no hubieran sobrevivido hace unos años. Los ineptos, los tullidos, los malfomados, los débiles. Esos que no tienen una sola arma para enfrentar la vida. Los que se mueven en un mundo inasible. Hecho de pequeños gestos, de casi sonrisas que no expresan nada. De una tristeza y una capacidad inauditas. De los destellos de luz cortados siempre por las irremovibles ráfagas de la demencia.

Todo eso vio —transido— el pediatra Alberto Chattás, profesor de pediatría de la Universidad de Córdoba, director general de Maternidad e Infancia del Ministerio de Asistencia Social y Salud Pública.

"Era el extraordinario avance de la medicina expuesto —más desgarradoramente que nunca por tratarse de chicos— a su espectral contrafigura: los que no saben ni van a saber vivir nunca."

Jamás se vivió tan multitudinariamente una longevidad como la actual. Llegar a viejos no es ya una hazaña sino otra de las conquistas de la me-

das a otra época) y en las que tener un hijo es un mérito que trasciende su valor intrínseco (ser fructífero del amor) para tomar no sé cuántas connotaciones sociales y religiosas. De exaltación a la nacionalidad, de fe en Dios, de una serie de cosas que no tienen nada que ver con la responsabilidad que encierra tener un hijo."

En una mesa redonda de hace unos meses, en la sede de un club de fútbol de primera división, en Avellaneda, se leyó una declaración de los rabinos Marshall Meyer y Theodor Fridmann. En ella recababan que, según la tradición judía, el hombre fue dotado de inteligencia. Tiene derecho entonces a controlar su fecundidad.

Durante el mismo simposio, el pastor de la Iglesia Discípulos de Cristo, doctor Luis Parrilla, recordó que Cristo es amor. "Lo único esencial en las relaciones conyugales —concluyó Parrilla— es que ese amor se manifieste." Para él también, como para el católico van der Marck, si hay realmente amor el hijo es algo implícito. Aunque no esté físicamente.

Esa conjunción de opiniones donde se mezclan todos los credos y todas las disciplinas científicas, no es casual ni se enciende sólo en la Argentina.

Educar a los jóvenes

En todo el mundo se habla de planificación familiar. Stanley Lambrechts —médico, 25 años de casado, 30 al frente de la farmacia que funciona en el hall de la estación Retiro— recordó para Primera Plana que "no hace mucho, y desde los programas oficiales de enseñanza se obligaba a los estudiantes a leer frases huecas como ésta: "Un hijo más en un nuevo centinela de la soberanía." Eso perjudica —enfatisa Lambrechts— porque mitifica y desnaturaliza los fines del amor."

"No se trata de tener hijos uno detrás de otro y en el mayor número posible —agregó—, hay que tender a que sean hijos deseados y a los que se puede atender debidamente."

Lambrechts no vuelca sus desvelos solamente en la farmacia. En Tucumán 900, en el primer piso, está el consultorio del Movimiento Pro Paternidad Responsable, del que es organizador. Este movimiento se encarga de asesorar (a veces gratuitamente) a parejas próximas a casarse: sexo, comprensión entre los cónyuges, ajuste emocional, hijos, son algunos de los temas que se recorren ante los dubitativos y ávidos consultantes.

El doctor Mario Mateo Maduit, médico de la organización, advirtió a Primera Plana que "planificación no es sinónimo de contracepción. Es la búsqueda de la felicidad del matrimonio, del bienestar de los hijos y de la estabilidad de la pareja. La anti-concepción (como la educación sexual) es uno de los tantos puntos en juego. Venimos de una generación mal preparada —concluyó—; por eso la primera preocupación tiene que ser la de educar a los jóvenes". ♦



Juan Carlos Quintá

Doctores Chattás y Díaz: De criaturas finlandesas a frases huecas.

ta vigilancia. Caminando por los enormes corredores iba narrando al deslumbrado sudamericano las operaciones insólitas, la infinidad de desahuciados que habían "resucitado" gracias al bisturí.

Fue después del copioso almuerzo, cuando ya todas las preguntas habían sido evacuadas, que se decidió a preguntarle sobre la edificación que había descubierto desde la escalinata y seguía viendo ahora, recortada en el cielo desde los ventanales.

El guía se molestó imperceptiblemente, pero respondió: "Es el Castillo de los Niños, un anexo de esto (abarcó el hospital con un ademán del brazo), o mejor dicho (y aquí sonrió con amargura), un depósito de esto." El latinoamericano quiso saber más y cruzaron.

Ya no eran las pulcras caritas, sonriendo casi siempre desde las sábanas impolutas. El reino de los niños tenía acá su contraparte. Un territorio inflexible donde la ciudadanía consiste en una mutilación. Donde van a parar aquellos "hijos del adelante de la

dicina contemporánea. Y eso incide en la demografía y en la alimentación mundial. Lo que tanto ensombrecía a Malthus, toma cada vez más tintes reales. La población crece, los que están ven su vida prolongada por los adelantos científicos. Los nacimientos no se detienen. Un informe de las Naciones Unidas lanza la advertencia de que la población mundial (que en el 63 era de unos tres mil millones) aumentará al doble para el año 2000.

Estas "proyecciones plausibles a largo plazo" que publica la UN, se ven redondeadas por la estadística que discrimina el aumento de población para los países desarrollados en 0,51 a 1,7 por ciento, y en 1 a 3 ½ por ciento para los otros.

"A otro nivel ocurre lo mismo. Quienes no tienen medios para educar y ni siquiera alimentar al hijo —dice el obstetra Angel Gonzalo Díaz, de 29 años— aquellos que sobreviven apenas en una villa miseria, son los que más hijos tienen. Y es un problema educativo —señala— porque los han llenado de frases hechas (o adecu-

Oriente: El ropaje de la fábula

Con espléndidas nubes por atuendo y una flor, por rostro; con el andar cual brisa en primavera, embriagadora como el rocío: ella debe de haber venido de Yao-tai, o de alguna otra parte donde hermosas hadas habitan, ocultas a la vista de los mortales.

Ching-Ping Tune

Y, una a una, envueltas en torbellinos traslúcidos, recamadas de flores, mariposas y dragones; ceñidas por telarañas de oro, o desliziándose entre el siseo antiguo de la seda; con ojos abrumados de kohl y de polvo de plata, las hadas descendieron la escalera de la residencia de los gobernadores de la provincia de Buenos Aires, transitaron brevemente por una alfombra —un poco gastada— de color borraivno, y por fin, se esfumaron detrás de oportunos cortinados. Sólo que, en su mayoría, las hadas no provenían de Oriente, sino de la propia ciudad de La Plata, y de Buenos Aires. Habían sido convocadas para un desfile de trajes exóticos, a beneficio —mil pesos la entrada y trescientos el programa— de la filial bonaerense de la Comisión Remedios de Escalada de San Martín (presidida en el orden nacional por la esposa del presidente Illia, y en el provincial por la del gobernador Anselmo Marini), y patrocinado por una entidad que responde al curioso nombre de Arte Documentado en Ciencia (Adeca).

Pero la verdadera heroína de la jornada —aparte de las esforzadas modelos— fue Nelly Vaccarezza de Vaccarezza, una experta en viajes al Lejano Oriente (ha realizado once, en calidad de acompañante de grupos turísticos), que acumula una imponente colección de atuendos orientales. Ella fue quien facilitó casi todas las deslumbrantes toilettes que esmaltaron el afrancesado palacio platense (con excepción de algunos saris hindúes, ostentados por sus propietarias, esposas de funcionarios de la embajada de la India); y, además, desplegó su erudición sobre el tema, en una charla que tituló "El encanto de la mujer oriental".

Siete países revivieron, así, sus esplendores, que no son del pasado sino siempre actuales: China Nacionalista, Corea, Filipinas, Japón, Tailandia, India e Indonesia. Un solo fantasma puso, en la reunión, el escalofrío nostálgico de un lujo que la Historia devoró: el atavío recamado de una princesa del remoto reino de Manchuria, hoy incorporado a la República Popular China.

La señora de Vaccarezza (incandescente "dos piezas" de lamé dorado, con borde de visón salvaje en la chaqueta, y sendos tajos a los costados de la pollera, a la manera de los *chipoos* chinos, pero nada más que hasta las rodillas), deflagró sobre la mundana concurrencia —el gobernador de Buenos Aires, ministros, embajadores— sus conocimientos sobre las costumbres y el arte



Foto Seguí

La coruscante princesa manchú.

del Oriente: "Son ropas —explicó— que han variado poco con el tiempo, porque responden a profundas raíces religiosas y culturales." Después, a medida que las gasas y las sedas, los arabescos de oro y las gualdrapas de pradería fueron encandilando al público, la erudita se explicó en los detalles, no sin antes abundar en reflexiones: "La mujer oriental no debiera tener el ideal de occidentalizarse, pues perdería su fascinación. Occidente comete el error de creer que la mujer de Oriente es inferior. ¿En qué consiste esa inferioridad? ¿Acaso en que vive para hacer feliz al hombre, siendo ella feliz de esta manera? ¿Y acaso la occidental encuentra la felicidad en su emancipación?"

Sin respuesta para estos interrogantes, las modelos iniciaron sus cadenciosos paseos. Los saris —"que hacen de cada mujer una emperatriz", sentenció la señora de Vaccarezza— fueron lucidos con arrogancia por la señora de Krishna (en tela de oro), la de Singh (púrpura profundo, bordado en plata, colocado como manto sobre la cabeza, a la manera de las novias bengalíes) y la de Sengupta (organza rosada, atravesada por hilos de plata). El sector hindú recapituló otras magnificencias: mientras la señora de Sengupta entonaba una canción de amor en *hindí*, su hija Shukla, de 14 años, bailaba —con prolijo acompañamiento de expresivas fa-



Foto Seguí

Kumaree y las pseudoorientales.

langes— una de las danzas que las *devadasi*, las vestales de la India, ofrecen a sus dioses.

Pero los momentos culminantes se reiteraron, por ejemplo, cuando la hija del gobernador Marini, María Edith Marini de Curuchaga, surcó la alfombra con un traje de campesina japonesa y llevando a la espalda, colgada de un pañuelo (a la usanza nipona), a su hija Valeria, de 4 meses, que se comportó con total comprensión de su papel; o, cuando una fastuosa galga del Afganistán, *Kumaree-of-Kandahar*, ostentó su túnica de áureo pelo ondulado, mientras era guiada por la señora de Ocampo Naón, envainada en un deslumbrador sari violeta (*Kumaree* fue prestada por Ricardo Valdés, quien trabaja en la embajada de Tailandia).

Y, tras la bayadera tailandesa, con su cúpula de oro en la cabeza, y excesivas uñas también doradas, y las filipinas de abullonadas mangas, y las coreanas de alto talley falda ahuecada, un locutor de smoking blanco trató, en vano, de enumerar las obras realizadas hasta ahora por la Comisión Remedios de Escalada de San Martín. La benéfica enunciación se perdió, definitivamente, entre los murmullos de una concurrencia deseca de estirar las piernas y hacer comentarios. Aquí y allá sobrenador heroicamente fragmentos como "no sólo el bienestar social sino también la cultura". Pero ya se había hecho demasiado tarde. ♦

Fiestas

Crónica de un día feliz

—¿Y esto que has pintado aquí, qué es?

—La guerra —respondió el artista, de ocho años.

—¿Por qué la guerra?

—Porque hace ruido y me gusta.

Fue uno de los tantos diálogos que se desparramaron —además del contenido de 1.500 hueveras de plástico, donde se disolvían bloqueitos de acuarelas— por los canteros del rosedal de la ciudad de Rosario, en cuyo Parque Independencia la empresa Industrias Kaiser Argentina convocó, en el Día de la Bandera, a 1.500 niños, de 120 escuelas primarias, para un concurso de pintura. Ni siquiera el director de Propaganda y Promoción de Ventas de esa firma, Douglas S. Clark, escapó al torbellino: tuvo que aplazar por dos horas su viaje a Buenos Aires, porque un chico estaba pintando su automóvil —estacionado a la vera del parque— y la maestra le pidió que no lo retirara hasta que el pequeño terminase su obra maestra.

El responsable de la convocatoria fue Luis A. Melnik, ejecutivo de IKA, quien en 20 días vio concretada su idea, gracias a la cooperación de la oficina de Relaciones Públicas en Córdoba, dirigida por Christian Sörensen y conducida, en la faz de Relaciones Externas, por Ricardo Videla. Dos decenas de personas fueron movilizadas así para organizar el certamen, colocado bajo un



JUSTICIA

LUCRO CESANTE Y RENTA

Por Ival Rocca *

La Sala III de la Cámara de Paz de la Capital, integrada por los doctores Puiggari, Videla y Serantes Peña, ha dictado sentencia en la causa "Novelle v. Consejo Nacional de Educación", modificando un fallo del Juez García Belsunce.

Se trata de lo siguiente: Con motivo de la ocupación ilegítima, por parte del Consejo de Educación, de un inmueble de propiedad del actor (la ilegítimidad fue consecuencia de un juicio de desalojo y según la ley 15.775), se fijó una indemnización mensual de 34.000 pesos, que fue confirmada por la Cámara. Con posterioridad, el Consejo resolvió quedarse en el inmueble mediante el pago del alquiler que se fijara judicialmente: el Juez repitió la cifra anterior, 34.000 pesos, pero, apelada la sentencia, la Cámara modificó, estableciendo casi 24.000 pesos.

Dos problemas fundamentales se plantean ante esta sentencia:

1º) Si la cifra de 34.000 pesos que fijó como daños el Juez, y confirmó la Cámara, obliga a fijar el alquiler en esa misma cantidad (en términos jurídicos, se preguntaría, "si los 34.000 pesos por daños hacen cosa juzgada, como alquiler"); 2º) Si, en todo caso, el alquiler puede ser mayor, menor o igual que la cantidad fijada por daños.

El Juez entendió que el alquiler debía ser igual, y fijó la misma suma de 34.000 pesos que había establecido como daños, como alquiler. La Cámara entendió que una cosa son los alquileres y otra cosa los daños; y fijó el alquiler más bajo que los daños (24.000 pesos, aproximadamente). Y, para que no quede posición sin ocupar, nosotros sostenemos que, como alquiler, "no ha podido ser fijada ni la misma cantidad que por daños, ni una suma inferior; es obligatorio fijar más que lo estipulado por daños".

La Cámara entiende que la suma fijada por daños no impide fijar otra distinta como alquiler; que "debe procurarse no afectar en mayor grado al Estado", que "su situación económica debe considerarse tanto como la del particular".

¿Qué representan los "daños"? Para el caso de la ocupación de un inmueble, los daños están representados por la "utilidad dejada de percibir por el propietario"; o sea, por el monto de la renta bruta (suma, también bruta, de los alquileres mensuales), con deducción de los gastos de explotación (impuestos y tasas), de mantenimiento (reparaciones), de conservación (amortización por vida útil; 2%

anual para Réditos); esto se refleja en la fórmula:

DAÑOS = RENTA BRUTA (ALQUILERES) — impuestos — reparaciones — amortización, lo que es lo mismo:

ALQUILERES = DAÑOS + IMPUESTOS + REPARACIONES + AMORTIZACION.

Así como la "silla" es silla, o la "mesa" es mesa, el "alquiler" (o renta bruta o renta aparente), es lo que dejamos dicho; y no hay discordancia entre los economistas de todo el universo, acerca de su contenido e integración económica. En resumen: los daños representados por la utilidad líquida dejada de percibir o renta líquida, o renta real del inmueble, o lucro cesante, para nuestro caso, no pueden dejar de ser (por definición, y por contenido económico-jurídico) inferiores al alquiler.

Por eso dijimos al principio: nosotros creemos que el alquiler jamás puede ser "igual" o "menor" que la indemnización por daños: tiene que ser, necesariamente, "mayor".

¿La situación económica del Estado puede hacer variar esta conclusión? Nos parece que las "esencias" de cada supuesto no pueden ser cambiadas por "circunstancias".

Con relación a los particulares, el Estado, siempre, está en situación de notoria ventaja: dicta las leyes que le convienen, formula su presupuesto creando impuestos que quiere, cuenta con costosos servicios estadísticos para prever circunstancias de futuro, regula el comercio y las actividades civiles, la oferta, la demanda, la compra, la venta, ¿Cómo se pueden comparar sus recursos, sus armas y sus posibilidades con las de un particular?

El Estado prepara su presupuesto conforme a sus necesidades, y crea impuestos, si es necesario; tiene obligación de hacer pesar sus cargas, equitativa y proporcionalmente, sobre toda la población, cosa repetida por la Constitución cinco veces a través de distintos artículos. Si necesita locales, que los construya o alquile con el esfuerzo de todos. ¿Es justo que los gastos fiscales sean sólo soportados por "propietarios de inmuebles"?

El Estado se encuentra beneficiado "de prestado" con las leyes de alquileres, porque la sanción del Senado lo había excluido totalmente; sólo la jurisprudencia —por concesión— lo ha considerado amparado. ♦

* Copyright by PRIMERA PLANA

slogan luminoso: "¡Qué día feliz!" Y la realidad correspondió exactamente a ese anhelo: la jornada fue insólitamente veraniega, y los niños se lanzaron a sus anchas sobre el mar de objetos que habían sido arracimados para sus expansiones (6 mil hojas de dibujo, 3 mil pinceles, 300 botellones de agua, 1.500 juegos de lápices grasos y otros tantos comunes, 3 mil globos y 10.000 sombreritos tirolesos con el lema "¡Qué día feliz!"; hasta se vió a un sacerdote que mitigaba con ese tocado los rigores del clima).

Con tres mosquitos que inocentemente se posaron sobre su cartón (y a los que barnizó, con prolijidad, de sendos colores), algunas brizas de pasto y un poco de arena, un pop de cinco años demostró su idoneidad en las corrientes más actuales de la plástica. Tras las dos horas y media del lapso prefijado —matizadas por golosinas y bebidas sin alcohol, donadas por sus fabricantes—, el nivel de los trabajos fue estimado "de primer orden" por un grupo de observadores compuesto por maestros y alumnos de la Escuela de Arte de la Universidad de Córdoba. Como que, entre otras cosas, el "día feliz" sirvió también para hermanar las voluntades de dos ciudades argentinas que se consideran rivales en obras y prosperidad: Rosario y Córdoba. Todo lo cual suscitó una declaración unánime de los sudorosos y eufóricos organizadores: "Tenemos que seguir haciéndolo." ♦



En Rosario, 1.500 pintores.

Veloz

NUEVA YORK — La princesa Cristina de Suecia (21 años) visitó esta ciudad y conversó con los periodistas. Uno de ellos aventuró: "Lo único que los norteamericanos sabemos del país de Vuestra Alteza, se refiere al socialismo y al suicidio." "¡Y al sexo!", completó Su Alteza con una sonrisa, añadiendo que "eso no es un enfoque muy equilibrado de los suecos". Para equilibrar su propia imagen de los Estados Unidos, Cristina decidió viajar en subterráneo, de regreso de la Feria de Nueva York, hasta Manhattan. Allí descubrió —según sus propias palabras— "que las sardinas no sólo vienen en aceite de oliva. Nunca pensé que fuera así", fue su comentario sobre la hora del *rush*, a la salida de tiendas y oficinas. La verdad es que su vagón estaba tan colmado de periodistas que uno de ellos trató de abrir camino a Su Alteza gritando: "¡En aquel extremo del vagón se sirven bebidas gratis para los reporteros!" La veloz Cristina agregó, sin perder un segundo: "¡Y en aquel otro extremo se las sirven a los fotógrafos!"

Zoológico

PARIS — El ministro de Agricultura de Francia, **Edgard Pisani**, acaba de firmar un decreto por el que se elimina de la lista de "animales perniciosos" a ciertas recónditas variedades de águila, sobre todo las que se alimentan de peces y aves acuáticas. Su colega de Interior, **Roger Frey**, le ha enviado este memorándum: "Pese a una investigación realizada por los servicios de Informaciones Generales, no ha sido posible obtener otro rastro de esos animales que no conduzca al Zoológico de Vincennes, donde parece que se encuentran enjaulados. Puedo, no obs-

tante, asegurar a Vuestra Excelencia que los servicios de policía han sido alertados y que pondrán lo mejor de sí para hacer respetar el espíritu y la letra de nuestro mandato."

Renovación

NUEVA YORK — Mientras el galés **Richard Burton** (41 años) hacia el elogio de la virtud de su mujer, **Elizabeth Taylor** ("Me sacan de las casillas esos artículos que insinúan que es una inmoral porque ha tenido cinco hombres en su vida; hay muchas señoras serias que ya han perdido la cuenta"), su ex esposa, **Sybil** (36 años), cantaba las alabanzas de su nuevo marido, el cantante **Jordan Christopher** (24 años). Cuando se divorció de Burton, hace un año y medio, Sybil exclamó: "Me siento como una mujer nueva." Hace una semana, junto a Christopher, repitió esa histórica frase y recapituló las circunstancias de su encuentro: cuando iba en busca de un conjunto de rock para su "discoteca", **Arthur**, la platina **Sybil** entró en el **Peppermint Lounge** y tropezó allí con los **Wild Ones**, un grupo de cinco muchachos capitaneados por el exuberante **Christopher** (largas patillas y abundante jopo, deflecado sobre las cejas). "Me gustaron y los contraté", explicó la ex señora Burton; sobre todo, parece que le gustó el director del grupo (cuyo verdadero apellido es **Zankoff**). "No sé qué vio Sybil en mi hijo", murmuró el azorado padre de **Zankoff**, propietario de un saloon en Akron, Ohio. Y **Richard Burton** suspiró, al enterarse: "¡Oh, Dios mío!"

El espía no vuela

NUEVA YORK — *The Spy Who Came in From the Cold* (El espía no vuela, según la traducción española, ver N° 131) valió fama y fortuna a su autor, **John Le Carré**, un seudónimo detrás del cual se oculta el ex diplomático inglés **David Cornwell**. Pero su recién concluida novela *The Looking Glass War*, superará —al menos financieramente— a la anterior: hasta el momento, el autor ha recibido 300.000 dólares como adelanto de los derechos para la edición de lujo y la de bolsillo; más de 250.000 por los derechos de filmación, que adquirió **Columbia Pictures**; y 125.000 por la publicación serializada en dos revistas, la "Literary Guild" y "The Ladies Home Journal". Sin embargo, de visita en Nueva York la semana pasada, **Cornwell** (33 años, casado, 3 hijos, residente en Creta) declaró que abandonaría los relatos de espionaje: "No quiero ser un viejo atleta que corre en la misma pista sólo porque así gana dinero." Lo que no obsta para que el presunto **Le Carré** rivalice ya con el actual (aunque difunto) zar del género: **Ian Fleming**, creador del indestructible **James Bond**.

Exploradores

Buenos Aires — Regresaron, por fin. Barbudos, soñolientos y felices. Eran los cinco artistas plásticos argentinos que el 26 de abril último partieron hacia los Estados Unidos, invitados por el Departamento de Estado: los pintores **Rogelio Polesello** (premio del Salón Esso), **Victor Magariños D.** y **Federico Peralta Ramos**, y los escultores —y, a ratos, pintores— **Ary Brizzi** y **Pablo Suárez**. Sus nombres fueron seleccionados, en el mes de febrero, por los críticos **Jorge Romero Brest**, **Córdova Iturburu** y **Hugo Parnagnoli**, a pedido del agregado cultural adjunto a la embajada de USA, **Daniel L. Traub**. En dos meses y medio de estadía, transitaron vertiginosamente por Nueva York, Boston, Washington, Chicago, Minneapolis, San Francisco y Los Angeles; y por los despachos de personalidades como **Thomas Messer**, director del Museo Guggenheim; **Bronislaw Keppes**, una de las máximas autoridades mundiales en la investigación visual; los directivos del Museo de Arte Moderno de Nueva York, del **Walker Art Centre** de Minneapolis, de los institutos de diseño industrial de Chicago y Los Angeles. También conocieron las principales colecciones norteamericanas, públicas y privadas. Los objetivos eran "tomar contacto con la vida normal de un país, su cultura, sus museos, sus maneras de ser". ¿El resultado? Se expresa en una suerte de declaración conjunta de los cinco, donde —después de agradecer la invitación— se dice: "Hay una mayor necesidad de que nos promuevan en el extranjero; los argentinos trabajamos en un nivel empinadísimo. Siempre esperamos que nos vengán a buscar, y es un error, lo mismo que insistir en mandar sólo lo folklórico. Este es un momento propicio para que nos descubran, y debemos aprovecharlo." ♦



Excelencia Pisani: Las águilas.



Iracundo Polesello: Alto nivel.

Baldwin: El escritor y su piel

Un libro de ensayos —La próxima vez, el fuego— y una polémica novela, Otro país (los dos editados por Sudamericana), divulgaron entre los lectores argentinos a James Baldwin, uno de los más valiosos literatos norteamericanos de hoy. A los 41 años de edad, este hijo de un predicador bautista de Harlem, se ha convertido en el niño mimado de la crítica y en un respetado líder de la causa negra. La semana pasada retornó a París por el estreno de una pieza teatral y fue entrevistado por Mario Vargas Llosa, corresponsal de Primera Plana en aquella ciudad.

Ha vuelto a París (donde estuvo voluntariamente exilado durante una década) en condiciones muy distintas a las de antaño: ya no pasa hambre ahora y, en vez de dormir en las buhardillas miserables, lo hace en el Pont Royal, un elegante hotel de la rive gauche desde cuyas ventanas divisa la fachada de la editorial Gallimard, que ha traducido sus libros, y un panel multicolor anunciando el estreno de una obra suya, *The Amen Corner*, en el teatro Sarah Bernhardt.

Los diarios hablan de él y publican su foto, las revistas culturales le solicitan colaboraciones, todo el día debe estar hurtando el cuerpo a periodistas, admiradores y cazadores de autógrafos y, en las noches, como ya no puede pasear anónimamente por el Barrio Latino, se va a Pigalle, donde no corre el riesgo de ser reconocido por los ignaros turistas.

Aparte de esto, se diría que ni el tiempo ni la fama han causado en él estrago alguno. Pequeñito, muy fino, ligeramente afectado, mal vestido, cualquiera lo confundiría con uno de esos jóvenes becarios africanos que atentan los cafés de las inmediaciones.

—¿Cierto que va al Congreso del Pen Club en Yugoslavia, representando a los Estados Unidos junto con Arthur Miller?

—¿Yo, con ese insostenible? ¡Jamás!

Tiene un aire desvuelto, una voz simpática y unos grandes ojos de sapo que revolotean en sus órbitas constantemente, imprimiendo una extraordinaria animación a su tez lampiña y plomiza.

—¿Cómo evoluciona el problema racial en los Estados Unidos?

—Todavía hay una confusión total en torno de este asunto; el problema no se plantea en términos claros. Se trata de una lucha familiar, de acuerdo, de una pugna entre parientes que se empeñan en no reconocerse como tales. Pero la cuestión es sólo aparentemente racial; su contenido profundamente es económico. Usted dice esto en Nueva York y lo acusan de comunista, de anarquista, pero ésa es la estricta verdad.

Un amigo le señala un titular del *New York Times*: "Por primera vez los Estados Unidos utilizan los bombarderos gigantes B-52 en Vietnam del Sur." Baldwin frunce el ceño, lanza una frase sarcástica y alza los hombros. Segundos después, sonríe de nuevo: "No hay que ser pesimistas —dice—. En los últimos meses, por primera vez en la historia de los Estados Unidos, los estudiantes han salido a las calles y han dicho no a la segregación, no a la intervención en la República Do-

minicana, no a los bombardeos en Vietnam del Norte. Es alentador, ¿no es cierto?, uno tiene la impresión de que esos muchachos van a crecer algún día."

A diferencia de la gran mayoría de escritores norteamericanos, Baldwin no pone un rostro aburrido o disgustado cuando se lo interroga sobre temas sociales y políticos; al contrario, él mismo lleva la conversación a menudo hacia ese campo. ¿Significa eso que cree en la eficacia de la literatura como elemento transformador de la sociedad?

—¿Quiere decir los libros de ficción? No, no creo que ninguna novela haya nunca originado, por sí misma, grandes cambios sociales. A la larga, tal



Maria Cristina Orive

James Baldwin con Primera Plana: "Soy fatalmente norteamericano."

vez, contribuye a esclarecer ciertos problemas, a abrir los ojos de unas cuantas personas, y ésta sería su utilidad histórica.

—¿Por qué hace usted una literatura comprometida si no cree que la literatura influya mayormente en la marcha de la historia?

—Yo soy un negro norteamericano, mi amigo, ¿qué otra cosa podría hacer? La literatura es siempre un testimonio, y yo, al escribir sobre mi condición y la condición de los míos en mi país, evoco fatalmente una serie de problemas actuales. ¿A usted le zombra que la mayor parte de los escritores norteamericanos cierran los ojos y se tapen las orejas ante la realidad política y social? A mí no, en absoluto. Para mí, esa actitud es también un testimonio revelador, un símbolo de esa ceguera del pueblo norteamericano que o no quiere ver la realidad, o la ve a través de una especie de sueño de Hollywood: somos

un pueblo libre, rico, en estado de gracia y tenemos una misión superior que cumplir. Quien piensa así, y se siente tan reconciliado con la realidad, no se atreve jamás a correr riesgos. Y entonces sus relaciones con el mundo se vician. ¿Sabe usted por qué? Porque un hombre tiene que hacer el amor con el mundo o está perdido, y hacer el amor significa correr un riesgo, luchar.

—¿Cuando se expatrió usted? ¿Qué lo determinó a huir de los Estados Unidos?

—En 1948. Yo estaba harto ya y quería vivir mi vida sin pensar en el color de mi piel. Además, desde hacía algunos meses me sentía acorralado: diré que acababa de tomar conciencia de mi situación.

—¿Hacia mucho tiempo que escribía?

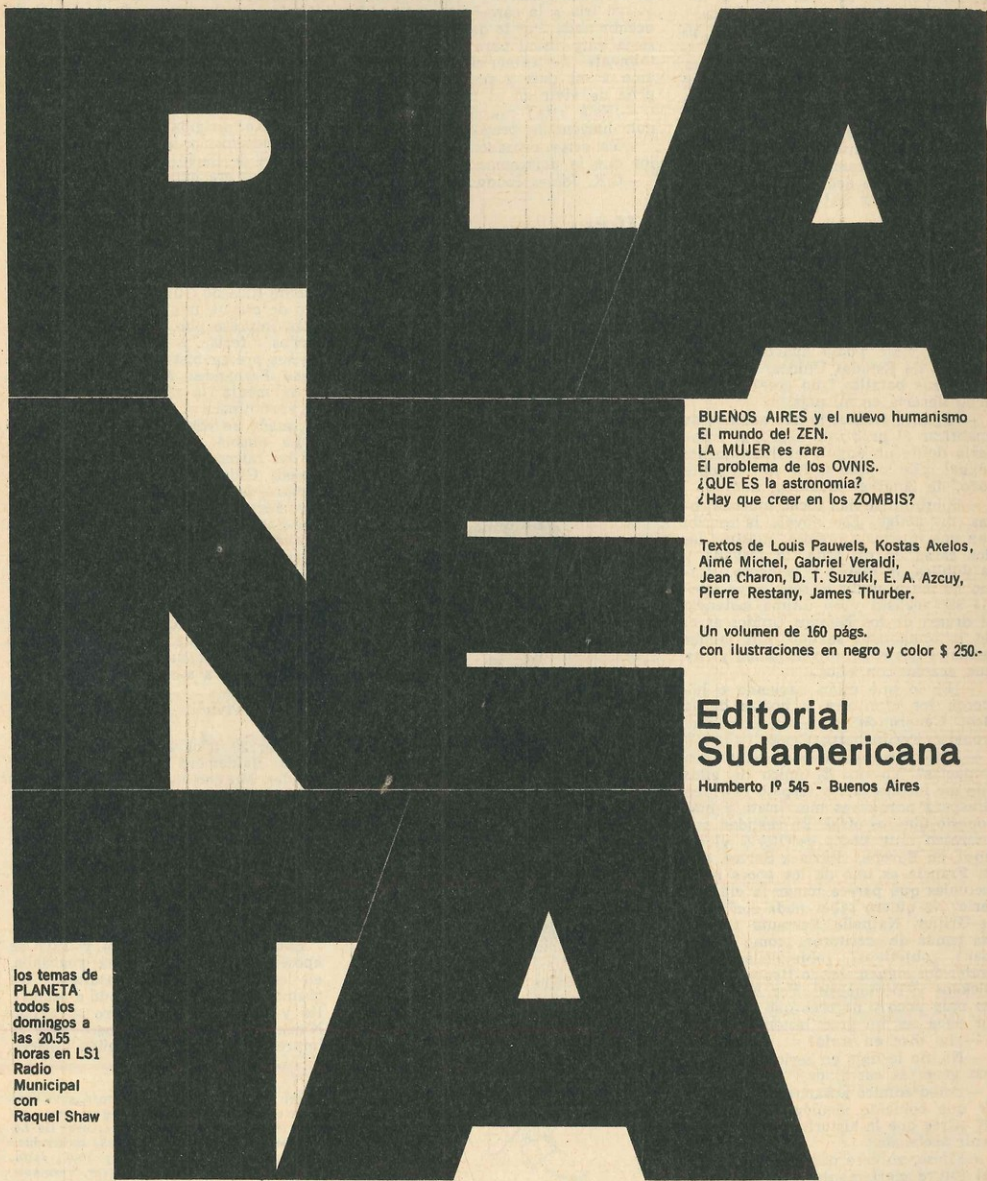
—Sí, comencé a escribir desde niño, en Harlem, donde nací. Sobre todo canciones, textos religiosos que, a veces, eran cantados en la iglesia. Nada de eso era serio, desde luego. Pero en 1947, por primera vez, la literatura me sirvió para encarar mi propia vida, mi propio país. Se trataba de un ensayo, *A Letter From Harlem*. No sólo comprendí entonces que la literatura era un quehacer profundamente serio, que exigía una sinceridad

total, sino también que, al menos en mi caso, ella entrañaba un peligro físico. Sentirme amenazado me deprimía y me restaba libertad para escribir, así que hice mis maletas.

—Los diez años que pasó usted en Europa fueron muy fecundos, literariamente, ¿no es verdad? Pero, aparte de convertirse en un escritor famoso (*Go Tell It on The Mountain, Giovanni's Room, Notes of a Native Son, Another Country*), qué otra cosa significaron en su vida esos años de exilio europeo?

—Vivir en paz, sin el fantasma del color encima. Por ejemplo, tenía una pelea en un bar con un tipo, y sabía que se trataba de un conflicto entre él y yo, sin que mi piel tuviera nada que ver, y eso era algo formidable. Pero, atención, esa seguridad que me ofrecía París, a mí, un negro con pasaporte norteamericano, no significa de ningún modo que París fuera el paraíso para todo el mundo. De hecho,

PLANETA N° 5 mayo-junio



BUENOS AIRES y el nuevo humanismo
El mundo del ZEN.
LA MUJER es rara
El problema de los OVNIS.
¿QUE ES la astronomía?
¿Hay que creer en los ZOMBIS?

Textos de Louis Pauwels, Kostas Axelos,
Aimé Michel, Gabriel Veraldi,
Jean Charon, D. T. Suzuki, E. A. Azcuy,
Pierre Restany, James Thurber.

Un volumen de 160 págs.
con ilustraciones en negro y color \$ 250.-

**Editorial
Sudamericana**

Humberto 1º 545 - Buenos Aires

los temas de
PLANETA
todos los
domingos a
las 20.55
horas en LS1
Radio
Municipal
con
Raquel Shaw

para muchos argelinos y africanos, Francia era lo que los Estados Unidos para un negro de Harlem.

—¿No fue por esto su ruptura con Richard Wright? El llegó a creer, en cierto modo, que Europa había superado todos los problemas raciales.

—Ese fue el pretexto, más bien, de nuestra ruptura. Yo era como un hijo suyo. Y para mí, Richard no fue nunca un ser humano, sino un ídolo. Y, hé-las, los ídolos deben ser destruidos.

—¿Qué lo llevó a regresar a los Estados Unidos?

—Ya lo he explicado, largamente, en *Nobody knows my name*. Regresé el día que comprendí que no sólo era un negro sino, antes de eso, un norteamericano. Mis raíces son norteamericanas, mis tormentos son norteamericanos, luego mi campo de operaciones está allí. Quiero decir que si en algún lugar puedo ser útil es en mi propio país.

—¿Cierta que lo invitaron a Cuba y usted se negó a ir?

—Falso. Acepté la invitación e hice los trámites necesarios en Washington, y todo eso fue una larga pesadilla burocrática. Sólo desistí de viajar a La Habana, cuando se hizo evidente que ese viaje podía apartarme para siempre de Estados Unidos. Uno debe elegir sus batallas, ¿no cree? La mía debo librarla en mi país.

—Algunos críticos lo han acusado de mistificar el problema negro, al enfocarlo desde un ángulo exclusivamente sexual. ¿Es lo que se ha dicho, sobre todo, de *Another Country*, no?

—Sobre mí se han dicho muchas cosas, mi amigo. Esa novela la escribí con una intención precisa: mostrar las dos caras de mi vida, la privada y la pública, la blanca y la negra. ¿Cómo no iba a aludir al sexo si yo quería ser realista y en última instancia el drama de los Estados Unidos es el de la inmadurez sexual? Los tabúes sexuales nos están envenenando y hay que acabar con ellos.

—¿Es lo que están haciendo o hicieron los escritores y poetas de la *Beat Generation*? Quiero decir Burroughs, Ferlinghetti, Corso.

—¿Usted cree que esos son escritores y poetas? Yo no. El único de ellos que me inspira cierto respeto es Allen Ginsberg porque es más triste y más honesto que los otros. En realidad, me interesan muy pocos escritores vivos. Aquí, en Europa, citaría a Sartre, que en Francia es uno de los pocos intelectuales que parece tomar la vida en serio. No quiero saber nada con Robbe-Grillet, Nathalie Sarraute y toda esa banda de escritores, ¿cómo se llaman?, ¿objetivos?, ¿objetualistas? Mis preferidos siguen siendo Henry James, Dickens y Dostoievski. Por lo demás, leo muy poco y no creo que un escritor deba ser un gran lector.

—¿Lo dice en serio?

—No, no lo digo en serio. —Y lanza una generosa carcajada.

—Usted admira a Sartre, ¿quiere decir que coincide ideológicamente con él? ¿Cree que la historia tiene un porvenir socialista?

—Fíjese, yo creo que en la sociedad del futuro ciertamente no habrá ningún Henry Ford. Pero ese socialismo (¿por qué se llamaría así, además?) no vendrá de Lenin, será algo muy

distinto, surgido un poco en el África, otro poco en América latina, otro poco en el Asia. Y también, claro, en la URSS y en los Estados Unidos.

—Pongámonos en el peor de los casos: que antes de que esto ocurra estalle la guerra entre el mundo capitalista y el socialista. ¿Qué haría usted?

—¿Qué diablos podría hacer yo? ¿Se ha olvidado quién soy? Si eso ocurriera, yo iría a la cárcel antes de poder decidir nada. Por lo demás, la elección sería muy difícil para mí. Yo soy fatalmente norteamericano, fatalmente amo a mi país y no tengo ninguna gana de vivir en el Este.

—¿Está usted cansado o puedo seguir haciéndole preguntas?

—Ya estoy cansado. ¿No sería mejor que lo dejáramos así?

—O.K. James Baldwin. ♦

Libros

Entre dos aniversarios

GUIA CAPRICHOSA DE BUENOS AIRES, por Baldomero Fernández Moreno; Eudeba, 1965: 144 páginas, 40 pesos.

Por puro azar, este volumen, hasta ahora inédito, de Fernández Moreno (*) aparece para reunir dos aniversarios esenciales: los 15 años de la muerte del autor, el 7 de julio de 1950, y el medio siglo de su primer libro, *Las iniciales*



Fernández Moreno, por Brascó.

del *misal*, cuyos ejemplares salieron de la imprenta de José Tragant, en Belgrano al 400, hacia julio de 1915. Si algún valor adicional necesitaba la conmovida *Guía caprichosa de Buenos Aires*, lo ha conseguido en la evocación que suscita.

Evocación obligatoria, no sólo porque Fernández Moreno dejaba detrás suyo, en 1950, una de las obras poéticas más considerables de la lengua española, sino porque a menudo trasapelado y poco frecuentado, el origen oficial de esa obra, su estallido público, entrañó el segundo golpe renovador que descargaban las letras americanas en el lapso de veinte años.

La reacción de los jóvenes poetas, en 1915, iba dirigida contra los excesos del modernismo; admiradores incondicionales de Darío, vástagos de él en el fondo, les era imposible seguir la ruta que los epígonos del maestro enarrecieron. No se ha dicho demasiado que fue Buenos Aires el centro de esa revuelta, y que la encabezaron dos escritores argentinos: Fernández Moreno, un médico, con sus *Iniciales*, y el terrateniente Ricardo Güiraldes con *El cencerro de cristal*, también de 1915 y también impreso por Tragant. Ambos intentos defirían y los estratos sociales de sus protagonistas explican por qué: para Fernández Moreno, hombre de clase media, la realidad se convertía en sueño; para el aristócrata Güiraldes, el sueño se convertía en realidad.

La misma divergencia se advierte en las raíces literarias que los sustentaron; Güiraldes reflejaba la atenta lectura de los franceses post-simbolistas; Fernández Moreno, se apoyaba en los clásicos de su idioma, más atraído tal vez por la tersura de Berceo y Garcilaso que por el acetismo de Quevedo o los fulgores de Góngora. Antonio Machado era la última escala de esa tradición, un modelo a venerar. Sin embargo, los primeros versos están lejos de ellos: es que Fernández Moreno buscaba su voz, aun a costa de negar, en el papel, a sus ídolos.

"Dejarse vivir"

Tenía 28 años cuando publicó *Iniciales*. Baldomero Eugenio Otto Fernández Moreno, hijo de un próspero comerciante santanderino luego arruinado, nació en Buenos Aires, a fines de 1886, vivió en Bárcena (la aldea paterna) y Madrid entre 1892 y 1899 y se diplomó en la Facultad de Medicina en 1912. Ejerció, desde entonces, en Chascomús, provincia de Buenos Aires, y en Catriló y otros pueblos de la Gobernación de La Pampa.

Entre mediados de 1914 y 1917 se aposentó en la capital; ya guardaba, en los cajones de su consultorio, los poemas de *Iniciales*; lo ayudó a reunirlos y a ordenarlos en libro su amigo Nicanor Newton, y el dinero para la imprenta lo facilitó el capitán Gabriel

(*) De sus seis libros de prosa, sólo *Vida* (memorias) se publicó íntegramente, en 1967; hoy se añade *Guía caprichosa*. De *La mariposa* y *la vida* (aforismos), se divulgaron dos selecciones en 1947 y 1955; falta, por lo tanto, la edición completa. Permanecen inéditos, aunque algunos fragmentos se espacieron en diarios y revistas: *Quiosco*, *Figuras del patio* y *de la garúa*, *Un hilo de araña* y otros hilos.

BAJO
EL
SIGNO
DE

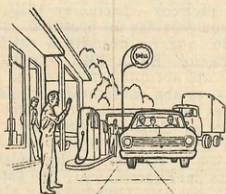


**combinación
perfecta...**



Los dos en la misma línea de calidad que les exige su función. Fuerza y suavidad, combinadas en la acción: Nafta Supershell y Aceite Shell X-100 Multigrado. El combustible que da plus-potencia al motor y el lubricante que responde bajo cualquier temperatura. Shell respalda estos productos, fruto de su experiencia mundial y capacidad técnica. Asegure larga vida y mejor marcha a su automotor. Use

SUPERSHELL
SHELL X-100 MULTIGRADO



...y siga seguro con



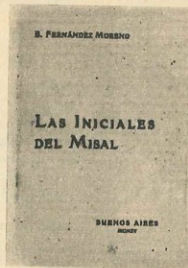
Monserrat, "pues el señor doctor no podía disponer entonces de los quinientos pesos necesarios para una edición", recordó el propio autor, en 1931.

Estaba dedicado a Rubén Darío, "por cuya salud piden a Dios las estrellas, las rosas, los cisnes y el corazón de todos los poetas de América y el mundo". Y aunque habría de pasar casi una década hasta que abandonara su profesión (1924), Fernández Moreno confiesa que la salida de *Iniciales* decretó la desaparición del médico.

Nadie como Jorge Luis Borges desentrañó el significado que ese tomo de 160 páginas tiene en la poesía argentina. El autor —señala— "había ejecutado un acto que siempre es asombroso y que en 1915 era insólito. Un acto que con todo rigor etimológico podemos calificar de revolucionario. Lo diré sin más dilaciones: Fernández Moreno había mirado a su alrededor". Era el primero en hacerlo; su único predecesor, Evaristo Carriego, se conformó con la pintura tibia, dulzona.

El mismo Fernández Moreno define su credo —cultivado a pesar de los cambios y las evoluciones— al explicar por qué *Las iniciales del misal* fue un título que le disgustó: "Altisonante y lleno de resabios, no decía con su contenido, que era humilde, polvoriento, de caminata y ventanilla". Cuatro versos de ese libro, en los que se autodescribe, completan el panorama: "Ingenio para creer, / enorme para soñar, / romántico para amar, / fácil para padecer".

La poesía argentina daba un profundo viraje, se despojaba de la solemnidad que acuñaron Echeverría y Andrade, Lugones y Banchs; quizá porque



El poeta y su fe de bautismo.

el país se despojaba de solemnidad, un país que ya presenciaba el ascenso de Hipólito Yrigoyen y el desborde de las masas urbanas. Paradójicamente, fue Enrique Banchs uno de los pocos en percibir la bocanada de gracia que escondía el desalifio de *Iniciales*, sus líneas juguetonas y sentimentales, su pureza sin alardes, su tácito vanguardismo.

De 1915 a 1950, ese torrente iba a despeñarse, con una fuerza abrumadora, en decenas de volúmenes; iba a dotar a Fernández Moreno de una honra que sólo la muerte parece conceder: la celebridad. Más concretamente, lo obligaría a vivir para escribir (o a "dejarse vivir", como aconsejaba), a usar y abusar de la poesía, a ser su dueño en la medida en que era su esclavo. Un dominio y una sumisión que lo fecundaban como hombre, lo henchían de júbilo y lo preparaban para la derrota.

En 1937, la muerte de su hijo Ariel, de 10 años, derrumba a Fernández Moreno; es la poesía la que lo arranca del marasmo, pero sólo después de haber pagado su tributo a la poesía, de ganarse el derecho a resucitar a través de ella. No se trata de una fuga, tampoco de una transferencia o un impulso demagógico; sí, de una consustanciación como pocas veces se observa. El tributo de entonces, *Penumbra*, no conoce parangón en la lírica nacional; curiosamente, es hermano de los *Poemas humanos* que por la misma época redactaba en París el peruano César Vallejo, un bardo que comenzó reverenciando a Darío y quebrando las formas y los preceptos.

Si algo identifica a Fernández Mo-

reno, desde que se toma contacto con él, es su pasión por divisar y capturar poesía, de lo minúsculo a lo gigantesco. Como un mago, un cazador anhelante, un catador de intimidades y armonías. Es un gozo que él trasmite intacto, gozo de pena y de alegría, eufórico y nostálgico, esperanzado y desalentado. En lo exterior, la riqueza verbal, la invención, el suelto manejo de los más férreos cánones, marcan también hasta dónde era un poeta latente, una bomba de tiempo.

Esa tenacidad por ver "el mundo en trozos líricos", por crear otra realidad superior a partir de la realidad misma, ha confundido a algunos comentaristas de su obra. Para muchos, sigue siendo todavía el poeta de la ciudad, del hogar, del campo; marbetes fáciles, porque conducen a designarlo poeta de la noche, del invierno, de los balcones sin flores, de la aviación, del musgo. Ningún tema le era ajeno, trillado.

Que cantó a la ciudad larga y ferrocarrilera, es una evidencia. Y si no alcanzaran sus versos, esta *Guía caprichosa de Buenos Aires* sirve para cubrir lagunas o acentuar visiones. Chorro de imágenes, sus 99 estampas reclaman al poeta más que al cronista, al observador sensible cuya capacidad de encandilamiento está virgen. Libro de calles y plazas, de cines y cafés, de hombres y objetos, es también libro de experiencias y de reflexiones. Y de humor, a veces trágico: "No me detengo nunca. Para eso soy caminante. Si me detuviera se me acabaría el aliento, la vida". ♦

Música

Cómo elegir entre dos hogueras

San Juan golpeó con insistencia este año sobre Buenos Aires: un prolongado *veranillo* obligó a conversaciones con balcones abiertos, a pesar de que el calendario señalaba ya la presencia del invierno. En la vieja sala, los dos renegridos pianos de cola y el estufamundo de las fotografías, recibieron ese golpe de verano como una bendición. Pero no era la única: desde hacía poco, habían vuelto a contar con la organizadora de aquel señorío volcado sobre la avenida Santa Fe; porque Pia Sebastiani, su dueña, había regresado de Europa. "Aunque no por mucho tiempo —aclara—; allá dejé firmados contratos con Lamoreux y Padeloup, de París, y otras instituciones de Alemania, Escandinavia, Austria y Suiza."

Cuando Pia —descendiente de un linaje de músicos— partió, en 1959, dejaba a sus espaldas un prestigio ya tan afirmado, que no necesitaba ratificación exterior. Hasta 1948 —época en la que cortó abruptamente con esa disciplina— estaba considerada la mayor compositora de su generación, como esposa: su *Concierto para piano*, el *Coral Fuga y Final* (que Juan José Castro dio a conocer en los célebres ciclos de la Filarmónica), las *Estampas* para orquesta (conocidas en el Colón a través de Erich Kleiber), le habían ganado un expectante prestigio,

BEST-SELLERS

FICCION

- 1) *Crónicas de la burguesía*, varios (Jorge Alvarez), 2º la semana anterior.
- 2) *El embajador*, por Morris West (Pomaire), 1º.
- 3) *Los enanos gigantes*, por Gisela Elsner (Seix Barral).
- 4) *Una muerte muy dulce*, por Simone de Beauvoir (Sudamericana).
- 5) *Sobre héroes y tumbas*, por Ernesto Sabato (Sudamericana), tercero.

ENSAYO Y POESIA

- 1) *Los que mandan*, por José Luis de Imaz (Eudeba).
 - 2) *Psicología de la viveza criolla*, por Julio Mafud (Américalee), quinto.
 - 3) *El retorno de los brujos*, por Jacques Bergier y Louis Pauwels (Plaza & Janés), 1º.
 - 4) *Buenos Aires, vida cotidiana y alienación*, por Juan José Sebrelli (Siglo XX), 3º.
 - 5) *Sexo y traición en Roberto Arlt*, por Oscar Massotta (Jorge Alvarez), 4º.
- Librerías consultadas: Clásica y Moderna, Casavalle, El Ateneo, Del Tiempo, Fausto, Hachette, Letras, Norte, Premier, Galatea, Rivero, Tomás Pardo, Santa Fe, Sarmiento, Ulises, y Verbum. ♦

que la hizo figurar en la encumbrada Liga de Compositores de la Argentina, donde sólo fulguraban los grandes nombres de la música nacional. "Tuve que elegir —confiesa ahora Pia— entre la compositora y la intérprete, y me quedé con ésta."

Quizás no hizo mal: su carrera de ejecutante fue, desde entonces, una cosecha de éxitos. Llegada a Europa como asistente *hors ambassade* para aconsejar la habilitación del Pabellón Argentino en la Exposición Internacional de Bruselas, su carrera diplomática se concretó como agregada a la embajada argentina en París: desde allí, alternó la diplomacia con la música, desplazándose casi continuamente por las capitales europeas.

Sin embargo, cierta nostalgia asoma todavía por lo perdido en la elección, cuando algún impacto emocional se le convierte en música que podría salir de ella misma: "Cuando vi en París Santiago o la *sumisión*, de Ionesco —admite—, no podía contener las ganas de escribir música para esa obra excepcional."



Eduardo Comesaña

Sebastiani: Feliz, pero nostálgica.

En la penumbra casi estival de la habitación, la gentileza de Pia se mueve con incansable dinamismo: su hija, Pupi, desplaza junto a la madre unos 16 años que la equitación y la vida natural han hecho deslumbrantes. "Ya lo ve —afirma Pia con una sonrisa— soy una mujer realmente feliz." Y esa sonrisa abarca las fotos de las paredes que señalan otros tantos triunfos, los desplazamientos de Pupi por la habitación, sin olvidar la impromencia de Kim "un perro argelino de policía, que es una maravilla".

Acaso, lo único que pueda perturbar esa felicidad sea algo parecido a la melancolía, cuando recuerda la elección fundamental de su vida, que privó a la Argentina de una compositora quizá excepcional. Pero, a los 40 años, ella parece saber que esa elección ha sido el encuentro de su verdadero camino: la semana próxima, cuando retome el vínculo con su país —a través del *Concierto número 4*, de Beethoven, en el teatro Colón— el público podrá decir hasta dónde comparte su criterio. ♦

RECORDS

CLASICOS

Concierto para violín y orquesta, de Jan Sibelius, por David Oistrakh y la Sinfónica de Filadelfia que dirige Eugene Ormandy (CBS).

Diálogo de Corneilles, de Foulenc, por la Orquesta de la Opera de París dirigida por Pierre Dervaux (Angel).

L'Orfeo, de Claudio Monteverdi, por conjunto con la dirección de August Wenzinger (Archiv).

JAZZ

Spirituals to swing, en The Legendary Carnegie Hall Concerts of 1938-39, por Basie, Goodman, Bechet, Young (CID-Vanguard).

Blues improvisados, por Leo Wright (Atlantic).

El rey del jazz de Nueva Orleans, por Jelly Roll Morton (Victor).

MISCELANEA

Charles Aznavour canta en castellano, por CHA (Disc Jockey).

Juan D'Arienzo For Export, por Juan D'Arienzo y su orquesta (Victor).

Festival de San Remo 1965, por Bobby Solo, Ornella Vanoni y otros (CBS).

♦ Casas consultadas: Breyer, Casa América, Club Internacional del Disco, Iriberri, Lottermoser, Neumann, Night and Day, Piccitelli, Ricordi y Romero & Fernández. ♦

Discos

Los seis laberintos

Concierto de seis naciones: danzas, divertimientos y conciertos del Siglo XVIII (Philips 89015 AY Stereo).

En los últimos tiempos, las revisiones de tipo antológico son cada vez más frecuentes: vienen a llenar —oportunamente— el deficiente material discográfico existente, hasta una década atrás, acerca de toda la música anterior al siglo XIX.

Al reciente éxito de *Europa Occidental, entre el Barroco y el Rococó*, se suma ahora una placa basada en una idea tan original como aquélla: una suerte de Naciones Unidas de la música, donde seis países aportan un representante cada uno, algunos no tan difundidos como lo merecerían. La mesa redonda se integra con el veneciano Antonio Vivaldi, el holandés Jan-Pieterszoon Sweelinck, el alemán Georg Friedrich Telemann, el belga André Gretry, el inglés Henry Purcell y el francés François Francoeur.

Podría objetarse quizá que dos de ellos (Purcell y Pieterszoon Sweelinck) no alcanzaron a ver el siglo XVIII, y que una parte de la madurez de Gretry pertenece al XIX: pero son detalles olvidables, ante la habilidad profesional con que la orquesta de cuerdas que dirige Armand Birbaum, y los solistas Jean-Pierre Rampal (flauta) y Maurice André (trompeta), sortean el laberinto sonoro de los seis antólogos, para brindar una versión de pareja y afinada calidad. ♦

arte y lugar

GALERIA EL SOL

TAPICES



CARLOS ALONSO

Tapices - Collages
Hasta el 17 de julio
Esmeralda 950



Galería de
Arte

EL CIRCULO

INSTITUTO CULTURAL
Y ARTISTICO
CURSOS DE ARTES VISUALES
PARA NIÑOS
MODELADO, GRABADO,
PINTURA, CERAMICA
Florida 846, 1er. p. T. E. 32-1829



LASCAUX

LAXEIRO - Oleos

Florida 890, 1er. piso

Tel. 32-0646



siglo XX

RODOLFO FRANCO
Exposición homenaje

Esmeralda 958, Capital

Así que pasen cuarenta años

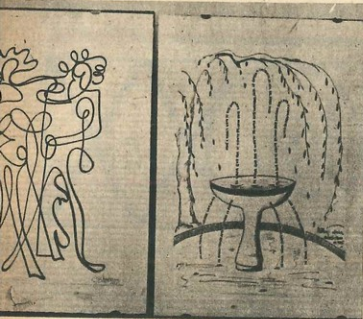
A mediados de la década de los *twenty*, una revista literaria platense (*Valoraciones*, que sobrevivió durante dos años, de 1924 a 1926) se hizo eco de una manifestación inusual: un grupo de escritores arracimados en el ultraísmo, ofrecían a la consideración pública sus tanteos en el mundo de la plástica. Para entonces —lejos todavía Buenos Aires de colchones y otras esotridencias— la novedad no dejó de tener importancia. Sobre todo, porque entre los aventureros figuraban los más revoltosos jóvenes del ambiente artístico porteño: Jorge Luis Borges, Eduardo Mallea y Oliverio Girondo.

A cuarenta años del experimento, otro grupo —de edades más dispares— tuvo la tentación de repetirlo: Manuel (*Manucho*) Mujica Láinez, Cecilio Madanes y Alejandra Pizarnik, colgaron hace pocos días sus inspiraciones pictóricas en la galería El Taller (al 700 de 25 de Mayo) donde gozarán, durante dos semanas, de los reiterados plácemes del círculo de sus amistades.

El *vernissage* de la muestra fue, según sus más caústicos comentaristas, un marco apropiado para el deportivo y humorístico espíritu de los expositores. A pesar de algunas tímidas protestas ("Me da vergüenza exponer estas cosas", dijo Madanes, firuleteando con su elegante bastón), todos coincidieron en que el clima que requería la reunión tuvo su cenit en la improvisación que el inefable Bergara Leumann dedicó a los homenajeados: con prendas obtenidas de la generosidad de las damas presentes, el obeso figurinista se explotó en una detallada parodia de la tormentosa Sarah Bernhardt, según la flamante versión de Berta Singerman.

El ágame

"Para mí no se trata de dibujar un poema —sentenció Mujica Láinez—, sino de escribir un dibujo." Pero antes de arrancarle esa declaración hubo que perseguirlo hasta el *toilette* y hostigar su coquetería con diez minutos de o-



Jaime González Cocifá

Madanes (izq.) y Mujica: *Verbena*.

gios a su chaleco morado. En las paredes, media docena de *laberintos* ("Soy una especie de Minos", aseguró *Manucho* con melancolía) con reminiscencias de los *calligrammes* de Apollinaire —o, más modestamente, de los dibujos de Rafael Alberti—, certificaban su paciencia, aunque no autorizasen a respetarlos como cuadros.

La incandescente Luisa Sofovich (vestido rojo eléctrico y medias negras, caladas), el príncipe Radziwill, Hugo Pargagnoli, Enrique Molina, Luis Felipe Noé, Antonio Berni, Amelia Bence, todo un nutrido elenco de amigos de los expositores, se dedicaba con entusiasmo al consumo de whisky y al intercambio de epigramas. Acaso por ese aire de festividad, las palabras de Alejandra Pizarnik, tratando de justificar su obra como "una posibilidad más de objetivizar cosas", sonaron académicas: más feliz estuvo cuando admitió ignorar si sus cuadros eran óleos "o qué: no me fijé en los pomos".

En la verbena no faltaron tampoco las mociones de privilegio. Mujica Láinez reclamó para sí el título de precursor, "ya que hace dos años Pargagnoli quiso hacer una exposición de escritores-pintores, que no pudo realizarse porque yo fui el único que acepté"; Pizarnik argumentó una identificación entre sus intentos y los del poeta francés Henri Michaux, y Madanes sorprendió con una rotunda afirmación: "Esta es mi verdad —confesó— más aún que el teatro: pero no la ejercito, de puro cohibido que soy."

El tiempo

El sino de lo pintoresco pareció caracterizar desde ese día en adelante a la exposición: desde el rápido agotamiento de las obras por parte de compradores que aseguraban llevárselas "como recuerdo", hasta el visitante que, lápiz en mano, intentó dedicarse a copiar los *laberintos*, "que son tan ingeniosos". Hace cuarenta años, la muestra que destacó *Valoraciones* tuvo un aire revolucionario, la búsqueda de una identificación entre las artes: ahora —*pop art* por medio— los tres expositores de *El Taller* se conformaron con una grata reunión de camaradería, vanamente teñida de intelectualidad.

"El tiempo, que ni vuelve ni tropieza", hubiese sonreído don Francisco de Quevedo y Villegas. ♦

Maestros

Cuando la luz se hizo volumen

—Pase, pase —modularon los labios bordeados de jabón de afeitar. El muchacho (23 años, una expresión azorada, el pelo lacio atravesándole la frente) entró en la habitación donde, entre un cortejo de admiradores y discípulos, el escultor Gonzalo Leguizamón Pondal se hacía rasurar la barba. Era uno de los plásticos más famosos de la Argentina, en aquel año de 1921, y por eso su joven visitante se sentía un poco intimidado.



Eduardo Comesaña

Interrogador Bigatti: Permanencia.

—Vea, Bigatti —prosiguió Chalo Leguizamón—: su escultura premiada en el Salón Nacional, me gusta, ¿Conoce algo de la obra de Bourdelle?

—No, señor —respondió Alfredo Bigatti.

—Vaya hasta las calles Tal y Tal, en Nueva Pompeya, y vea lo que hay allí. Creo que le interesará. Después, vuelva a verme.

Así fue como Bigatti (nacido en Buenos Aires, en 1898, hijo de un orfebre piamontés, Giuseppe, de rancio linaje en la profesión, y de Amalia Capusotto) descubrió, frente al *Centauro moribundo*, de Bourdelle —que la Municipalidad había relegado a un terreno extramuros—, la respuesta a una desazón que lo consumía. Porque él quería ser escultor, y para eso había cursado —en 4 años, en vez de 6— la Escuela de Bellas Artes (sus compañeros: Spilimbergo, Butler, Badi, Basaldúa); pero no encontraba apoyo para su sentido arquitectónico de la escultura. Hasta que el Centauro, y un álbum de reproducciones de Bourdelle que le regaló Leguizamón Pondal, lo encaminaron.

Por eso, en 1923, cuando su colosal figura masculina *La lucha*, de 2 metros de altura, ganó dos premios, uno nacional y otro municipal, Bigatti invirtió los 3 mil pesos resultantes en un viaje a Europa. Dejó el galpón de la calle Chile al 1500, donde varios escultores jóvenes horadaban los secretos del *métier* y, durante dos años, se sometió a las disciplinas que el glorioso Bourdelle imponía en la academia parisiense de la Grande Chaumière. Allí pudo estudiar también la obra de Rodin, Despiau y Maillol, y surgió de estos contactos poseído de un vértigo: llevar a la Argentina —sumida aún en los esplendores ilusionistas del Renacimiento italiano— la simiente del arte nuevo, donde la clara solidez de la estatuaria mediterránea podía desembocar en la ceñida geometría del cubismo.

Por aquellos años, también, se anuda la amistad de Bigatti con una muchacha delgada, de perfil voluntarioso —Raquel Forner—, que escandalizaba a Buenos Aires con sus óleos: planos de colores puros, entrecruzados y desplegados, golpeaban el rostro de las

convenciones "realistas". En 1936 se casan, y en 1937 van a habitar un edificio blanco y liso —otro escándalo plástico— a un costado de la plazoleta Dorrego, en el corazón de San Telmo. Abajo está el taller de Bigatti, arriba el de Raquel; y, entre uno y otro, escaleras y pasillos desbordan de cuadros y esculturas, testigos de un intercambio y un quehacer que se ubican en la historia de la plástica argentina.

Ahora, y desde marzo de 1964, Raquel está sola en la casa de la calle Humberto I. Bigatti murió entonces, y ella ha conservado su taller como estaba el día en que él lo abandonó: el modelo para la figura de la Patria Abanderada, que yergue sus 8 metros de altura en la proa del Monumento a la Bandera, en Rosario; la mesa donde minuciosamente preparaba las monocopias, otra etapa del viaje que Bigatti hizo por los territorios del arte; la cabeza de mujer que en 1937 conquistó el gran premio de escultura en la Exposición Internacional de París; tarjetas y cartas, fotografías, modelos en yeso, apuntes.

Pero no bastan las memorias, los testimonios de tantos premios, de tanta obra realizada (los monumentos a Mitre, en La Plata —1939—; a Roca y la Conquista del Desierto, en Choelechoel —1941—; a la Bandera, en colaboración con José Fioravanti —1942-1955—) y no realizada (la esbelta columna proyectada para un monumento a Alberdi, en 1939). Raquel Forner ha querido otorgar al recuerdo de Bigatti, lo que éste nunca hizo en vida: una exposición de escultura. Para eso, ha reunido obras de distintas épocas y ha dirigido personalmente el traspaso al bronce de las refinadas figuras que su marido dejó modeladas en arcilla: "Temía que aquí, en el taller, se destruyeran; y también temía que el vaciado no fuera perfecto, porque yo nunca lo había hecho." Son las figuras que pueden verse en la actual retrospectiva-homenaje de galería Bonino: la última etapa, pero en modo alguno la definitiva, en el trayecto de un hombre que en 1961, a los 63 años, pudo escribir: "No estoy cerrado a nada que represente una fuerza nueva, y gozo con interrogarme a mí mismo, permanentemente." Y la exposición demuestra que esa interrogación nunca fue vana. ♦

Cine

El hombre que vendió el sobretodo

"Todo cuenta en esta pieza: sus zapatos, no muy bien lustrados, la ventana entreabierta que hace moverse a los dos papeles clavados en el muro, la manera en que usted ha colocado sobre la mesa su paquete de cigarrillos, el motivo que tuvo para colocarlo así y no de otra forma —el muchacho cruzó la habitación a grandes zancadas: parecía perseguir algo que no le daba respiro—. ¿Ve?; esa es una indicación. Como la manera mía de triturar pape-



Unfrance

Niño terrible Lelouch: Un guñño.



Unfrance

Vedette Magnan: La sordomuda.

litos mientras le hablo, y la suya de escucharme con un dedo sobre la boca: si, yo filmo esta entrevista, filmo todo eso o no filmo nada."

Se calmó. Pero sólo por unos segundos; en seguida recomenzó su ataque al cine tradicional, "donde siempre se filma al que está hablando, como si lo importante fueran las palabras en lugar del ambiente que las rodea".

Cuando pudo librarse de esa ametralladora, el cronista Michel Cournot corrió a la redacción de *Le Nouvel Observateur* y se precipitó sobre su máquina. Un rato después, tenía el título para su nota: "Una entrevista a Claude Lelouch, filmada por Claude Lelouch", y siete columnas de su periódico a disposición del material recolectado.

Pero la euforia de Cournot no era

una excepción: en las últimas semanas todo París se ha arrojado sobre *Une fille et des fusils* —el primero de los cuatro films de Lelouch que consigue categoría de polémica— para aplaudirlo o denostarlo. La historia de este creador ("un Godard sin Godard", según el despectivo comentario de un cronista de *L'Express*) y de su revulsivo film, puede ayudar a entender las causas de ese ascenso de categoría.

Vivir su vida

El presidente de la Asociación de Cronistas inició el interrogatorio. Era necesario descubrir qué teoría estética amparaba la creación de ese muchacho: un film así no podía haber salido de la nada.

"¿Cómo ha hecho usted *Una chica y los fusiles*?", preguntó el presidente.

"Vendiendo mi sobretodo y mi bicicleta, y pidiendo prestado a los amigos", dijo el muchacho.

"¿Pero cómo —insistió el presidente—, cómo y con qué ha hecho usted su film?"

"Con mi juventud", dijo el muchacho. Esas fueron las primeras declaraciones que Claude Lelouch hizo sobre su cuarta obra. No vale la pena insistir sobre las otras: desde ese día, todas respiraron el mismo aire anormal, se negaron empeñosamente a entrar por los carriles de la lógica. Quizás hay una razón para que Lelouch se complazca en complicarle la existencia a los críticos: desde su primera experiencia como realizador, no había recolectado otra cosa que indiferencia. Sus dos

TRIBUNAL PRIVADO DE ASESORAMIENTO PARA OBRAS DE ARTE

Peritajes - Autenticidad
Tasaciones

El Tribunal no se limita a un número determinado de integrantes. Está abierto a toda persona —de reconocida responsabilidad— que quiera hacer el valioso aporte de su saber y experiencia para la calificación y el peritaje de las Obras de Arte recibidas en consulta, dando, con su información veraz, protección tanto a compradores como a vendedores.

Canalizando la actividad hacia las más reconocidas fuentes del conocimiento —en las diversas ramas del Arte—, el Tribunal logrará que, en razón de la función se vaya creando, de manera automática, la Profesión de Experto, supliendo una evidente necesidad de la plaza, hasta tanto la legislación, que ha de llegar, reglamente el ejercicio de esa Profesión.

El Tribunal atiende al público en Galería du Nord, Libertad 1389, teléfono 41-0819, los días hábiles de 17 a 20 hs. para tasaciones, certificados de autenticidad u otras pericias sobre Obras de Arte.

obras iniciales (*Lo propio del hombre y Con unos sí*) no pudieron alcanzar los beneficios de la exhibición comercial; un tercer intento (*La mujer espectáculo*) fue prohibido por la censura antes del estreno. "Si no conseguía estrenar *Une fille* —admitió—, quizás hubiera tenido que abandonar el cine." Nadie, antes de ahora, había alzado la voz para defender a este prospecto; sin una obra conocida que lo respaldara, no parecía que a Lelouch le quedase otro camino que cambiar de oficio.

Sin embargo —y esa valentía se le reconoce en forma unánime—, Lelouch eligió el camino más duro para sobrevivir; resentido, sin un centavo, imaginó una historia que "sólo pudiera narrarse a través de la cámara, donde los actores jugasen con ella y actuasen para ella: como si fuera otro personaje de la acción".

Que haya logrado ese prodigio, es lo que la crítica se resiste a admitir, aunque *Fusiles* obtuvo en el último Festival de Mar del Plata el premio a la mejor dirección. Pero nadie, de todos modos, niega que *Una chica* se inscribe en una nueva corriente de cine espontáneo que acaba de triunfar estruendosamente en Cannes (*The Knack*, del americano Richard Lester: un delirante aluvión de talento), y que podría contar como su precursor al iluminado Jean-Luc Godard. Por si fuera poco ese padrino, algunos ven inclusive un saldo a favor de Lelouch: "Porque el cine de Godard guiña constantemente el ojo a la literatura —afirma Jean-Louis Bory, en *Arts*—, pero en Lelouch las referencias son puramente cinematográficas: el western, el detective, Jerry Lewis. Acaso porque trabaja para un público amplio y joven, cuya cultura proviene casi exclusivamente de las funciones del sábado a la noche."

La historia

Cuando la censura se enfrentó con Jean-Luc Godard, a causa de su film *Una mujer casada*, el realizador aprovechó para dejar en claro su absoluta inmoralidad: "Me interesa la gente que actúa —dijo entonces—, no me importa demasiado si lo hace bien o mal." En esta tesitura —donde los héroes no existen más que por su comportamiento— se mueve algo más que el desordenado pensamiento del creador de *Sin aliento*: buena parte del arte contemporáneo parece abjurar de la ética, dejar que los "mensajes" surjan de la conciencia del espectador, sean en todo caso consecuencia de una omisión.

La anécdota de *Una chica*, reconoce a partir de allí su filiación godardiana. La pandilla, cuya única componente femenina es una sordomuda —Janine Magnan, la mujer del director— roza los límites del disparate durante más de una hora, para desembocar abruptamente en la tragedia. Pero Lelouch no parece preferir ninguno de ambos extremos. Su anécdota es una concesión, el espectador intuye que cualquier final o cualquier desarrollo hubiera servido a los mismos fines: pregonar una libertad que se confunde con la anarquía, desarrollar un puro juego de animales en movimiento, donde hasta la muerte exalta la alegría de estar vivo.

El circunspecto Cournot pudo probar en carne propia los extremos de esa actitud. Durante su entrevista con Lelouch, éste imaginó que el periodista sufriera una crisis histérica ("las entre-

vistas fracasan, nueve de cada diez, porque sus protagonistas no son capaces de actuar en crisis"), y sacó de esa conjuntura sus propias conclusiones: "Yo podría filmar entonces nada más que su ojo derecho, si su cólera se concentra allí —explicó—. Pero si yo no acierto a encontrar en qué lugar está la intensidad máxima de su cólera, habré perdido mi tiempo. Todo el secreto es ése: ir hacia la imagen que resume la mayor intensidad de lo que se quiere contar."

"Más fácil para decirlo que para lograrlo", resoplaron algunos críticos disconformes. Pero la cara de chiquilín aburrido y un poco adormilado de Lelouch, permaneció impasible. No podía olvidar que, pocos días antes, René Clair había exclamado ante un grupo de colegas, a la salida de la exhibición privada de *Una chica*: "Señores, estamos perdidos: vayamos al campo a cultivar la verbena." ♦

Films

El fin de la inocencia

POR LA PATRIA (*King And Country*, Gran Bretaña, 1944), presentado por Gala. Director: Joseph Losey, 85m.

No es vano recordar, ante *King And Country*, la pasión por el teatro de Bertolt Brecht, que incendió la juventud del norteamericano Joseph Losey: a comienzos de la década del 40, en plena guerra, Losey dirigió *Galileo Galilei*, en los Estados Unidos, con Charles Laughton como protagonista, y el asoramiento personal de Brecht. Porque los temas que se entrelazan en el film son típidamente brechtianos: la guerra, la justicia, la responsabilidad, la sujeción en que algunos hombres se encuentran con respecto a otros.

Ni siquiera falta el contexto social: en el frente belga de 1917, soldados y oficiales británicos están sumergidos en el mismo barro pestilente y son hostigados por las mismas ratas, aunque no de la misma manera; un tangible muro divide a las dos castas de combatientes, sólo unidos por el peligro común.



Por la Patria: Proceso a una rata.

Pero allí donde Brecht se hubiera abstenido de comprometer al espectador, ciñéndose a una mostración de hechos, Losey descarga el fervor de una rotunda demagogia. Durante poco más de una hora, el creador de *El sirviente* sacrifica su acostumbrado barroquismo, para conducir ascéticamente personajes y situaciones, con un rigor que lo aproxima a la tragedia clásica (el film —decimosexto de Losey— se basa sobre una pieza teatral de John Wilson). En los últimos diez minutos, en cambio, aglomera perversidades y fognozos demoníacos, sadismo y melodrama; y azuza la adhesión que, imperiosamente, *Por la patria* ha reclamado al público desde su primera imagen.

La abrumadora inocencia del soldado Hamp (un rústico zapatero de 24 años, casado, con un hijo, enrolado como voluntario "para demostrar a mi mujer y a mi suegra que era capaz de hacerlo") le sugiere, en plena acción bélica, la posibilidad de un regreso al hogar —Islington, cerca de Londres—, a pie, desde las landas de Bélgica. "Estaba harto de los cañones", explica Hamp; y añade una descripción de la muerte de su amigo Will: "No lo vi morir, pero hubo una explosión, y sus pedazos cayeron sobre mí." Es a partir de los trastornos nerviosos provocados por estos hechos, y del conocimiento que Hamp tiene de la infidelidad de su esposa, que el capitán Hargreaves (al principio desconfiado, y después vencido por la simpleza de Hamp) intentará edificar una defensa que arranque a la corte marcial un veredicto de cárcel y no de muerte, por el delito de desertión. Pero aunque la corte aconseje clemencia, el alto comando ordenará el fusilamiento; una acción decisiva requiere el máximo de disciplina y valor en la tropa, y Hamp debe morir como ejemplo.

Del lado de Hamp, pues, Losey vuelca —inescapables— el candor, la humanidad elemental, la caridad; del otro lado, la obediencia, el honor, el rey, la patria. El cordero será sacrificado en el altar del *Establishment*; el espectador deberá —también inescapablemente— entregar su sentimentalidad a Hamp. Y si es cierto que puede preguntarse cuál es el límite de resistencia del hombre al espanto y la vacuidad de la guerra (y quién puede de antemano trazar esa frontera), también lo es que al finalizar *Por la patria* surge otro interrogante, no menos evidente: ¿pudieron los oficiales proceder de otra manera? Por lo menos en *La patrulla infernal*, la obra maestra de Stanley Kubrick (1957), con un tema similar, la arbitrariedad del comandante era explícita; en *Por la patria*, surge la duda de si el individuo debe ser tan radicalmente abstraído de sus circunstancias.

Pero estas incertidumbres, y algunas alegorías obvias (el proceso a una rata, que los compañeros de Hamp parodian mientras él es juzgado por la corte marcial), no empañan el fulgor con que Losey conduce a sus actores —un Courtenay (premio en Venecia, 1964) impecable, un Bogarde óptimo—, caracolea con su cámara y se lanza, por fin, a una orgía de perversidad que tal vez supera a la clausura de *El sirviente*. Hamp, condenado a muerte, es visitado en la vispera de la ejecución por sus amigos, que lo emborrachan y se emborrachan. Llega el cape-

llán y comienza a enhebrar lugares comunes; Hamp, ebrio, idiotizado, no comprende ni una palabra del discurso, pero bebe ávidamente el vino del copón ("la sangre de Nuestro Señor Jesucristo", le recuerda el capellán) que se le alcanza. Entonces, Hamp vomita y, mientras cae derribado, el sacerdote ayuda a mantenerlo en esa posición para que un oficial le perfora una nalga con una inyección sedante.

Así, adormecido, el desertor es llevado a la madrugada al sitio de la ejecución, sentado en una silla, condecorado con un trozo de paño que hace las veces de blanco, sobre el corazón. Sólo cuando yace en el barro, acribillado, Hamp reacciona; vive aún, y Hargreaves se le acerca: "¿Todavía no hemos terminado?" "No, señor; lo siento", contesta Hamp. Y Hargreaves le dispara el tiro de gracia en la boca. La minuciosa crueldad del tramo final de *Por la patria*, difícilmente tenga igual en el cine. Es una prueba de la sádica lucidez de Losey (56 años), de su empeño por no hacerse ilusiones, por desmascarar una civilización que habla de caridad sin practicarla; y lo es también de su anárquico talento, de su capacidad para ser arbitrario, inesperadamente místico y, a ratos—casi siempre—, genial. ♦

El rito del fuego

OPERACION CROSSBOW (*Operation Crossbow, USA, 1965*), producción de Carlo Ponti para Metro-Goldwyn-Mayer. Director: Michael Anderson. 115m.

Detrás de todo esto se halla Werner Von Braun, pero no se lo nombra. En cambio, *Crossbow*—la medieval bañista— menciona abundantemente a Churchill (y lo muestra, en cuidadosa caracterización de Patrick Wymark, cuya voz es notoriamente similar a la del estadista), Duncan Sandys (también lo muestra, a través de Richard Johnson, metamorfoseado en un galán maduro) y Adolfo Hitler (nada más que en un óleo). Porque se trata del método que los ingleses utilizaron para abolir las instalaciones donde los nazis preparaban y lanzaban sus cohetes V-2, destinados a cancelar hasta el musgo de las piedras de Londres.

Quizá Carlo Ponti haya imaginado esta *féerie* algo macabra, salpicada de pólvora, sangre, sudor y lágrimas, como un caprichoso homenaje a la centelleante hermosura de su mujer, Sofia Loren. La Loren es aquí (estrictamente cubierta, desde las rodillas hasta el cuello, por una vaina de jersey negro) la viuda de un colaboracionista holandés, cuya personalidad usurpa el soñoliento George Peppard. El plan *Crossbow* implica que tres oficiales aliados (un norteamericano, Peppard; un inglés, Jeremy Kemp; un holandés, Tom Courtenay) se infiltran en los subterráneos donde se elabora la coherencia nazista, y la sabotean. Pero como Sofia se entera indebidamente de este proyecto, lo guionistas le conceden sólo cuarenta minutos de disfrute del metrocólor, al cabo de los cuales el revolver de Lilli Palmer clausura sus intervenciones.

Quedan Peppard, Kemp y Courtenay. Este último también abandona el film, a los sesenta minutos, con lo cual el elenco se reduce a dos hombres y un



Crossbow: Con el arco y la flecha.

surtido de cohetes, encabezados por uno, monstruoso, que los nazis han bautizado con el mote de "el neoyorquino". Esta comprobación sobresalta (por única vez) a Peppard, y lo impulsa a exterminar rabiosamente a centenares de enemigos, con una puntería y un arsenal balístico heredados de la más caudalosa tradición del western. Pero esta hecatombe confluye en un bombardeo de la aviación británica, y la escenografía y los actores estallan por el aire en medio de una cascada de fuego anaranjado y humo azul, que tife majestuosamente la pantalla.

Después de tales esplendores, sorprende reencontrarse con Churchill y Sandys, vivos—en la ficción—, conversando calmamente, que han sobrevivido a la piromanía del director Anderson (*La vuelta al mundo en 80 días*, 1956), un inglés que ya en 1954 había consumado un parecido holocausto bélico: *Misión de valientes* (The Dam Busters, donde los británicos hacían volar las represas alemanas de la cuenca del Ruhr). Fue, tal vez este antecedente, el que movió a Ponti a confiarle una aventura que Anderson sobrelleva con precisión formal, pero sin brillo. Aunque los resplandores son arrojados sobre *Crossbow* por un ajustado departamento de arte, cuyas reconstrucciones se aproximan al esplendor: los bombardeos de Londres en 1944, las fastuosas cavernas donde Hitler almacena sus V-2.

Es en esas zonas donde el director artístico, Elliot Scott, colma las posibilidades de su compromiso: los ataques aéreos son impecables; los subterráneos parecen los de un Caligari que paseara sus alucinaciones por un mundo de metal pulido y tableros luminosos, o cuevas de Aladino donde las joyas hubieran sido reemplazadas por caños, grúas y llaves maestras, tanto o más relucientes. Estas portentosas ilustraciones de ciencia-ficción, sueños de un Piranesi del siglo XX, deslumbran más que las andanzas de los protagonistas (pero menos que el talento derramado por Courtenay en su breve parte). Como bañista, *Crossbow* no pasa de ser un arco y una flecha, modestos, que a veces dan en el blanco.

Productores

Lo que el viento no se llevará

Cuando murió en Hollywood, hace dos semanas, a los 63 años, las necrologías sugirieron que el productor había estado "inactivo" en los últimos años. Pero la inactividad de David Oliver Selznick, era la de aquellos que han derrochado energías en empresas desmesuradas.

Es cierto que Selznick ya no hacía films. Y él los hacía, personalmente, sin limitarse, como otros productores, a presidir desde lejos su factura. En *Lo que el viento se llevó* (1939)—modelo inescapable para todos los "colosos" que después se lanzaron sobre sus huellas—; en *Rebecca, una mujer inolvidable*—para la cual importó de Inglaterra a Alfred Hitchcock—; en *Nace una estrella* (la primera versión, de George Cukor, con Janet Gaynor y Fredric March); en *Intermezzo* (otra importación, de la Ingrid Bergman); en *David Copperfield, Historia en dos ciudades, Mujercitas, Cena a las ocho*, Selznick dirigía a sus directores, azuzaba a sus montajistas, hacía llover memorándums sobre sus estrellas y el equipo técnico, trajinaba días enteros sin dormir; y luego, cuando la tempestad había pasado, se lanzaba de cabeza, ansiosamente, en la próxima. Los *memos* de D. O. S. (así los firmaba) eran tan brillantes, que Hitchcock declaró una vez que quizá le convenía tirar el guión y filmar el memorándum.

Desde su última producción, *Adiós a las armas* (1957), la inactividad de Selznick consistía en ráfagas de vuelos entre una capital del mundo y otra, negociaciones para renovados lanzamientos de sus siempre fructíferos films, preparativos para algunas piezas de teatro que nunca se materializaron y, constantemente, la búsqueda de algo más imponente y eficaz que *Lo que el viento se llevó*. Hasta hace poco, D. O. S. pensaba hacer nuevas versiones de *Rebecca* e *Intermezzo*, una coproducción con la India y una serie de televisión con *Lo que el viento*. Más de diez guiones se retrepaban sobre su escritorio cuando murió de una occlusión coronaria, con su segunda mujer, Jennifer Jones (la primera era Irene Mayer, hija de Louis B., el magnate del cine, quien nunca tuvo tratos con su yerno) a su lado.

Mientras recordaba el pórtico de columnas, la enseñanza de madera con florida caligrafía y el sonido de campanas que preludiaban los films de Selznick, uno de sus más íntimos amigos agregó: "Tenía centenares de proyectos en danza, y cuando Selznick hablaba de producción, estaba hablando de superproducción." Por más que lo intentó, no pudo encontrar nada que superase a *Lo que el viento*; pero nadie ha podido encontrarlo, tampoco. De alguna manera, su "coloso" lo acompaña a la tumba, pues D. O. S. pidió que su epitafio fuera, simplemente: "Aquí yace David O. Selznick, productor de *Lo que el viento se llevó*." El film que es, también, el pedestal de su estatua. ♦

TENDENCIAS ECONOMICAS

Maledetto Imbroglío

Durante el largo período que duró la misión de García Tuderó y Crispun, en Buenos Aires los funcionarios oficiales no dejaron de aludir a "ciertos compatriotas que andan por Europa saboteando los arreglos". Como del único viajero importante de que se tenían noticias era del ex Ministro Roberto Alemann, las alusiones parecían señalarlo. Sin embargo, cuando la semana pasada un periodista ensayó una defensa ante el presidente del Banco Central ("Pero vea que esa persona es un hombre de bien, un economista de formación muy sólida, incapaz de atacar porque sí al gobierno") se encontró con una inesperada reacción: "¡Por favor, no se ponga a defender a Johnny Peñal", tronó Elizalde. Superada la confusión se supo que es a Peña y no a Alemann a quien se acusa de haber enfriado los acuerdos, en el curso de una entrevista con el presidente del Banco de Inglaterra.

Unas libras de carne

Durante los últimos 15 días, un grupo de técnicos integrado por representantes del Ministerio de Economía, el CONADE, la Junta Nacional de Carnes y el Banco Central diagramaron, bajo la tutela directa de la presidencia de la Nación, un plan para "establecer un más acabado equilibrio entre el consumo interno y la exportación de carnes". Un original y dos copias de este plan se están analizando en distintos niveles del equipo económico: con la finalidad de alentar a los sectores de la producción y la industria, se establece la eliminación de los índices de retención para exportar y del impuesto del 5 por ciento que grava la producción agropecuaria. La eliminación de este último gravamen se aceptó porque se llegó a comprobar que hasta el momento los ingresos que registra la Dirección General Impositiva por este concepto son muy pequeños. Además, los técnicos proponen que se permita a los ganaderos desgravar toda la venta de novillos de más de 410 kilos. Con el fin de ordenar y aflojar la competencia de precios que actualmente se produce en el mercado de Liniers se sugieren dos medidas:

- En los remates de novillos de más de 410 kilos sólo podrían intervenir las plantas de matanza habilitadas por la Junta Nacional de Carnes, que además tengan el control de la Junta y trabajen bajo la tipificación ordenada por este organismo. Con esta medida se logra que en los remates de novillos de más de 410 kilos (que representan alrededor del 40 por ciento de los animales que arriban a Liniers) sólo pueden presentar ofertas 50 postulantes en lugar de los 400 ó 500 que intervienen actualmente. Con esto se elimina la competencia de los abastecedores, que actualmente elevan el precio fuera del alcance de los frigoríficos, y que luego faenan en mataderos clandestinos, en donde es muy difícil controlar el costo de esta operación. Otro efecto de esta medida tiende a restablecer la posibilidad de que los frigoríficos tengan animales y por este

camino incrementar el volumen de las exportaciones; después de cumplir con los compromisos del mercado exterior, los frigoríficos pueden canalizar hacia el mercado interno los remanentes;

- La segunda medida crea una zona de 250 kilómetros con centro en la Capital Federal, a la que se prohíbe el ingreso de carnes provenientes de otras zonas. A estas medidas se adiciona la fijación de precios máximos sólo en la etapa de la venta minorista. Con esta disposición se libera todo el restante sector de la comercialización. En el proyecto no se dice textualmente que la prohibición de consumo de carne se incrementa en un día más, pero el mecanismo propuesto conduce naturalmente a ello. En la actualidad los abastecedores entregan a las carnicerías las medias reses los martes a la tarde, para posibilitar la comercialización el día miércoles. El proyecto indica que los abastecedores no podrán entregar mercaderías a las carnicerías hasta el día miércoles. De hecho se incrementaría en un día la prohibición.

Durante el análisis de estas medidas comenzaron a brotar las objeciones de distintos sectores. El Ministro de Economía objetó que se aumentara en un día la prohibición, argumentando que esta medida es impopular. Algunos técnicos admitieron que esta objeción es aceptable, pues la experiencia dejada por las medidas en vigencia indican que por este camino no se disminuye la presión del consumo.

El grupo del comité nacional, por boca de personas directamente vinculadas a Ricardo Balbín, objetó la creación de la zona de 250 kilómetros, pues esta medida impediría el ingreso de los abastecedores que faenan en mataderos clandestinos.

La objeción, sin embargo, obedecería a una causa poco confesable: muchos caudillos radicales de la provincia de Buenos Aires son propietarios de mataderos clandestinos. Los técnicos eludieron esos reparos señalando que el abastecimiento de los centros de consumo del interior del país, tienen también una gran importancia. Finalmente, el Secretario de Hacienda, García Tuderó, objetó la anulación del 5 por ciento del impuesto a la producción agropecuaria, pero admitió una desgravación parcial para las ventas de novillos de más de 410 kilos.

Plan de Desarrollo III

Continúa en el CONADE la revisión del Plan de Desarrollo II, próximo a transformarse en el Plan de Desarrollo III. Los grupos que entienden en los sectores de automotores, celulosa y papel, llevan dos semanas corrigiendo las metas y proyecciones para el quinquenio 1965/69. Esta tarea se hace en coordinación con técnicos de la Secretaría de Industria y Minería y del Banco Industrial, con la finalidad de revisar a fondo las propuestas de inversión de capitales, los planes de fusiones de empresas (sector papel y celulosa solamente) y los fondos de créditos de que dispone o puede gestionar el Banco Industrial. ♦



Octubre de 1963: Juran los miembros del equipo económico. Julio de 1965: Asume el sobrino de Solá.

Economía y Negocios

La hermosa gente

Cuando Juan Carlos Pugliese presentaba el jueves último, al nuevo subsecretario de Economía, Héctor Hidalgo (sobrino del ministro de Trabajo) exhibía de paso un trofeo personal: el primer nombramiento discernido directamente por él en el equipo económico. Para lograrlo fue preciso remover un obstáculo: lograr la renuncia del anterior subsecretario, Carlos Casado Bianco, que se había convertido en el censor de su política, señalándole contradicciones con la que había iniciado, meses antes, el extinto Eugenio Blanco. Al parecer, Casado Bianco fue el último en enterarse de que la irrupción de Pugliese en el Ministerio de Economía no era sólo un cambio de hombres y que, a partir de ese momento, el gobierno iniciaba un viraje lento y forzado hacia posiciones a veces diferentes y a veces antagónicas de las iniciales.

Contemplando ese cambio, cooperando por momentos con él y otras veces demorándolo, ubicados a cierta distancia de Pugliese, pero sin romper los puentes, los hombres de la primera hora, "los muchachos" como los llama Illia o "los jóvenes turcos" como los definen sus críticos, constituyen la constante de todo el proceso. Una constante de cuya supervivencia se llegó a dudar, hace un par de meses, cuando Pugliese dejó entrever que una apertura hacia el mundo de los negocios —hostil con el gobierno y hostigado por él— era posible. La solución, le insinuaron algunos mediadores, es la remoción de dos o tres hombres claves: Elizalde, Grispun, Concepción, en ese orden.

Pero Elizalde, Grispun y Concepción son precisamente la columna vertebral del equipo que terminó de conformarse el 15 de octubre de 1963 cuando asumieron sus cargos en el gobierno de Illia.

La militancia radical y el compañerismo, los llevaron entonces a funciones para las que no parecían especialmente recomendados por una confusa actuación empresarial y profesional.

Si esta historia necesitara de un escenario inicial, ese sería, forzosamente, la Universidad. Allí fue donde los jóvenes turcos se conocieron, se agredieron y se abrazaron.

Para entonces, Bernardo Grispun (en la actualidad tiene 40 años y ocupa simultáneamente tres cargos: secretario ejecutivo del CONADE, director del Banco Central, secretario del equipo económico) ya había satisfecho su mayor ambición, la de afiliarse a la Unión Cívica Radical. Lo hizo el día que recibió la libreta de enrolamiento, a poco de cumplidos los 18 años, en el Comité instalado a 50 metros de la Iglesia de Avellaneda. Desde entonces no dejó de ejercer la política partidista. Una vocación parecida abrazaba a Alfredo Concepción (actualmente tiene 44 años y es secretario titular de Industria e interno de Comercio), hijo de un dirigente del partido.

En cambio, el actual presidente del Banco Central, Félix Elizalde (61 años) y el subsecretario de Trabajo, Germán López (47 años), estaban situados en aquellos años (a partir de 1945) a la derecha y a la izquierda, respectivamente, del partido radical. En las tertulias que se organizaban en el bar La Serena, de Córdoba y Callao, al cabo de las reuniones de la FUBA, Germán López revelaba sus inclinaciones hacia los ideales anarquistas y criticaba a los radicales tildándolos de "afiliados a un partido de clase media con fuertes inclinaciones oligárquicas"; otro cargo que les hacía era el de infiltrar afiliados entre los dirigentes sindicales con el único fin de captar dirigentes para el movimiento político.

En cambio, Félix Elizalde, hijo de un famoso urólogo, se proclamaba conservador y demostraba su buena posición económica con algunos signos exteriores llamativos: el atuendo, la boquilla, la colección de armas, las invitaciones a pasar los fines de semana en "su" quinta de Monte Grande. Su ahora coreligionario, Bernardo Grispun, que capitaneaba la Unión Universitaria, le lanzó, a través de su pequeño periódico "El Mosquito", violentos ataques que culminaron con una caricaturización basada en la historieta "El rey Petiso": Félix Elizalde, que militaba en la Agrupación Universitaria de Ciencias Económicas (AUCE) fue bautizado entonces y dibujado como "El Oligarca pe-

petiso virulento" aludía simultáneamente a una característica epidérmica (los rastros de viruela en la cara), un carácter discolo (formaba parte de los grupos de acción, más que de los teóricos) y a su baja estatura, que lo impulsaba a usar los zapatos Elevantor, de taco doble.

Pero el peligro del avance comunista en las elecciones estudiantiles de Ciencias Económicas se hizo sentir con más intensidad en 1946, cuando la agrupación de esa ideología ocupó una segunda posición, cercana a la de AUCE, y las agrupaciones no comunistas decidieron estrechar filas. Fue entonces cuando Elizalde, Concepción, Grispun y el más joven, Carlos García Tudero, (actual secretario de Hacienda, 37 años) se reunieron en un solo haz en la Facultad de Ciencias Económicas, rodeando al profesor de Contabilidad, Eugenio Blanco, que más tarde les abriría el acceso a la función pública. El acuerdo no fue fácil, porque fue preciso encarecerle a Grispun que retirara su renuncia.

Para entonces, Germán López integraba con Oscar Rial (hasta hace poco, diputado de la UCRP por Santiago del Estero, 44 años) y con el socialista René Ortuño (actual representante del gobierno argentino en la ALALC, 43 años) el grupo de los químicos, del que desertó Ortuño para reinscribirse en la Facultad de Derecho. Rial iba a brindar otra oportunidad de salida política al grupo por su parentesco con el contraalmirante Arturo H. Rial, que era capitán de navío y cabecilla de la revolución que en 1955 derrumbó al régimen peronista.

En 1945, los dirigentes de dos listas estudiantiles de la Facultad de Ingeniería (la Azul y la Blanca) se pusieron de acuerdo en fusionarse, dejando de lado a los núcleos nacionalistas y comunistas; en la nueva agrupación iba a destacarse un estudiante bajo, obeso, de voz agria, llamado por sus compañeros "el monje gris", debido a una costumbre que ya no llegó a perder nunca: eludir los cargos y la figuración, actuando desde las sombras como ideólogo. Germán López lo conoció cuando hicieron juntos la conscripción en Palermo. Era un místico religioso (su familia donó la Iglesia La Piedad y fue expulsada luego de la casa colindante por el peronismo) a quien López llamaba "santurrón". Era Roque Carranza, quien ahora, a los 43 años, ocupa el cargo de secretario técnico del Consejo de Desarrollo.

Los últimos años de la militancia estudiantil del grupo se confundieron con los primeros de su actuación profesional y con un apasionado enfrentamiento con el régimen peronista, que culminó con el ejercicio de la conspiración y el terrorismo:

• Roque Carranza escribió en "Estrada", el periódico de la Acción Católica, y comenzó a trabajar en el Banco Industrial como inspector de fábricas en el interior del país; se interesó por la geografía económica y colaboró con Francisco Aparicio en la preparación de fichas para una obra que editaría Peuser. Abandonó luego sus empleos e intentó fortuna en una actividad personal: asociado con Victoriano Calderón, creó una empresa de transporte de cemento que llegó a contar con seis camiones. La experiencia duró dos años, en los cuales el futuro planificador de la economía argentina no logró demostrar aptitud empresarial; sucumbió a la única competencia que le salió al paso, una flota de camiones explotada por Vittorio Mussolini. Volvió a las fichas de Aparicio, dio clases de estadística en el Colegio Libre de Estudios Superiores, se dedicó a la compra-venta de motores usados que reparaba él mismo. En 1949 se puso en contacto con los grupos civiles que apoyaron el levantamiento del general Suárez. Arturo Illia lo conoció en 1951, cuando se gestaba la conspiración del general Menéndez, en el restaurante La Pagoda, de Diagonal Norte y Florida. Posteriormente —según algunos testimonios— agregó a su tarea de contacto con las Fuerzas Armadas, la de técnico en la preparación de explosivos. A raíz del estallido de una bomba que produjo una muerte en Plaza de Mayo, en 1953, fue detenido y encerrado en la Penitenciaría Nacional; durante el enclaustramiento, que duró dos años, se dedicó a estudiar ruso.

• Félix Elizalde, que se había ido a estudiar dos años a la Universidad de Columbia, con el producto de la venta de su parte en la quinta de la familia que recibió en la sucesión, participó luego en acciones conspirativas; su condición de coleccionista de armas le daba una coartada aceptable y le servía para hacer peritajes y aconsejar compras. Fue detenido y encarcelado también en 1953, con Roque Carranza, pero el plazo de su detención no pasó de los seis meses, período en el que estuvo alojado en la celda 131, del pabellón 3, en el primer piso de la Penitenciaría Nacional. Los cargos que purgó no fueron los mismos que los de Carranza; en definitiva se lo procesó por portar armas y se le tomó declaración relacionada con la causa de su hermano Francisco Elizalde, que corrió la misma suerte que aquél.

• Luego de abandonar la militancia universitaria (en la que alterno la lucha y los devaneos con la delegada estudiantil Perla Schawarsh, entretuvo sus vigilias con los sandwiches de milanesa y el vino moscato del bar Quitapeñas, o demoró sus ocios jugando al truco en el bar Tortoní o poblando las tribunas de la cancha de Independiente) Bernardo Grispun comenzó a actuar en el Colegio de Contadores. Después, cuando se reglamentó la participación de estudiantes y egresados en el gobierno de las facultades, volvió a despuntar su pasión por la política estudiantil, junto a Concepción y García Tuderó; se asoció con este último y con el so-

cialista Leopoldo Portnoy y tuvo por cliente a Oscar Rial, con su fábrica de soda cáustica.

• Alfredo Concepción trabajó junto a su padre en la fábrica de zapatillas de goma marca Facon y en su representación llegó a actuar en la Cámara del Caucho y en la Unión Industrial, entidad a la que llevó, como asesor, a Roque Carranza. Con sus parientes Enrique Cruzalegui y José Crucelegui (los llamaban "los tres vascos") y con Enrique Escudero y Martínez Prado, integró una sociedad que iba a perpetuarse después, en la función pública: en la actualidad, Crucelegui ocupa la secretaría privada y Cruzalegui es el subsecretario de Comercio.

La revolución del 16 de setiembre fue algo más que una apertura de celdas para los hombres del grupo; fue el ascenso a las alturas anheladas de la función pública. El poder había recaído de hecho en las Fuerzas Armadas y, entre ellas, la Marina, interpretada por Arturo H. Rial, requirió un grupo de

dc aspirar al cargo de ministro de Economía en el gobierno de Arturo Illia, pero prefirió apoyar el nombramiento de Blanco; se reservó la presidencia del Banco Central, un cómodo puesto para mover hilos invisibles.

Entre una y otra incursión por la función pública, los "jóvenes turcos" continuaron acumulando experiencias: García Tuderó conquistó una cátedra de Estadística en la Facultad de Ciencias Económicas; con su cooperación, Grispun y Concepción lograron el control político de esa facultad, a la que también ingresó como profesor de Estadística, Roque Carranza; alternaba seis meses de clases por cada seis meses de actuación en la CEPAL (600 dólares mensuales); Germán López llegó a ganar 100.000 pesos mensuales en 1963 en Palmolive; parecidos ingresos obtenían en su estudio Grispun, García Tuderó y Portnoy. Elizalde se cansó de ser empleado en Price Waterhouse and Peat y empezó a trabajar por su cuenta. Una insólita competencia se libro



1953: Félix Elizalde y Roque Carranza conocen la prisión.

asesores que integró con los amigos de su hermano, Oscar; fueron Roque Carranza, Félix Elizalde, Bernardo Grispun, Germán López, Leopoldo Portnoy y Jorge Pigretti, actual subsecretario de Industria. Casi de inmediato, Germán López pasó a ocupar el cargo de director nacional de Trabajo en el Ministerio de Trabajo y Previsión; Portnoy se ubicó como director Nacional de Política Económica del Ministerio de Hacienda; y Carranza como subdirector. Elizalde se apropió de la secretaría del Consejo Económico Nacional y un puesto en el directorio del Banco Central. En 1956, cuando Eugenio Blanco fue designado secretario de Hacienda, llamó a la subsecretaría a su ex discípulo, Félix Elizalde.

Elizalde no iba a olvidar el gesto, y cuando Blanco fue obligado a renunciar por Aramburu, abandonó su cargo llevándose consigo a todos los jóvenes turcos en un inusitado movimiento de solidaridad del que sólo se exceptuó Germán López. Más adelante, cuando la influencia de Elizalde en el radicalismo había llegado a ser decisiva, él pu-

cuando el gobierno frondicista de Ayrault llamó a un concurso de antecedentes para un estudio económico: el equipo de Grispun derrotó al de Carranza.

Ninguna de esas tareas, sin embargo, resultó un impedimento para volver al poder. Impregnados de una extraña pasión purificadora comenzaron, desde allí, un trabajo sistemático de hostigamiento a los intereses privados. Se les unió en esas actividades un militante más viejo, Antulio V. Pozzo (actualmente de 56 años), que recibió, por decisión expresa de Ricardo Balbín, la Secretaría de Energía y Combustibles. Otro advenedizo es Walter Kugler, a quien Ricardo Illia conoció personalmente en la estación experimental del INTA de Pergamino.

Este elenco, con escasas variantes, es el que tiene a su cargo una etapa de la vida económica del país caracterizada por la impermeabilidad a las críticas. Con frecuencia se ven obligados a rectificarse en los hechos, pero eluden hacerlo en las palabras; si Elizalde se equivoca en las negociaciones con las

fuentes financieras externas, la vez siguiente será García Tudero el que las enfrente con otros planteos totalmente distintos. Algunos crasos errores y rectificaciones de hecho, verificadas en los últimos 20 meses, han quedado registrados con nitidez:

El juego de los doce errores

1) En el informe elevado a los diputados nacionales, por el ex ministro de Economía, Eugenio Blanco, pidiendo la consideración de la reforma de la Carta Orgánica del Banco Central, del 27 de diciembre de 1963, anunció que el exceso de gastos en inversiones sobre los recursos presupuestarios, sería, en el ejercicio 1963-64 de 50.000 millones de pesos; en el ejercicio 1964-65, de 35.000 millones, y en el 1965-66, de sólo 20.000 millones. En 1965 el exceso de los gastos en inversiones, respecto a los recursos presupuestarios, supera ya los 100.000 millones.

2) El 10 de diciembre de 1963 el ministro anunció: "Hemos recuperado para el patrimonio nacional los yacimientos de petróleo, sin que se produjera la anunciada suba del mercado de cambios." En esa fecha, el dólar estaba a 130 pesos, y al presente alcanza los 171 pesos en el mercado oficial, y 280 en el mercado paralelo.

3) El 30 de mayo de 1964 el Ministerio de Economía dio un comunicado oficial anticipando que "SEGBA no pedirá otros préstamos para obras al Banco Mundial". En 1965 se enviaron al Banco los planes, informes y demás elementos técnicos para solicitar un préstamo con destino a un nuevo turbo-generador.

4) Blanco expresó, el 6 de junio de 1964: "No se aumentarán las tarifas eléctricas, y de ser necesario hacerlo el año próximo, ello será en una proporción tan ínfima que no gravitará sobre el presupuesto familiar." Siete meses después, las tarifas de SEGBA aumentaban en un 35 por ciento, y a fines de junio se agregó un nuevo incremento del 8,7 por ciento.

5) El 4 de julio de 1964, Félix Elizalde dijo en Londres: "Nuestra deuda exterior asciende a 3.800 millones de dólares, cerca de la mitad de los cuales debe ser amortizada en 1964, 1965 y 1966. Hemos aclarado que pagaremos esas deudas y no buscaremos refinanciación." Seis días más tarde, expresó en París: "La Argentina ha renunciado a solicitar una nueva refinanciación para su deuda exterior a corto término." En mayo de 1965, una misión argentina solicitó una refinanciación de 380 millones de dólares, correspondiente a la deuda de 1965-66.

6) El mismo Elizalde, en octubre de 1964, dijo: "En el futuro, no habrá acuerdos con el Fondo Monetario Internacional." Seis meses después, gestionó personalmente un nuevo acuerdo Stand-by en la sede del FMI, en Washington.

7) El secretario de Hacienda, Carlos García Tudero, declaró el 12 de marzo de 1964: "La circulación monetaria se reforzará, pero sin inflación." En dieciocho meses de gobierno, el circulante saltó de 171.000 millones a 285.000 millones.

8) El 2 de setiembre de 1964, Bernardo Grispun anunció que la política del gobierno era "realizar una adecuada sustitución de importaciones, para evitar la más importante causa limitante

SOLICITADA

A la Opinión Pública

En uno de los informes de la comisión investigadora de presuntas irregularidades en el Banco de la Nación Argentina, se mencionó diversas operaciones de cambio realizadas a nombre de la sociedad colectiva "Yamil y Nuri Cabuli". Mucho antes de que la denuncia tomara estado público, la firma puntualizó ante el Banco que no era beneficiaria de esas operaciones, y para aclarar la situación de un hijo nuestro, víctima de la inexperiencia de sus 23 años y de la inescrupulosidad de avezados financieros, ofreció bienes por más de quinientos millones de pesos. Proclamamos bien alto nuestra inocencia y tratamos de evitar que el escándalo afectara el prestigio de cincuenta años de trabajo. Todo fue en vano. Una enconada campaña contra Yamil y Nuri Cabuli, por todos los medios publicitarios, incluso carteles murales, limitó el "caso Banco de la Nación" al "Caso Cabuli". Por si algo faltara, el Poder Ejecutivo, el 17 de abril de 1963, ordenó la captura de los componentes de la firma bajo la acusación de ser LADRONES PUBLICOS enriquecidos con el infortunio del pueblo. En un solo acto se produjo la imputación y la condena, como si las leyes de la Nación y con ellas el derecho de defensa debieran desaparecer en holocausto de la salud moral de la República.

En reciente sentencia, la Excma. Cámara Federal de Apelaciones en lo Criminal, después de establecer que la firma "Yamil y Nuri Cabuli" es totalmente ajena a las maniobras denunciadas, y que no puede merecer el mismo juicio de reproche a que se han hecho acreedoras otras sociedades, ha expresado textualmente:

"La trayectoria de esta sociedad y sus particulares características en virtud de su organización eminentemente familiar y jerárquica aparecen reflejadas en el memorándum de fs. 2/27 y en otro de los anexos acompañados al primer informe contable (fs. 214). A través de todo ello se advierte la seriedad de la empresa, en paulatina y floreciente evolución..."

Agradecemos a todos los que con su confianza y amistad nos permitieron llegar hasta la verdad reparadora.

YAMIL Y NURI CABULI

del desarrollo: la escasez de divisas". Este año, las importaciones superarán el volumen de 1963 y 1964, y la escasez de divisas se ha acentuado.

9) Antulio Pozzio, Secretario de Energía, dijo el 26 de marzo último: "En materia de política petrolera, el gobierno es un bloque monolítico." La semana pasada, Pozzio y Sabato (el subsecretario) abrumaron a Illia para que acepte sus fórmulas frente a las que sustentan Juan Carlos Pugliese y Facundo Suárez.

10) El 1º de noviembre de 1963, Pozzio señaló que era posible que de las cuentas a efectuarse surgiera que las empresas contratistas de YPF debieran dinero a la Nación, en lugar de ser acreedores a indemnizaciones. Un año más tarde, el presidente de YPF estimaba la deuda de la Nación para con las empresas en "no menos de 219 millones de dólares".

11) El mismo 1º de noviembre, Pozzio anunció: "YPF está en condiciones de mantener el abastecimiento de combustibles ante cualquier contingencia de la medida anulatoria." En 1965, YPF ha disminuido su producción en un 5 por ciento y debe importar combustibles por valor de 120 millones de dólares.

12) El ministro de Economía, Juan Carlos Pugliese, anunció en un banquete el 31 de octubre de 1964: "Estoy en condiciones de asegurarles que el valor del dólar será mantenido por mucho tiempo." Poco después, sobrevino la devaluación.

A través de esa docena de episodios y de muchos otros, ha quedado evidenciado que la capacidad de rectificación del actual equipo económico está rigidamente limitada a la pretensión de mantener la política inicial; esto demora el curso de las rectificaciones y compromete el proceso de retorno. Hoy, el mismo ministro de Economía reconoce que se entra en un período de recesión, pero cree poder demorarla con su silencio.

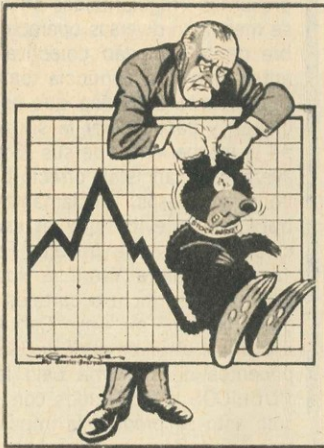
Las posibilidades de rectificación están frenadas, además, por la falta de un equipo económico de relevo dentro del partido oficialista. Al margen de los hombres que ocupan cargos, sobrenada un núcleo de *dilettantes* que encabeza el legendario Oscar Rial, quien perdió recientemente su banca en el Congreso y cuya mentalidad socializante lo enfrentó, en el asunto del petróleo, con Facundo Suárez. La constelación se puebla, luego, con Antonio Tróccoli (diputado nacional, asesor de Balbín, profesor del seminario de Economía de La Plata), Raúl Alfonsín (también diputado babinista, abogado, con ligazones con el equipo actual), Roberto M. Pena (diputado que preside la comisión de Trabajo y que actúa en conexión con López, Concepción y Carranza), Fermín Garay (diputado perettista, que preside la comisión de Presupuesto y Hacienda) y, finalmente, Carlos Becerra (ex diputado nacional que se manifestó contra la política petrolera de Frondizi y que actúa en la línea de Zavala Ortiz).

Las reservas no son cuantiosas y no autorizan a pensar en un cambio de hombres, del mismo partido, como instrumento de un cambio de política. Los entendidos se inclinan a creer que será el actual equipo el que asuma los cambios que se avecinan. ♦

Wall Street

No se gana para sustos

Sin dejar de hamacarse en su sillón negro, doce pisos más arriba del recinto de la Bolsa, a salvo de la jauría de los operadores, William Kennedy, el supervisor, se dispuso a oprimir el timbre que marcará el comienzo de una nueva rueda, a las 10 en punto. Estaba tranquilo, pero tal vez no conseguía olvidar que, semanas antes, la misma señal había desencadenado la marea de bajas más pronunciada de los últimos años. Todo porque al habitualmente parco William Mc Chesney Martin, Presidente de la Re-



Haynie-Louisville-Courier-Journal
Johnson vs. Dow: ¿Triunfo fugaz?

serva Federal, se le ocurrió exponer sus preocupaciones en público.

Aquel martes, las pizarras automáticas fueron puestas a prueba: durante la primera hora, más de 2 millones de acciones cambiaron de mano, el mayor volumen de apertura en veintiocho años. El promedio industrial Dow-Jones perdió cinco puntos. El pesimismo de Martin se había infiltrado en las mentes de veinte millones de tenedores de acciones, que, al parecer, estaban dispuestos a enrolarse en la tendencia vendedora. Poco después, sin embargo, los veloces indicadores —tardan solamente 4 minutos en suministrar el informe de las transacciones de piso—, denunciaban una recuperación, apuntalada por órdenes de compra de grandes organismos institucionales, como fondos mutuales, y por un optimista mensaje de Johnson. El presidente, al término de su desayuno con un grupo de parlamentarios demócratas, debió repetir la frase mágica: "La economía es básicamente sana."

Muchos quisieron ver allí el final de cuatro semanas sombrías, durante las cuales fueron arrebatados 38.000 millones de dólares al valor global de las acciones que se cotizan en la Bolsa de Nueva York. Pero la caída volvería a manifestarse pocos días después.

Algunos observadores pensaron que el disloque bursátil era algo así como una tormenta de verano. La economía de Estados Unidos, plataforma de la Bolsa, no había parecido nunca tan vigorosa. Los fabricantes de autos vendieron, en los diez primeros días de junio, 249.000 unidades, un record para el período. Por su parte, la Reserva Federal informó que la producción industrial alcanzó, en mayo, al 141,3 por ciento con base al promedio 1957-59. Otro record. El secretario de Comercio, John Connon, desde la tribuna del Club de la Prensa, en Washington, atronó: "Los negocios andan bien, y andarán mejor todavía."

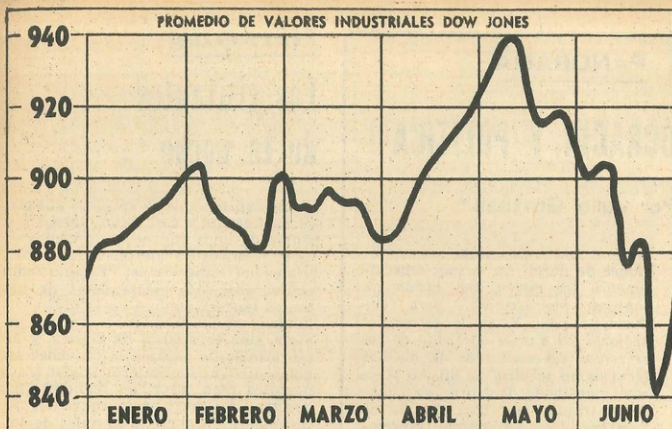
Pero la Bolsa a veces obedece otras leyes, las propias. Los expertos venían señalando que la carrera ascendente de los precios —en apenas dos años y medio fueron agregados 400 puntos al promedio Dow—, no podía seguir eternamente. Muchos papeles estaban sobrepreciaados. El pico más alto de mayo, demuestra que las 30 acciones que abarca el promedio Dow habían sido vendidas con ganancias 20 veces superiores, proporción que puso nerviosos a los inversores. El mercado estaba en realidad, a punto, para la corrección, y ésta se produjo.

A principios de año, el 66 por ciento de la cartera de Wellington Fund, uno de los Fondos de Inversión de USA, correspondía a acciones ordinarias. "Antes de la declinación —dijo Joseph E. Welch, presidente de la empresa—, redujimos esta proporción al 62 por ciento." Otras instituciones, asimismo, atesoraron más de 2.000 millones de dólares por venta de acciones. Los pequeños inversores, por su parte, también han retrocedido y durante la mayor parte del año vendieron más de lo que compraron.

Ultimamente, el desinterés bursátil alcanzó a los grandes industriales. Los promedios populares, espolcados fuertemente por las *blue chips* (acciones de primera categoría), todavía en tendencia compradora, continuaron aumentando, pero a nadie escapaba que el mercado podía sufrir el impacto de cualquier presión de venta. Y la presión sobrevino: el gobierno de Gran Bretaña descargó más de la tercera parte de sus *blue chips* norteamericanas (1.300 millones de dólares) en un nuevo esfuerzo por aliviar sus problemas financieros. Pero los ingleses niegan que su actitud haya provocado la marea de bajas.

Hasta que Martin conmovió al país con su anuncio de la crisis, las peripicias de la Bolsa apenas tenían cabida en las secciones económicas de los diarios. Martin las sacó de allí y las proyectó en grandes titulares en las primeras planas. Aparecieron otros fenómenos: un prestamista de Nueva York, prematuramente, ofreció sus servicios en *The Wall Street Journal*.

Las inevitables comparaciones con la crisis del 30, prodigadas por el presidente de la Reserva Federal, fueron algo apresuradas, según algunos observadores. Para Ralph Rotnem, socio de Harris, Upham & Co., se trata de una de esas "declinaciones emocionales típicas que ocurren en los mercados más saludables". Rotnem pronosticó un alza de verano, seguida de una inevitable revisión. "El futuro inmediato depende del desarrollo de los acontecimientos en



Vietnam, y del estallido de la crisis de la libra, que puede sobrevenir en setiembre u octubre, creando una secuela de dificultades monetarias a los Estados Unidos."

"Hay que estar alertas, pero soy optimista con respecto a los próximos meses", concluyó Rotnem. Otros observadores desconfían de los pronunciados balances del indicador bursátil Dow. Lawrence R. Kahn, vicepresidente a cargo de inversiones de la National Securities & Research Corp., recalcó que una caída de 70 puntos del Dow representa una pérdida inferior al 8 por ciento; entre 1929 y 1932, la pérdida fue del 89 por ciento, y en 1962 del 27 por ciento. "Una corrección del 10 por ciento es generalmente normal —opina—; pero apenas se sobrepasa el 7 por ciento, la gente se toma la cabeza y cree que el mundo se acaba."

Efectivamente, muchos inversores se dejaron ganar por el pánico durante las pronunciadas bajas de las últimas semanas. Se desorientaron cuando los comisionistas murmuraban: "Es demasiado tarde para vender, y demasiado temprano para comprar." Otros, en cambio, se sentaron a esperar la calma. Jerry Gordon, empleado de una firma de Chicago, expresó: "Mi vecino está vendiendo, pero personas como él nunca deberían comprar una acción. Yo voy a esperar que pase la tormenta." Paciencia es, precisamente, lo que aconseja a sus clientes Kenneth Ward, vicepresidente de la financiera Hayden, Stone & Co. "En general, les estoy diciendo que no vendan a los precios actuales, y si quieren comprar, que se limiten a buenas acciones de primera categoría, a los papeles sólidos que las instituciones vigilan constantemente."

En Massachusetts se alzó la voz de John Cooper, del Trust de Inversores local: "No vemos ningún cambio dramático en el mercado." Reconoce que la situación internacional, y la del balance de pagos de algunos países, particularmente de Gran Bretaña, son perturbadoras, pero agrega que la economía es vigilada constantemente.

Otros observadores auguran una prolongada estada del oso, símbolo de la tendencia bajista, en la Bolsa de Nueva York; después del demoleedor zarpazo del martes 15 de junio, el toro que representa las alzas, habría sido obligado a abandonar el recinto. Las

discusiones, aparentemente zoológicas, repercutieron en las páginas de *Newsweek*, y provocaron un título enigmático: "¿Cuándo un toro no es toro?" El cauteloso Ward contestó: "No hay razón para ponerse melancólicos: nada indica todavía que el toro se haya convertido en oso."

El mercado, caprichoso como siempre, le dio la razón a Bradbury Thurlow, vicepresidente de Winslow, Cohe & Stetson, quien anticipó a *Newsweek*, hace un par de semanas: "Es posible que hayamos llegado al final de la primera fase de la baja, pero todavía la corrección no ha concluido. Las ganancias actuales de las empresas son altas, pero todavía nadie sabe cómo serán las ganancias en 1966. Espero los precios más bajos en los meses venideros, y no me sorprendería si las Dow Jones bajarán otros 100 puntos. La tendencia de los últimos dos años y medio ha sido quebrada. Y creo que todavía la gente inteligente está vendiendo."

El jueves 24 de junio, Thurlow tal vez pensó que había demasiada gente inteligente en los Estados Unidos: ese día, el mercado volvió a iniciar, con una declinación del 1,43 por ciento, otra recaída que culminó el martes pasado, cuando las 30 acciones industriales que integran el Dow Jones perdieron más de 13 puntos. Las acciones de Chrysler y General Motors perdieron dos puntos, y también declinaron las de Monsanto y Chemical.

Samson Coslow, presidente del servicio de asesoramiento bursátil Indicator Digest, alertó: "Cinco o seis de los principales mercados del mundo —incluyendo Japón, Gran Bretaña, Suiza y Alemania Occidental—, han batido sus propios records de bajas para 1965, en la semana que finalizó el 25 de junio. Personalmente, creo que el Dow todavía no ha tocado fondo. Llegará a un nivel entre 710 ó 720 puntos." Coslow es uno de los "osos" más pesimistas del mercado.

En la trinchera opuesta, la de los "toros", se alinea Sidney Lurie, socio de Josephthal & Co.: "El mercado está dando sus últimos toques de corrección a los falsos niveles de mayo." Tanto Lurie, como Howard Stein, presidente del fondo de inversiones Dreyfus, de

Nueva York, el Dow no se precipitará más allá de 820 u 830, antes de iniciar la recuperación. Los hechos parecen darle la razón: después de tocar casi el piso de 840, el lunes 23, la curva del Dow Jones volvió a empujarse; tres días después, al cierre, había recuperado 30 puntos y alcanzaba a 871.

Nada pudieron contra la declinación algunas buenas noticias que el mercado recogió: la eliminación de pesadas cargas fiscales, sostenidas durante más de 24 años, el pronóstico de un aumento de las ventas minoristas, y el restallante record que registró la producción y venta de automóviles. En la primera mitad del año, las fábricas lanzaron al mercado 5 millones de automóviles, y las cifras de ventas marcan un aumento del 16 por ciento para los primeros días de junio. Ni siquiera la situación de la industria siderúrgica justifica la situación del mercado bursátil: las fábricas continúan produciendo a ritmo firme, y se espera llegar al nivel de 130 millones de toneladas a fin de año, un 4 por ciento más que el record del año anterior.

Todavía, la mayoría se niega a aceptar que la temperatura del mercado indica la gestación de un malestar económico. Nunca Wall Street ha sido un indicador fiel de los negocios, subrayan. Las razones de la declinación hay que buscarlas en Wall Street, y no en otra parte. Son de orden técnico: la proclamada tendencia normal correctiva del mercado, después de un alza pronunciada; la absorción de parte del dinero destinado a inversiones, por obligaciones de deudas y otros títulos, y la venta masiva de acciones por parte de tenedores europeos inquietos por la situación financiera de Gran Bretaña, pese a la opinión de los banqueros ingleses. La situación de la libra esterlina era otra vez vigilada de cerca, en los Estados Unidos, la semana pasada.

Uno de los vigías del mercado, Graham Loving, directivo de una firma que proporciona informes confidenciales para profesionales, opinó: "Si conseguimos siquiera un mes de relativa tranquilidad, podría llegarse a establecer un alza muy buena para el verano. Y si las preocupaciones monetarias cesan, el alza podría convertirse en un verdadero knock-out." ♦

ESPECIALISTA EN COMERCIALIZACION

Desea iniciar conversaciones con empresa de cualquier magnitud, dispuesta a desarrollar planes de comercialización.

PROBADA EXPERIENCIA EN:

- Cursos para formación de Vendedores
- Supervisión y Administración de Ventas
- Presupuestos y Gerencia de Ventas
- Contabilidad General, Balances y Presupuestos Financieros
- Organización Administrativa y Leyes Sociales
- Créditos y Cobranzas.

Entrevistas a:
Sr. S. M. - Casilla Correo 1399, C. Central



PANORAMA

TECNOCRACIA Y POLITICA

Por Julio Gottheil *

Los rumores preparativos de los pistos o revolucionarios de las últimas semanas pusieron de actualidad temas de muy diversa índole. Desde la preocupación de muchos por la estabilidad y la confianza en el país, que sólo pueden lograrse por sistemas políticos que cuenten con un largo periodo de permanencia; hasta el enunciado de los grandes objetivos nacionales y los medios que deben emplearse para implementarlos. Entre otros, surgió el del papel de los técnicos en un gobierno de facto, como autores de los grandes cambios que reclama el país.

Ante la pregunta de quién debería gobernar en niveles ejecutivos y directivos, muchos conjeturaban que podrían hacerlo los técnicos. Con esta respuesta se quedan tranquilos. Sin embargo, la conclusión es por demás ambigua. He de intentar aclararla en sus alcances y sus peligros, dejando bien sentado que es evidente la necesidad de buscar soluciones racionales para el país, en cuya elaboración los técnicos —por manejar una sistemática científica— deben tener un papel señalado.

Los hombres de ciencia ejercen una gran influencia en la vida de la humanidad, y tal influencia es tanto mayor cuanto más general y profundo es el tema de sus descubrimientos. Albert Einstein, en ese sentido, ejerce un enorme poder sobre nuestro tiempo. Los filósofos de la ciencia llegan a ejercer un poder aún mayor.

Cuando señalamos a los técnicos para gobernar a nuestro país, no nos referimos a hombres ni de la talla ni de la vocación de un Einstein. Los técnicos son hombres que aplican, en los diversos ámbitos del saber, las herramientas conceptuales creadas por la ciencia. Mientras el poder de un gran hombre de ciencia deriva de la fecundidad que sus verdades pueden alcanzar en manos de otros hombres, la influencia de los técnicos está ceñida a la eficacia de sus propias aplicaciones. En cuanto hombres de la eficacia, los técnicos son indispensables en un medio como el nuestro, hambriento de cosas bien hechas. Ellos podrían darnos caminos y casas, teléfonos y petróleo, carne y jubilaciones, de una manera más satisfactoria.

Los técnicos, sin embargo, no están en condiciones de dar al país la conducción que todos reclama-

mos, ni pretenden estar en condiciones de darla. Su misma especialización les cierra una visión de conjunto imprescindible para conducir un país. Y, en la estructura nacional, el simple agregado de los esfuerzos especializados de muchos técnicos no serviría de mucho si no está coordinado dentro de un cañamazo trazado por otra especie de hombres. Hay verdaderos especialistas en generalidades, que son tan necesarios para gobernar el país como los técnicos, y que no pueden ser llamados técnicos: no fundan sus decisiones en verdades científicas —aunque las conozcan—, sino en valoraciones que traducen en normas de acción.

La ambigüedad de señalar a los técnicos como dirigentes y gobernantes estriba, pues, en que necesariamente ellos trabajan dentro de un esquema político dado. Si tal esquema no está debidamente definido, el esfuerzo de los técnicos puede malograrse e inferirse un grave daño al país. Los técnicos, librados a sus solas fuerzas, no podrían dar al crecimiento nacional el vigor y la dinámica necesarios.

El peligro, en cambio, reside en que, bajo la apariencia de una tecnocracia, se imponga una política no confesada.

Todo esto desemboca en la función de los políticos en una comunidad bien organizada. El hecho de que nuestros políticos no están a la altura de las circunstancias nos lleva muchas veces a pensar, equivocadamente, que debemos prescindir de su función. Como todos los sectores del país, los dirigentes partidarios necesitan un mejor nivel de educación. Debemos clamar por mejores políticos, no por su reemplazo por los técnicos. Debemos exigir que los políticos apoyen su acción científicamente y nutran sus cuadros con especialistas. Pero no podemos amputar una función social sin padecer luego las consecuencias. Esto es válido cualquiera sea el tipo de estructura política que tenga un país.

La gran salida nacional que todos ansiamos no puede asentarse sobre la exclusión de ningún sector o función social. Debe recurrir, ante todo, a la comunicación, la persuasión, la apertura de nuevos horizontes, elementos en que los políticos deben servirnos como técnicos especializados. ♦

* Copyright by PRIMERA PLANA

Marketing

Los visitantes de la noche

Hace apenas quince años, un austríaco exuberante y casi calvo, parapetado detrás de unos imponentes anteojos de carey, comenzó a alertar a los industriales norteamericanos: "Están ustedes equivocados: los compradores de naranjas buscan, aunque no lo digan, vitalidad; un jabón no debe vender limpieza, sino esperanzas de belleza, y los fabricantes de zapatos se convencerán, algún día, que las mujeres acuden a sus negocios para tener, en realidad, pies bonitos." Su doctrina se convirtió, rápidamente, en el credo de miles de empresarios de todo el mundo, pero Ernest Dichter no pudo evitar la rebelión de sus discípulos: la semana pasada, en Buenos Aires, veinticinco expertos se congregaban para actualizar sus conocimientos sobre la casi mágica Investigación Motivacional, y de paso deslizar algunas críticas al primer brujo.

Para Enrique G. Costa Lieste (gerente de Slezak-Costa Lieste, Consultores de Marketing), conductor del seminario, la investigación motivacional comienza donde terminan los tradicionales análisis de razones de compras: en la imposibilidad del encuestado de explicar los motivos que lo inducen a comprar un determinado producto. Para traspasar la barrera, los investigadores llamaron en su auxilio a los psicólogos, que comenzaron a moverse en la oscuridad de las conciencias con tests proyectivos, preguntas indirectas, asociaciones de ideas y entrevistas "en profundidad". Había llegado el momento de los "reducidores de cabezas".

Actualmente, los nuevos investigadores están divididos: un sector se ha rebelado contra la necesidad de atarse al método estadístico —particularmente al muestreo estadístico—, mientras que otro prefiere ser menos categórico y ataca simplemente la dimensión de las muestras tradicionales, demasiado gran-



Costa Lieste: Eso es casualidad.

des para los "motivacionalistas". Despojada de un estricto respaldo científico, la búsqueda de la "causalidad", presente en toda la obra de Dichter, se convierte en una búsqueda de la "casualidad", según Costa Lieste.

Los expertos que asistieron al seminario decidieron atacar el problema por cuatro flancos diferentes, y se repartieron en otros tantos equipos. Marta Remolar, gerente de investigación de mercados de Gillette Safety Razor Co., resumió así las conclusiones del equipo que le tocó integrar: la investigación motivacional no puede prescindir de la cuantitativa o tradicional; además, los informes deben desechar la jerga profesional, con el objeto de que el cliente pueda interpretarlos. El panel de Héctor O. Nazzaro, jefe de investigación de Philips Argentina, cuestionó la vigencia de los estudios realizados por Martineau y Evans, en la década pasada, y Rafael H. Saieg, director de E.I. P.A., como vocero del tercer panel, insistió en la necesidad de un trabajo armónico entre el cliente, el estudio que realiza la investigación y la agencia de publicidad que tendrá que aplicar, posteriormente, sus resultados.

El equipo de Jorge Parsons, de Refinerías de Maíz, desmenuzó la conducta de los compradores de automóviles, sobre la base del clásico análisis de Evans: las características físicas del producto pesarian, en la decisión final, en un 50 por ciento; las mecánicas, en un 20 por ciento, y la llamada "personalidad", en un 10 por ciento. Los cuatro equipos mostraron una sólida identidad en los problemas básicos.

El encuentro, organizado por el Instituto para el Desarrollo de Ejecutivos en la Argentina, sirvió para revelar la fecha de nacimiento de la investigación motivacional en la Argentina: 1955. Entonces Plavinil, valiéndose de entrevistas de profundidad, pudo apreciar la reacción del público ante los manteles de plástico, de inminente lanzamiento. Poco después, el sistema servía a Duclio para detectar una oposición al rayón en los potenciales compradores.

Pero la experiencia de Molinos Río de la Plata, también narrada por Costa Lieste, desembocó en una conclusión inesperada. La investigación descubrió, en los consumidores de yerba mate, una fuerte sensación de culpabilidad: los encuestados catalogaban al acto de tomar mate como irreconciliable con el habitante de la ciudad, aunque no se animaban a confesarlo. El producto de Molinos, "Nobleza Gaucha", era, según los investigadores, uno de los que sufriría más los efectos negativos de esta actitud inconsciente, debido a su directa apelación campesina. La empresa se resistió a cambiar el nombre.

Saieg, rápidamente, propuso un cambio de apelación y sugirió para la yerba un apellido a tono con la época: Astronauta. Pero la intervención más celebrada del seminario, fue la de Ricardo F. J. Mosso, adscripto a la dirección de Viñedos y Bodegas Arizu: silenciosamente, hizo distribuir a cada uno de sus colegas una botella de añejo champán rosado. Alguien, observando la fecha de nacimiento del champán, murmuró abstracto: ¿Qué estaría haciendo Dichter en 1944? ♦

ADMINISTRACION DE EMPRESAS

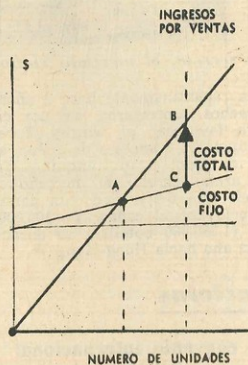
EL METRO DE LAS GANANCIAS

Por Guillermo S. Edelberg *



En el proceso de planeamiento financiero de una empresa, siempre se trata de efectuar algún pronóstico de la ganancia a obtener en el futuro más o menos inmediato; en el caso de una empresa pequeña, su dueño lo hará mentalmente y en forma aproximada; en una empresa de gran importancia, los cálculos se harán en forma mucho más explícita. En uno u otro caso, sin embargo, los objetivos del pronóstico serán similares, tales como la determinación de la rentabilidad de la inversión o la fijación de metas por alcanzar.

El diagrama de equilibrio, o "break-even chart", como se dice con alguna frecuencia, utilizando su denominación en inglés, es una herramienta útil para efectuar pronósticos aproximados de ganancias en el corto plazo, en función del volumen de ventas. En el diagrama se relacionan los costos totales de fabricación de los productos y los ingresos obtenidos como consecuencia de su venta, con el volumen de ventas, tal como se ilustra a continuación:



En el eje horizontal se representa el número de unidades; en el eje vertical, sumas de dinero; ya sea en concepto de costos de fabricación o en concepto de ingresos por ventas. Como se indica en el diagrama, una línea horizontal representa los costos fijos, los cuales, obviamente, no varían con el aumento en el volumen de producción; la línea que pasa por los puntos A y C representa los costos totales de fabricación (los cuales aumentan con el volumen de venta por la incidencia de los costos variables). La línea que pasa por los puntos A y B re-

presenta los ingresos de dinero en concepto de venta. El punto A, intersección de la línea de costo total con la línea de ingreso por venta, indica, en consecuencia, el punto de equilibrio, o sea, el número de unidades (medido en el eje horizontal) en el cual la empresa ni gana ni pierde, puesto que en ese punto coinciden los costos totales de fabricación con los ingresos por venta de ese número de unidades. Si se venden más unidades, es decir, si nos desplazamos hacia la derecha de A, habrá ganancia, la cual estará representada por segmentos tales como BC, cuya dimensión dependerá del número de unidades vendidas. A la izquierda de A, la empresa incurrirá en pérdidas, que se pueden medir en el diagrama en forma similar a la medición de la ganancia.

Desde otro punto de vista, el diagrama de equilibrio es la representación gráfica de los distintos presupuestos que pueden prepararse en previsión de distintos volúmenes de venta. Además, permite, de un vistazo, comprender el efecto sobre la ganancia de una variación en el volumen de ventas o una variación de los costos fijos, o variables, o una variación en el precio de venta. Por ejemplo, si se aumenta el precio de venta y todo lo demás permanece constante, la línea que representa ingresos por ventas girará hacia la izquierda y, por consiguiente, el segmento BC aumentará su dimensión.

Por otra parte, no hay que confundir el volumen de ventas que corresponde al punto de equilibrio, el cual indica la cantidad mínima a vender para no incurrir en pérdidas, con el volumen "normal" de ventas al que tiende el establecimiento, pues es este último el que dará la ganancia deseada. El punto de equilibrio, sin embargo, permite tener una idea acerca del volumen mínimo que quizás sea necesario lograr en determinado período, para luego poder comenzar a maniobrar con mayor libertad de acción, tal como sería mayores posibilidades de descuentos.

El diagrama se complica para establecimientos con más de una planta de fabricación, con muchos productos en venta, y si las líneas no son rectas, tal cual las hemos dibujado. El concepto general aquí expuesto, sin embargo, no varía. ♦

* Copyright by PRIMERA PLANA

Una anciana movediza

Los ángeles deben disputarse el trozo de cielo que sirve de techo a Cognac. Cada año, en efecto, varios millones de litros de aguardiente se evaporan de las bodegas donde envejece el coñac; es, en el lenguaje poético de los técnicos, la "parte de los ángeles". El establecimiento Martell contribuye en la actualidad más que ningún otro al enriquecimiento de la atmósfera de Cognac y sus alrededores. Pero éste no es su único objetivo. Esta empresa familiar acaba de realizar, hace un par de semanas, el balance de doscientos cincuenta años de existencia.

En 1715 un ciudadano británico, originario de la isla de Jersey, John Martell, se instaló en Cognac para dedicarse a producir aguardiente. Cincuenta años después, ya exportaba el 80 por



John Martell y su coñac: Un arma secreta, el mercado chino.

ciento de su producción a Inglaterra, Holanda y los países escandinavos. Pero tardó decenas de años en perfeccionar los métodos de producción de coñac.

La región que produce los vinos blancos de cuya destilación se obtiene el coñac, Charentes, fue reglamentada por un decreto firmado en 1909, que concentra la producción en dos departamentos de Charente y de Charente-Maritime. El aguardiente, allí, envejece en cascos hechos a mano por los toneleros. El roble se extrae de los bosques de Tronçey, plantados por Colbert con propósitos bélicos, y los de Limousin.

En las bodegas de Martell duermen licores puestos en toneles en 1830. Después de haber arrebato de la madera todo el aroma posible, se trasvasan a recipientes de vidrio, donde termina su "cura". Doscientos mil hectolitros de aguardiente envejecen en las bodegas de Martell. La empresa, que produjo 13 millones de botellas, en 1964, posee 33 destilerías y emplea a 930 obreros. Su parte en las ventas de coñac en el mercado francés: 20 por ciento.

El año pasado, la firma exportó el 88 por ciento de su producción. Sus mejores clientes son los ingleses: Martell asegura las tres cuartas partes de las ventas de coñac francés a Inglate-

rra. En Cognac existe la convicción de que el temor de los anglosajones de perder su fuente de abastecimiento de licor, afiló la puntería de sus bombarderos, que destruyeron limpiamente nada más que los objetivos militares.

La sociedad provee, tradicionalmente, a los países de habla inglesa, más de la mitad del coñac que importan. Los médicos ingleses son sus principales propagandistas: afirman que el coñac es un buen cardiotónico. En Alemania, Martell ha logrado capturar el 20 por ciento del mercado, y en los Estados Unidos, el 15 por ciento. Italia, un prometedor destino hasta hace algunos meses, ha disminuido sus importaciones como consecuencia de la crisis de 1964. La agresividad exportadora de Martell ha elevado a la firma al primer lugar, no solamente del ranking de los licores sino inclusive de la industria alimentaria en general.

Pero para exportar no hay que dormirse sobre los laureles. Martell no se resigna a abandonar el mercado ruso, antes fuerte importador y hoy productor de su propio "Kognac". En Venezuela, la ofensiva francesa se ha estrellado contra una barrera aduanera, al-



zada repentinamente hace 4 años: los derechos aumentaron 800 por ciento, para favorecer al whisky. Pero los productores franceses de coñac, a pesar de todo, están tranquilos. Tienen un arma secreta: el mercado chino, donde han detectado un particular aprecio por el coñac. Ya 100.000 cajas (1.200.000 botellas) se encaminan cada año hacia Hong-Kong. ♦

Noticias

Un convenio internacional

La semana pasada, una nube de carpinteros y decoradores se disputaban varias oficinas previamente desocupadas, en el quinto piso de un edificio situado en Lavalle al 1100. Apartadamente, se trataba de un simple gesto de expansión física de la Gowland Publicidad, instalada algunos metros más abajo. Pero en realidad los obreros estaban rodeando de confort a una flamante agencia internacional: el Consorcio de Publicidad y Ventas, que integran, además de Gowland, la Corporación Publicitaria Nacional (Caracas), y dos poderosas entidades mundiales: Kenyon & Eckhardt Inc. (Nueva York) y Colman, Prentiss & Varley Ltd. (Londres).

El convenio se consumó vertiginosamente, a un ritmo publicitario. Hace apenas seis meses, el grupo angloamericano decidió emplazar su 26ª oficina en Buenos Aires, y envió a Leslie B. Cort, presidente del comité ejecutivo de CPV, a realizar un prolijo análisis de las agencias locales. El grupo ha desechado el sistema de expansión basado en la apertura de nuevas sucursales, debido a que la política publicitaria actual rechaza, aseguran sus dirigentes, el manejo de "cuentas mundiales". Prefieren, en cambio, asociarse con agencias locales, para acoplar la necesaria experiencia en un medio desconocido. En Argentina, este camino llevó al grupo a las puertas de Gowland, finalmente invitada a integrar el Consorcio.

Pablo Gowland (foto), presidente de Gowland Publicidad, dijo a Primera Plana: "El convenio nos permitirá ubicarnos en un plano internacional a través de las asociadas de Europa y América." Ante Gowland se abre el mismo camino que, hace poco, condujo a otra agencia latinoamericana, CORPA, de Caracas, a convertirse en la entidad más poderosa del continente en su tipo. "No hay antecedentes en su convenio similar en Argentina", agregó Gowland.

Los actuales clientes de la agencia local, según Gowland, se beneficiarán indirectamente del convenio, ya que inaugura un tránsito de personal ejecutivo y técnico sin precedentes. Por lo pronto, Gowland se ha asegurado un rincón en el satélite "Pájaro Madrugador", ya estrenado por el grupo angloamericano. Recientemente, la voz de A. N. C. Varley, de CPV, lanzada desde Londres, rebotaba en el satélite y llegaba, con la velocidad de un doméstico intercomunicador, a la oficina de Nueva York de su colega David C. Stewart (Kenyon & Eckhardt).

Para Gowland, el convenio inaugura una nueva filosofía publicitaria, fruto de la tendencia hacia una mayor complementación entre los pueblos. El Consorcio ha sido encomendado, momentáneamente, a una junta directiva provisoria, hasta la elección de las autoridades que representen los intereses de los accionistas. Los directores residentes en Buenos Aires son John V. Porter, gerente regional del grupo K&E-CPV, para Sudamérica, y Pablo E. Gowland. ♦



Un cable virtuoso

Estaban allí, esperándolo, los que lo hicieron y los que están ansiosos por utilizarlo. Finalmente, luego de haber sido atormentado en los tests por tensiones de hasta 1.000 volts, hizo su aparición el triunfante "Butiltenax", la última criatura de Industrias Pirelli S.A.I.C. Es un cable que puede ser utilizado, prácticamente, en cualquier tipo de instalación y bajo cualquier condición de servicio, resistente al calor y al envejecimiento —debido a la goma butílica, que constituye la aislación, y el policloruro de vinilo, utilizado como vaina de protección—, y capaz de admitir durante su funcionamiento aumentos de temperaturas causados por sobrecargas sin el más mínimo inconveniente. Reúne, además, otras condiciones: sus propiedades eléctricas son excelentes; resiste a la luz solar, al ozono, a los agentes atmosféricos y químicos, y ante el fuego se comporta igual que cualquier otro tipo de cable bajo vaina de PVC.

Las noches de Martín Fierro

Un estilizado Martín Fierro asistía, impertérrito, al agasajo que los directivos de Núcleo, Asesores de Publicidad Asociados, tributaron a Industrias Kaiser Argentina, con motivo de haber obtenido el programa de televisión



"Noches de IKA", el máximo galardón de la prensa especializada. Al acto, celebrado recientemente en el Club Americano, asistieron el ingeniero James McCloud, presidente de la firma patrocinadora, y los señores Lino Palacio y Ricardo Pueyrredón (foto).

Lo feo no se vende

Un tema de profunda actualidad: "Diseño de envases y productos de plástico." Un especialista de prestigio internacional: Alfred Schmidt (foto), de Dusseldorf, director de la empresa alemana Form-GmbH. Ambos serán reunidos por el Centro de Investigación del Diseño Industrial (CIDI), entidad patrocinada por el Instituto Nacional de Tecnología Industrial (INTI), en un seminario que se desarrollará en Buenos Aires, del 14 al 28 de julio próximo. Schmidt (35 años), luego de estudiar pintura en la Escuela de Arte Industrial de Wuppertal, se desempeñó como diseñador de exposiciones



y envases en varias empresas; en 1963 obtuvo dos premios en el Primer Concurso de Envases Alemanes, y al año siguiente, otras tres distinciones, una de ellas internacional. Participó en exposiciones realizadas en Alemania, Italia, Canadá, Finlandia e Inglaterra. Es colaborador, además, de un gran número de publicaciones especializadas: Tara, de Zurich e Industrial Design, de Nueva York, entre otras.

En las altas esferas

Es la culminación de una larga trayectoria a través de la aviación comercial y de la contrastada geografía latinoamericana. El señor Stanley W. Burke, flamante director gerente de la Compañía de Aviación Pan American Argentina S.A., ingresó a la empresa hace 20 años, en Nueva York, e inmediatamente pasó a desempeñar cargos en Santiago de Chile, Panamá, Nica-



ragua y Colombia. En este último destino le tocó supervisar las oficinas de ventas de varias ciudades, así como la dirección de los hoteles de la cadena Intercontinental. El señor Burke (foto), que reemplaza en Buenos Aires al señor George P. Smith, nació en Plainfield, Nueva Jersey, y estudió en la Universidad de Yale. Durante la guerra sirvió en el ejército, del que fue licenciado con el grado de teniente primero.

Los banqueros curiosos

No es corriente que los bancos vayan a las empresas; generalmente, las empresas acuden a los bancos. Esta vez, sin embargo, una nutrida delegación de banqueros recorrió prolijamente las instalaciones del establecimiento industrial que la Compañía Standard Electric Argentina posee en San Isidro. El grupo, encabezado por el ingeniero José M. Bustillo (Banco Sirio Libanés), el ingeniero Roberto A. Villa-



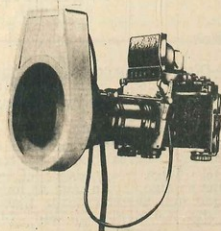
tella (Banco Provincia), y los señores José Servente (Banco de Italia) y G. S. Horsburg (Banco de Londres), se interiorizó del complejo mecanismo técnico, científico e industrial que compone el sistema. Fueron recibidos por el presidente y gerente general de Standard Electric, señor R. R. Martz, en la foto con el ingeniero Bustillo (centro) y el señor Horsburg (der.).

Para escrutar el mercado

El extenso territorio de la ALALC será vigilado prolijamente desde otro observatorio: la nueva gerencia comercial de Wobron S.A.I.C., confiada al señor Elías Dubilet, un experto en la materia que ha ocupado cargos similares en importantes empresas argentinas. El señor Dubilet tendrá bajo su responsabilidad la orientación de la comercialización de los embragues Wobron (utilizados por casi todas las fábricas locales) en todo el país.

El mundo de la fotografía

El universo de las cámaras fotográficas es encarnadamente competitivo: las fábricas no cesan de azuzar a los consumidores con nuevos dispositivos, diseños cada día más atractivos, instrumentos a la vez más sencillos y de mayor rendimiento. La IhageeKamerawerk A. G., de Dresden, Alemania, debe además defender su privilegiada colocación en el ranking mundial, y acaba de lanzar nuevos modelos de sus afamados productos: la Exa Ia 24 x 36, que incorpora el armado rápido del obturador y el arrastre simultáneo de la película mediante giro a palanca, y la Exa Iia 24 x 36 mm, dotada con espejo retráctil. Además, ha sido lanzado el flash circular Ihagee RB2 (foto), de construcción relativamente sencilla y gran diámetro del tubo circular, que puede utilizarse con los objetivos normales de cualquiera de las tres cámaras que integran el sistema Exacta, distribuida exclusivamente en la Argentina por Fotovolt S. A. ♦



• Fútbol

Señor Director: Sobrios pero excelentes, esos dos artículos acerca de la homosexualidad en Inglaterra y de las veleidades holopedestras de LRA (Nº 137). Pero es una pena que en éste se haya marginado el problema de fondo. El funcionario que dirige los destinos de nuestra decadida emisora oficial proclamó al fútbol representante de la cultura popular. Es decir, algo que, precisamente, ha hecho prodigios para reducir la masa humana a niveles zoológicos (hablo del "hincha", del tipo para quien las bondades deportiva de algún equipo o jugador interesan más que la buena educación o la inteligencia —que falta le hace, sí—, para ser, por mágico ensalmo del citado timonel, parte del acervo cultural. ¿No nos basta ya con que un jugador de fútbol, generalmente apenas capaz de escribir su nombre, gane millones, y un profesional tenga que irse a otro país para sobrevivir? ¿Que todo el mundo se queje porque el médico cobra mil pesos la consulta, mientras pagan sumas ridículas para desahogarse viendo 22 antropoides corriendo tras un objeto redondo? ¿Tenemos ahora que oír cómo se sacrifica un concierto para insultar la audiencia con un partido de fútbol?

C. E. S. Kedingher
Capital

• Peronismo

Señor Director: Mariano Grondona trunta, en sus ensayos y artículos sobre la actualidad política argentina, una indudable capacidad intelectual que, con el tiempo, ha de llevarlo a ocupar destacadas posiciones de privilegio en nuestra vida institucional. Y digo con el tiempo, porque por primera vez él mismo se ha identificado ciertamente con algo que ya pensábamos, al cerrar su artículo del Nº 137 con la siguiente pregunta: "¿Cuándo dejaremos de ser niños?"

Solamente su falta de madurez ha podido llevarle a postular semejante interrogante, que implica desconocer en absoluto que lo que muchos, muchísimos argentinos negamos a los peronistas: el derecho al "retorno imposible"; es decir, el de pretender llegar al poder bajo las mismas banderas, los mismos principios y los mismos dirigentes que mancharon de barro y escoria una página de nuestra historia, que hubo de ser de las más brillantes, porque todo estaba dado para ello.

Y expreso lo dicho porque estoy absolutamente seguro de que no existe argentino "maduro" que identifique a "peronistas" con "masa popular", ni mucho menos que crea que un vocablo es sinónimo del otro. No. A Dios gracias, los que tenemos confianza en el pueblo de nuestra patria sabemos que tarde o temprano, liberado absolutamente de una psicosis exacerbada por la ambición personal y desmedida de sus falsos dirigentes, volverá a ocupar la plaza preponderante en la conducción de la cosa pública nacional que se merece.

Carlos María Alvarez
Capital

• Pociots

Señor Director: Encuentro inexactitudes en "El camino de la coca" (Nº 134). En Pociots no se puede transpirar; "bajo el sol del Altiplano", pues en Pociots lo que menos hay es altura; Pociots no es ciudad, pues es apenas un pueblo de 3.000 habitantes; no se puede calificar a Pociots boliviana de "aldeja progresista"; el tráfico de cocaína es algo no tan fácil de impedir, puesto que una persona puede llevar un kilo de ella fácilmente, sin que nadie lo

note; cualquiera que venga a Pociots podrá comprobar que no todos los habitantes son "coqueiros", yo entre uno de ellos; no hay sólo un taxi en Pociots boliviano; el lugar donde habita Benito Moya es un campamento petrolero llamado Sanandita, a 55 kilómetros de Yacuiba.

Antonio Guzmán
Aguaray, Salta

Señor Director: Adjudicar a Pociots "un rancharito en el que habitan no más de 2.000 coyas" es no haber visto que este pueblo no es un rancharito y no haber querido ver el funcionamiento de cuatro escuelas: una nacional, con 15 maestras y 400 alumnos; otra provincial, en un muy moderno edificio, con 38 maestras y 1.100 alumnos; una escuela de comercio, con 20 profesoras y 100 alumnos, y una escuela provincial, con 60 alumnos y dos maestras.

Felipe Oscar Rodríguez
Presidente, Centro Comercial de
Pociots, Salta

Señor Director: Como integrantes que somos de la población de Pociots, tendríamos que considerarnos incluidos entre los dos mil coyas masticadores de coca que señala su artículo del Nº 134. Pero da la casualidad de que no somos ni coyas ni masticadores de coca, de donde se infiere que su cronista nos califica equivocada y gratuitamente. Daremos algunos datos ilustrativos: este pueblo cuenta con tres establecimientos de enseñanza primaria, con alrededor de 1.600 alumnos en total, y una escuela secundaria de comercio, con 100 alumnos; el Centro Argentino y el Centro Sirio Argentino, las dos con locales de sólido material, no ranchos; funciona este Rotary Club, amén de instituciones deportivas, Club de Madres, etc. No comprendemos de dónde sacó el cronista que constituimos un pueblo decadente y poseedores de tantos vicios como se nos acusa.

Rotary Club de Pociots
Distrito Nº 481, Salta

N. de la D.: *Primera Plana investigó en Pociots las rémoras, y en ningún momento calificó a toda la población de esa localidad, sino a su más bajo estrato; cuando habla de "rancharito" y de coyas que mastican coca —la prosa del artículo es bien clara— no se refiere más que a un sector. En cuanto a algunas informaciones económicas y sociales contenidas en la nota, fueron proporcionadas por el propio Intendente de Pociots. Lamentamos haber creado, en algunos lectores, otra impresión que la arriba anotada.*

• Direcciones

Señor Director: Solicito, de su gentileza, la dirección de Tomás Maldonado, a quien mencionan en el artículo sobre lotogipos (Nº 133).

Victor M. Tittarelli
Amstrong, Santa Fe

N. de la D.: *No nos cremos autorizados a proporcionar el domicilio particular de Maldonado, pero para escribirle basta consignar: Escuela Superior de Diseño, Ulm, Alemania Federal.*

• Vocablos

Señor Director: Con referencia a la carta del lector Eduardo A. Sánchez Granel en cuanto a los titulares de las secciones sobre venta de libros y discos, y cuestionando la Nota de la Dirección a esa carta (Nº 137), me permito aclarar que el término "snobismo", de acuerdo con la definición del Nuevo Pequeño Larousse, edición 1962, no es un anglicismo como ustedes pretenden, sino un neologismo. Respecto de los vocablos discutidos, conviene arriesgar alguna opinión en el sentido de proscribir palabras foráneas tan

inconvenientes en un país de habla hispana y por lo tanto con un caudal vasto e indiscutible. Si bien "records" no es aceptado por nuestra lengua y sí "record", yo podría insinuar el término "Discoteca" o "Discografía"; en cuanto a los libros, propongo "Éxitos de librería" o "Éxitos literarios" o aun "Lo más selecto en lecturas".

Juan Dadi
Capital

N. de la D.: *Sin olvidar que el Nuevo Pequeño Larousse es su autoridad alguna en lengua española, recordamos al lector que "neologismo" califica a toda voz nueva en el idioma, sea un "anglicismo" como records, un galicismo como restaurante, un italianismo como pizza. Tomamos en cuenta sus sugerencias sobre títulos, pero nos permitimos continuar con las ya empleadas: ni "discoteca" ni "discografía" corresponden a lo que se publica en la columna de Records, ni Best-sellers son únicamente "éxitos de librería", y mucho menos "éxitos literarios" o "lo más selecto en lecturas". No se trata de emplear, porque sí, palabras de otras lenguas; en medio siglo, la Real Academia Española, encargada de dar esplendor a nuestro idioma, incorporó no menos de 3.000 vocablos extranjeros.*

• Dante y Mitre

Señor Director: En el Nº 137, el lector Antonio C. Francivivic atornilla y refuerza un comentario adverso sobre Mitre como traductor de Dante, y trae a cuento una frase del gran poeta italiano Josué Carducci. La opinión de los tres me es muy respetable, pero creo que el lector Francivivic se apresuró a invocar a Carducci, no por amor a Dante sino por aversión a Mitre, ya que no adelanta su propia opinión sobre el asunto, ni señala qué otra traducción española de Dante es superior a la de Mitre. La versión de éste tiene fallas y errores, como es lógico para obra tan importante, pero el mismo Mitre lo señaló en carta a Osvaldo Magnasco, que criticó acervamente la traducción: "Las traducciones pueden ser mejores o peores que el original... pero la traducción, como el cuadro, es un producto artificial que produce simplemente la ilusión, sin la realidad ni el movimiento de la vida." Lo notable es que los más violentos ataques han provenido de plumas y cerebros argentinos, muchos de los cuales sólo poseían o poseen una remota idea de la "Divina Comedia", que apenas les sirvió de excusa para denostar al traductor. Con lo cual demostramos que nuestro subdesarrollo también se extiende al plano intelectual. Pocas veces se repiten las palabras de elogio que para Mitre fueron destacados dantólogos. En España fueron Gaspar Núñez de Arce y el conde de Ceste, traductor este último de la "Divina", pero no vamos a redactar un catálogo. El que tenga interés, puede leer "Mitre, traductor de Dante", de Leopoldo Longhi de Bracaglia, italiano, latinista, dantólogo. Lo cierto es que con sus defectos, esa traducción argentina es la mejor en lengua española, por eso es lamentable que una editorial porteña haya publicado la "Divina Comedia" en la versión del conde de Ceste a pesar de que éste la consideraba superior a la de Mitre, en un gesto hidalgo que muchos argentinos prefieren ocultar bajo rencores histórico-políticos. Y para terminar, si el lector Francivivic trajo a cuento a Josué Carducci, me permito a mi vez traer en mi apoyo a otro gran poeta italiano: Gabriel D'Annunzio. Cuando en 1902 escribió "Francesca de Rimini", envió un ejemplar a Mitre, así dedicado: "Al generale Bartolomeo Mitre —che meravigliosamente diffuse lo spirito de Dante nella terra latina d'oltremare— offre questo poema."

Miguel Angel Scenna
Bolívar, Buenos Aires

Rugby: De la aventura a la hazaña

"Si tenemos la posesión de la pelota nos van a tener que aguantar." La optimista profecía, lanzada por uno de los integrantes del seleccionado argentino de rugby poco antes de su partida para África del Sur (Primera Plana N° 131), sonó entonces como una fervorosa expresión de deseos de quien quizá hubiese olvidado que sus próximos rivales seguían representando a una de las cuatro grandes potencias del rugby mundial, encabezados por Gran Bretaña, Francia y Australia. Aquella predicción, que tenía, naturalmente, poco de divino, pareció demasiado presuntuosa, pero con el tiempo demostró que estaba envuelta, aun así livianamente pronunciada, de una densa carga de verdad.

Los rugbiers argentinos iniciaron su aventura el 8 de mayo último en Salisbury y sucumbieron ante Rhodesia (12 a 17). Ya en ese primer encuentro, obedeciendo a una imprevista equivocación zoológica, los sudafricanos los bautizaron "Los pumas", confundiendo el jaguar apacible que cada uno de sus componentes lucía, sobre su tetilla izquierda, en el escudo de la Unión Argentina de Rugby. Cuatro días después, en Pietersburgo, volvieron a caer, esta vez frente a Northern Transvaal (13 a 25). Tres días más tarde, en Potchesteerom, conquistaron su primera victoria al vencer a Distritos Rurales de Transvaal (28 a 11) y desde entonces, ante un asombro que soportaba una cuota tal vez razonable de incredulidad, enhebraron un restallante rosario de éxitos que dejaba al desnudo una sospecha formalizada en una pregunta: "¿Habremos progresado, nosotros o habrán empeorado ellos?"

El primer testimonio

Al comienzo de ese inesperado camino de triunfos hubo algunos escépticos derrotistas. Llamaron telefónicamente a la Unión Argentina de Rugby interesándose por el resultado de los encuentros, y cuando una voz radiante anunciaba, desde el otro extremo del hilo, las victorias argentinas, aquellos agrios descreídos contestaban: "Pero, ¿a quién le ganaron? ¿A los ciegos?" Ninguno de los sudafricanos, sin embargo, había padecido de cataratas. El primer testimonio de la gira lo trajo, luego de poco más de un mes de ausencia, Guillermo McCormick, el pilar de Belgrano obligado a regresar anticipadamente por razones personales. Traía sus cejas peladas, desalojadas de su sitio habitual por una variadísima colección de tajos y cicatrices, orgullosos trofeos colgados de sus castigados arcos superciliares por las fricciones de la dura lucha en los scrums. El segundo testigo arribó también por vía aérea, pero enrollado en celuloide. Era una película de cuatro minutos de duración, proyectada el 21 de junio último en la Casa del Rugby, sobre el match en el

que Argentina batió (22 a 6) en Capetown a los seleccionados de las Universidades del Sur.

Allí, a través de esos cuatro minutos tensos, repetidos más de una vez, plenos de revolcones y en los que los sudafricanos aparecían, junto a sus imaginativos rivales, como los atemorizadores cíclopes del rugby, quedó desvestida la estructura de un juego sin inspiración, escasamente creativo, reiterado con la prolija fidelidad de una calcomanía. Cayó entonces el último velo. Discretamente, casi al oído, varios técnicos argentinos deslizaron sus juicios entre quienes los rodeaban: "Se aclaró el panorama. Todo esto revela una contundencia mucho mayor de lo que se esperaba en los argentinos y una imprevista ingenuidad de los sudafricanos. Ellos son muy corpulentos, pero demuestran inexplicables fallas técnicas. Consiguen la pelota en el scrum, pero la aprovecha mucho mejor Argentina ¿Te fijaste en el try de Schmidt? (segunda línea de Pucará). Lo hizo desde el line, a un metro del in-goal, sin que tuviese marca. Increíble."

El ingenio argentino

El último testigo adelantado fue el parpadeante abogado Hugo Mackern (55 años), quien desde 1931 irrada su equilibrada crónica rugbística desde la revista especializada "El Gráfico". Enviado especial de esa publicación, único periodista argentino que siguió parcialmente la gira argentina, la llamada "gran aventura" (vio 11 de los 16 partidos jugados), no vaciló: "La verdad, según mi impresión, es que el rugby

sudafricano está bajo. Ese día (se refería al match cumbre con los Juniors Springbok, la segunda formación más poderosa de África del Sur, a la que Argentina superó por 11 a 6), los sudafricanos no jugaron bien. Pero soy absolutamente categórico con respecto al equipo argentino. En toda la gira, nunca lo he visto jugar tan bien como ese día. La superioridad física siempre estuvo de parte de los sudafricanos. A veces, la posesión de la pelota fue en ellos abrumadora. Yo creo serenamente que lo que hizo Argentina se puede calificar como una hazaña."

África del Sur, concretamente, había exhibido una "ortodoxia apabullante". Desde 1932, en que nos visitó por primera vez (cancha de F. C. Oeste), sigue repitiendo una acción invariablemente clásica, que va desde el scrum hasta el winger y de aquí, si puede, al in-goal. Su juego es una melopeya. Parece el monótono girar de una noria. En cambio, Argentina desplegó su ingenio, su improvisación, su sentido de la oportunidad. Y ahí estuvo la diferencia. El macizo pelirrojo Izak van Heerden, enviado a nuestro país por la Unión Sudafricana de Rugby para que asesorara a nuestro equipo antes de iniciar su gira, lanzó, ante la inspiración argentina, más de un eufórico "good" que ahora, como entonces, también olian a gin.

Las medallas rechazadas

Es probable que los integrantes del seleccionado argentino (ganó 11 partidos, perdió 4 y empató 1) no vuelvan a sus clubes de origen. Continuarían preparándose, como una fuerza armónica, jugando con los equipos que quedan libres en cada fecha del campeonato de primera división, para enfrentar aquí a poderosos rivales inminentes: el equipo francés de Section Paloise, campeón de su país de 1963-64, durante este mes, y el seleccionado de Oxford-Cambridge el mes próximo.

"Nosotros no queremos medallas. No las necesitamos y, además, nunca las recibimos. No nos interesan los premios. Jugamos por otra cosa." El rugby, un deporte que nunca pidió nada a nadie, tradicionalmente amateur, una ejemplar escuela moral del carácter, dos días antes de la llegada del otrora equipo de "la gran aventura" y del ahora equipo de "la gran hazaña", se pronunció extraoficialmente contra la resolución del Concejo Deliberante disponiendo la entrega a cada uno de sus integrantes de una medalla de oro recordativa.

Ezeiza, última escala de muchas delusiones, arrebatado mirador de nuestros y desde el que alguna vez se lanzó una lluvia de monedas tintineantes de agravios, recibió con bombos y platillos a los rugbiers argentinos. Llegaron modestamente, sin alardes, con un fondo de sonrisas y de aplausos. Entraron en la ciudad a la que no le debían nada y les debía mucho. El Gobierno se acordó demasiado tarde de que el rugby no es un deporte-espectáculo y que está regido por una esencia que para muchos puede ser extrafíamente indescribible: la del rugby por el rugby. ♦



Poggi: 103 puntos para su equipo.

Fútbol

Tenía que ser Boca

A las 6 de la mañana Alfredo Sorti vendió el primer sandwich de chorizo del día; a lo largo del domingo pasado iba a vender otros 799 "y eso, porque no traje más mercaderías para no clavarme si se largaba a llover". A las ocho de la mañana, con sólo 2 grados de temperatura sobre el cero, la clientela había aumentado y cerca de 500 fanáticos formaban cola ante las ventanillas del estadio; no eran los más previsores, porque la mayoría de las entradas se habían vendido en los días anteriores al partido. A las 9 se abrieron los portones y entró la primera oleada. A las 11, se suspendió la venta: un dirigente de River informó que se habían colocado 44.000 entradas generales y que se calculaba recaudar 13 millones y medio de pesos. A la una, el acceso era imposible aunque se dispusiera del boleto de entrada; la gente se taponaba en las escaleras sin poder abrirse camino. Las puertas del estadio fueron cerradas dos horas antes de empezar el partido.

En las cabinas de los periodistas, la nerviosidad hacía decir incongruencias; el relator de Radio Rivadavia, José María Muñoz, llegó a anunciar que "dentro de unos instantes se lanzarán doce glo-

bos con los colores de Boca y River al espacio". Con los pies en la tierra, en cambio, un colega se abría paso con dificultades, hacia la cabina de Radio Porteña. Era Dante Panzeri, quien en los diez días previos al partido, protagonizó una singular historia.

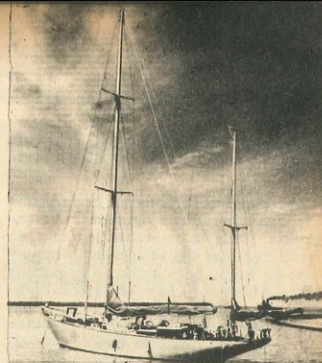
En el curso de un programa que conduce por televisión, Panzeri aseguró que el año pasado los jugadores de River llevaban una vida irregular y que algunos recibían llamadas, en pleno entrenamiento, de mujeres que no eran sus esposas. Esto le valió ser declarado *persona no grata* por la comisión directiva de River Plate, que se propuso prohibirle el acceso a su estadio.

Le valió también un entredicho con el cacique de River, José Varacka (el capitán del equipo es, formalmente, José Ramos Delgado), que lo condujo hasta el departamento de Díaz Vélez al 3900, donde debió explaxarse en aclaraciones que duraron tres horas, ante el jugador y su esposa.

El domingo, poco después del mediodía, Dante Panzeri (de 43 años, casado con una italiana que conoció en las Olimpiadas de Roma, en 1960) se presentaba a las puertas de la entrada para periodistas, en River, acompañado del oficial de Justicia Saúl Pereyra Cires y de dos agentes de policía: iba a ejercer su derecho a la libertad de trabajo, apoyado en el dictamen del juez Liberto Rabovich, que impuso al Club River Plate la orden de "no innovar". Un dirigente de River esperaba allí para formalizar el ingreso y no quiso evitar un comentario: "lo dejamos entrar porque lo ordena el juez, pero le recordamos que para nosotros usted es persona *no grata*; buena suerte".

Al cabo de los 90 minutos, los comentarios de Panzeri no parecían respirar resentimiento por la medida: si bien aseguró que era "el peor partido que han protagonizado Boca y River" concluyó que hubiera sido más lógico un triunfo de River por 1 a 0. Pero no omitió la crítica: River perdió porque no aprovechó más al puntero izquierdo O. Mas. Para su colega Muñoz, en cambio, el espectáculo había sido extraordinario: no dejó de recordar que lo mismo acababa de declarar el hermano del presidente de la AFA, el doctor Carlos Humberto Perette. El resultado importaba poco.

Sin embargo, el resultado era todo para Boca (que ahora vuelve a aspirar al campeonato) y para River, que conoce su primera derrota luego del rush formidable de las 11 fechas anteriores. Para los comentaristas, la derrota pudo desencadenarse por la lesión que sufrió el medio de River, Ladislao Cap, quien después del partido ratificó esta creencia: "Entonces se vinieron con todo, se vinieron...". Los riverplatenses aludieron además a una supuesta infracción en la carga que Alfredo Rojas llevó sobre el arquero Gatti, haciéndole perder la pelota y posibilitando el primer gol. Las fotos tomadas por PRIMERA PLANA muestran, en cambio, una carga perfecta, reglamentaria, con el hombro. Después vino el segundo gol y la conquista de River. Una vez más, el rival clásico amargaba la golosina de una campaña exitosa: "Tenía que ser Boca, tenía que ser", comentaba al terminar el partido otro opinante simétrico, que enarbolaba una cascara de River marcada con el N° 6; los jugadores de los dos equipos quedaron expuestos, por el entusiasmo de sus fieles a un frío de 9 grados. Ahora, Boca le gana a River por 30 victorias contra 25 en 34 años de lucha. ♦



Olimpiadas 1968

El yachting toma la delantera

Todo parece indicar que el yachting, que de los 19 deportes programados será el único que se celebre fuera de la capital de México, va a ganar la carrera de la organización de la Olimpiada de 1968. En todo caso, mientras que de los preparativos en las demás disciplinas sólo han trascendido hasta ahora escasos y vagos proyectos, el comité encargado de las competencias de Yates ha revelado ya datos concretos.

El torneo de Yates de la XIX Olimpiada tendrá uno de los escenarios más bellos del mundo, la bahía de Acapulco, un paraíso turístico a orillas del Pacífico, y se celebrará del 14 al 24 de octubre de 1968.

El mencionado comité, que inició sus trabajos en diciembre de 1964 y que debe tenerlos totalmente terminados seis meses antes de la iniciación de los Juegos, acaba de anunciar que todo marcha satisfactoriamente y que dichos trabajos se están realizando de conformidad con las fechas previstas. Ahora, para convertir en realidad el proyecto de las necesidades por satisfacer, las labores de construcción deberán iniciarse el próximo mes de setiembre.

El costo total de las competencias olímpicas de Yates ha sido calculado en la cifra exacta de 11.352.195 pesos mexicanos (un poco más de 908.000 dólares), cantidad de la que los organizadores esperan poder recuperar más de la mitad, amén de que las nuevas instalaciones convertirán al Club de Yates de Acapulco—donde navegan frecuentemente millonarios de los cuatro rincones del globo—en el mejor del continente.

El monto indicado incluye un presupuesto de construcciones olímpicas por valor de 7.174.440 pesos, un presupuesto de equipo necesario para las competencias por un total de 3.852.080 y una nómina de salarios de 325.675 pesos.

Por otra parte, las condiciones que ofrece la bahía de Acapulco (a 400 kilómetros de la capital, a la que la unen una magnífica carretera y un "puente aéreo" que incluye "jets") han recibido ya un entusiasta vistobueno por parte de una autoridad en la materia. Se trata del presidente del



Secuencia del primer gol.

Una nueva y gran televisora: ¡CANAL 3 de Rosario!

Rosario y sus importantes zonas adyacentes, las agencias de publicidad y los anunciantes locales y nacionales, disponen de CANAL 3 DE ROSARIO cada vez que decidan disfrutar del mejor entretenimiento o utilizar el medio más vendedor. CANAL 3 es una pujante empresa cuya organización y funcionamiento han sido planeados según los mismos sistemas operativos que rigen en las más modernas televisoras. Sus novísimos equipos de gran potencia permiten servir a una mayor zona de cobertura en esta rica región industrial, agrícola y ganadera. Su personal, integrado en su totalidad por técnicos especializados, todos de alta capacidad, garantiza una emisión de calidad inmejorable. Su programación, especialmente estudiada, que tiene los mejores y más populares programas de la República Argentina y las series más famosas, permite disfrutar a los televidentes con las actuaciones de sus artistas más queridos, conocer a otros que muy pronto serán también sus favoritos y estar junto a los más famosos artistas extranjeros que lleguen al país. Sin ninguna duda, televidentes y anunciantes encontrarán en CANAL 3 el mejor motivo para su diversión y el mayor impulso para sus ventas.



CANAL 3 Rosario



PROTAGONISTAS

SERES AL MICROSCOPIO

Por Alberto Laya *

Argentina quedó deportivamente al desnudo. Su participación en los Juegos Olímpicos fue puesta bajo la lupa. Esta vivisección sobre seres vivos reveló una aguda dolencia crónica sólo curable con un viejo remedio olvidado y de fácil pronunciación en todos los idiomas del mundo: vergüenza. La puntualización de los hechos en que, según se afirma, incurrió la delegación argentina a Tokio, constituye una descarnada antología de las debilidades humanas y por momentos parece un parte con un desintellectualizado espíritu policial.

En el informe viven y se revuelcan unos personajes microscópicos que a través del bilando itinerario de la desviación cubren una parábola que arranca en el asombro y termina en la náusea. Allí están sin orgullo, frágiles, aplastadas, rotas, las menudas pasiones de unos hombres sin hombría jugando al más moderno de los juegos: el de la defraudación. La lista es larga y en ella no falta nada de lo que son capaces esos hombres cuando transitan por el camino cada vez más hollado de la inmoralidad.

Hubo cosas imperdonables. Hubo cosas candorosas. Desde los robos en el hotel Allison, de Miami, hasta esas señoras provistas de credenciales que las identificaban como las esposas de dos delegados sin serlo. La Villa Olímpica, sector argentino, tuvo un aire confuso, de mercado, en donde sus transitorios habitantes se movían con la desaprensiva garrulería de veteranos mercaderes, sin importárseles un rábano si otros ojos más sensatos contemplaban sorprendidos tan abortado impudor.

Los investigadores señalaron a tres únicos culpables: José Oriani, presidente de la delegación; Alberto Petrolini, secretario, e Hipólito Gil Elizalde, jefe de equipos. Estos, a su vez, hicieron llegar su indignación a los diarios en una pequeña nota de descargo y se reservaron el derecho de iniciar una acción judicial ante un acto que, sin duda, los demolió moralmente. El conocido mecanismo de la acusación y la desmentida se ponía en marcha por milésima vez. Ante tantos cargos acumulados, algunos de los cuales habrían hecho ruborizar a un delincuente principiante, la sanción impuesta alcanzó una etérea liviandad: apercibimiento de los tres culpables. El mundo del deporte se hace una pregunta: "Si estos señores fueron los únicos responsables de tanta irresponsabilidad, ¿por qué no fueron descalificados por el res-

to de sus días para desempeñar cualquier función directiva?"

Detrás de la cortina de Tokio se escondía, sin embargo, un secreto poco discreto. La Confederación Argentina de Deportes y el Comité Olímpico Argentino, absurdamente separados, debían fusionarse. Se necesitaba un presidente para regir los destinos de la nueva-vieja entidad. Y era necesario, además, eliminar rivales que pudiesen postular ese cargo. José Oriani (foto), pudo haber sido uno de ellos. La publicación del informe se hizo con una anticipación sospechosa —apenas unos días— a la elección del consejo directivo del Comité Olímpico. Era un estruendoso tiro de gracia que limpiaba el camino a otros hombres con iguales pretensiones o con la misma vanidad.

Lo de Tokio no fue nada más que el remate de una antiquísima acumulación de desaciertos. Sólo que esta vez vieron la luz. Ungido el nuevo titular del Comité, Ricardo Levene (h.), en casi todos los ambientes deportivos se hizo otra pregunta: "Pero, ¿cómo va a manejar el Comité alguien que todavía no ha podido unir a su deporte?" Ricardo Levene (h.) preside la Federación de Esgrima, y esta actividad padece, es cierto, una profunda desarmonía en el ámbito metropolitano. Es razonable que desaparezcan los dirigentes enquistados. Ya se sabe de lo que son capaces de no hacer. Tokio fue una vergüenza, una vergüenza revelada que se sumó a otras vergüenzas escondidas. Que todo ese impudor sirva para algo. El deporte no necesita dirigentes bien vestidos que sepan hablar, dominadores de una chisporroteante dialéctica productora de engaños. Precisa dirigentes quizá menos elegantes, pero inspirados en la simplicísima escuela de la humildad y de la honradez. ♦

* Copyright by PRIMERA PLANA



Comité Olímpico de las Bahamas, Robert Simmonet, quien estuvo hace poco en Acapulco y opinó que la bahía se presta para las regatas de vela todavía mejor que la de Nápoles, sede del torneo de yachting de los Juegos Olímpicos de 1960.

Al igual que a sus antecesores más inmediatos, preocupa, ya desde ahora, a los organizadores mexicanos, el problema de alojar a la corriente turística que provoca toda Olimpiada y que en México, dada la proximidad de los Estados Unidos, puede ser particularmente importante.

El director del Departamento de Turismo, Agustín Salvat, ha estimado que para 1968 la capital necesitará de 40 a 50 mil habitaciones, de las cuales, según él, los particulares podrán aportar la cuarta parte. Agregó que se ha abierto ya un registro de las casas-habitación que deseen prestar su cooperación en ese sentido, indicando que hay actualmente 30.000 cuartos en la capital y que la diferencia podría cubrirse, entre otras soluciones, por medio de "trailers".

Por su parte, el Instituto Mexicano de Investigaciones Turísticas acaba de presentar un balance bastante tranquilizador en lo que se refiere a los hoteles. Según él, en materia de habitaciones en hoteles, con todos los servicios, México capital cuenta con 16.692 habitaciones (datos de 1964), contra 13.000 de Tokio en 1964 y 12.500 de Roma en 1960.

Sin embargo, en lo que se refiere a otros tipos de hospedaje (departamentos, casas de huéspedes y campos turísticos), el Instituto no parece compartir el optimismo del Departamento de Turismo y dice que, en ese renglón, "la capacidad de la capital es sumamente deficiente". México entero, según los datos del Instituto, cuenta con 1.111 habitaciones en departamentos, 952 en casas de huéspedes, y 282 en campos turísticos, cifras que muestran una gran desproporción con los 42.000 alojamientos de ese tipo ofrecidos por Roma en 1960.

Para Francisco "Pancho" Contreras, capitán del equipo mexicano de Copa Davis y experto en cuestiones turísticas, el problema es, en realidad, bien sencillo. Hablando en un reciente Seminario Técnico de Turismo, Contreras declaró: "Vendrán a nuestro país tantos turistas como se esté en capacidad de garantizarles alojamiento y boletos de entrada a las competencias." Contreras hizo al mismo tiempo una advertencia sobre el espejismo de la afluencia turística: en la capital italiana, recordó, se esperaba medio millón de visitantes, y sólo llegaron 130.000; en la capital japonesa eran esperados 150.000 y llegaron sólo unos 40.000.

En el mismo Seminario, al discutirse el renglón de alimentos para turistas, se indicó que la falta de suficiente personal preparado hace que en muchos sitios se dé mal servicio a los visitantes. El problema está siendo atacado ya, y la Cámara Nacional de la Industria de Productos Alimenticios, que congrega a más de 80.000 propietarios de restaurantes, cafeterías y establecimientos similares, se ha dirigido al Comité Organizador de los Juegos ofreciendo su cooperación en este dominio. ♦

TIENE
POR
CUNA
UN
CASCO
DE
ROBLE



YUSTE 103

En los depósitos de añejamiento de Destilerías Hiram Walker & Sons (Arg.) S.A., durante cuatro largos años "madura" la exquisitez de Old Smuggler — el insustituible whisky "que nació viejo". Elaborado a base de la mejor malta escocesa importada directamente de la Destilería Hiram Walker & Sons en Dumbarton — la más grande de Europa — y el más fino alcohol de cereales argentinos. Así nace el whisky de máxima jerarquía: OLD SMUGGLER, que ostenta las características de una auténtica tradición de calidad mantenida desde su nacimiento.

OLD
Smuggler
WHISKY MUY AÑEJO

Arcaico Histórico de Revistas Argentinas



GRANT ADVERT

SIEMPRE PENSANDO EN USTED...

Si. Llevamos años haciéndolo. Todos, hombres y empresa, con la mira puesta en la satisfacción de sus necesidades, en el logro de su bienestar, en la obtención de la eficiencia y seguridad que Usted desea. Tanto en el diseño de nuestros productos, como en las restantes actividades que realizamos en el campo de la electricidad, de la electrónica y de la industria, nuestro celo está, y estará puesto siempre, en servirle más dedicadamente a USTED.

ESTO ES
GENERAL ELECTRIC ARGENTINA

SOCIEDAD ANONIMA

EN EL AÑO 1965



BUENOS AIRES · CORDOBA · ROSARIO · MENDOZA · TUCUMAN

Archivo Histórico de Revistas Argentinas